



Husqvarna®



K 1270 II, K 1270 II Rail, K 1270 SmartGuard

BS	Korisnički priručnik	2-42
HR	Priručnik za korištenje	43-83
SL	Navodila za uporabo	84-124
SR	Priručnik za rukovaoca	125-165

Sadržaj

Uvod.....	2	Rješavanje problema.....	36
Sigurnost.....	6	Transport, skladištenje i odbacivanje.....	38
Sastavljanje.....	12	Tehnički podaci.....	39
Rukovanje.....	17	Dodatna oprema.....	40
Održavanje.....	27	Izjava o usaglašenosti.....	42

Uvod

Opis proizvoda

Ovi motorni sjekači HUSQVARNA, K 1270 II, K 1270 II Rail i K 1270 SmartGuardsu prijenosne ručne mašine za rezanje koje pokreću 2-taktni motori s unutrašnjim sagorijevanjem.

Namjena

Proizvod se koristi za rezanje tvrdih materijala kao što su beton, zidarski materijal, kamen i čelik. K 1270 II Rail posebno je izrađen za rezanje željezničkih

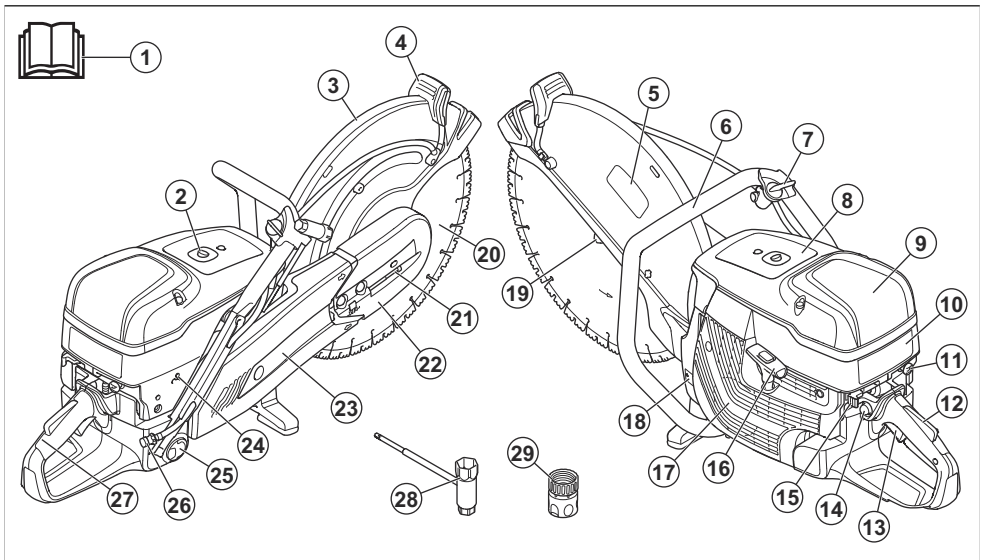
šina. Nemojte koristiti proizvod za druge poslove.

Proizvod moraju koristiti samo profesionalni operateri s iskustvom.

Konstantno se radi na povećanju vaše sigurnosti i efikasnosti za vrijeme rada. Više informacija potražite kod svog zastupnika servisa.

Napomena: Korištenje ovog proizvoda može biti ograničeno državnim/lokalnim propisima.

Pregled proizvoda K 1270 II



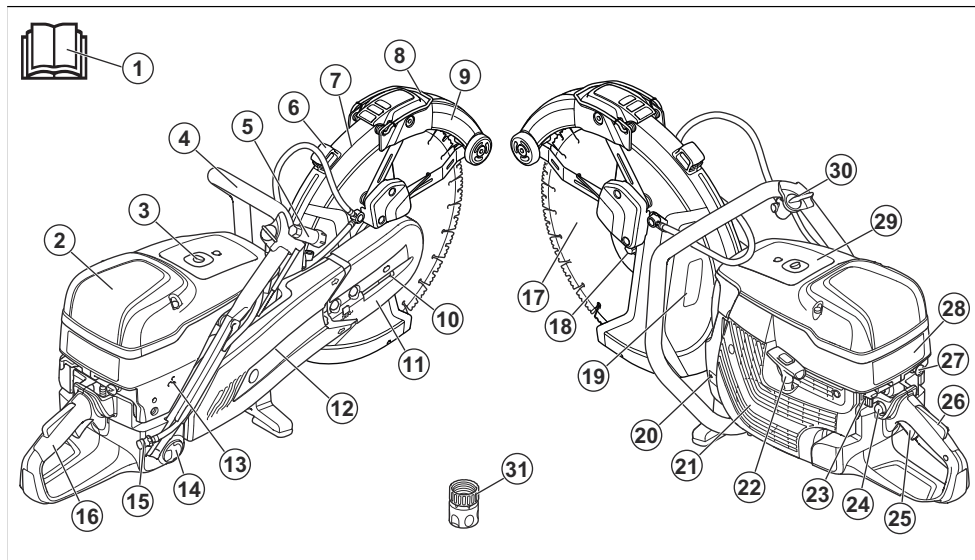
1. Priručnik za rad
2. Ventil za dekompresiju
3. Štitnik noža
4. Prilagodljiva ručka za štitnik noža
5. Naljepnica za opremu za rezanje
6. Prednja ručka
7. Ventil za vodu
8. Naljepnica s upozorenjem

9. Poklopac filtera za zrak
10. Naljepnica s uputama za pokretanje
11. Ručica za čok
12. Blokada poluge gasa
13. Poluga gasa
14. Pumpica za istiskivanje zraka
15. Prekidlač za zaustavljanje
16. Ručka užeta za pokretanje

- 17. Kućište pokretača
- 18. Pločica tipa
- 19. Prirubnica, osovina, čahura vretena
- 20. Nož za rezanje (nije isporučen)
- 21. Natezač remena
- 22. Prednji štitić remena
- 23. Stražnji štitić remena

- 24. T vijak, podešavanje u praznom hodu
- 25. Poklopac rezervoara za gorivo
- 26. Veza za vodu s filterom
- 27. Zadnja ručka
- 28. Priključak za vodu Gardena®
- 29. Kombinirani ključ

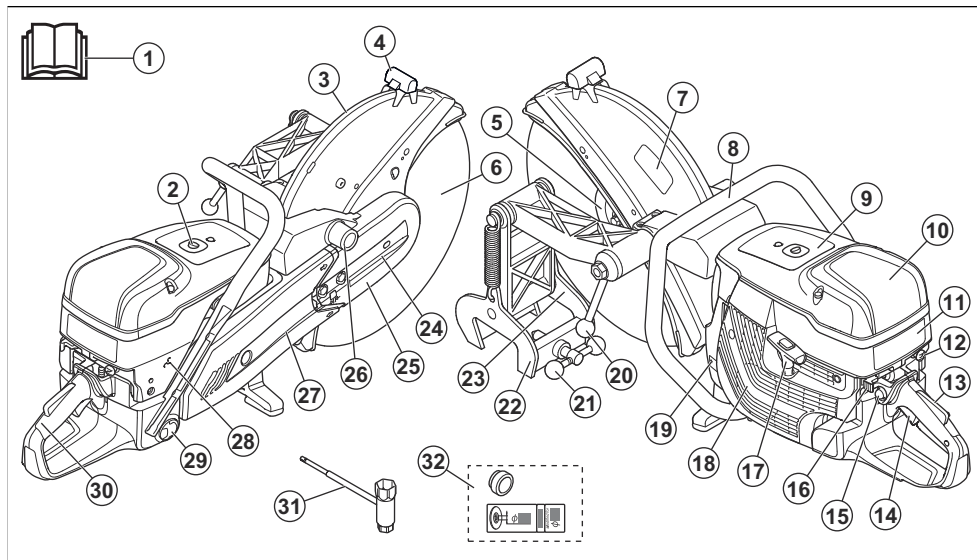
Pregled proizvoda K 1270 SmartGuard



- 1. Priručnik za rad
- 2. Poklopac filtera za zrak
- 3. Ventil za dekompresiju
- 4. Prednja ručka
- 5. Kombinirani ključ
- 6. Prilagodljiva ručka za štitić noža
- 7. Štitić noža
- 8. SmartGuard ručka
- 9. SmartGuard
- 10. Natezač remena
- 11. Prednji štitić remena
- 12. Stražnji štitić remena
- 13. T vijak, podešavanje u praznom hodu
- 14. Poklopac rezervoara za gorivo
- 15. Veza za vodu s filterom
- 16. Zadnja ručka

- 17. Nož za rezanje (nije isporučen)
- 18. Prirubnica, osovina, čahura vretena
- 19. Naljepnica za opremu za rezanje
- 20. Pločica tipa
- 21. Kućište pokretača
- 22. Ručka užeta za pokretanje
- 23. Prekidač za zaustavljanje
- 24. Pumpica za istiskivanje zraka
- 25. Poluga gasa
- 26. Blokada poluge gasa
- 27. Ručica za čok
- 28. Naljepnica s uputama za pokretanje
- 29. Naljepnica s upozorenjem
- 30. Ventil za vodu
- 31. Priključak za vodu Gardena®

Pregled proizvoda K 1270 II Rail



1. Priručnik za rad
2. Ventil za dekompresiju
3. Štitnik noža
4. Prilagodljiva ručka za štitnik noža
5. Prirubnica, osovina, čahura vretena
6. Nož za rezanje (nije isporučen)
7. Naljepnica za opremu za rezanje
8. Prednja ručka
9. Naljepnica s upozorenjem
10. Poklopac filtera za zrak
11. Naljepnica s uputama za pokretanje
12. Ručica za čok
13. Blokada poluge gasa
14. Poluga gasa
15. Pumpica za istiskivanje zraka
16. Prekidač za zaustavljanje
17. Ručka užeta za pokretanje
18. Kućište pokretača
19. Pločica tipa
20. Ručka za zaključavanje motornih sjekača
21. Ručka za zaključavanje šine
22. Pribor za šine
23. Vodičica za rezanje
24. Natezač remena
25. Prednji štitnik remena
26. Mjesto montiranja pribora za šine
27. Stražnji štitnik remena
28. T vijak, podešavanje u praznom hodu
29. Poklopac rezervoara za gorivo

30. Zadnja ručka
31. Kombinirani ključ
32. Čahura i naljepnica

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i izazvati teške povrede ili smrt operatora i drugih osoba. Budite oprezni i koristite proizvod na pravilan način.



Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik za rad rukovaoca i vodite računa da vam upute budu jasne.



Koristite odobrenu zaštitnu kacigu, opremu za zaštitu sluha, očiju i disajnih organa. Pogledajte odjeljak *Oprema za ličnu zaštitu na strani 8*.



Prilikom rezanja stvara se prašina. Prašina može izazvati povrede ukoliko se udiše. Koristite odobrenu zaštitu disajnih organa. Nemojte udisati isparenja. Uvijek osigurajte dobru ventilaciju.



UPOZORENJE! Povratni udari mogu biti nagli, brzi i siloviti te mogu nanijeti povrede opasne po život. Prije korištenja proizvoda pročitajte s razumijevanjem

upute u priručniku. Pogledajte odjeljak **POVRATNI UDAR** na strani 17.



Varnice s noža mogu izazvati paljenje goriva, drveta, odjeće, suhe trave ili drugih zapaljivih materijala.



Provjerite da na nožu nema pukotina ili drugih oštećenja.



Nemojte koristiti noževe za rezanje za kružne pile.



Saug



Pumpica za istiskivanje zraka



Ventil za dekompresiju



Ručka užeta za pokretanje



Kao gorivo koristite mješavinu benzina i ulja.



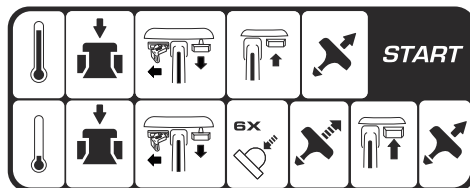
Proizvod ispunjava važeće direktive EU.



Emisija buke u okoliš ispunjava važeće direktive EZ. Emisija buke proizvoda je navedena u *Tehnički podaci* na strani 39 i na oznaci.

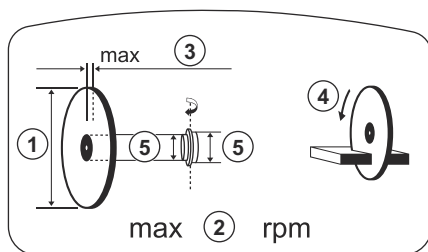
Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na posebne uslove certificiranja za neka tržišta.

Naljepnica s uputama za pokretanje



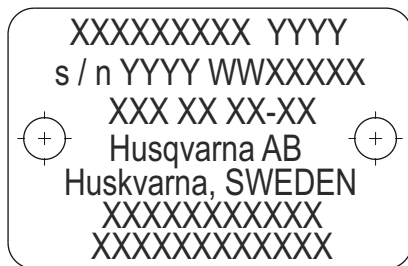
Upute potražite u odjeljcima *Pokretanje proizvoda kad je motor hladan* na strani 22 i *Pokretanje proizvoda zagrijanog motora* na strani 24.

Naljepnica za opremu za rezanje



1. Prečnik reznog sječiva
2. Maksimalna brzina izlaznog vratila
3. Maksimalna debljina noža
4. Smjer rotacije
5. Dimenzije utičnice

Pločica tipa



1. red: Marka, model (X, Y)
2. red: Serijski broj s datumom proizvodnje (Y, W, X): Godina, sedmica, redni br.
3. red: Broj proizvoda (X)
4. red: Proizvođač
5. red: Adresa proizvođača

6. i 7. red: Ako je primjenjivo, broj EU odobrenja tipa ili kineski MEIN broj

Emisije Euro V



UPOZORENJE: Neovlaštenim otvaranjem proizvoda poništava se EU odobrenje tipa ovog proizvoda.

Oštećenje proizvoda

Nismo odgovorni za oštećenje proizvoda ako:

Sigurnost

Definicije sigurnosti

Upozorenja, pozivi na oprez i napomene se koriste za isticanje naročito važnih dijelova priručnika.



UPOZORENJE: Koriste se ukoliko postoji opasnost od povrede ili smrti rukovaoca ili osoba u blizini ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.



OPREZ: Koriste se ukoliko postoji opasnost od oštećenja proizvoda, drugih materijala ili neposrednog okruženja ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.

Napomena: Koriste se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Motorni sjekač je opasan alat koji može izazvati teške ili čak smrtonosne povrede ako se koristi nepažljivo ili nepravilno. Veoma je važno da pročitate i razumijete sadržaj ovog korisničkog priručnika. Preporučuje se da i rukovaoci koji prvi put rade s ovim proizvodom prije korištenja prođu praktičnu obuku.
- Ne vršite modifikacije na proizvodu. Modifikacije koje nije odobrio proizvođač mogu uzrokovati teške povrede ili smrt.
- Ne upravljajte proizvodom ako postoji mogućnost da su druge osobe izvršile modifikacije na proizvodu.
- Obavezno koristite samo originalni pribor i rezervne dijelove. Pribor i rezervni dijelovi koje nije odobrio proizvođač mogu uzrokovati teške povrede ili smrt.
- Proizvod održavajte čistim. Pobrinite se da jasno pročitate natpise i naljepnice.

- je proizvod pogrešno popravljen.
- je proizvod popravljen koristeći dijelove koji nisu od proizvođača ili koji nisu odobreni od strane proizvođača.
- proizvod ima dodatnu opremu koju nije napravio proizvođač ili koju proizvođač ne odobrava.
- proizvod nije popravljen u nekom od odobrenih servisa ili od strane odobrenog tijela.

- Nikada nemojte dozvoljavati djeci ili drugim osobama koje nisu obučene za korištenje ovog proizvoda da ga koriste ili servisiraju.
- Nemojte dozvoliti osobama koje nisu pročitale i razumjele sadržaj priručnika za rad da rukuju ovim proizvodom.
- Dozvolite samo odobrenim osobama da rukuju proizvodom,
- Proizvod stvara elektromagnetno polje tokom rada. To polje u određenim okolnostima može ometati rad aktivnih ili pasivnih medicinskih implantata. Da bi se smanjio rizik od teških povreda ili smrti, osobama s medicinskim implantatima preporučujemo da prije korištenja uređaja razgovaraju sa svojim ljekarom i proizvođačem medicinskog implantata.
- Informacije u ovom priručnik za rad rukovaoca nikada ne predstavljaju zamjenu za stručne vještine i iskustvo. Ako se nađete u situaciji u kojoj se osjećate nesigurno, prekinite rad i tražite savjet stručnjaka. Obratite se servisnom zastupniku. Nemojte pokušavati obaviti neki posao ako niste sigurni kako to treba uraditi.

Sigurnosna uputstva za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Prije korištenja motornog sjekača morate razumjeti posljedice povratnog udara i kako ih izbjeći. Pogledajte poglavlje *POVRATNI UDAR na strani 17*.
- Sigurnosne provjere, održavanje i servisiranje obavljajte na način objašnjen u ovim uputama za rukovaoca. Određene poslove održavanja i servisiranja mora obaviti ovlašteni servisni centar. Pogledajte poglavlje *Uvod na strani 27*.
- Nemojte koristiti proizvod ako je neispravan.
- Nemojte koristiti proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod uticajem alkohola, narkotika ili lijekova. Takva stanja mogu imati neželjen uticaj na vaš vid, opreznost, koordinaciju i rasuđivanje.

- Nemojte pokretati proizvod ako na njega nisu postavljeni remen i štitnik remena. Kvačilo bi se moglo odvojiti i izazvati povrede.
- Varnice s noža mogu izazvati paljenje gorivih materijala kao što su benzin, plin, drvo, odjeća i suha trava.
- Nemojte rezati azbestni materijal.

Sigurnost područja rada



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Sigurna udaljenost pri radu s motornim sjekačem je 15 m/50 stopa. Pazite da u području rada nema životinja ili drugih osoba.
- Ne koristite proizvod ukoliko u području rada ima zapreka i ako vam stopala i tijelo nisu u stabilnom položaju.
- Obratite pažnju na osobe, predmete ili situacije koje mogu spriječiti siguran rad proizvoda.
- Pazite da nijedna osoba ili nijedan predmet ne može doći u kontakt s opremom za rezanje ili biti izložen udarcima komadića koje nož izbacuje pri radu.
- Ne koristite ovaj proizvod po magli, kiši, jakom vjetru, po hladnom vremenu, opasnosti od munja ili drugim lošim vremenskim uvjetima. Korištenje proizvoda po lošem vremenu može imati negativan uticaj na oprez pri radu. Loši vremenski uslovi mogu izazvati opasne okolnosti za rad, kao što su klizave površine.
- Pazite da se tokom rada proizvoda izrezani materijal ne olabavi i ne padne i tako nanese povrede rukovaoca.
- Budite veoma oprezni prilikom korištenja proizvoda na padini.
- Područje rada održavajte čistim i osvijetljenim.
- Prije početka rada s proizvodom provjerite ima li u području rada skrivenih opasnosti kao što su električni kablovi, cijevi za vodu i plin i zapaljive tvari. Ako proizvod udari u skriveni predmet, odmah zaustavite motor i pregledajte proizvod i predmet. Proizvodom nastavite rukovati tek kad se uvjerite da je nastavak rada siguran.
- Prije prorezivanja bureta, cijevi ili spremnika provjerite da u njemu nema zapaljivih ili drugih materijala koji mogu izazvati požar ili eksploziju.

Sigurnost od vibracija



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Tokom rukovanja proizvodom vibracije se prenose od proizvoda do rukovaoca. Redovno i često rukovanje proizvodom može izazvati povrede kod rukovaoca ili ih pogoršati. Povrede mogu nastati na prstima, šakama, ručnim zglobovima, rukama, ramenima i/ili u nervnom i krvožilnom sistemu

odnosno u drugim dijelovima tijela. Povrede mogu biti iscrpljujuće i/ili trajne te se postepeno mogu povećavati u narednim sedmicama, mjesecima ili godinama. Moguće povrede mogu se pojaviti u krvožilnom ili nervnom sistemu, zglobovima i drugim dijelovima tijela.

- Simptomi se mogu pojaviti tokom rukovanja proizvodom ili u drugo vrijeme. Ako vam se pojave simptomi i ipak nastavite rukovati proizvodom, oni se mogu povećati ili postati trajni. Ako vam se pojavi neki od sljedećih simptoma, zatražite ljekarsku pomoć:
 - umrtvljenost, gubitak osjeta, trnci, peckanje, bol, peckanje, lupanje, ukočenost, nesprenost, slabost, promjene u boji i stanju kože.
- Simptomi se mogu povećati pri niskim temperaturama. Obucite toplu odjeću i držite šake utopljenim i suhim dok proizvodom rukujete pri niskim temperaturama.
- Provodite postupke održavanja i proizvodom rukujte u skladu s uputama navedenim u priručniku za rukovaoca kako biste održavali pravilni nivo vibracija.
- Proizvod obuhvata sistem za smanjivanje vibracija koji služi za ublažavanje vibracija koje se prenose s ručke na rukovaoca. Neka proizvod radi umjesto vas. Nemojte na silu upirati u proizvod. Lagano držite ručke proizvoda, ali se pobrinite da imate kontrolu nad uređajem i da njime rukujete sigurno. Ručke nemojte gurati u završne tačke više nego što je potrebno.
- Ruke držite isključivo na ručki ili ručkama. Sve dijelove tijela držite dalje od proizvoda.
- Proizvod odmah zaustavite ako se pojave jake vibracije. Nemojte nastaviti rukovati proizvodom prije nego što uklonite uzrok povećanih vibracija.
- Prilikom rezanja granita ili tvrdog betona u proizvodu se stvara više vibracija nego kad se reže mekani beton. Ako je oprema za rezanje koja se koristi tupa, defektna, neodgovarajućeg tipa ili nepravilno naoštrena, nivo vibracija se povećava

Sigurnost od ispušnih plinova



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Ispušni plinovi iz motora sadrže ugljen-monoksid, otrovan i veoma opasan gas bez mirisa. Udisanje ugljen-monoksida može dovesti do smrti. Pošto je ugljen-monoksid bez mirisa i ne može se vidjeti, nije moguće osjetiti njegovo prisustvo. Simptom trovanja ugljen-monoksidom je omamljenost, ali je moguće da osoba izgubi svijest bez prethodnog upozorenja ukoliko postoji dovoljna količina ili koncentracija ugljen-monoksida.
- Ispušni plinovi mogu sadržati i nesagorjele hidrokarbonate uključujući benzen. Dugoročno udisanje može izazvati zdravstvene probleme.

- Ispušni plinovi koje možete vidjeti ili namirisati također sadrže ugljen-monoksid.
- Nemojte koristiti proizvod s motorom s unutrašnjim sagorijevanjem u zatvorenim prostorima ili u područjima u kojima nema dovoljno strujanja zraka.
- Ne udišite ispušne plinove.
- Pazite da u području rada ima dovoljno strujanja zraka. To je posebno važno kad se proizvod koristi u rovovima ili drugim skučenim područjima rada u kojima se lako mogu nakupiti ispušni plinovi.

Sigurnost od prašine



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Korištenjem proizvoda može se stvarati prašina u zraku. Prašina može izazvati teške povrede i trajne zdravstvene probleme. Nekoliko relevantnih tijela silicijsku prašinu odgovarajućim propisima klasificira kao štetnu. Primjeri zdravstvenih problema koje ona izaziva su sljedeći:
 - smrtonosne bolesti pluća kao što su hronični bronhitis, silikoza i plućna fibroza
 - rak
 - urođene mane
 - upalni procesi na koži
- Koristite odgovarajuću opremu kako biste smanjili količinu prašine i isparenja u zraku na opremi za rad, površinama, odjeći i dijelovima tijela. Primjeri takve kontrole su sistemi za prikupljanje prašine i vođeni sprej za vezivanje čestica prašine. Smanjite količinu prašine na izvoru tamo gdje je to moguće. Provjerite je li oprema propisno instalirana i koristi li se pravilno te da li se redovno održava.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe. Provjerite je li zaštitna za disajne organe odgovarajuća za opasne materijale u području rada.
- Provjerite je li protok zraka u prostoru rada dovoljan.
- Ako je moguće, ispuh proizvoda usmjerite tamo gdje ne može izazvati izbacivanje prašine u zrak.

Oprema za ličnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Za vrijeme upotrebe uvijek koristite odobrenu opremu za ličnu zaštitu. Oprema za ličnu zaštitu ne isključuje rizik od povreda, ali smanjuje stepen povreda u slučaju nesreće. Potražite pomoć servisnog zastupnika pri odabiru odgovarajuće opreme.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Koristite odobrenu zaštitu za uši. Dugotrajno izlaganje buci može izazvati trajno oštećenje sluha. Kada nosite zaštitne slušalice obraćajte pažnju na

signale upozorenja ili povike. Uvijek uklonite opremu za zaštitu sluha čim se motor zaustavi.

- Koristite odobrenu zaštitu za oči kako biste umanjili opasnost od povrede odbačenim predmetima. Ako koristite zaštitu za lice, onda morate nositi i odobrene zaštitne naočale. Odaabrane zaštitne naočale moraju ispunjavati standard ANSI Z87.1 u SAD-u ili EN 166 u zemljama EU. Viziri moraju ispunjavati standard EN 1731.
- Nosite rukavice za teške uvjete rada.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe. Tokom rada s proizvodima za rezanje, mljevenje, bušenje, brušenje i oblikovanje materijala može doći do nastanka prašine i isparenja koja mogu sadržavati opasne hemikalije. Provjerite sastav materijala kojeg namjeravate obrađivati i koristite odgovarajuću masku za disanje.
- Nosite pripijenu, izdržljivu i udobnu odjeću koja omogućava punu slobodu kretanja. Rezanjem nastaju varnice koje mogu zapaliti odjeću. HUSQVARNA preporučuje da nosite odjeću od pamuka ili debelog teksasa otpornog na plamen. Nemojte nositi odjeću od materijala kao što su najlon, poliester ili viskoza. Ako se zapali, takav materijal se može ispititi i zalijepiti za kožu. Nemojte nositi bermude.
- Koristite čizme s čeličnom oblogom na prstima i protukliznim đonovima.
- U blizini uvijek držite pribor za prvu pomoć.



- Iz prigušivača ili s noža mogu se izbacivati iskre. Pri ruci uvijek držite opremu za gašenje požara

Sigurnosni mehanizmi na proizvodu



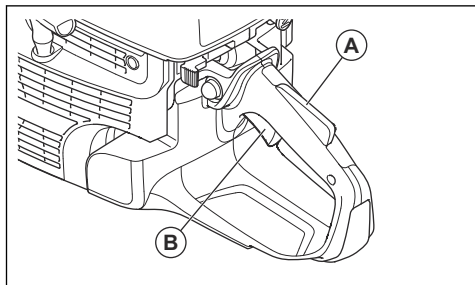
UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Proizvod nemojte koristiti sa sigurnosnim uređajima koji su oštećeni ili ne rade ispravno.
- Redovno provjeravajte sigurnosne mehanizme. Ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili ne rade ispravno, obratite se servisnom zastupniku kompanije HUSQVARNA.
- Nemojte vršiti izmjene na sigurnosnim mehanizmima.

- Nemojte koristiti proizvod ako su zaštitne ploče, zaštitni poklopci, sigurnosni prekidači ili drugi zaštitni mehanizmi oštećeni ili nisu postavljeni.

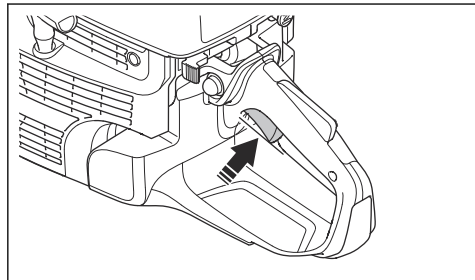
Blokada poluge gasa

Blokada poluge gasa sprječava slučajno pokretanje poluga gasa. Kad rukom obuhvatite polugu gasa i pritisnete blokadu poluge gasa (A), otpušta se poluga gasa (B). Kad otpustite ručku, poluga gasa i blokada poluge gasa se vraćaju u prvobitni položaj. Ovom funkcijom se blokira poluga gasa prilikom rada u praznom hodu.

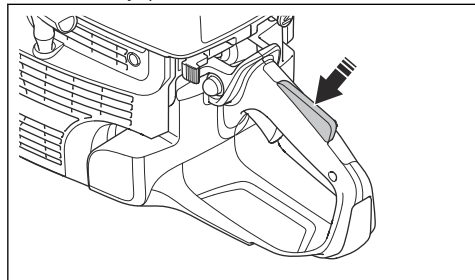


Provjera blokade poluge gasa

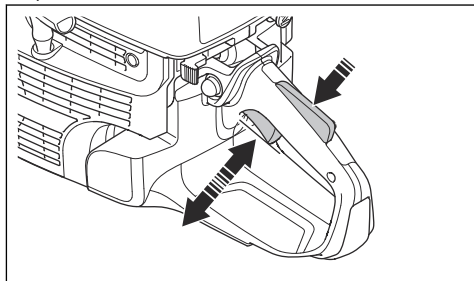
1. Vodite računa da poluga gasa bude blokirana u praznom hodu i kada je otpuštena blokada poluge gasa.



2. Gurnite blokadu poluge gasa i provjerite vraća li se nazad kad je pustite.



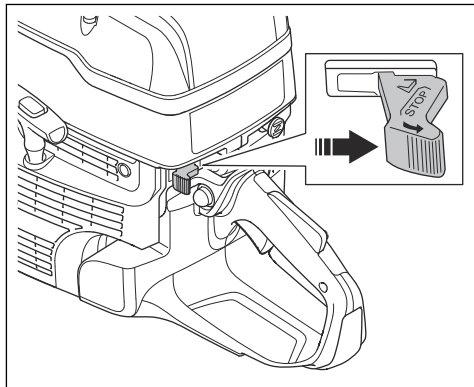
3. Provjerite pomjeraju li se nesmetano poluga gasa i blokada poluge gasa i da li povratne opruge rade pravilno.



4. Pokrenite proizvod i dajte puni gas.
5. Pustite komandu gasa i provjerite da li se nož zaustavlja i ostaje u stanju mirovanja.
6. Ako se nož okreće u praznom hodu, prilagodite broj obrtaja u praznom hodu. Pogledajte odjeljak *Podešavanje brzine u praznom hodu na strani 35.*

Provjera prekidača za zaustavljanje

1. Pokrenite motor.
2. Gurnite prekidač za zaustavljanje u položaj STOP. Motor se mora zaustaviti.



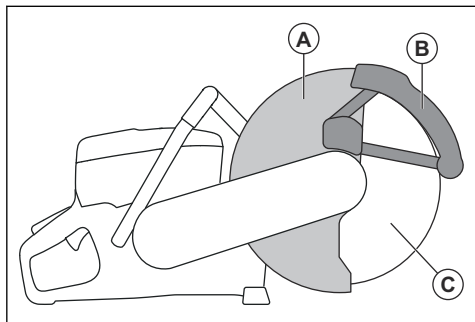
Štitnik noža i SmartGuard (opcionalno)



UPOZORENJE: Prije nego što pokrenete proizvod, provjerite jesu li štitnik noža i SmartGuard pravilno postavljeni. Nemojte koristiti proizvod ako štitnik noža ili SmartGuard nedostaje, ako je neispravan ili ako na njemu ima pukotina.

Štitnik noža (A) i SmartGuard (B) postavljaju se iznad noža (C). Oni sprečavaju povrede u slučaju da se

komadići noža ili izrezanog materijala odbace u smjeru rukovaoca.



SmartGuard je napregnut oprugom i uvijek se mora slobodno kretati i vraćati u početni položaj silom opruge.

Provjeravanje noža i štitnika noža



UPOZORENJE: Oštećeni nož može izazvati povrede

1. Provjerite je li nož ispravno postavljen i ima li na njemu tragova oštećenja.
2. Provjerite ima li na štitniku noža pukotina ili oštećenja.
3. Ako je štitnik noža oštećen, zamijenite ga.

Provjeravanje funkcije SmartGuard



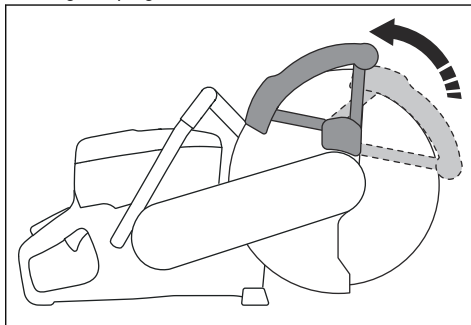
UPOZORENJE: Oštećeni SmartGuard može izazvati povredu.



OPREZ: SmartGuard je plastični štitnik i toplota ga može oštetiti tokom intenzivnog suhog rezanja metala vezanim abrazivnim noževima. Nemojte vršiti intenzivno suho rezanje metala i dopustiti da se proizvod ohladi između rezanja. Za intenzivno rezanje metala s proizvodom SmartGuard preporučujemo mokro rezanje zajedno s dijamantskim noževima lemljenim u vakuumu, kao što je VARI-CUT FR3.

1. Provjerite da SmartGuard nema pukotina i oštećenja.

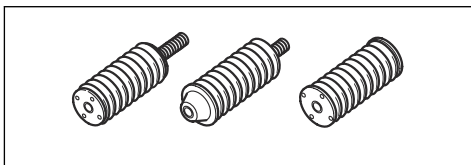
2. Provjerite da li se SmartGuard slobodno kreće bez pretjerane opuštenosti i vraća u početni položaj snagom opruge.



3. Očistite ili zamijenite SmartGuard ako se odmah ne vraća natrag kad ga gurnete ili ako je oštećen.

Sistem za prigušivanje vibracija

Proizvod je opremljen sistemom za prigušivanje vibracija čija je svrha da minimizira vibracije i olakša rad. Sistem za prigušivanje vibracija na proizvodu smanjuje prenošenje vibracija s motorne jedinice/opreme za rezanje na jedinicu za rukovanje proizvodom.



Provjera sistema ublažavanja vibracija



UPOZORENJE: Provjerite je li motor isključen i da je prekidač za zaustavljanje u položaju ZAUSTAVLJENO.

1. Vodite računa da na jedinicama za umanjivanje vibracija nema pukotina ili deformacija. Zamijenite jedinice za ublažavanje vibracija ako su oštećene.
2. Vodite računa da su jedinice za umanjivanje vibracija sigurno pričvršćene između motora i ručke.

Prigušivač

Prigušivač održava nivo buke na minimumu i usmjerava ispušne plinove dalje od rukovaoca.

Ne koristite proizvod ako prigušivač nedostaje ili je oštećen. Oštećeni auspuh povećava nivo buke i opasnost od požara.



UPOZORENJE: Prigušivač se jako zagrijava tokom i nakon korištenja i kad motor radi na broju obrtaja u praznom hodu. Budite oprezni u blizini zapaljivih materijala

i/ili isparenja kako biste spriječili nastanak požara.

Pregled prigušivača

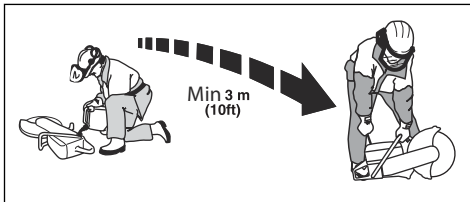
- Redovno pregledajte prigušivač kako provjerili je li ispravno postavljen i da na njemu nema oštećenja.

Sigurnosne mjere pri rukovanju gorivom



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Gorivo je zapaljivo, a pare su eksplozivne. Gorivom rukujte oprezno da biste spriječili ozljede, požar i eksploziju.
- Gorivo u proizvod dosipajte samo na otvorenom i na mjestu na kom je dobar protok zraka. Nemojte udisati pare goriva. Pare goriva su otvorne i mogu izazvati povrede, požar i eksploziju.
- Uz motor u pogonu nije dopušteno ukloniti čep rezervoara za gorivo i puniti rezervoar za gorivo.
- Prije dosipanja goriva pričekajte da se motor ohladi.
- Nemojte pušiti u blizini goriva ili motora.
- U blizini goriva ili motora nemojte postavljati vruće predmete.
- Gorivo nemojte dosipati u blizini iskri ili otvorenog plamena.
- Prije dopunjavanja gorivom, otvorite poklopac rezervoara za gorivo i pažljivo oslobodite pritisak.
- Gorivo u dodiru s kožom može izazvati povredu. Ako gorivo dođe u dodir s kožom, isperite ga sapunom i vodom.
- Ako prolijete gorivo po odjeći, odmah presvucite odjeću.
- Potpuno pritegnite poklopac rezervoara za gorivo. Ako poklopac rezervoara za gorivo nije pravilno pritegnut, vibracije na proizvodu ga mogu olabaviti što može izazvati curenje goriva i isparenja. Gorivo i njegova isparenja predstavljaju rizik od požara.
- Prije pokretanja proizvoda premjestite proizvod najmanje 3 m / 10 stopa od mjesta na kojem ste dosipali gorivo.



- Nemojte pokretati proizvod ako na proizvodu ima prisutnog goriva ili motornog ulja. Prije nego što pokrenete motor, uklonite prosuto gorivo i ulje i ostavite proizvod da se osuši.
- Redovno provjeravajte motor na curenje. Ako u sistemu goriva ima curenja, nemojte pokretati motor do popravka.
- Gorivo skladištite isključivo u odobrenim spremnicima.
- Prilikom skladištenja proizvoda i goriva, osigurajte da gorivo i njegova isparenja ne mogu izazvati oštećenja, požar i eksploziju.
- Gorivo izlijte u odobreni spremnik, na otvorenom i dalje od iskri i otvorenog plamena.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Provjerite je li motor isključen i da je prekidač za zaustavljanje u položaju ZAUSTAVLJENO.
- Koristite opremu za ličnu zaštitu. Pogledajte poglavlje *Oprema za ličnu zaštitu na strani 8*.
- Ako se održavanje ne provodi ispravno i redovno, povećava se opasnost od povreda i oštećenja proizvoda.
- Održavanje provodite isključivo u skladu s uputama iz ovog korisničkog priručnika. Sve druge poslove servisiranja prepustite ovlaštenom servisnom centru.
- Pustite da odobreni predstavnik HUSQVARNA servisa redovno servisira proizvod.
- Zamijenite oštećene, istrošene ili polomljene dijelove.
- Uvijek koristite originalni pribor.

Sastavljanje

Noževi za rezanje



UPOZORENJE: Prilikom sastavljanja proizvoda uvijek nosite zaštitne rukavice.



UPOZORENJE: Nož se može polomiti i izazvati povrede rukovaoca.



UPOZORENJE: Prije korištenja i odmah nakon neželjenog udara u neki predmet pregledajte ima li na nožu pukotina, nedostaju li mu segmenti te je li nož izobličen ili neuravnotežen. Nemojte koristiti oštećen nož. Nakon provjere i postavljanja noža, zajedno s ostalim prisutnim osobama stanite izvan ravni okretanja noža i na jednu minutu pokrenite električni alat pri maksimalnoj brzini, bez opterećenja.



UPOZORENJE: Proizvođač noža daje upozorenja i preporuke za rad i pravilno održavanje noža. Ta upozorenja se isporučuju skupa s nožem. Pročitajte upute koje su date skupa s nožem i pridržavajte ih se.

Prikladni noževi



OPREZ: Koristite noževe za rezanje koje preporučuje HUSQVARNA za K 1270 II i materijal koji se treba rezati. Preporučeni noževi za rezanje smanjuju rizik od ozbiljne povrede te povećavaju učinak rezanja i funkcije X-halt. Ako se koriste opći brzi noževi za rezanje, učinak i kvalitet rezanja će se smanjiti.



UPOZORENJE: Koristite samo dijamantske noževe i abrazivne noževe za beton i metal. Nemojte koristiti nazubljene noževe kao što su cirkularni noževi za drvo ili noževi s karbidnim vrhom. Povećava se rizik od povratnog udara, a karbidni vrhovi se mogu odlomiti i odbaciti uz veliku brzinu kretanja. To može dovesti do povreda ili smrtnog slučaja.



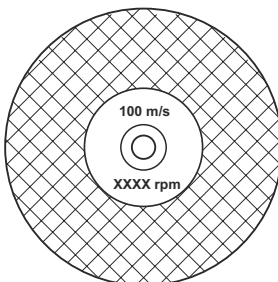
UPOZORENJE: Nikada nemojte koristiti nož za rezanje materijala za koje nije predviđen.



UPOZORENJE: Koristite samo noževe koji su usklađeni s državnim ili regionalnim standardima, na primjer EN12413, EN13236 ili ANSI B7.1.



UPOZORENJE: Ne koristite nož čija je nazivna brzina okretanja manja od nazivne brzine okretanja za proizvod. Nazivna brzina okretanja za nož navedena je na nožu, dok je nazivna brzina okretanja za proizvod navedena na tipskoj pločici.

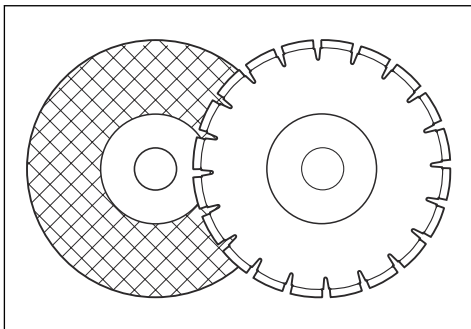


Napomena: Mnogi noževi koji se mogu postaviti na ovaj proizvod izrađeni su za stacionarne pile. Nazivna brzina okretanja takvih noževa je premalena za ovaj proizvod.



UPOZORENJE: Nemojte koristiti noževe čija debljina premašuje preporučenu maksimalnu debljinu. Pogledajte odjeljak *Tehnički podaci na strani 39.*

- Noževi koji se mogu koristiti s ovim proizvodom dostupni su u obliku dva osnovna modela - noževi s vezanim abrazivom i dijamantski noževi.



- Pazite da nož ima odgovarajuće dimenzije otvora u sredini za postavljenu čahuru vretena.

Vibriranje noža



OPREZ: Ako proizvod koristite uz upotrebu prevelike sile, nož se može pregrijati, saviti i izazvati vibracije. Koristite proizvod uz upotrebu manje sile. Ako se vibriranje nastavi, zamijenite nož.

Noževi s vezanim abrazivom



UPOZORENJE: Nemojte koristiti noževe s vezanim abrazivom uz upotrebu vode. Vлага smanjuje jačinu noža s vezanim abrazivom i nož se može slomiti i izazvati povrede.

Nož s vezanim abrazivom izrađuje se od malih abrazivnih zrnaca povezanih s organskim ili postakljenim vezivom i ukalupljenih pomoću vlaknastih ojačanja, čime se sprečava lomljenje noža prilikom rada velikom brzinom.

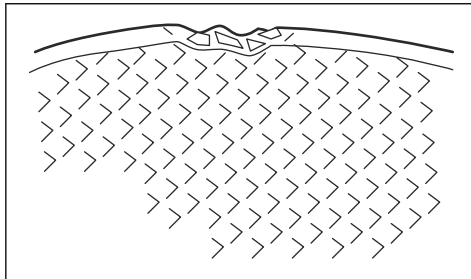
Noževi s vezanim abrazivom za različite materijale

Napomena: Za tračno rezanje obavezno koristite odgovarajuće noževe.

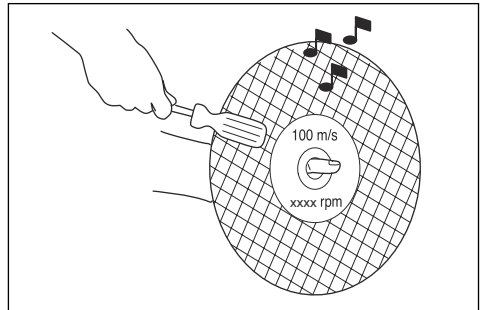
Tip noža	Materijal
Nož za kamen i beton	Beton, asfalt, kameni zidarski materijal, liveno željezo, aluminijum, bakar, mesing, kablovi, guma i plastika.
Nož za čelik	Čelik, legirani čelik i stali tvrdi metal.
Nož za šinu	Željeznička tračnica.

Pregled noža s vezanim abrazivom

- Provjerite da na nožu nema pukotina ili oštećenja.



- Okačite nož na prst i lagano kucnite nož odvijačem. Ako ne čujete jasan i čist zvuk, nož je oštećen.



Dijamantski noževi

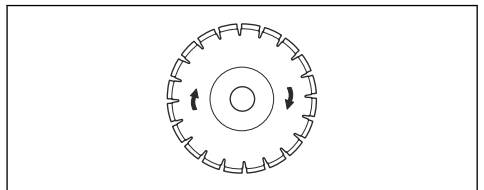


UPOZORENJE: Dijamantski noževi se veoma zagriju prilikom upotrebe. Pregrijani dijamantski nož ima loše performanse, pojavljuju se oštećenja na njemu i predstavlja sigurnosni rizik.



UPOZORENJE: Nemojte koristiti dijamantske noževe za rezanje plastičnog materijala. Vruć dijamantski nož može istopiti plastiku što može izazvati povratni udar.

- Dijamantski noževi imaju čeličnu jezgru sa segmentima napravljenim od industrijskih dijamanta.
- Dijamantski noževi se koriste za zidarski materijal, armirani beton i kamen.
- Provjerite da li se dijamantski nož okreće u smjeru strelica nacrtanih na dijamantskom nožu.



- Uvijek koristite oštar dijamantski nož za rezanje.
- Dijamantski noževi mogu se istupiti ako se na njih koristi neodgovarajući pritisak ili kad se režu materijali kao što se tvrdi armirani beton. Ako se koristi tupi dijamantski nož, on se pregrijava i to može dovesti do toga da se dijamantski segmenti olabave.

Oštrenje noža

Napomena: Da biste postigli najbolje rezultate rezanja, koristite oštar nož.

- Nož naoštrite rezanjem mekanog materijala kao što je pijesak ili cigla.

Dijamantski noževi za mokro rezanje

- Dijamantski noževi za mokro rezanje moraju se koristiti uz dodavanje vode.
- Voda smanjuje temperaturu noža, produžava mu vijek trajanja i smanjuje količinu prašine tokom rada.
- Prilikom mokrog rezanja, prikupljajte otpadnu vodu na bezbjedan način.

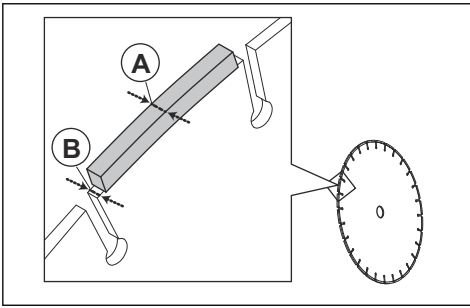
Dijamantski noževi za suho rezanje

- Kod dijamantskih noževa za suho rezanje neophodan je dovoljan protok zraka oko noža radi smanjivanja temperature. Zbog toga se dijamantski noževi za suho rezanje preporučuju samo za isprekidani rad. Nakon nekoliko sekundi rada, dijamantski nož je potrebno ostaviti da se retira bez naprezanja dalje od reza. Na taj način se omogućava da protok zraka oko noža smanji temperaturu dijamantskog noža.

Dijamantski nož – bočno trošenje



UPOZORENJE: U određenim uslovima rezanja ili kad su noževi ishabani može doći do prekomjernog trošenje bočnih strana segmenata. Pazite da dijamantski segment (A) bude širi od noža (B). Na taj način se sprečava uklještenje u reznom utoru i povratni udar. Pogledajte poglavlje **POVRATNI UDAR na strani 17.**



OPREZ: Određene situacije rezanja ili pohabani noževi mogu izazvati prekomjerno trošenje na bočnoj strani segmenata. Zamijenite nož prije nego što se potpuno istroši.

Pregled osovine vratila i podloški pribornice



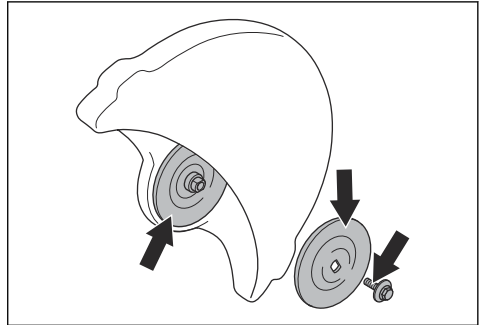
OPREZ: Koristite samo HUSQVARNA podloške pribornice s minimalnim prečnikom od 105 mm/4,1 inča.



UPOZORENJE: Ne koristite iskrivljene, iskrzane, niti prljave podloške pribornice. Koristite isključivo podloške pribornice istih dimenzija. Neodgovarajuće podloške pribornice mogu dovesti do oštećenja ili olabavlivanja noža.

Pregledajte osovinu vratila i podloške pribornice prilikom zamjene noža.

1. Provjerite jesu li navoji na osovini vratila neoštećeni. Zamijenite oštećene dijelove.



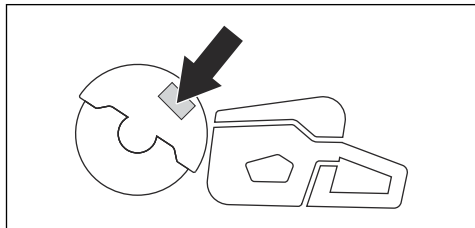
2. Provjerite da nema oštećenja na kontaktnim površinama na nožu i podloškama pribornice. Zamijenite oštećene dijelove.
3. Provjerite jesu li podloške pribornice čiste i odgovarajućih dimenzija
4. Provjerite mogu li se podloške pribornice slobodno pomjerati na osovini vratila

Pregled čahure vretena

Čahure vretena se koriste za postavljanje proizvoda u središnji otvor na nožu. Proizvod se isporučuje s jednim od sljedeća dva tipa čahura vretena:

- Čahura vretena koja se može okrenuti na drugu stranu i koristiti za središnje otvore dimenzija 20 mm/ 0,79 inča ili 25,4 mm/1 inč.
- Čahura vretena od 25,4 mm/1 inča.

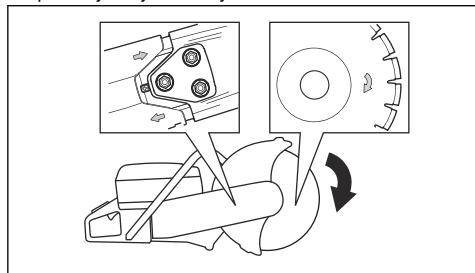
- Na naljepnici na štitniku noža prikazane su informacije o instaliranoj čahuri vretena, kao i specifikacije za odgovarajuće noževe.



- Provjerite da li dimenzije središnjeg otvora na nožu odgovaraju instaliranoj čahuri vretena. Prečnik središnjeg otvora naveden je na nožu.
- Koristite samo HUSQVARNA čahure vretena.

Pregled smjera rotacije noža

1. Pronađite strelice na stražnjem štitniku remena koje pokazuju smjer rotiranja osovine vratila



2. Pronađite strelicu na nožu koja pokazuje smjer rotacije noža.
3. Provjerite da li strelice na nožu i osovinu vratila pokazuju u istom smjeru.

Postavljanje noža



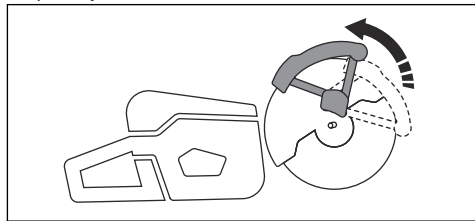
UPOZORENJE: Provjerite je li motor isključen i je li prekidač za zaustavljanje u položaju STOP.



UPOZORENJE: Prilikom sastavljanja proizvoda uvijek nosite zaštitne rukavice.

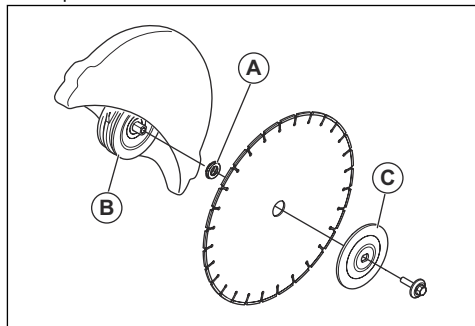
1. Pregledajte podloške prirubnice i osovinu vratila. Pogledajte odjeljak *Pregled osovine vratila i podloški prirubnice na strani 14*.

2. Gurnite natrag i držite SmartGuard u povučenom položaju.

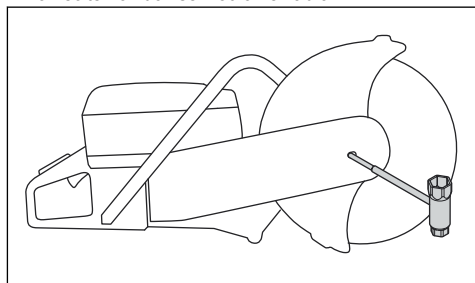


Napomena: Ovaj korak se odnosi samo na K 1270 SmartGuard.

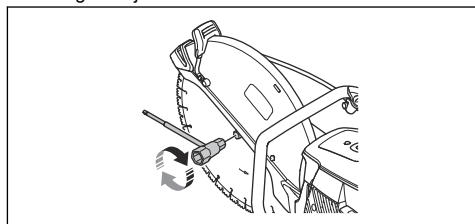
3. Postavite nož na čahuru vretena (A) između unutrašnje podloške prirubnice (B) i podloške prirubnice (C). Okrećite podlošku prirubnice dok se ne pričvrsti za vratilo.



4. Stavite alat u otvor na prednjem štitniku remena i okrećite nož dok se vratilo ne zavravi.



5. Pritegnite vijak noža silom od 25 Nm/18.5 ft-lb.



Preokretanje rezne glave (K 1270 II)



UPOZORENJE: S preokrenutom reznom glavom režite samo ako standardni postupak nije dostupan.

Proizvod ima reznú glavu koja se može preokrenuti kako biste mogli rezati blizu zida ili na nivou tla. S preokrenutom reznom glavom režite samo ako standardni postupak nije dostupan. Ako dođe do povratnog udara, teže je držati proizvod pod kontrolom ako je rezna glava izokrenuta. Udaljenost između noža i centra proizvoda je veća, što znači da ručka i nož nisu poravnati. To ima negativan uticaj na ravnotežu proizvoda i teže je držati proizvod ako je nož uklješten ili zaglavljen u zoni povratnog udara. Pogledajte poglavlje **POVRATNI UDAR** na strani 17.

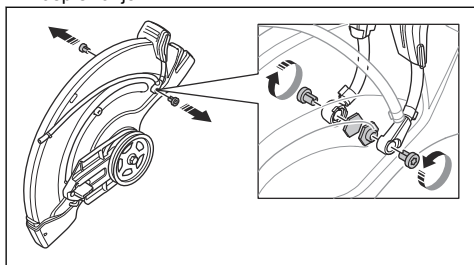


UPOZORENJE: Provjerite je li motor isključen i je li prekidač za zaustavljanje u položaju STOP.

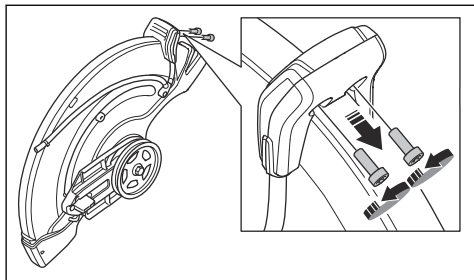


UPOZORENJE: Prilikom sastavljanja proizvoda uvijek nosite zaštitne rukavice.

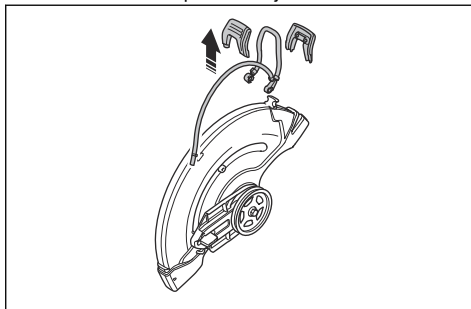
1. Skinite nož, prednji poklopac remena i reznú glavu. Pogledajte korake 1-5 u poglavlju *Zamjena pogonskog remena na strani 29*.
2. Uklonite 2 vijka i matice koje drže mlaznicu za raspršivanje.



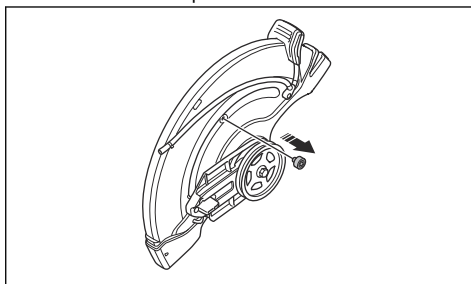
3. Uklonite 2 vijka s ručice za podešavanje za štitnik noža.



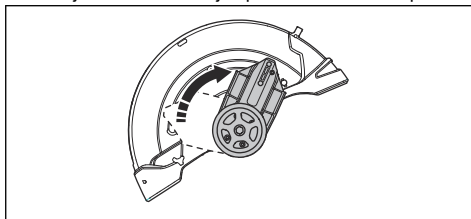
4. Uklonite ručku za podešavanje za štitnik noža



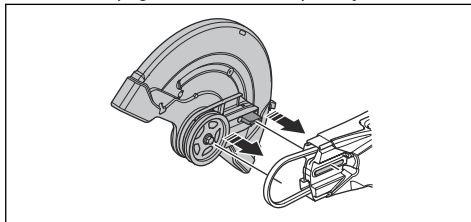
5. Uklonite zaustavni prsten.



6. Pomjerite kućište ležaja i postavite zaustavni prsten.



7. Postavite zaustavni prsten
8. Postavite pogonski remen na suprotnoj strani.



9. Postavite reznú glavu i poklopac pogonskog remena, pogledajte poglavlje *Zamjena pogonskog remena na strani 29*.
10. Postavite mlaznicu raspršivača i nož redoslijedom koji je suprotan od redoslijeda njihovog uklanjanja.

Rukovanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda, s razumijevanjem pročitajte poglavlje o sigurnosti.

POVRATNI UDAR

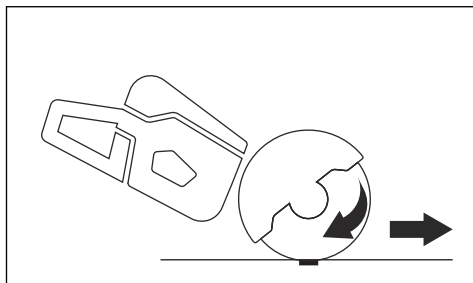


UPOZORENJE: Povratni udari su nagli i mogu biti veoma siloviti. Motorni sjekač se može odbaciti uvis u nazad prema korisniku u kružnom kretanju te uzrokovati teške ili čak smrtonosne povrede. Izuzetno je važno šta uzrokuje povratni udar i kako ga izbjeći prilikom korištenja proizvoda.

Povratni udar je naglo kretanje uvis do kojeg može doći kada se nož za rezanje uklješti ili zapne u zoni povratnog udara. Većina povratnih udara su malog intenziteta i ne predstavljaju veliku opasnost. Ipak, povratni udar može biti i veoma žestok te odbaciti motorni sjekač uvis i u kružnom kretanju natrag prema korisniku, izazivajući teške ili čak smrtonosne povrede.

Otklonska sila

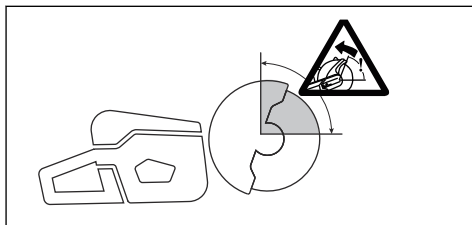
Reaktivna sila je uvijek prisutna pri rezanju. Sila vuče proizvod u suprotnom smjeru od okretanja noža. Većinu vremena ta sila je beznačajna. Ako se nož uklješti ili zapne, reaktivna sila će biti jaka i možda nećete moći kontrolirati motorni sjekač.



Nikada nemojte pomjerati proizvod dok se rezna oprema okreće. Žiroskopske sile mogu ometati željeno kretanje

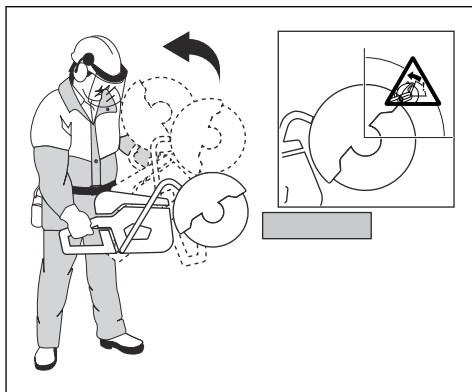
Zona povratnog udara

Nikad nemojte koristiti zonu povratnog udara noža za rezanje. Ako se nož uklješti ili zapne u području povratnog udara, reaktivna sila će gurnuti motorni sjekač uvis i u kružnom kretanju ga vratiti natrag prema rukovaocu, uzrokujući teške ili čak smrtonosne povrede.



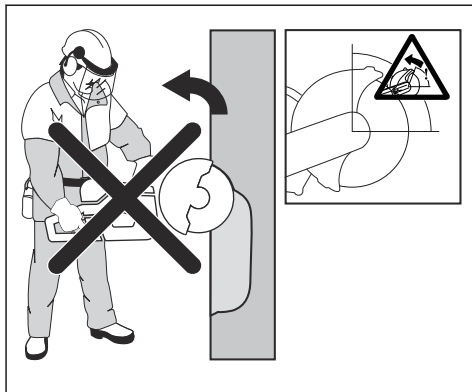
Zaokretni povratni udar

Zaokretni povratni udar se javlja kad se nož ne kreće slobodno u zoni povratnog udara.



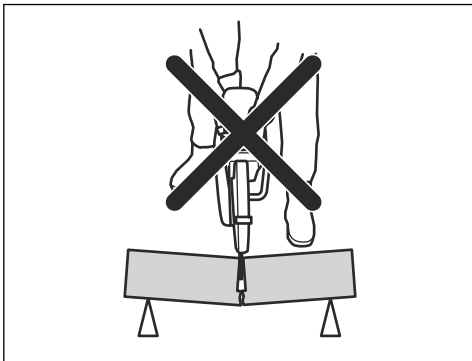
Povratni udarac s podizanjem

Ako se pri rezanju koristi zona povratnog udara, reaktivna sila tjera nož uvis u rezu. Nemojte koristiti zonu povratnog udara. Služite se donjom četvrtinom noža kako biste izbjegli povratni udar s podizanjem.



Povratni udar uklještenja

Do uklještenja dolazi kad se rez zatvori i uklješti nož za rezanje. Ako se nož uklješti ili zapne, reaktivna sila bit će snažna i možda nećete moći kontrolirati motorni sjekač.



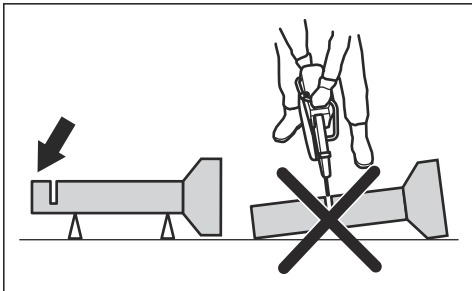
Ako se nož uklješti ili zapne u području povratnog udara, reaktivna sila će gumuti motorni sjekač uvis i u kružnom kretanju ga vratiti natrag prema rukovaocu, uzrokujući teške ili čak smrtonosne povrede. Pazite na potencijalno pomjeranja komada s kojim se radi. Ako komad s kojim se radi nije pravilno oslonjen i pomjera se prilikom rezanja, moguće je da će priklještit nož i izazvati povratni trzaj.

Rezanje cijevi

Potreban je poseban oprez prilikom rezanja cijevi. Ukoliko cijev nema dobro uporište i rez ostane otvoren tokom rezanja, nož za rezanje se može uklješti. Budite posebno oprezni kada režete cijev sa zvonastim završetkom ili cijev u kanalu koja se, ako nije pravilno oslonjena, može opustiti i uklješti nož.

Ako se dopusti da se cijev opusti i zatvori rez, nož će biti priklješten u zoni povratnog trzaja i može doći do jakog povratnog trzaja. Ako je cijev pravilno učvršćena, kraj cijevi će se pomjeriti prema dolje, rez će se otvoriti i neće biti priklještenja.

Osigurajte cijev kako se ne bi pomjerila tokom rezanja. Proverite je li se rez otvorio kako biste spriječili uklještenje noža za rezanje.



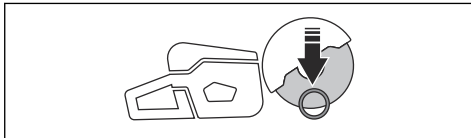
Rezanje manjih cijevi



UPOZORENJE: Ako se nož za rezanje uklješti u području povratnog trzaja, izazvat će jak povratni trzaj.

Ako je cijev manja od maksimalne dubine rezanja proizvoda, rezanje se može obaviti u jednom koraku s vrha ka dnu.

- Izrežite cijev s vrha ka dnu.



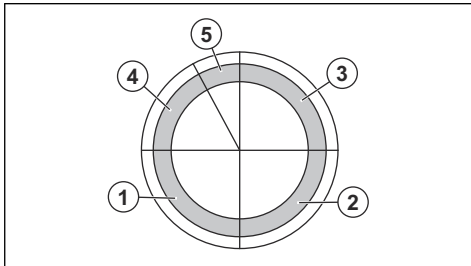
Rezanje većih cijevi



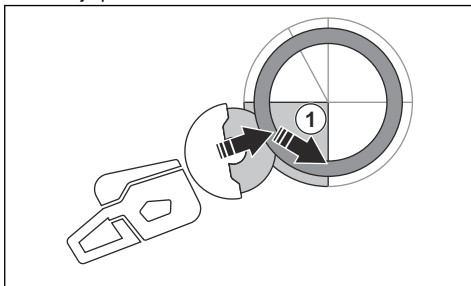
UPOZORENJE: Ako se nož za rezanje uklješti u području povratnog trzaja, uzrokovat će jak povratni trzaj.

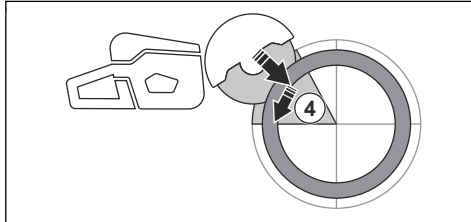
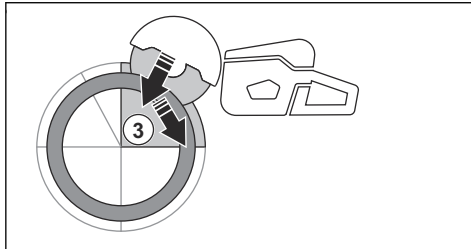
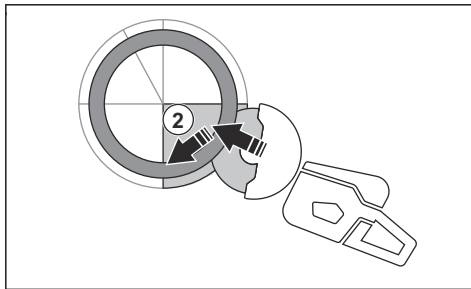
Ako je cijev veća od maksimalne dubine rezanja proizvoda i ne može se pomjeriti, rezanje se može podijeliti u pet koraka.

- Podijelite cijev na pet dijelova. Označite ove dijelove kao i liniju za rezanje. Izrežite plitko udubljenje kao vodilicu oko cijev.

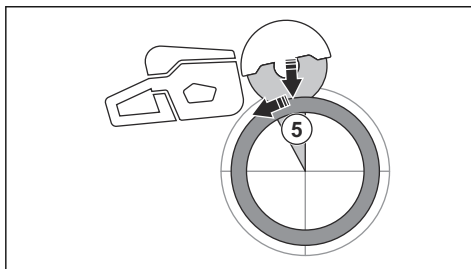


- Izrežite ove dijelove u pet koraka sa smjerovima za rezanje prikazanim strelicama u svakom koraku.





- Napravite završni rez za razdvajanje s vrha cijevi povlačeći unazad bez uključivanja gornjeg kvadranta noža za rezanje. Podesite štitić noža za rezanje u položaju potpuno prema naprijed radi maksimalne zaštite.



UPOZORENJE: Ako je cijev pravilno učvršćena, ona ne bi trebala uklještit i nož za rezanje kada se odvoji od 5. dijela. Međutim treba voditi računa da ne dođe do uklještanja noža za rezanje tokom završnog razdvajanja. Ako dođe do uklještanja noža za rezanje u donjem dijelu, proizvod se može povući prema naprijed i dalje od

rukovaoca umjesto da izazove rotirajući povrati trzaj.

Sprečavanje povratnog udara



UPOZORENJE: Izbjegavajte situacije u kojim postoji opasnost od povratnog udara. Budite oprezni prilikom korištenja motornog sjekača i pazite da se nož nikad ne uklješti u zoni povratnog udara.



UPOZORENJE: Vodite računa kada nož za rezanje stavljate u postojeći rez.

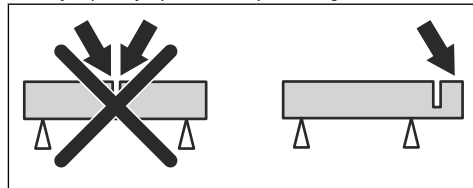


UPOZORENJE: Provjerite da se komad na kojem se radi ne može pomjerati tokom operacije rezanja.



UPOZORENJE: Povratni udar i povezane rizike možete spriječiti samo vi uz korištenje ispravnih tehnika rada.

- Uvek poduprite dio koji obrađujete tako da rez ostaje otvoren prilikom rezanja. Kad je rez otvoren, nema povratnog udara. Ako se rez zatvori i uklješti nož, uvijek postoji opasnost od povratnog udara.



Osnovne tehnike rada



UPOZORENJE: Proizvod nemojte povlačiti u jednu stranu. Time se može onemogućiti slobodno kretanje noža. Nož se može polomiti i izazvati povrede rukovaoca ili drugih osoba u blizini.



UPOZORENJE: Nemojte brusiti jednom stranom noža. Nož se može polomiti i izazvati povrede rukovaoca ili drugih osoba u blizini. Koristite samo reznu oštricu.



UPOZORENJE: Provjerite je li nož ispravno postavljen i ima li na njemu tragova oštećenja.

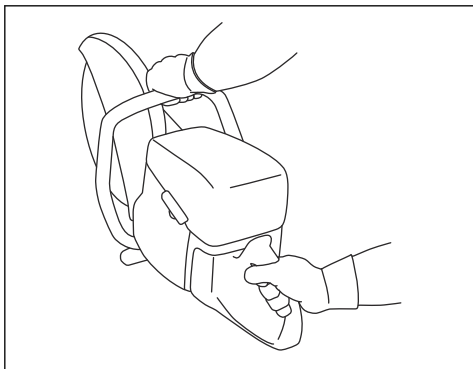


UPOZORENJE: Prije rezanja u postojećem rezu koji je napravljen drugim nožem, pazite da žlijeb ne bude uži od vašeg noža jer može doći do zaglavljivanja u reznom žlijebu i povratnog udara.

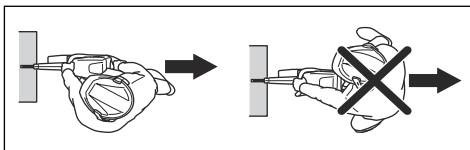


UPOZORENJE: Rezanjem metala nastaju iskre koje mogu izazvati požar. Nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih materijala ili plinova.

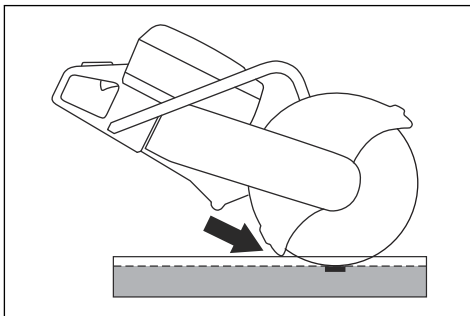
- Proizvod je predviđen za rezanje noževima s vezanim abrazivom ili dijamantskim noževima napravljenim za ručne proizvode koji rade velikom brzinom. Proizvod se ne smije koristiti s drugim vrstama noževa ili za druge vrste rada.
- Provjerite koristite li odgovarajući nož za materijal koji treba rezati. Uputstva potražite u *Prikladni noževi na strani 12*.
- Nemojte rezati azbestne materijale.
- Održavajte sigurnu udaljenost od noža dok je motor uključen. Nemojte pokušavati zaustaviti rotirajući nož bilo kojim dijelom tijela. Dodirivanjem rotirajućeg noža, čak i kad je motor isključen, mogu se prouzrokovati teške povrede ili smrt.
- Nož se nastavlja okretati još neko vrijeme nakon što se pusti regulator gasa. Provjerite je li se nož zaustavio prije nego što pomjerite ili spustite proizvod. Ako je potrebno brzo zaustaviti nož, nožem lagano dodirnite tvrdu površinu.
- Nemojte pomjerati proizvod dok je motor uključen.
- Držite proizvod objema rukama. Proizvod držite čvrsto s palčevima i prstima oko plastičnih ručki s izolacijom. Desna ruka mora biti na stražnjoj, a lijeva na prednjoj ručki. Svi rukovaoci moraju proizvod držati na taj način. Motorni sjekač nemojte koristiti samo jednom rukom.



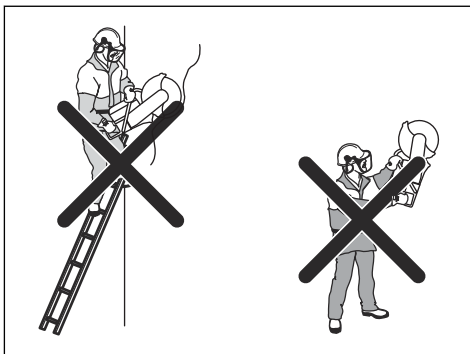
- Stanite paralelno s nožem za rezanje. Nemojte stajati direktno iza noža. U slučaju povratnog udara, pila će se pomjeriti u ravni noža.



- Nemojte se udaljavati od proizvoda kad motor radi. Prije udaljavanja od proizvoda zaustavite motor i provjerite da ne postoji rizik od slučajnog pokretanja.
- Koristite ručicu za podešavanje na štitniku noža kako biste podesili stražnji dio štitnika tako da bude poravnat s komadom na kojem radite. Štitnik tako skuplja rasprskanu tečnost i varnice iz materijala koji se reže i usmjerava ih dalje od rukovaoca. Štitnici za opremu za rezanje uvijek moraju biti postavljeni kad je proizvod uključen.

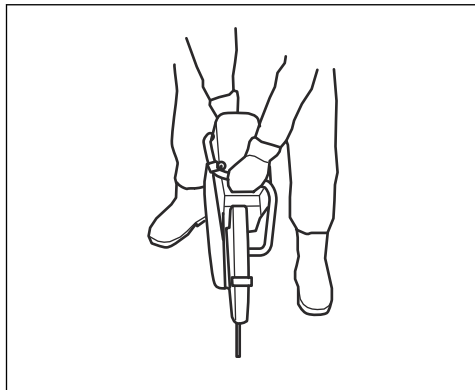


- Nemojte koristiti zonu povratnog udara noža za rezanje. Uputstva potražite u *Zona povratnog udara na strani 17*.
- Ne koristite proizvod ukoliko u području rada ima zapreka i ako vam stopala i tijelo nisu u stabilnom položaju.
- Nemojte rezati iznad visine ramena.
- Nemojte raditi s merdevina. Koristite platformu ili skelu ukoliko vam je područje rezanja iznad visine ramena. Ne posežite predaleko.

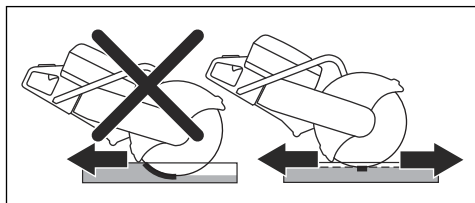


- Držite se na dovoljnom rastojanju od elementa koji se obrađuje.

- Pazite da se nož može slobodno kretati prilikom pokretanja motora.
- Prislonite nož za rezanje pažljivo pri velikoj brzini okretanja (puni gas). Održavajte punu brzinu dok se rezanje ne završi.
- Neka proizvod radi umjesto vas. Nemojte gurati nož.
- Proizvod pomjerajte dolje u ravni s nožem. Bočni pritisak može oštetiti nož i veoma je opasan.



- Nož polako pomjerajte naprijed i nazad kako biste uspostavili malu površinu kontakta između noža i materijala koji se reže. Time se smanjuje temperatura noža i omogućava efikasno rezanje.



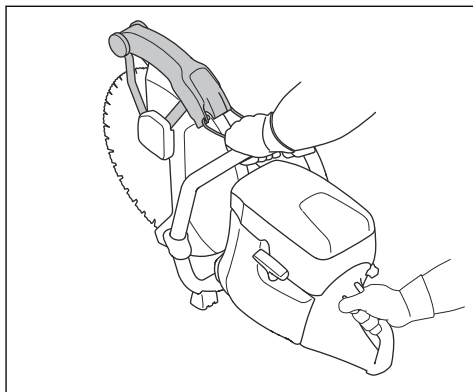
Osnovna tehnika rada uz K 1270 SmartGuard



UPOZORENJE: Funkcija SmartGuard je deaktivirana ako se SmartGuard ručno povuče. SmartGuard ručno povucite samo ako morate i ako nema rizika od povratnog udara.

SmartGuard omogućava veći pokrivenost noža. Na taj način se smanjuje rizik da dodirnete nož u slučaju povratnog udara.

- SmartGuard možete povući ručno koristeći ručku SmartGuard.
- Držite ručku SmartGuard prstom lijeve ruke, a preostalim prstima istovremeno držite prednju ručku.



Smanjivanje količine prašine tokom rada

Proizvod ima komplet za mokro rezanje kako bi se smanjila količina štetne prašine u zraku tokom rada. Komplet za mokro rezanje ima malu potrošnju vode.

- Kad je moguće, koristite mokre noževe s vodenim hlađenjem. Pogledajte poglavlje *Noževi za rezanje na strani 12*.
- Protok vode podesite ventilom. Pravilan protok se razlikuje za različite vrste radova.
- Provjerite je li pritisak vode pravilan. Pogledajte poglavlje *Tehnički podaci na strani 39*. Ako crijevo za vodu spada na dovodu, moguće je da je pritisak vode prevelik.

Gorivo

Ovaj proizvod ima dvotaktni motor.



OPREZ: Nepravilno gorivo može uzrokovati oštećenje motora. Koristite mješavinu benzina i ulja za dvotaktni motor.

Ulje za dvotaktne motore

- Za najbolje rezultate i rada koristite HUSQVARNA ulje za dvotaktne motore.
- Ukoliko HUSQVARNA ulje za dvotaktne motore nije dostupno, koristite kvalitetno ulje za dvotaktne motore sa zračnim hlađenjem. Obratite se zastupniku servisa za odabir pravilnog ulja.



OPREZ: Nemojte koristiti ulje za vanbrodske dvotaktne motore s vodenim hlađenjem, koji se nazivaju i vanbrodski. Nemojte koristiti ulje za četverotaktne motore.

Pripremljena smješa goriva

- Za najbolje rezultate i duži radni vijek motora, koristite pripremljenu smješlu goriva HUSQVARNA.

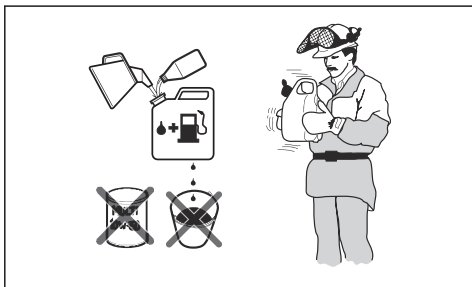
Takvo gorivo sadži manje opasne hemikalije od običnog goriva, čime se smanjuju opasni ispušni dimovi. S takvim gorivom, količina ostataka nakon sagorijevanja je manja, zbog čega sastavni dijelovi motora budu čišći.

Miješanje benzina i ulja za dvotaktne motore

Benzin, litar	Ulje za dvotaktne motore, litar
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40
Američki galon	Američka unca
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ¾



OPREZ: Ukoliko pravite malu količinu smješe, male greške mogu drastično poremetiti omjer smješe. Pravilno izmjerite količinu ulja i vodite računa da dobijete pravilnu smješlu.



1. Naspite pola količine benzina u čistu posudu za gorivo.
2. Dodajte punu količinu ulja.
3. Protresite smješlu goriva.
4. Dodajte preostalu količinu benzina u posudu.
5. Protresite smješlu goriva.



OPREZ: Nemojte miješati gorivo više od jednom mjesečno.

Dosipanje goriva



OPREZ: Nemojte koristiti benzin s brojem oktana koji je manji od 90 RON (87 AKI). On izaziva oštećenje proizvoda.

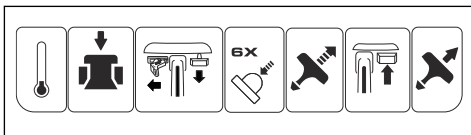


OPREZ: Nemojte koristiti benzin s više od 10% koncentracije etanola (E10). On izaziva oštećenje proizvoda.

Napomena: U nekim slučajevima je potrebno podešavanje karburatora kad promijenite vrstu goriva.

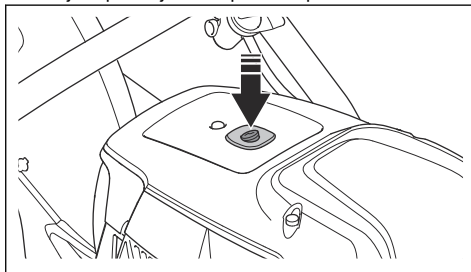
- Koristite benzin s većim brojem oktana ako često koristite proizvod pri stalnoj velikoj brzini.
1. Čep rezervoara za gorivo otvarajte polako kako biste otpustili pritisak.
 2. Punite polako koristeći kanister za gorivo. Ako proliježe gorivo, obrišite ga krpom i sačekajte da se preostalo gorivo osuši.
 3. Očistite područje oko poklopca rezervoara.
 4. Potpuno pritegnite poklopac rezervoara za gorivo. Ako poklopac rezervoara za gorivo nije pritegnut, postoji opasnost od požara.
 5. Prije pokretanja proizvod odmaknite najmanje 3 m (10 stopa) od mjesta punjenja rezervoara.

Pokretanje proizvoda kad je motor hladan

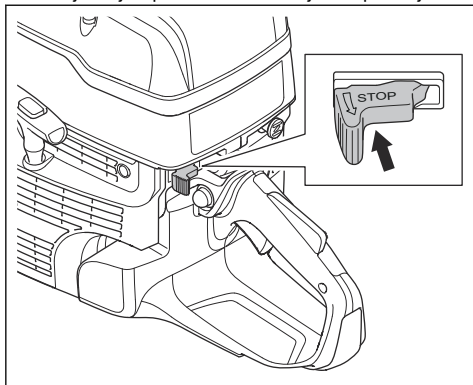


UPOZORENJE: Provjerite može li se nož slobodno okretati. Započinje se okretati kad se pokrene motor.

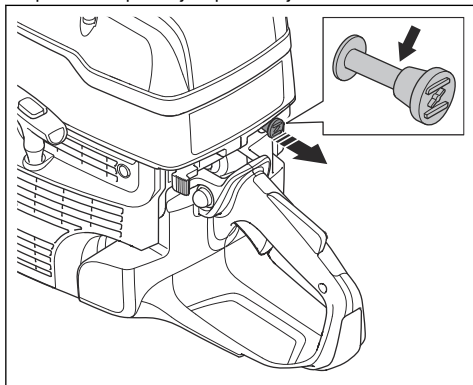
1. Gurnite ventil za dekompresiju kako biste smanjili pritisak u cilindru. Ventil za dekompresiju se vraća u inicijalni položaj kad se proizvod pokrene.



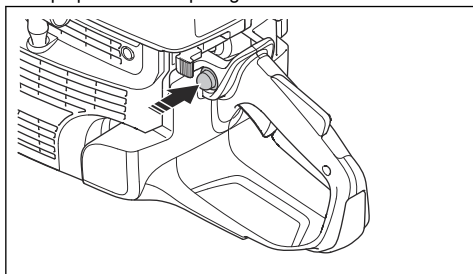
2. Provjerite je li prekidač STOP u lijevom položaju.



3. Povucite ručicu čoka do kraja kako biste gas prebacili u položaj za pokretanje.



4. Gurnite pumpicu za istiskivanje zraka 6 puta dok se u potpunosti ne napuni gorivom.

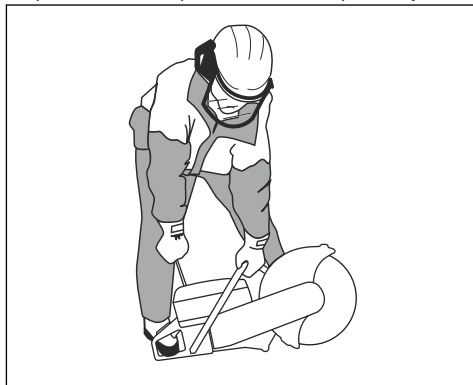


5. Držite prednju ručku lijevom rukom.
6. Desnom nogom stanite na donji dio stražnje ručke kako biste proizvod pritisnuli na tlo.



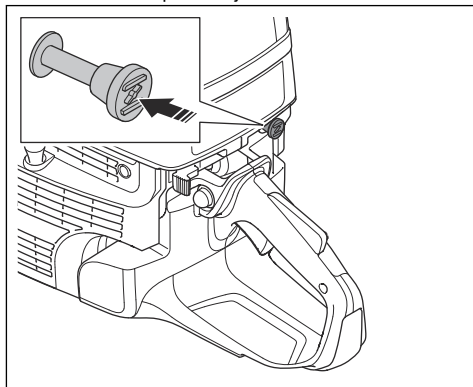
UPOZORENJE: Nemojte namotavati užu za pokretanje oko ruke.

7. Polako vucite užu za pokretanje desnom rukom dok ne osjetite otpor kad se aktiviraju zapinjači pokretača. Zatim povucite brzo i bez prekidanja.

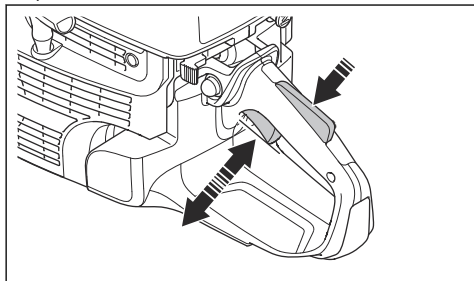


OPREZ: Uža za pokretanje nemojte izvlačiti u potpunosti i ne puštajte ručicu za pokretanje kada je uža u potpunosti izvučeno. To može izazvati oštećenje na proizvodu.

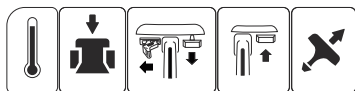
8. Gurnite regulator čoka kad se motor pokrene. Ako se čok izvuče, motor će se zaustaviti nakon nekoliko sekundi. Ako se motor zaustavi, ponovo povucite ručku užeta za pokretanje.



9. Gurnite okidač gasa kako biste deaktivirati početni gas i postavili proizvod da radi na broju obrtaja u praznom hodu.

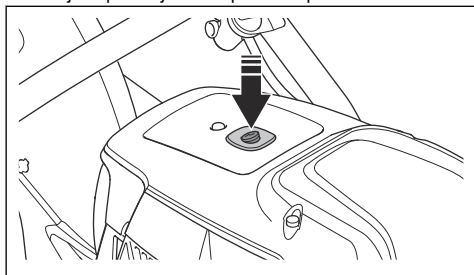


Pokretanje proizvoda zagrijanog motora

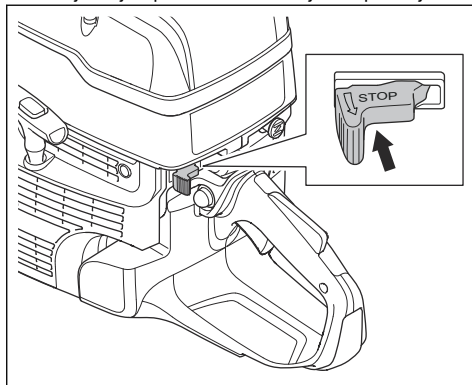


UPOZORENJE: Provjerite može li se nož slobodno okretati. Započinje se okretati kad se pokrene motor.

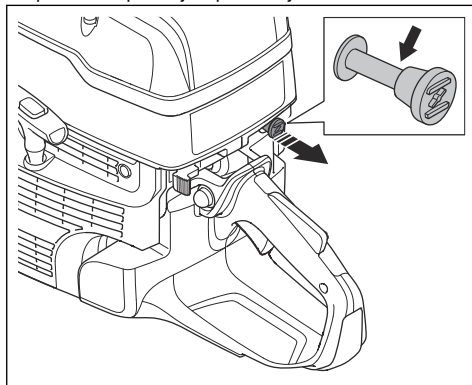
1. Gurnite ventil za dekompresiju kako biste smanjili pritisak u cilindru. Ventil za dekompresiju se vraća u inicijalni položaj kad se proizvod pokrene.



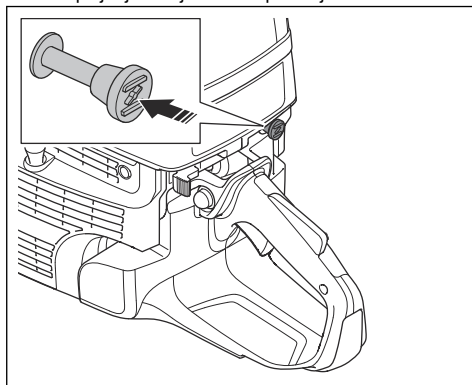
2. Provjerite je li prekidač STOP u lijevom položaju.



3. Povucite ručicu čoka do kraja kako biste gas prebacili u položaj za pokretanje.



4. Gurnite regulator čoka kako biste onemogućili čok. Gas paljenja ostaje u svom položaju.



5. Držite prednju ručku lijevom rukom.
6. Desnom nogom stanite na donji dio stražnje ručke kako biste proizvod pritisnuli na tlo.



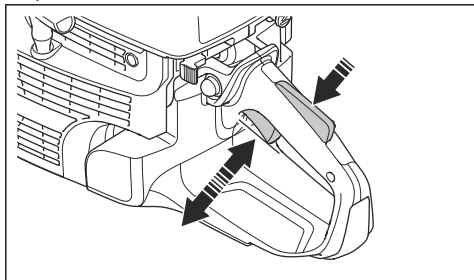
UPOZORENJE: Nemojte namotavati uže za pokretanje oko ruke.

7. Polako vucite uže za pokretanje dok ne osjetite otpor kad se aktiviraju zapinjači pokretača. Zatim povucite brzo i bez prekidanja.



OPREZ: Uže za pokretanje nemojte izvlačiti u potpunosti i ne puštajte ručicu za pokretanje kada je uže u potpunosti izvučeno. To može izazvati oštećenje na proizvodu.

8. Gurnite okidač gasa kako biste deaktivirali početni gas i postavili proizvod da radi na broju obrtaja u praznom hodu.

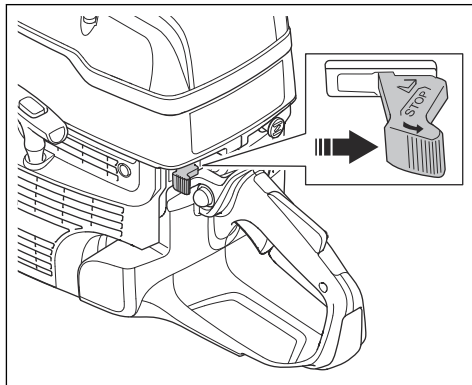


Zaustavljanje proizvoda



UPOZORENJE: Nož se nastavlja okretati još neko vrijeme nakon što se motor zaustavi. Provjerite može li nož za rezanje slobodno okretati sve dok se potpuno ne zaustavi. Ako je potrebno brzo zaustaviti nož, nožem lagano dodirnite tvrdu površinu. Postoji opasnost od povreda.

- Pomjerite prekidač STOP udesno kako biste zaustavili motor.



Rezanje šine (K 1270 II Rail)

Opće informacije

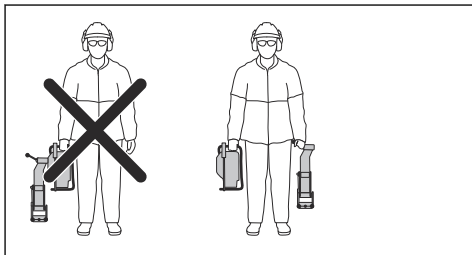
Pribor za šinu se koristi s električnim rezačima za rezanje željezničkih šina. Željezničke šine uvijek režite abrazivnim nožem bez korištenja vode. Informacije o različitom priboru za šine kod svog zastupnika servisa.



UPOZORENJE: Prilikom sastavljanja i rastavljanja proizvoda uvijek nosite zaštitne rukavice.



OPREZ: Nemojte montirati pribor za šine na proizvod tokom transporta ili pomjeranja proizvoda. Kada se proizvod i pribor za šine sastave, postoji veći rizik od oštećenja kada se odvoje. Oštećenja, poput savijenih dijelova, mogu rezultirati manje preciznim rezovima.

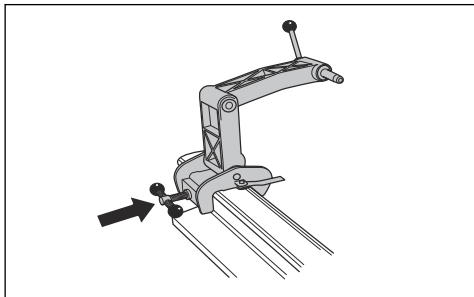


Montiranje pribora za šine RA 10

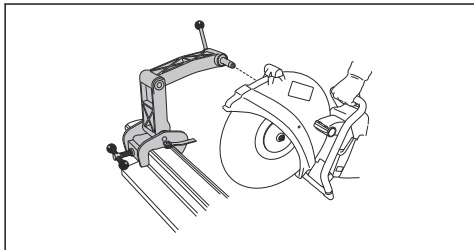


OPREZ: Montirajte pribor za šine prije nego što montirate proizvod na pribor za šine. Postoji rizik da se pribor za šine ne montira pri ispravnom uglu ako se proizvod prvo montira.

1. Spojite pribor za šine na šinu. Potpuno pritegnite šinu.



2. Montirajte proizvod na pribor za šine tako da je desna strana proizvoda naslonjena na pribor za šine.



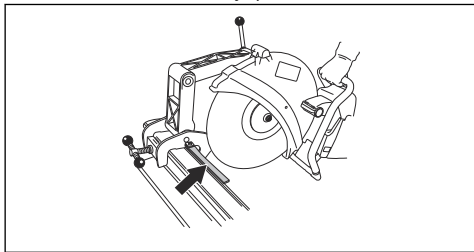
Napomena: Moguće je i montirati proizvod tako da je lijeva strana naslonjena na pribor za šine, ali preporučujemo da koristite desnu stranu kada god je to moguće.

Priprema vodilice za rezanje

Napomena: Prilikom prve upotrebe sistema za šine, morate izrezati vodilicu za rezanje.

Vodilica za rezanje pomaže rukovaocu da nož za rezanje stavi u ispravan položaj za rezanje.

1. Presavijte vodilicu za rezanje.
2. Stavite vodilicu za rezanje paralelno sa šinom.

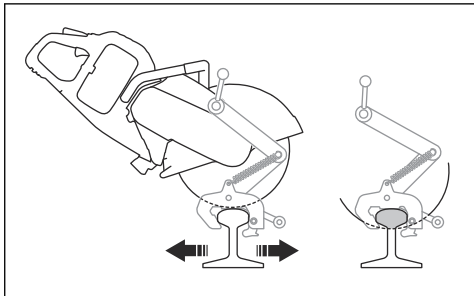


3. Pažljivo odrežite vodilicu za rezanje.

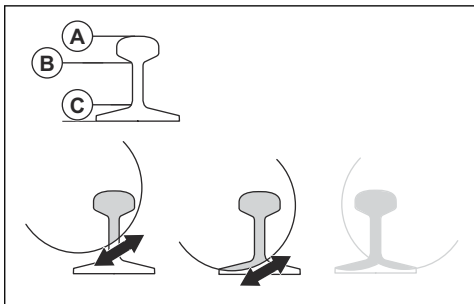
Upotreba pribora za šine RA 10

1. Presavijte vodilicu za rezanje.

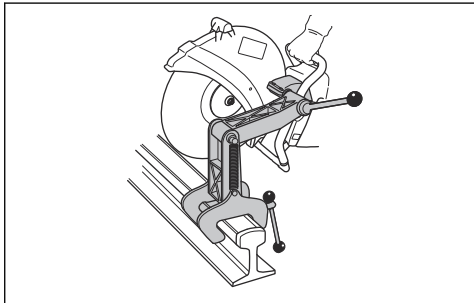
2. Poravnajte rez pile i presavijte vodilicu za rezanje.
3. Pomjerite proizvod nazad i naprijed da smanjite kontaktnu površinu između noža za rezanje i šine. Veća kontaktna površina povećava rizik od proklizavanja noža za rezanje ili otupljivanja noža.



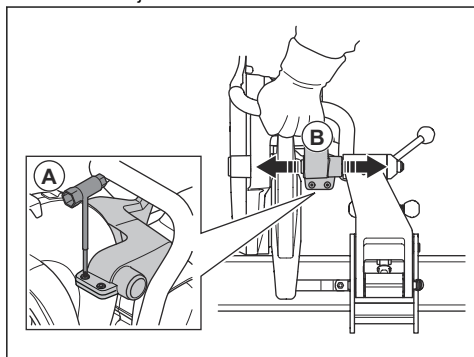
4. Izrežite šinu.



- a) Presijecite dio na vrhu (A).
 - b) Presijecite dio u sredini (B).
 - c) Presijecite dio na dnu (C).
5. Ako se rez ne može napraviti s jedne strane, proizvod se mora okrenuti.
 - a) Zaustavite proizvod. Pogledajte poglavlje *Zaustavljanje proizvoda na strani 25*.
 - b) Uklonite proizvod s pribora za šine.
 - c) Montirajte proizvod tako da je lijeva strana okrenuta prema priboru za šine.



- d) Po potrebi podesite položaj noža za rezanje. Olabavite 2 vijka (A) i podesite (B) položaj noža za rezanje.



- e) Pritegnite 2 vijka (A).
f) Nastavite rezanje.



6. Završite rezanje.
7. Zaustavite proizvod.
8. Uklonite proizvod s pribora za šine.

9. Uklonite pribor za šine sa šine.

Preporuke za rezanje šine

Napomena: S pravilnom tehnikom rezanja vrijeme rezanja šine od 50 kg/m je 1-2 minute, a za rezanje šine od 60 kg/m je 1,5-2,5 minute. Ako je više vremena potrebno, provjerite tehniku rezanja i noževe za rezanje. Nepravilna tehnika rezanja uzrokuje probleme kao što su neprecizni rezovi. Neispravan, tup ili istrošen nož za rezanje također može uzrokovati neprecizne rezove.

- Za precizne rezove koristite samo noževe za rezanje visoke kvalitete koji su posebno izrađeni za rezanje šina.
- Za ravne rezove počnite s ovim koracima:
 1. Provjerite je li pribor za šinu pravilno postavljen.
 2. Dajte puni gas dok nož za rezanje ne bude u punoj brzini.
 3. Počnite rezati.
 4. Pomaknite proizvod naprijed i nazad preko šine.
 5. Dajte puni gas i zadržite punu brzinu dok se rezanje ne završi.
- Držite ručku proizvoda rukama poravnatim s nožem za rezanje. Tako ćete rezati ravno i smanjiti trošenje noža za rezanje.
- Za najbolje rezultate i ravan rez, montirajte električni rezač s desnom stranom do pribora za šine.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte s razumijevanjem poglavlje o sigurnosti.

Za sve servisne radove i popravke proizvoda, potrebna je posebna obuka. Mi garantiramo da su na raspolaganju profesionalna popravka i usluga. Ukoliko

vaš prodavač nije predstavnik servisa, zatražite od njega informacije o najbližem predstavniku servisa.

Ako trebate rezervne dijelove, obratite se zastupniku ili servisnom agentu kompanije HUSQVARNA.

Plan održavanja

Na rasporedu održavanja prikazano je neophodno održavanje za proizvod. Intervali su izračunati na osnovu dnevnog korištenja proizvoda.

	Dnevno	Sedmično	Mjesečno	Godišnje
Čišćenje	Vanjsko čišćenje		Svječica	
	Ulaz hladnog zraka		Rezervoar za gorivo	

	Dnevno	Sedmično	Mjesečno	Godišnje
Pregled funkcionalnosti	Opšti pregled	Sistem za smanjivanje vibracija*	Sistem goriva	
	Curenja goriva	Prigušivač*	Filter zraka	
	Sistem dovoda vode	Pogonski remen	Kvačilo	
	Blokada gasa*	Karburator		
	Prekidač za zaustavljanje*	Kućište pokretača		
	Štitnik noža i SmartGuard*			
	Nož za rezanje*			
Zamijeniti				Filter za gorivo
* Pogledajte odjeljak <i>Sigurnosni mehanizmi na proizvodu na strani 8.</i>				
** Pogledajte odjeljak <i>Noževi za rezanje na strani 12.</i>				

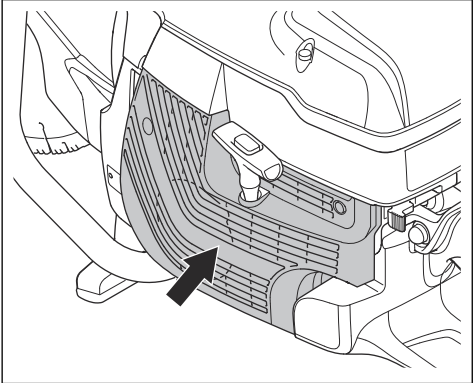
Vanjsko čišćenje

- Nakon svakog dana korištenja operite proizvod izvana čistom vodom. Ako je potrebno, koristite četku.

Čišćenje ulaza hladnog zraka

Napomena: Prijav ili začepljen ulaz zraka dovodi do pregrijavanja proizvoda. Time se mogu izazvati oštećenja na klipu i cilindru.

- Očistite ulaz hladnog zraka ako je potrebno.



- Četkom uklonite začepljenje, prljavštinu i prašinu.

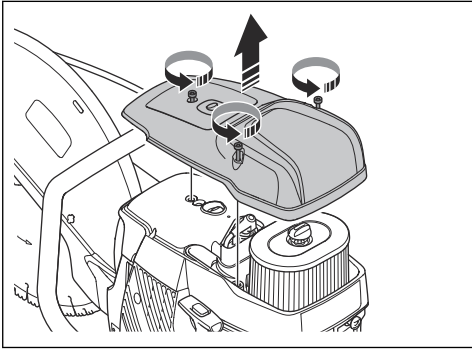
Da biste provjerili svjeću

Napomena: Uvijek koristite preporučenu vrstu svjećica. Korištenjem nepravilne svjećice može se izazvati oštećenje klipa i cilindra. Podatke o

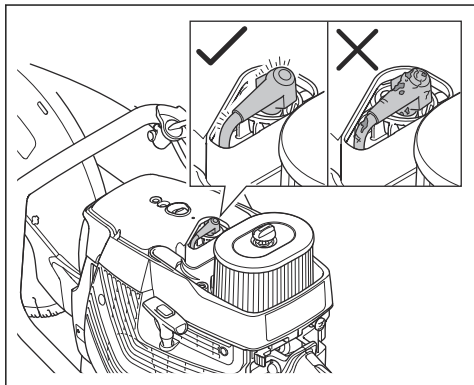
preporučenoj svjećici potražite u poglavlju *Tehnički podaci na strani 39.*

Pregledajte svjećicu ako je snaga proizvoda slaba, ako se ne pokreće lagano ili ako ne radi zadovoljavajuće na broju obrtaja u praznom hodu.

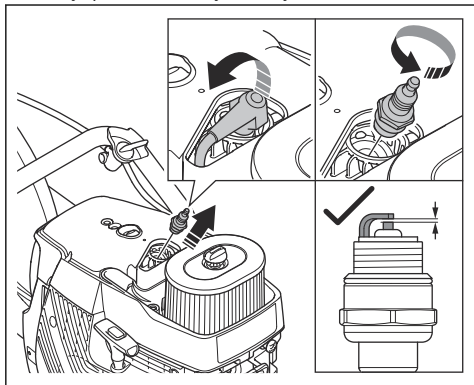
1. Olabavite 3 vijka poklopca filtera za zrak i uklonite poklopac filtera za zrak.



2. Provjerite da poklopac svjeće i kablovi za paljenje nisu oštećeni kako biste spriječili rizik od strujnog udara.



3. Očistite svjeću ako je prljava.
4. Provjerite je li zazor među elektrodama minimalno 0,5 mm.
5. Ako je potrebno, zamijenite svjeću.



Obavljanje općeg pregleda

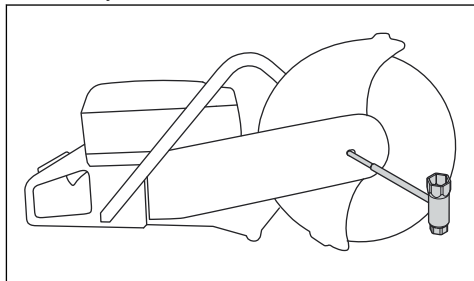
- Provjerite jesu li sve matice i vijci na proizvodu pravilno pritegnuti.

Zamjena pogonskog remena

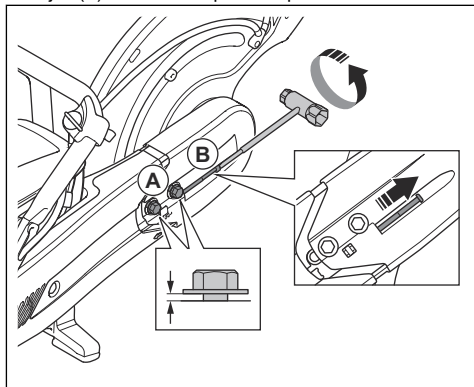


UPOZORENJE: Ne pokrećite proizvod ako nisu postavljeni svi štitnici i poklopci.

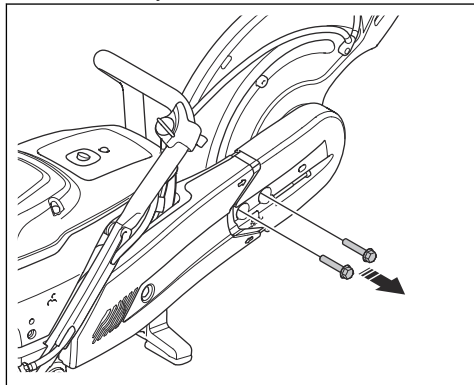
1. Ključem okrenite vijak noža za rezanje u smjeru suprotno od kazaljke na satu kako biste uklonili nož za rezanje.



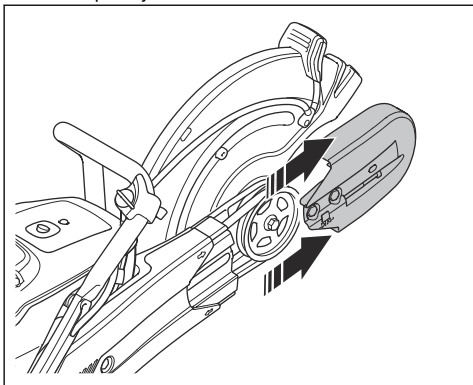
2. Prvo olabavite dva vijka (A), a zatim i podešavajući vijak (B) kako biste otpustili napetost remena.



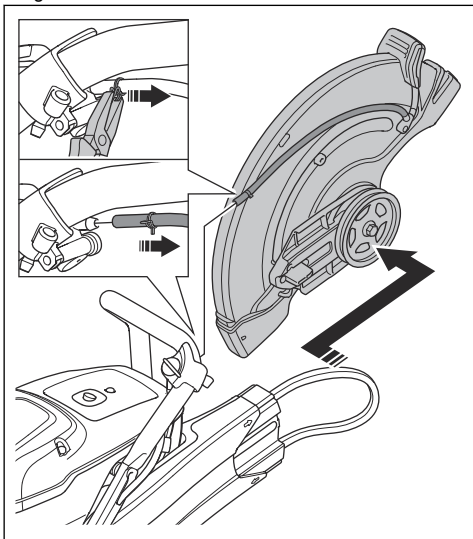
3. Uklonite dva vijka.



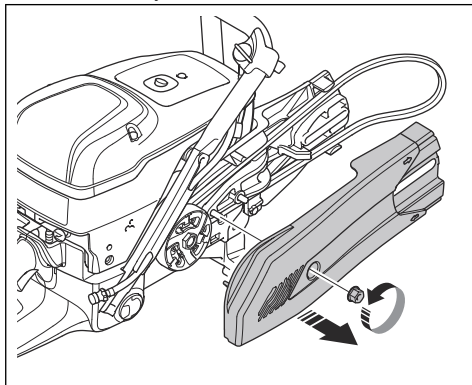
4. Skinite prednji štitnik remena.



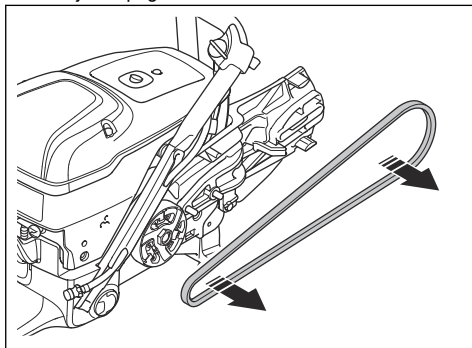
5. Uklonite pogonski remen s remenice i uklonite reznu glavu.



6. Uklonite maticu na stražnjem štitniku remena i uklonite stražnji štitnik remena.



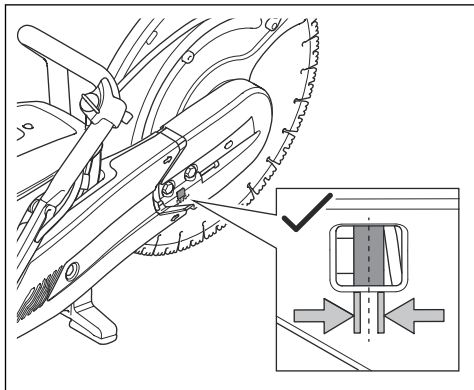
7. Zamijenite pogonski remen.



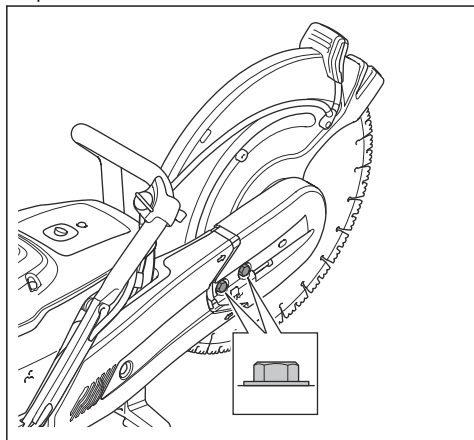
8. Sklopite obrnutim redoslijedom. Za montiranje noža za rezanje pogledajte *Postavljanje noža na strani 15*.

Podlašavanje zategnutosti pogonskog remena.

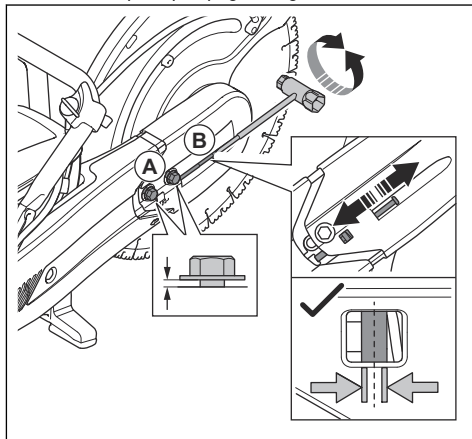
Zategnutost pogonskog remena je ispravna kada je matica za prilagođavanje na suprotnoj strani od oznake na poklopcu pogonskog remena.



1. Olabavite dva vijka koja drže reznu glavu na proizvodu.



2. Okrenite podešavajuće vijke (A) dok matica za prilagođavanje (B) ne bude na suprotnoj strani od oznake na poklopcu pogonskog remena.



3. Pomoću kombiniranog ključa pritegnite dva vijka koja drže reznu glavu na proizvodu.

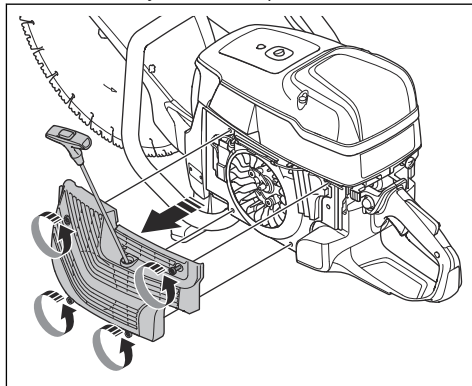
Kućište pokretača



UPOZORENJE: Uvijek budite pažljivi i uvijek nosite zaštitu za oči prilikom zamjene povratne opruge ili užeta za pokretanje. Povratna opruga je zategnuta kad je namotana u kućištu pokretača. Povratna opruga može biti izbačena i izazvati povrede.

Skidanje kućišta pokretača

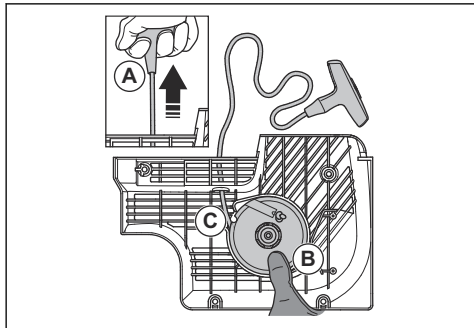
1. Olabavite 4 vijka na kućištu pokretača.



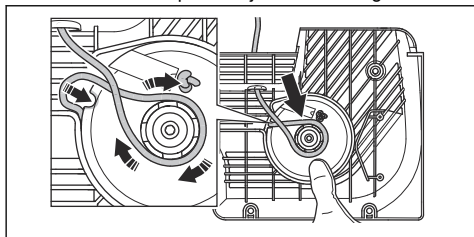
2. Uklonite kućište pokretača.

Zamjena oštećenog užeta za pokretanje

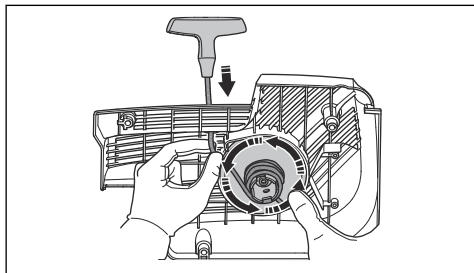
1. Izvucite uže za pokretanje u dužini od otprilike 30 cm (A).



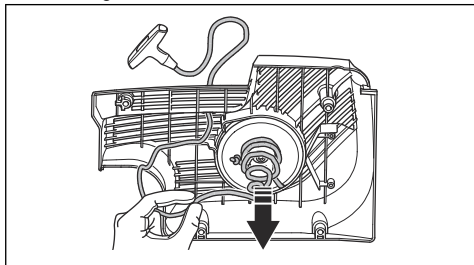
2. Držite remenicu užeta za pokretanje (B) palcem.
3. Povucite uže za pokretanje u urez (C) u remenici pokretača.
4. Postavite uže za pokretanje oko metalnog rukavca.



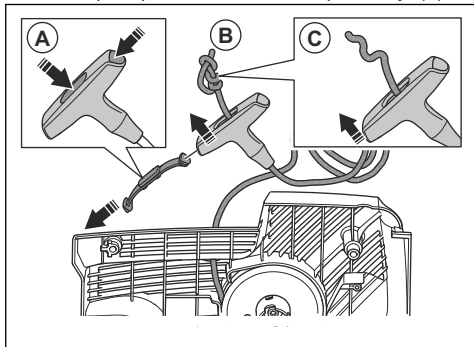
5. Pustite remenicu pokretača da se polako okreće i uže za pokretanje će se namotati na metalni rukavac.



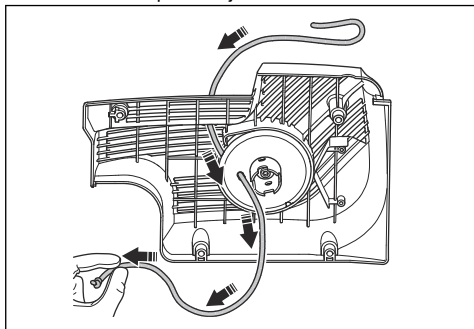
6. Povucite uže za pokretanje kako biste ga oslobodili s metalnog rukavca.



7. Skinite poklopac na ručici užeta za pokretanje (A).

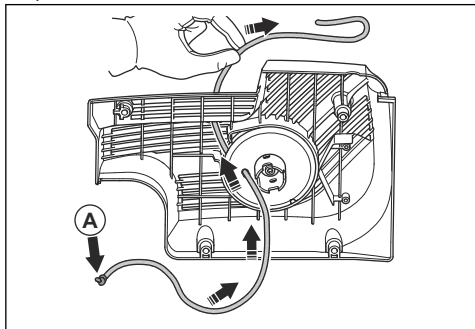


8. Povucite uže za pokretanje kroz ručicu (B).
9. Razvežite čvor (C).
10. Skinite uže za pokretanje.

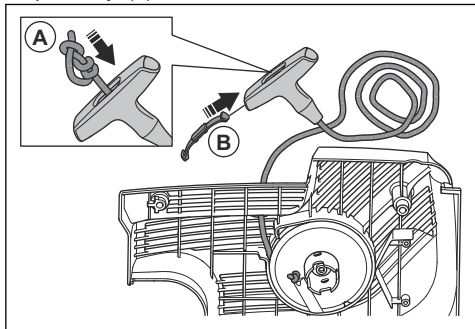


11. Proverite je li povratna opruga čista i bez oštećenja.

12. Stavite novo uže za pokretanje (A) u otvor na kućištu pokretača.



13. Povucite uže za pokretanje kroz ručku užeta za pokretanje i zavežite čvor na kraju užeta za pokretanje (A).

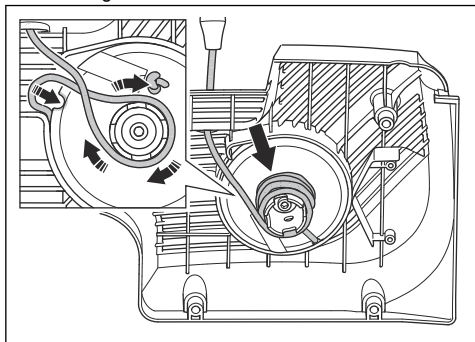


14. Stavite poklopac na ručku užeta za pokretanje (B).

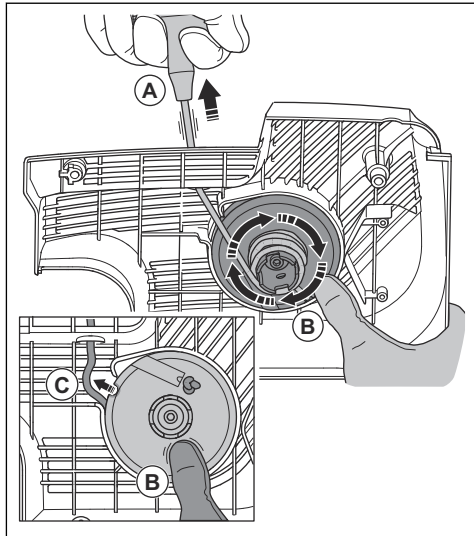
15. Podesite zategnutost povratne opruge. Pogledajte poglavlje *Podešavanje zategnutosti povratne opruge na strani 33*.

Podešavanje zategnutosti povratne opruge

1. Izvucite uže za pokretanje.
2. Postavite uže za pokretanje u urez i omotajte ga oko metalnog rukavca.



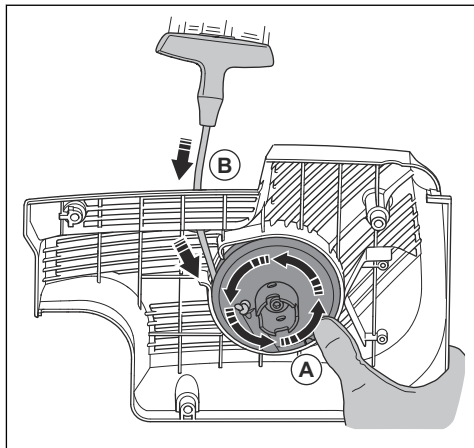
3. Izvucite uže za pokretanje (A).



4. Stavite palac na remenicu užeta za pokretanje (B) kako biste uže za pokretanje držali izvucenim.

5. Izvadite uže za pokretanje iz ureza (C).

6. Sklonite prst kako biste oslobodili remenicu pokretača (A) i pustite uže za pokretanje (B) da se namota na remenicu.



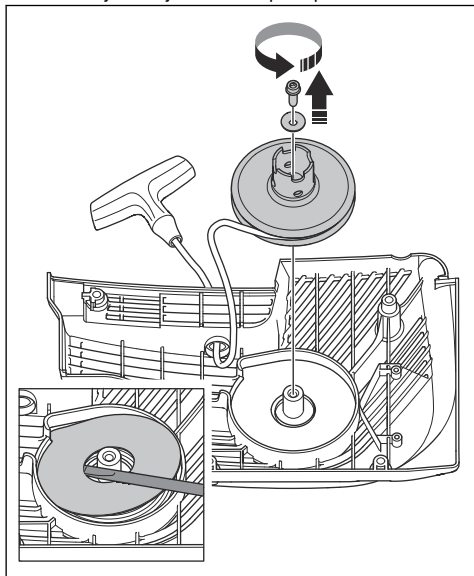
7. Izvucite uže za pokretanje do kraja kako biste pregledali da povratna opruga nije u svom krajnjem položaju. Proverite može li se remenica pokretača okrenuti za pola kruga ili više prije nego što se povratna opruga prestane pomjerati.

Uklanjanje sklopa opruge



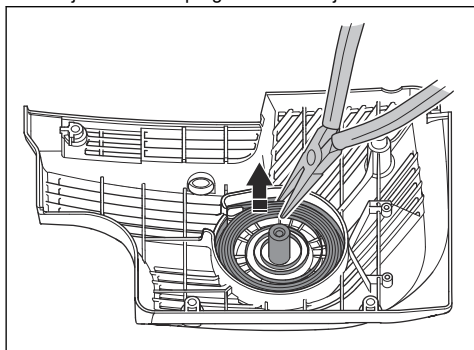
UPOZORENJE: Uvijek koristite zaštitu za oči prilikom rastavljanja sklopa opruge. Postoji rizik od povrede očiju posebno ako je opruga polomljena.

1. Otpustite vijak u centru remenice za pokretanje i uklonite je. Pažljivo uklonite poklopac.



Povratna opruga je zategnuta u kućištu pokretača.

2. Pažljivo uklonite oprugu. Koristite kliješta.



Čišćenje sklopa opruge



OPREZ: Nemojte uklanjati oprugu iz sklopa.

1. Propuštite oprugu zrakom pod pritiskom i očistite je.

2. Oprugu tanko namažite uljem.

Postavljanje sklopa opruge

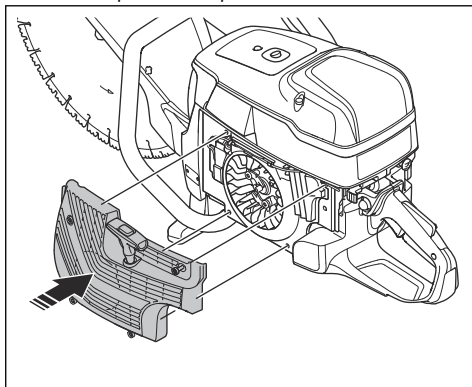
- Sklopite obrnutim redoslijedom od koji je naveden u odjeljku *Uklanjanje sklopa opruge na strani 34*.

Postavljanje kućišta pokretača

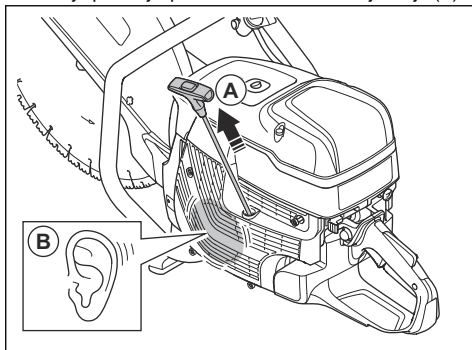


OPREZ: Zapinjači pokretača moraju se postaviti u pravilan položaj naspram rukavca remenice pokretača.

1. Postavite pokretač na proizvod.

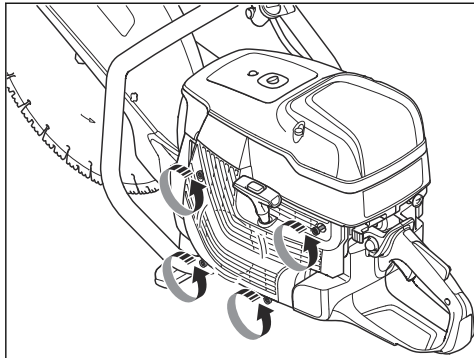


2. Montirajte zapinjače za pokretanje u pravilan položaj naspram rukavca remenice za pokretanje. Izvucite užu za pokretanje u dužini od otprilike 0,5 m. (A). Ako je položaj ispravan čut ćete zvuk škljocanja (B).



3. Polako otpustite konop za pokretanje.

4. Pritegnite četiri vijka na pokretaču



Pregled karburatora

Napomena: Karburator ima krute igle kako bi se osiguralo da proizvod uvijek dobija pravilnu mješavinu goriva i zraka.

1. Provjerite filter za zrak. Pogledajte poglavlje *Provjera filtera za zrak na strani 35*
2. Ako je potrebno, zamijenite filter za zrak.
3. Ako motor nastavi gubiti snagu ili brzinu, obratite se servisnom zastupniku kompanije HUSQVARNA.

Pregled sistema za gorivo

1. Provjerite ima li oštećenja na poklopcu rezervoara za gorivo i njegovoj brtvi.
2. Pregledajte crijevo za gorivo. Zamijenite crijevo za gorivo ako je oštećeno.

Podešavanje brzine u praznom hodu

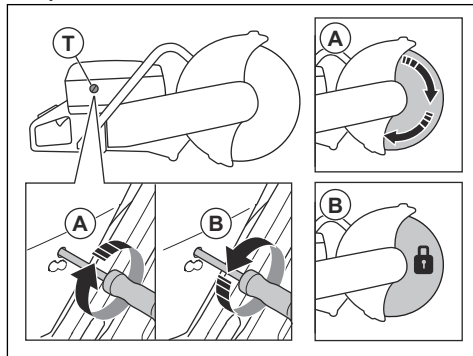


UPOZORENJE: Ako se nož okreće na broju obrtaja u praznom hodu, obratite se servisnom zastupniku. Ne koristite proizvod dok se broj obrtaja u praznom hodu ne podesi pravilno ili ne popravi.

Napomena: Podatke o preporučenom broju obrtaja u praznom hodu potražite u odjeljku *Tehnički podaci na strani 39*.

1. Pokrenite motor.
2. Isprobajte brzinu u praznom hodu. Kad je karburator pravilno podešen, nož se zaustavlja kad motor radi na broju obrtaja u praznom hodu.

3. Broj obrtaja u praznom hodu podesite pomoću T vijka



- a) Okrećite vijak u smjeru kazaljke na satu dok se nož ne počne okretati (A).
- b) Okrećite vijak u smjeru suprotno od okretanja kazaljke sata dok se nož ne prestane okretati (B).

Filter za gorivo

Filter za gorivo je postavljen u rezervoar za gorivo. Filter za gorivo sprečava zaprljanje rezervoara za gorivo kad je rezervoar napunjen. Filter za gorivo se mora mijenjati jednom godišnje ili češće ako je začepljen.



OPREZ: Nemojte čistiti filter za gorivo.

Provjera filtera za zrak

Napomena: Pregledajte filter za zrak samo ako se snaga motora smanji.



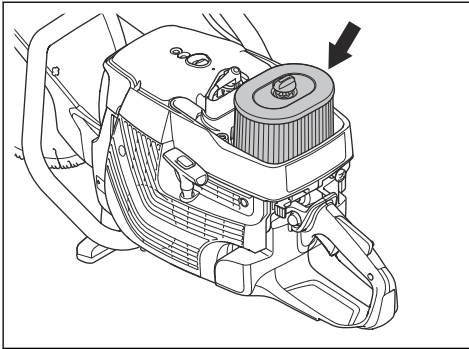
OPREZ: Budite pažljivi prilikom skidanja filtera za zrak. Prljavština koja padne u ulaz karburatora može izazvati oštećenja.



UPOZORENJE: Koristite odobrenu zaštitu za disanje prilikom čišćenja ili mijenjanja filtera za zrak. Iskorištene filtere za zrak pravilno odložite u otpad. Prašina iz filtera za zrak opasna je za zdravlje.

1. Olabavite 3 vijka na poklopcu filtera za zrak.
2. Skinite poklopac filtera za zrak.

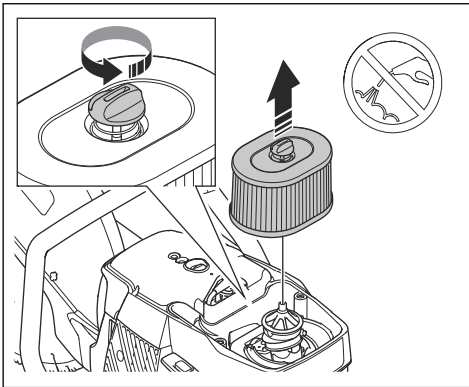
3. Provjerite filter za zrak i zamijenite ga po potrebi.



OPREZ: Nemojte čistiti filter za zrak ili u njega puhati komprimirani zrak. To će oštetiti filter za zrak.

4. Zamijenite filter za zrak ako je potrebno.

a) Olabavite vijak na kućištu filtera za zrak i uklonite ga.



b) Postavite novi filter za zrak.

5. Spojite poklopac filtera za zrak i pritegnite 3 matice.

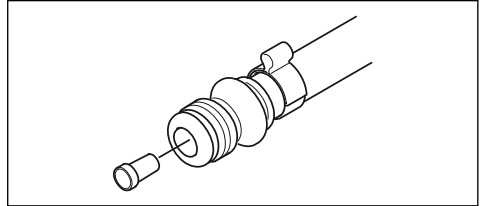
Pregled sistema za dopremanje vode

1. Pregledajte mlaznice na štitniku noža i provjerite da nisu začepljene.

2. Očistite po potrebi.

3. Pregledajte filter na priključku za vodu. Provjerite da nije začepljen.

4. Očistite po potrebi.



5. Ispitajte crijeva i uvjerite se da nisu oštećeni.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Moguća rješenja
Proizvod se ne pokreće.	Postupak za pokretanje nije pravilno obavljen.	Pogledajte <i>Pokretanje proizvoda kad je motor hladan na strani 22</i> i <i>Pokretanje proizvoda zagrijanog motora na strani 24</i> .
	Prekidač za zaustavljanje u odgovarajućem položaju (STOP).	Provjerite je li prekidač za zaustavljanje (STOP) okrenut u lijevi položaj.
	U rezervoaru za gorivo nema goriva.	Napunite gorivom.
	Svjeća nije ispravna.	Zamijenite svjećicu.
	Kvačilo je pokvareno.	Obratite se serviseru.

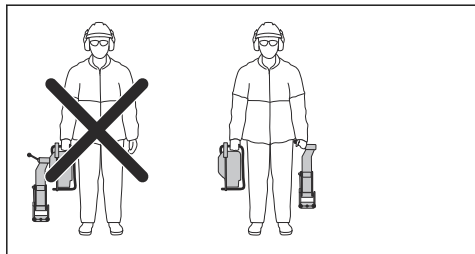
Problem	Uzrok	Moguća rješenja
Nož se okreće na broju obrtaja u praznom hodu.	Broj obrtaja u praznom hodu je prevelik.	Prilagodite brzinu u praznom hodu.
	Kvačilo je pokvareno.	Obratite se serviseru.
Nož se ne okreće kad rukovalac pokuša pojačati gas.	Remen je previše otpušten ili oštećen.	Zategnite remen ili ga zamijenite novim.
	Kvačilo je pokvareno.	Obratite se serviseru.
	Nož nije pravilno postavljen.	Provjerite je li nož pravilno postavljen.
Proizvod nema snage kad rukovalac pokuša pojačati gas.	Filter zraka je začepljen.	Provjerite filter za zrak. Ako je potrebno, zamijenite ga.
	Filter za gorivo je začepljen.	Zamijenite filter za gorivo.
	Protok kroz rezervoar za gorivo je blokiran.	Obratite se serviseru.
Nivoi vibracija su preveliki.	Nož nije pravilno postavljen.	Provjerite je li nož pravilno postavljen i da na njemu nema oštećenja. Pogledajte poglavlje <i>Postavljanje noža na strani 15</i> .
	Nož je oštećen.	Zamijenite nož i provjerite da na njemu nema oštećenja.
	Jedinice za prigušivanje vibracija je neispravna	Obratite se serviseru.
Temperatura proizvoda je previsoka.	Ulaz zraka ili priрубnice cilindra su blokirane.	Očistite ulaz zraka i priрубnice cilindra.
	Zategnutost pogonskog remena je nedovoljna.	Pregledajte remen. Podesite zategnutost.
	Kvačilo je pokvareno.	Uvijek radite punim gasom.
		Pregledajte kvačilo. Obratite se serviseru.
Snaga ili brzina motora se smanjuje.	Filter zraka je začepljen.	Provjerite filter za zrak. Pogledajte poglavlje <i>Provjera filtera za zrak na strani 35</i> .
Ima mnogo prašine tokom rada. U zraku se vidi prašina.	Dotok vode ili pritisak vode nije dovoljan.	Pregledajte dotok vode do proizvoda.
		Pogledajte poglavlje <i>Pregled sistema za dopremanje vode na strani 36</i> .
SmartGuard se ne kreće slobodno.	Pokretni dijelovi sistema SmartGuard su začepljeni.	Očistite pokretne dijelove.
SmartGuard se ne povlači kad se proizvod odmakne od materijala na kojem se radi.	Opruge stavke SmartGuard ne rade pravilno.	Izvršite pregled opruga. Očistite opruge.

Transport, skladištenje i odbacivanje

Transport i skladištenje



OPREZ: Nemojte montirati pribor za šine na proizvod tokom transporta proizvoda. Pribor za šine je precizan alat. Oštećen alat pruža manje precizne rezove.



- Držite pribor za šine zasebno od proizvoda u isporučenoj kutiji.
- Prilikom transporta pričvrstite proizvod kako bi se spriječila oštećenja i nezgode.
- Skinite nož prije transportiranja ili skladištenja proizvoda.
- Proizvod držite u zaključanom području kako biste spriječili pristup djeci ili osobama bez odobrenja.
- Noževe za rezanje držite u suhom okruženju koje nije izloženo mrazu.
- Prije sklapanja, na svim novim i korištenim noževima pregledajte ima li oštećenja nastalih tokom transporta ili skladištenja
- Očistite i servisirajte proizvod prije skladištenja. Pogledajte odjeljak *Održavanje na strani 27*.
- Izvadite gorivo iz rezervoara za gorivo prije dugotrajnog skladištenja.

Odlaganje

- Pridržavajte se lokalnih zahtjeva za recikliranje i važećih propisa.
- Sve hemikalije, poput ulja ili goriva, odložite u servisni centar ili na odgovarajuće mjesto za odlaganje.
- Kada više ne koristite proizvod, pošaljite ga HUSQVARNAprodavaču ili odložite na mjesto za recikliranje.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	K 1270 II	K 1270 II Rail	K 1270 SmartGuard
Zapremina cilindra, cm ³ /cu.in.	119/7,3	119/7,3	119/7,3
Prečnik cilindra, mm/in.	60/2,4	60/2,4	60/2,4
Transportna dužina, mm (in)	42/1,7	42/1,7	42/1,7
Broj obrtaja u praznom hodu, o/min	2700	2700	2700
Sasvim otvoreni gas - bez opterećenja, o/min	9300 (+/- 150)	9300 (+/- 150)	9300 (+/- 150)
Snaga, kW/ks pri o/min	5,8 /7,9 pri 8400 o/min	5,8 /7,9 pri 8400 o/min	5,8 /7,9 pri 8400 o/min
Svjećica	NGK BPMR 7A	NGK BPMR 7A	NGK BPMR 7A
Razmak između elektroda, mm/in.	0,5/0,02	0,5/0,02	0,5/0,02
Kapacitet rezervoara za gorivo, litara/US fl oz	1,2/40	1,2/40	1,2/40
Preporučeni pritisak vode, bar/PSI	0,5-10/7-150	N/D	0,5-10/7-150
Težina			
Motorni sjekač bez goriva i noža za rezanje 350 mm (14 inča), kg/lb	13,6/30,0	15,3/33,7	N/D
Motorni sjekač bez goriva i noža 400 mm (14 inča) kg/lb	14,2/31,3	16,0/35,3	15,1/33,3
Pribor za šine, kg/lb			
RA 10	N/D	5,5/12,1	N/D
RA 10 S	N/D	5,7/12,6	N/D
Osovina, izlazno vratilo			
Maksimalna brzina vratila s nožem 350 mm (14 inča), o/min	4700	4700	4700
Maksimalna brzina vratila s nožem 400 mm (14 inča), o/min	4300	4300	4300
Maksimalna vanjska brzina, m/s ili ft/min	90 ili 18000	90 ili 18000	90 ili 18000
Emisija buke ¹			
Nivo jačine zvuka mjeren u dB (A)	116	116	116
Nivo jačine zvuka, garantirano L _{WA} dB (A)	117	117	117

¹ Emisije buke u okruženju izmjerene kao jačina zvuka (L_{WA}) u skladu s direktivom . Razlika između garantirane i izmjerene jačine zvuka je u tome da garantirana jačina zvuka obuhvata i disperziju u izmjenenom rezultatu i varijacije između različitih Jedinica istog proizvoda u skladu s direktivom .

	K 1270 II	K 1270 II Rail	K 1270 SmartGuard
Nivoi jačine zvuka ²			
Ekvivalentni nivo pritiska zvuka na uho rukovaoca, dB (A)	104	104	104
Ekvivalentni nivoi vibracija, a_{hveq} ³			
Prednja/stražnja ručka, 14 inča	4,5/3,7	3,4/3,5	N/D
Prednja/stražnja ručka, 16 inča	3,9/4,0	4,4/3,9	4,7/4,8

Preporučene dimenzije noža

Prečnik noža, in./mm	Maksimalna dubina reza, mm/in.	Nazivna brzina noža, o/min	Nazivna brzina noža, m/s ili ft/min	Prečnik centralnog otvora za nož, mm/in.	Maksimalna debljina noža, mm/in.
14/350	118/4,6	5500	100 ili 19600	25,4/1 ili 20/0,79	5/0,2
16/400	145/5,7	4800	100 ili 19600	25,4/1 ili 20/0,79	5/0,2

Izjava o deklariranoj buci i vibracijama

Deklarirane vrijednosti dobijene su tipskim laboratorijskim ispitivanjem u skladu s navedenim smjernicama ili standardima i pogodne su za poređenje s deklariranim vrijednostima drugih proizvoda testiranih u skladu s istim direktivama ili standardima. Ove deklarirane vrijednosti nisu pogodne za korištenje pri

procjeni rizika i vrijednosti izmjerene na pojedinačnim mjestima rada mogu biti više. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od štetnog uticaja na pojedinačnog korisnika su jedinstvene i ovise o načinu na koji korisnik radi, materijala na kom se proizvod koristi i vremena izlaganja i fizičke spremne korisnika, kao i od stanja proizvoda.

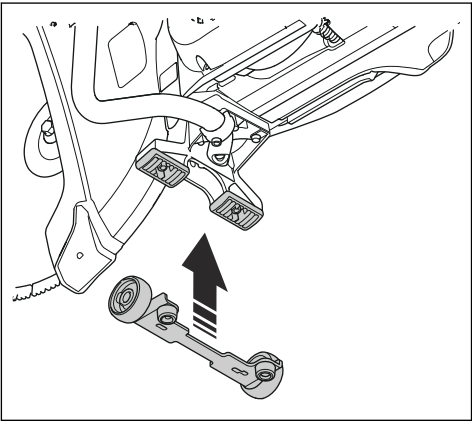
Dodatna oprema

Senzor za Husqvarna Fleet Services™

Ovaj proizvod je kompatibilan sa senzorom mašine Husqvarna Fleet. Proizvod se zatim može povezati na uslugu Husqvarna Fleet Services™, koja predstavlja rješenje u oblaku koje menadžeru flote omogućava ažurirani pregled svih proizvoda. Više informacija o usluzi Husqvarna Fleet Services™ potražite u poglavlju www.husqvarna.com.

Komplet točkova

Komplet točkova je pričvršćen na donjoj strani proizvoda.

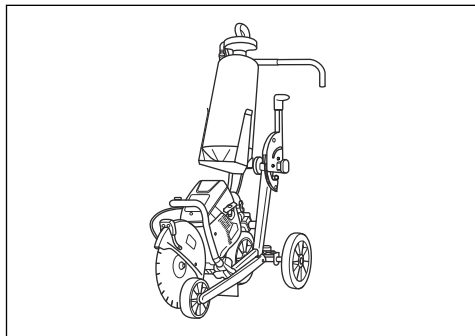


² Ekvivalentna vrijednost zvučnog pritiska, prema standardu EN ISO 19432-1, izračunava se kao ukupna vrijednost energije iskazane prema vremenu za različite vrijednosti zvučnog pritiska u različitim uslovima rada. Prijavljeni podaci za ekvivalentni nivo pritiska zvuka za proizvod imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1 dB (A).

³ Ekvivalentna vrijednost vibracija, prema standardu EN ISO 19432-1, izračunava se kao ukupna vrijednost energije iskazane prema vremenu za vrijednosti vibracija u različitim uslovima rada. Prijavljeni podaci ekvivalentnog nivoa vibracije imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1m/s². Mjerenja za K 1270 II Rail izvršena su s RA 10 postavljenim na šinu.

Rezna kolica

Kolica za rezanje olakšavaju rezanje u podovima i putevima, naročito dugih rezova definirane dubine. Brze veze pojednostavljaju postavljanje proizvoda na kolica za rezanje.



Izjava o usaglašenosti

Izjava o usklađenosti za EU

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska,
tel: +46-36-146500, izjavljujemo pod isključivom
odgovornošću kako prikazani proizvod:

Opis	Prenosna mašina za rezanje
Brend	HUSQVARNA
Tip/model	K 1270 II, K 1270 II Rail, K 1270 SmartGuard
Identifikacija	Serijski brojevi s datumom od 2021 i nadalje

u potpunosti je u skladu sa sljedećim direktivama i
propisima EU-a:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	"u vezi s mašinama"
2000/14/EC	"koja se odnosi na vanjsku buku"
2014/30/EU	"o elektromagnetnoj kompatibilnosti"
2011/65/EU	"u vezi sa ograničenjem opasnih supstanci"

i da se primjenjuju sljedeći usaglašeni standardi i/ili
tehničke specifikacije:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 19432-1:2020, EN
55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC
63000:2018.

2000/14/EC, postupak procjene usklađenosti: Dodatak
V. Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku *Tehnički
podaci na strani 39.*

Partille, 2021-04-29



Erik Silfverberg

Direktor za istraživanje i razvoj, Odjel opreme za pilanje
i bušenje betona

Husqvarna AB, Odjel za građevinarstvo

odgovoran za tehničku dokumentaciju



Sadržaj

Uvod.....	43	Rješavanje problema.....	78
Sigurnost.....	47	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	79
Sastavljanje.....	53	Tehnički podaci.....	80
Rad.....	58	Dodatna oprema.....	81
Održavanje.....	69	Izjava o sukladnosti.....	83

Uvod

Opis proizvoda

Ovi motorni rezači HUSQVARNA, K 1270 II, K 1270 II Rail i K 1270 SmartGuard prijenosni su ručni strojevi za rezanje pogonjeni dvotaktnim motorima s unutarnjim sagorijevanjem.

Namjena

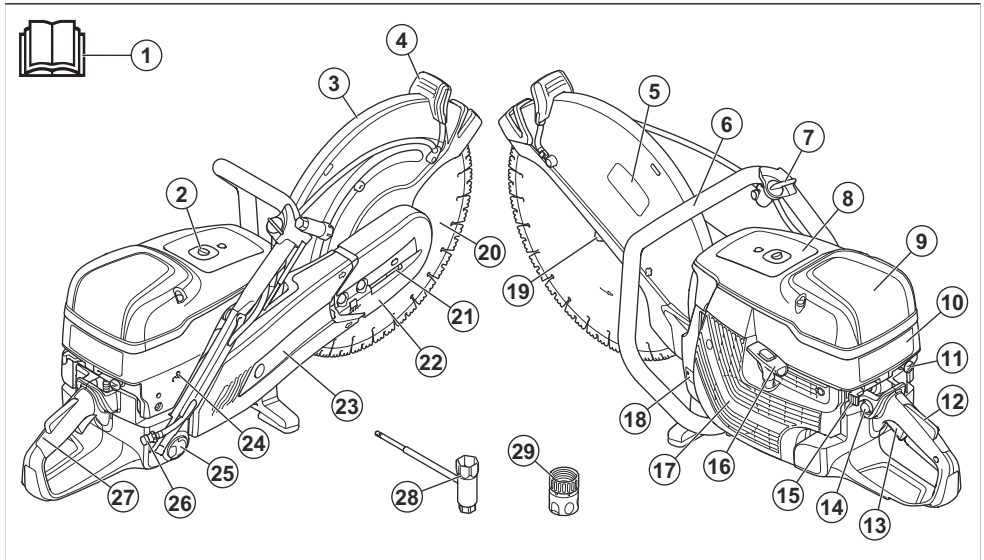
Proizvod je namijenjen rezanju tvrdih materijala poput betona, građevinskih materijala, kamena i čelika. K 1270 II Rail posebno je izrađen za rezanje željezničkih

tračnica. Proizvod nemojte upotrebljavati za druge zadatke. Proizvod smiju upotrebljavati samo iskusni profesionalni rukovatelji.

Neprestano radimo na povećanju vaše sigurnosti i učinkovitosti tijekom rada. Za više informacija obratite se servisnom distributeru.

Napomena: Upotreba ovog proizvoda može biti ograničena nacionalnim/lokalnim propisima.

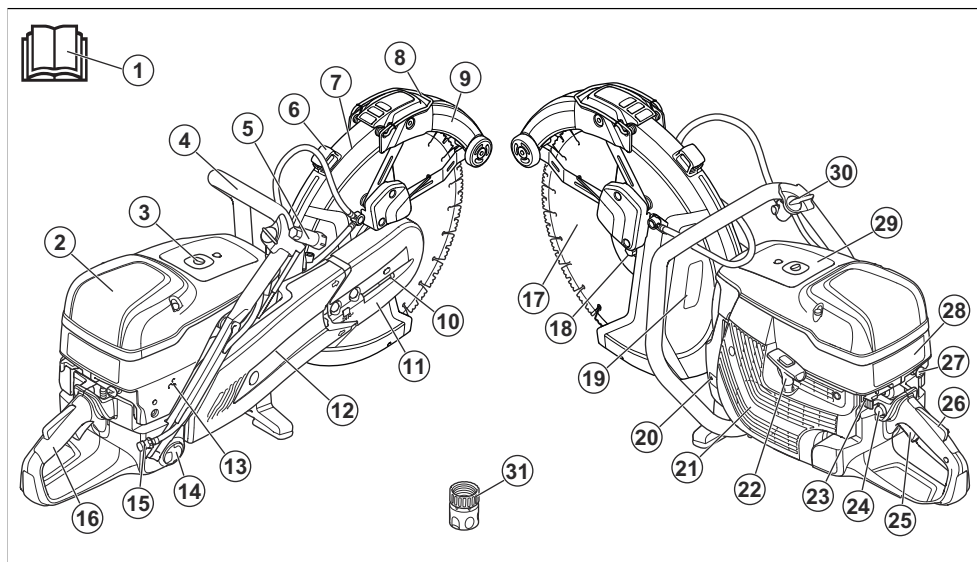
Pregled proizvoda K 1270 II



1. Korisnički priručnik
2. Ventil za dekompresiju
3. Štitnik rezne ploče
4. Prilagodljiva ručica za štitnik rezne ploče
5. Naljepnica za opremu za rezanje
6. Prednja ručica
7. Ventil za vodu
8. Naljepnica upozorenja
9. Poklopac filtra zraka
10. Naljepnica s uputom za pokretanje
11. Regulator čoka
12. Blokada regulatora gasa
13. Regulator gasa
14. Čašica pumpice za gorivo
15. Sklopka za zaustavljanje
16. Ručica za paljenje

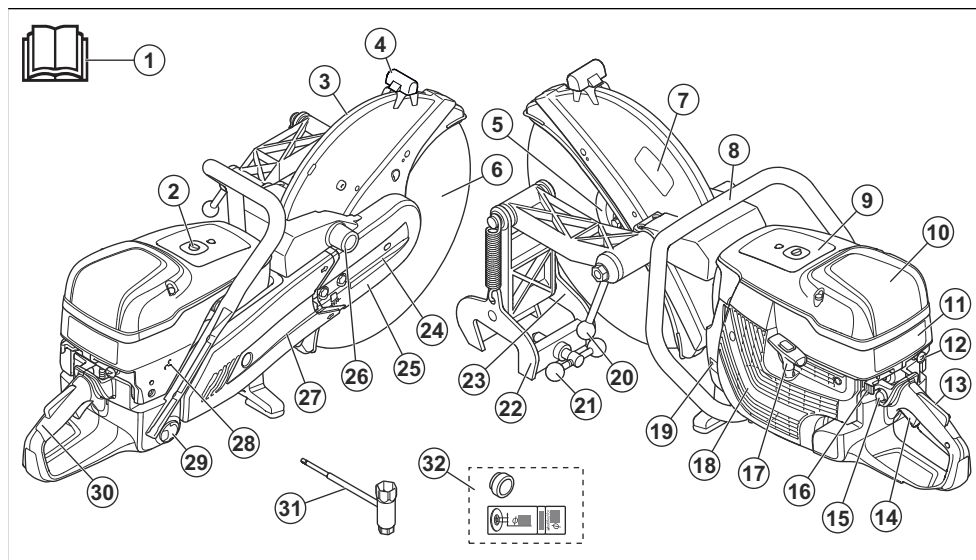
17. Kućište pokretača
18. Natpisna pločica
19. Prirubnica, vratilo, čahura vretena
20. Rezna ploča (nije obuhvaćena isporukom)
21. Zatezač remena
22. Prednji štitić remena
23. Stražnji štitić remena
24. Vijak T, podešavanje brzine praznog hoda
25. Čep spremnika za gorivo
26. Priključak za vodu s filtrom
27. Stražnja ručica
28. Priključak za vodu, Gardena®
29. Kombinirani ključ

Pregled proizvoda K 1270 SmartGuard



1. Korisnički priručnik
2. Poklopac filtra zraka
3. Ventil za dekompresiju
4. Prednja ručica
5. Kombinirani ključ
6. Prilagodljiva ručica za štitić rezne ploče
7. Štitić rezne ploče
8. Ručica SmartGuard
9. SmartGuard
10. Zatezač remena
11. Prednji štitić remena
12. Stražnji štitić remena
13. Vijak T, podešavanje brzine praznog hoda
14. Čep spremnika za gorivo
15. Priključak za vodu s filtrom
16. Stražnja ručica
17. Rezna ploča (nije obuhvaćena isporukom)
18. Prirubnica, vratilo, čahura vretena
19. Naljepnica za opremu za rezanje
20. Natpisna pločica
21. Kućište pokretača
22. Ručica za paljenje
23. Sklopka za zaustavljanje
24. Čašica pumpice za gorivo
25. Regulator gasa
26. Blokada regulatora gasa
27. Regulator čoka
28. Naljepnica s uputom za pokretanje
29. Naljepnica upozorenja
30. Ventil za vodu
31. Priključak za vodu, Gardena®

Pregled proizvoda K 1270 II Rail



1. Korisnički priručnik
2. Ventil za dekompresiju
3. Štitnik rezne ploče
4. Prilagodljiva ručica za štitnik rezne ploče
5. Prirubnica, vratilo, čahura vretena
6. Rezna ploča (nije obuhvaćena isporukom)
7. Naljepnica za opremu za rezanje
8. Prednja ručica
9. Naljepnica upozorenja
10. Poklopac filtra zraka
11. Naljepnica s uputom za pokretanje
12. Regulator čoka
13. Blokada regulatora gasa
14. Regulator gasa
15. Čašica pumpice za gorivo
16. Sklopka za zaustavljanje
17. Ručica za paljenje
18. Kućište pokretača
19. Natpisna pločica
20. Ručica za zaključavanje električnog rezača
21. Ručica za pričvršćenje za tračnicu
22. Pričvršćivač za tračnicu
23. Vodilica za rezanje
24. Zatezač remena
25. Prednji štitnik remena
26. Mjesto za instalaciju pričvršćivača za tračnicu
27. Stražnji štitnik remena
28. Vijak T, podešavanje brzine praznog hoda
29. Čep spremnika za gorivo

30. Stražnja ručica
31. Kombinirani ključ
32. Čahura i naljepnica

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja, odnosno drugih osoba. Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod.



Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i dobro usvojite sadržaj uputa prije korištenja proizvoda.



Nosite odobrenu zaštitnu kacigu, zaštitu za sluh, zaštitu za oči i zaštitu za dišne putove. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 49*.



Pri rezanju nastaje prašina. Ako se udahne, prašina može uzrokovati ozljede. Upotrebljavajte odobrenu zaštitu dišnih putova. Nemojte udisati ispušne pare. Uvijek osigurajte dobru ventilaciju.



UPOZORENJE! Povratni trzaji mogu biti iznenadni, brzi i žestoki i mogu izazvati po život opasne ozljede. Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite upute iz

priručnika. Pogledajte *Povratni trzaj* na stranici 58.



Iskre s rezne ploče mogu zapaliti gorivo, drvo, odjeću, suhu travu ili druge zapaljive materijale.



Rezna ploča ne smije imati napukline ili druga oštećenja.



Nemojte upotrebljavati kružne pile.



Čok



Čašica pumpice za gorivo



Ventil za dekompresiju



Ručica za paljenje



Upotrebljavajte mješavinu goriva i ulja.

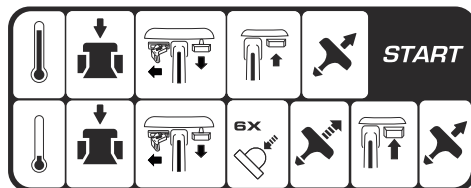


Proizvod je u skladu s važećim direktivama EU.



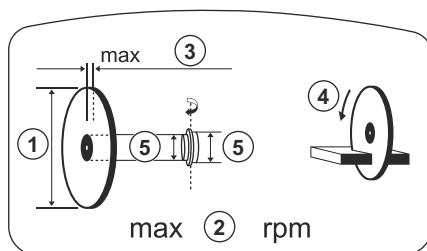
Emisije buke u okoliš u skladu su s primjenjivim direktivama EZ-a. Emisije buke ovog proizvoda navedene su u *Tehnički podaci na stranici 80* te na naljepnici.

Naljepnica s uputama za pokretanje



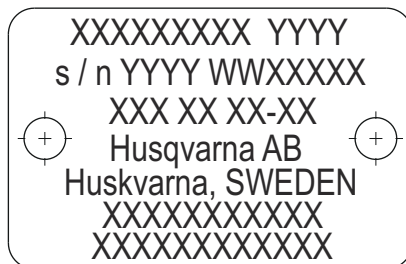
Upute potražite u *Pokretanje proizvoda s hladnim motorom na stranici 63* i *Pokretanje proizvoda s toplim motorom na stranici 65*.

Naljepnica za opremu za rezanje



1. Promjer rezne ploče
2. Maks. brzina izlazne osovine
3. Maks. debljina ploče
4. Smjer vrtnje
5. Dimenzije čahure

Natpisna pločica



1. red: Marka, model (X, Y)
2. red: Serijski br. s datumom proizvodnje (Y, W, X): Godina, tjedan, br. sekvence
3. red: Br. proizvoda (X)
4. red: Proizvođač
5. red: Adresa proizvođača

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju za pojedina tržišta.

Redovi 6 – 7: Ako je primjenjivo, tipsko ispitivanje sukladnosti u EU ili kineski broj MEIN

Standard za emisije Euro V.



UPOZORENJE: Petljanjem po motoru gubite pravo na odobrenje EU-a ovog proizvoda.

Oštećenje proizvoda

U sljedećim okolnostima nećemo biti odgovorni za oštećenja proizvoda:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako se upotrebljava nepažljivo ili nepravilno, motorni rezač postaje opasan alat te može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt. Vrlo je važno da pažljivo pročitate i dobro razumijete sadržaj ovog priručnika. Novim rukovateljima također se preporučuje proći kroz praktične upute prije prve upotrebe proizvoda.
- Proizvod nemojte izmjenjivati. Modifikacije koje ne odobri proizvođač mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Nemojte upotrebljavati proizvod kojeg su možda izmijenile druge osobe.
- Obavezno upotrebljavajte samo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove. Dodatna oprema i rezervni dijelovi koje nije odobrio proizvođač mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Proizvod održavajte čistim. Znakovi i naljepnice moraju biti jasno čitljivi.

- Upotrebu ili servisiranje proizvoda nikada nemojte prepustiti djeci ili osobama bez odgovarajuće obuke.
- Osobama dopustite upotrebu proizvoda samo ako su pročitali i usvojili sadržaj uputa za rukovanje.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo ovlaštenim osobama.
- Proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje u određenim okolnostima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Da bi se smanjio rizik od teških ozljeda ili smrti, preporučujemo da osobe s medicinskim implantatima prije rukovanja proizvodom zatraže savjet liječnika i proizvođača medicinskog implantata.
- Informacije u ovom korisničkom priručniku nikada nisu zamjena za profesionalne vještine i iskustvo. Ako ste u situaciji u kojoj se osjećate nesigurno, prekinite rad i zatražite profesionalni savjet. Razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom. Ako ste nesigurni, nemojte pokušavati izvršiti zadatak.

Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Prije upotrebe motornog rezača morate shvatiti sve posljedice povratnog trzaja te kako ih spriječiti. Pogledajte *Povratni trzaj na stranici 58*.
- Provedite sigurnosne preglede, održavanje i servisiranje iz ovog korisničkog priručnika. Neka druga održavanja i servisiranja morate provesti u ovlaštenom servisnom centru. Pogledajte *Uvod na stranici 69*.
- Nemojte upotrebljavati neispravi proizvod.
- Proizvod nemojte upotrebljavati kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova. Ta stanja mogu nepoželjno utjecati na vid, pažnju, koordinaciju ili prosuđivanje.
- Nemojte pokretati proizvod bez ugrađenog remena i štitnika remena. Može doći do otpuštanja spojke i ozljede.

- Iskrenje s rezne ploče može uzrokovati zapaljenje zapaljivih materijala poput benzina, plina, drva, odjeće i suhe trave.
- Nemojte rezati azbestne materijale.

Sigurnost na radnom mjestu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Sigurnosna udaljenost za motorni rezač je 15 m/50 ft. Životinjama i promatračima onemogućite pristup u radno područje.
- Proizvod nemojte upotrebljavati dok radno područje nije sigurno, a vaša stopala i tijelo nisu u stabilnom položaju.
- Pazite na osobe, predmete i situacije koje mogu onemogućiti siguran rad proizvoda.
- Onemogućite kontakt osoba i predmeta s reznom opremom ili dijelovima koje izbacuje ploča.
- Proizvod nemojte upotrebljavati po magli, kiši, jakom vjetru, po hladnom vremenu, opasnosti od munja ili drugim lošim vremenskim uvjetima. Upotreba proizvoda po lošem vremenu može loše utjecati na vašu usredotočenost. Loše vrijeme može uzrokovati opasne radne uvjete, primjerice skliske površine.
- Tijekom rada ne smije doći do otpuštanja i pada materijala koji može ozlijediti rukovatelja.
- Budite vrlo pažljivi kada proizvod upotrebljavate na kosini.
- Radno područje mora biti čisto i dobro osvijetljeno.
- Prije rada s proizvodom u radnom području potražite skrivene opasnosti poput električnih kabela, vode te plinova i zapaljivih tvari. Ako proizvod udari skriveni predmet, odmah ga zaustavite pa pregledajte proizvod i predmet. Proizvodom nastavite rukovati tek kad se uvjerite da je nastavak rada siguran.
- Prije nego zarezete bačvu, cijev ili drugi spremnik, uvjerite se kako ne sadrži zapaljive ili druge materijale koji mogu uzrokovati požar ili eksploziju.

Sigurnost – razina vibracija



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Tijekom rukovanja proizvodom vibracije putuju od proizvoda do rukovatelja. Redovito i često rukovanje proizvodom može uzrokovati ili povećati stupanj ozljeda rukovatelja. Do ozljeda može doći na prstima, šakama, zapešćima, rukama, ramenima i/ili živčanom i krvožilnom sustavu odnosno u drugim dijelovima tijela. Ozljede mogu biti iscrpljujuće i/ili trajne te se postepeno mogu povećavati u narednim tjednima, mjesecima ili godinama. Moguće ozljede mogu se pojaviti u krvožilnom ili živčanom sustavu, zglobovima i drugim dijelovima tijela.

- Simptomi se mogu pojaviti tijekom rukovanja proizvodom ili tijekom drugih razdoblja. Ako vam se pojave simptomi, no nastavite rukovati proizvodom, oni se mogu povećati ili postati trajni. Ako vam se pojavi neki od sljedećih simptoma, zatražite liječničku pomoć:

- umrtvljenost, gubitak osjeta, trnci, peckanje, bol, peckanje, lupanje, ukočenost, nespretnost, slabost, promjene u boji i stanju kože.
- Simptomi se mogu povećati pri niskim temperaturama. Obucite toplu odjeću i držite šake utopljenima i suhima dok proizvodom rukujete pri niskim temperaturama.
- Provodite postupke održavanja i proizvodom rukujte prema uputama navedenima u priručniku za rukovatelja da biste održavali pravilnu razinu vibracija.
- Proizvod obuhvaća sustav za smanjivanje vibracija koji ublažava vibracije koje prelaze s ručke na rukovatelja. Neka proizvod radi umjesto vas. Nemojte se jako upirati u proizvod. Lagano držite ručke proizvoda, no pobrinite se da ste u kontroli nad uređajem i da njime rukujete sigurno. Ručke nemojte gurati u završne točke više no što je potrebno.
- Ruke držite isključivo na ručki ili ručkama. Sve dijelove tijela držite podalje od proizvoda.
- Proizvod odmah zaustavite ako se pojave jake vibracije. Nemojte nastaviti rukovati s proizvodom prije nego uklonite uzrok povećanih vibracija.
- Rezanje granita ili tvrdog betona uzrokuje jače vibriranje proizvoda nego rezanje mekog betona. Tupi ili oštećena rezna oprema, kao i pogrešna vrsta ili pogrešno naoštrena rezna oprema povećava razinu vibracija

Sigurnost – ispušni plinovi



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ispušni plinovi iz motora sadrže ugljikov monoksid, vrlo opasan otrovni plin bez mirisa. Udisanje ugljikova monoksida može dovesti do smrti. Budući da ugljikov monoksid nema miris, ne možete ga vidjeti niti osjetiti. Vrtoglavica je simptom trovanja ugljikovim monoksidom, no osoba se može i odjednom onesvijestiti ako je u zraku dovoljna količina ili koncentracija ugljikova monoksida.
- Ispušne pare također sadržavaju nesagorene ugljikovodike, uključujući i benzen. Dugotrajno udisanje može prouzročiti zdravstvene probleme.
- Ispušni plinovi koje vidite i osjetite također sadrže ugljikov monoksid.
- Motor s unutarnjim sagorijevanjem nemojte upotrebljavati u zatvorenom ili u područjima s nedovoljnim protokom zraka.
- Nemojte udisati ispušne plinove.

- Provjerite postoji li na radnom području dostatan protok zraka. To je vrlo bitno kada proizvodom rukujete u kanalima ili drugim manjim područjima u kojim se lako mogu skupljati ispušni plinovi.

Sigurnost – prašnjavi uvjeti



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Rukovanje proizvodom može dovesti do povećanja prašine u zraku. Prašina može uzrokovati ozbiljne ozljede i trajne zdravstvene probleme. Silicijsku su prašinu nekolicina tijela proglasila štetnom. U nastavku su navedeni primjeri takvih zdravstvenih problema:
 - smrtonosne plućne bolesti kao što je kronični bronhitis, silikoza i fibroza pluća
 - rak
 - urođene mane
 - upalni procesi na koži.
- Upotrebom odgovarajuće opreme smanjite količinu prašine i para u zraku te količinu prašine na radnoj opremi, površinama, odjeći i dijelovima tijela. Primjeri kontrola obuhvaćaju sustave za sakupljanje prašine i vodene mlaznice koje vežu čestice prašine. Smanjite količinu prašine na izvoru kad god je to moguće. Provjerite je li oprema pravilno postavljena, ruke li se njome na odgovarajući način te provode li se redovita održavanja.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne puteve. Provjerite možete li u radnom području primijeniti zaštitu za dišne puteve od opasnih materijala.
- Provjerite postoji li dostatan protok zraka u radnom području.
- Ako je to moguće, ispuh proizvoda usmjerite tako da ne uzrokuje dizanje prašine u zrak.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Tijekom rada obavezno nosite odobrenu osobnu zaštitnu opremu. Osobna zaštitna oprema ne može ukloniti opasnost od ozljeda, ali će smanjiti stupanj ozljeđivanja u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć servisnog trgovca.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Koristite odobrenu zaštitu sluha. Dugotrajno izlaganje buci može uzrokovati trajno oštećenje sluha. Prilikom upotrebe zaštite sluha obratite pažnju na signale upozorenja ili dovike. Obavezno uklonite zaštitu sluha odmah po zaustavljanju motora.
- Nosite odobrenu zaštitu za oči kako biste smanjili opasnost od ozljede odbačenim predmetima. Ako

nosite vizira, istovremeno morate nositi odobrene zaštitne naočale. Odobrene zaštitne naočale su takve koje ispunjavaju standard ANSI Z87.1 za SAD ili EN 166 za države EU. Viziri moraju zadovoljavati standard EN 1731.

- Nosite rukavice za teške uvjete rada.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne puteve. Tijekom rada s proizvodima za rezanje, mljevenje, bušenje, brušenje i oblikovanje materijala može doći do nastanka prašine i isparenja koja mogu sadržavati opasne kemikalije. Provjerite vrstu materijala koju namjeravate obrađivati i upotrijebite odgovarajuću masku za disanje.
- Nosite usku, udobnu odjeću za teške uvjete rada koja ne sputava kretanje. Prilikom rezanja nastaju iskre koje mogu uzrokovati zapaljenje odjeće. HUSQVARNA preporučuje nošenje pamuka otpornog na gorenje ili odjeću od debelog traper (denim). Nemojte nositi odjeću od najlona, poliestera ili umjetne svile. Ako se zapale, takvi materijali se tope i lijepe na kožu. Nemojte nositi kratke hlače.
- Nosite cipele sa čeličnom kapicom i protukliznim potplatima.
- Komplet za prvu pomoć uvijek mora biti u blizini.



- Iskre se mogu pojaviti na prigušivaču ili reznoj ploči. Aparat za gašenje požara mora uvijek biti dostupan.

Sigurnosni uređaji za proizvod



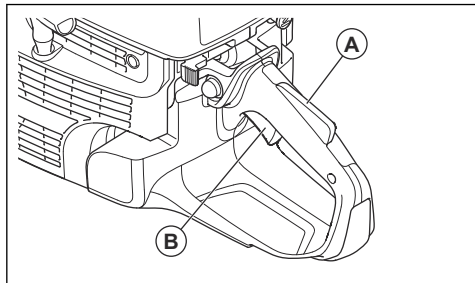
UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Proizvod nemojte upotrebljavati sa sigurnosnim uređajima koji su oštećeni ili nisu ispravni.
- Redovito pregledavajte sigurnosne uređaje. Ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili nisu ispravni, obratite se ovlaštenom servisnom agentu tvrtke HUSQVARNA.
- Nemojte izmjenjivati sigurnosne uređaje.
- Proizvod ne smijete koristiti ako zaštitne ploče, zaštitni poklopci, sigurnosne sklopke ili drugi sigurnosni uređaji nisu postavljeni ili ako su oštećeni.

Blokada regulatora gasa

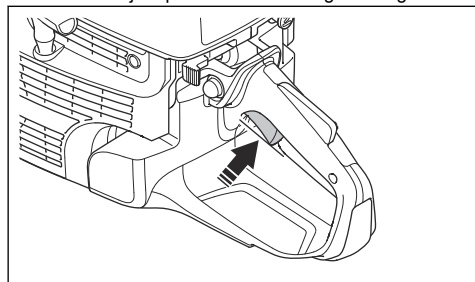
Blokada regulatora gasa sprječava slučajno pokretanje regulatora gasa. Kada rukom obuhvatite ručicu i

pritisnete blokadu regulatora gasa (A), otpušta se regulator gasa (B). Kada otpustite ručicu, regulator gasa i blokada regulatora gasa vratit će se na svoje prijašnje položaje. Ovom se funkcijom blokira regulator gasa u praznom hodu.

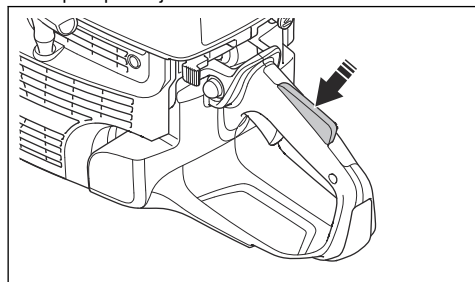


Provjera blokade regulatora gasa

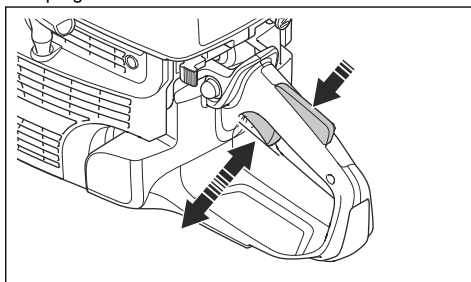
1. Provjerite je li regulator gasa blokiran u praznom hodu kada je otpuštena blokada regulatora gasa.



2. Pritisnete blokadu regulatora gasa i provjerite vraća li se po otpuštanju.



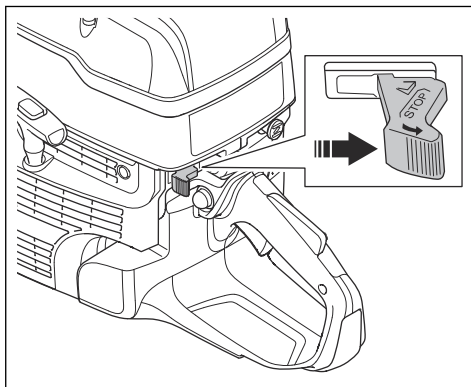
3. Provjerite pomiču li se regulator gas i blokada regulatora gasa neometano te ispravnost povratne opruge.



4. Pokrenite proizvod i primijenite puni gas.
5. Otpustite regulator gasa i provjerite zaustavlja li se rezna ploča i ostaje li nepomičan.
6. Ako se rezna ploča vrti u praznom hodu, prilagodite prazni hod. Pogledajte *Podešavanje broja okretaja u praznom hodu na stranici 76*.

Provjera sklopke za zaustavljanje

1. Pokrenite motor.
2. Postavite sklopku za zaustavljanje u položaj STOP. Motor se mora zaustaviti.

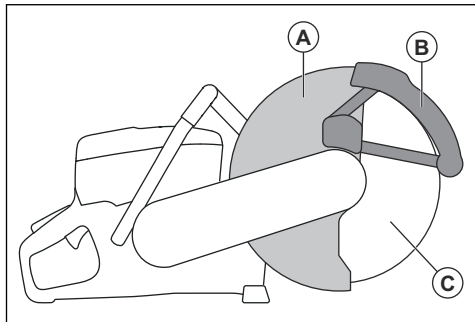


Štitnik ploče i SmartGuard (opcionarno)



UPOZORENJE: Prije pokretanja proizvoda provjerite jesu li štitnik ploče i SmartGuard pravilno postavljeni. Ako štitnik ploče ili SmartGuard nedostaju, oštećeni su ili ispucani, nemojte upotrebljavati proizvod.

Štitnik ploče (A) i SmartGuard (B) ugrađuju se iznad rezne ploče (C). Sprječavaju ozljede od dijelova ploče ili rezanog materijala koji se izbacuju u smjeru rukovatelja.



SmartGuard je zategnuta oprugom i uvijek se mora neometano pomicati i pod silom opruge vraćati u početni položaj.

Provjera stanja rezne ploče i njezina štitnika



UPOZORENJE: Oštećena rezna ploča može prouzročiti ozljede.

1. Rezna ploča mora biti pravilno postavljena i ne smije imati tragove oštećenja.
2. Provjerite nema li na štitniku rezne ploče napuklina ili oštećenja.
3. Zamijenite štitnik rezne ploče ako je oštećen.

Pregledajte SmartGuard



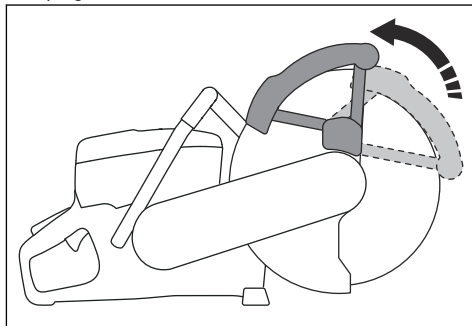
UPOZORENJE: Oštećeni SmartGuard može uzrokovati ozljedu.



OPREZ: SmartGuard plastični je štitnik koji se može oštetiti toplinom tijekom intenzivnog suhog rezanja metala lijepljenim abrazivnim noževima. Nemojte intenzivno rezati metal na suho i ostavite proizvoda se ohladi između rezanja. Za intenzivno rezanje metala alatom SmartGuard preporučujemo mokro rezanje vakuumskim lemljenim dijamantnim noževima kao što je VARI-CUT FR3.

1. Uvjerite se kako SmartGuard nije ispucan ili oštećen.

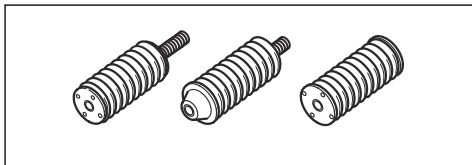
2. Provjerite pomiče li se SmartGuard neometano, bez mnogo slobodnog hoda, te vraća li se pod silom opruge.



3. Ako se SmartGuard pri pritiskivanju odmah ne vraća ili ako je oštećen, očistite ga ili zamijenite.

Sustav za smanjivanje vibracija

Proizvod je opremljen sustavom za ublažavanje vibracija dizajniranim za smanjenje vibriranja na minimum i olakšavanje rada rukovatelju. Sustav za ublažavanje vibracija na proizvodu smanjuje prijenos vibracija između jedinice motora/rezne opreme i jedinice s ručkom proizvoda.



Provjera sustava za smanjenje vibracija



UPOZORENJE: Provjerite je li motor isključen, a prekidač za zaustavljanje u položaju STOP.

1. Pobrinite se da nema pukotina ili izobličenja na jedinicama za smanjivanje vibracija. Zamijenite oštećene jedinice za ublažavanje vibracija.
2. Provjerite jesu li jedinice za smanjivanje vibracija ispravno pričvršćene na motor i jedinicu s ručkama.

Prigušivač

Prigušivač razinu buke održava na minimumu i ispušne plinove usmjerava dalje od rukovatelja.

Nemojte upotrebljavati proizvod bez prigušivača ili s oštećenim prigušivačem. Oštećen prigušivač povećava razinu buke i opasnost od požara.



UPOZORENJE: Prigušivač se tijekom rada, nakon rada te kada motor pogonite u praznom hodu jako zagrije.

Budite oprezni u blizini zapaljivih materijal
i/ili para kako biste spriječili požar.

Provjera prigušivača

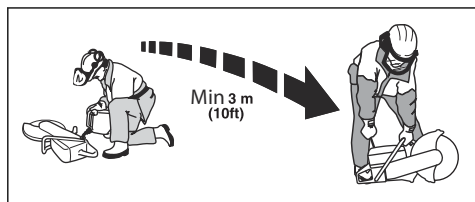
- Redovito provjeravajte je li prigušivač pravilno pričvršćen i neoštećen.

Sigurnost pri rukovanju s gorivom



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Gorivo je zapaljivo, a pare su eksplozivne. Gorivom rukujte oprezno da biste spriječili ozljede, požar i eksploziju.
- Gorivo u proizvod nadolijevajte samo na otvorenom, uz dovoljan protok zraka. Nemojte udisati pare goriva. Pare goriva otrovne su i mogu uzrokovati ozljede, požar ili eksploziju.
- Uz motor u pogonu nije dopušteno ukloniti čep spremnika goriva i puniti spremnik goriva.
- Prije ulijevanja goriva pričekajte na hlađenje motora.
- U blizini goriva ili motora nemojte pušiti.
- U blizini goriva ili motora nemojte postavljati vruće predmete.
- Gorivo nemojte ulijevati u blizini iskri ni otvorenog plamena.
- Prije ulijevanja goriva polako otvorite čep spremnika goriva i pažljivo ispuštite tlak.
- Gorivo u dodiru s kožom može izazvati ozljedu. Ako gorivo dođe u dodir s kožom, isperite ga sapunom i vodom.
- Ako gorivo prolijeće po odjeći, odmah se presvucite.
- Potpuno zategnite čep spremnika goriva. Ako čep spremnika goriva nije pravilno zategnut, vibriranjem proizvoda može se otpustiti te uzrokovati ispuštanje goriva i para goriva. Gorivo i pare goriva predstavljaju opasnost od požara.
- Prije pokretanja proizvoda premjestite proizvod najmanje 3 m / 10 stopa od mjesta na kojem ste dolijevali gorivo.



- Nemojte pokretati proizvod ako je po njemu prolijevano gorivo ili ulje. Uklonite nepoželjno gorivo i ulje i prije pokretanja motora pričekajte na sušenje proizvoda.
- Redovito pregledavajte ima li na motoru curenja. Ako u sustavu goriva ima curenja, nemojte pokretati motor do popravka.
- Gorivo skladištite isključivo u odobrenim spremnicima.
- Kada skladištite proizvod i gorivo, onemogućite da gorivo i pare goriva uzrokuju oštećenja, požar i eksploziju.
- Izlijte gorivo u odobreni spremnik, na otvorenom i podalje od iskri i otvorenog plamena.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Provjerite je li motor isključen, a sklopka za zaustavljanje u položaju STOP.
- Upotrebljavajte opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 49*.
- Ako se održavanje ne provodi ispravno i redovno, povećava se opasnost od ozljede i oštećenja proizvoda.
- Održavanje provodite isključivo prema uputama iz ovog korisničkog priručnika. Sva druga servisiranja prepustite ovlaštenom servisnom centru.
- Redovno servisirajte proizvod kod ovlaštenog servisera tvrtke HUSQVARNA.
- Zamijenite oštećene, istrošene ili polomljene dijelove.
- Obavezno upotrebljavajte originalne dodatke.

Sastavljanje

Rezne ploče



UPOZORENJE: Kada sastavljate proizvod obavezno nosite zaštitne rukavice.



UPOZORENJE: Rezna ploča može puknuti i ozlijediti rukovatelja.



UPOZORENJE: Prije upotrebe i odmah nakon udara u neželjeni predmet odmah provjerite ima li na ploči pukotina, otkinutih dijelova, iskrivljenja te je li neuravnotežen. Nemojte upotrebljavati oštećene rezne ploče. Nakon pregleda i ugradnje rezne ploče, zajedno s promatračima udaljite se od ravnine rotirajuće rezne ploče i neopterećen električni alat jednu minutu pogonite maksimalnom brzinom.



UPOZORENJE: Proizvođač rezne ploče izdaje upute i preporuke za upotrebu i pravilno održavanje rezne ploče. Ta upozorenja isporučuju se s reznom pločom. Pročitajte i pratite upute isporučene s reznom pločom.

Prikladne rezne ploče



OPREZ: Upotrebljavajte preporučene rezne ploče tvrtke HUSQVARNA za K 1270 II i materijal koji se reže. Preporučene rezne ploče umanjuju rizik od ozbiljnih ozljeda i povećavaju učinak rezanja i funkcije X-halt. Ako se upotrebljavaju rezne ploče visoke brzine za opću upotrebu, umanjit će se učinak i kvaliteta rezanja.



UPOZORENJE: Za beton i metal upotrebljavajte samo dijamantne i abrazivne ploče. Nemojte koristiti ploče sa zupcima, kao što su kružne pile za drvo i oštrice s karbidnim vrhovima. One povećavaju opasnost od povratnog trzaja, a karbidni se vrhovi mogu odlomiti i izletjeti velikom brzinom. To može prouzročiti ozljede ili smrt.



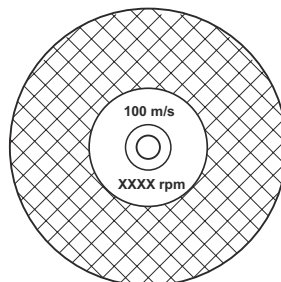
UPOZORENJE: Reznu ploču dopušteno je upotrebljavati isključivo za rezanje materijala za koji je namijenjena.



UPOZORENJE: Upotrebljavajte samo rezne ploče sukladne primjenjivim nacionalnim ili regionalnim standardima, primjerice EN12413, EN13236 ili ANSI B7.1.



UPOZORENJE: Nemojte upotrebljavati reznu ploču čija je nazivna brzina niža od one proizvoda. Vrijednost nazivne brzine rezne ploče označena je na reznjoj ploči, a na proizvodu se nalazi na tipskim pločice.

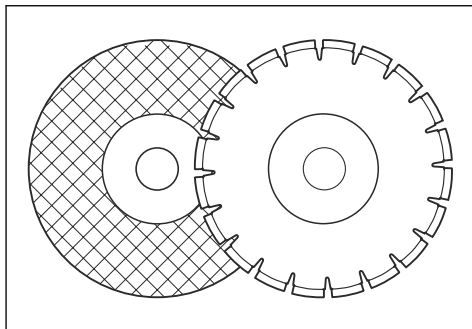


Napomena: Brojne rezne ploče koje se mogu postaviti na ovaj proizvod namijenjene su za nepomične pile. Vrijednost nazivne brzine tih reznih ploča preniska je za ovaj proizvod.



UPOZORENJE: Nemojte upotrebljavati rezne ploče deblje od maksimalne preporučene debljine. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 80*.

- Rezne ploče primjenjive na ovom proizvodu dostupne su u dva osnovna modela; lijepljene abrazivne ploče i dijamantne ploče.



- Provjerite je odgovara li dimenzija središnjeg otvora na reznj ploči ugrađenoj čahuri vretena.

Vibracije rezne ploče



OPREZ: Ako na proizvod primjenjujete preveliku silu, rezna ploča može se pregrijati, saviti i uzrokovati vibracije. Koristite proizvod uz manju silu. Ako vibriranje ne prestane, zamijenite reznj ploču.

Lijepljene abrazivne rezne ploče



UPOZORENJE: Lijepljene abrazivne rezne ploče nemojte upotrebljavati s vodom. Vлага smanjuje čvrstoću lijepljene abrazivne rezne ploče te može doći do pucanja rezne ploče i ozljede.

Lijepljene abrazivne rezne ploče izrađene su od malih abrazivnih zrnaca povezanih organskim ili staklastim ljepilom, ukalupljenih s tekstilnim pojačanjima, koja sprječavaju pucanje tijekom rada na velikim brzinama.

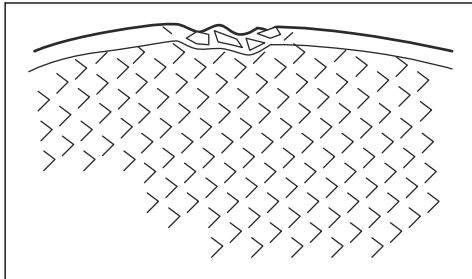
Lijepljene abrazivne rezne ploče za različite materijale

Napomena: Za rezanje tračnica morate upotrebljavati odgovarajuće rezne ploče.

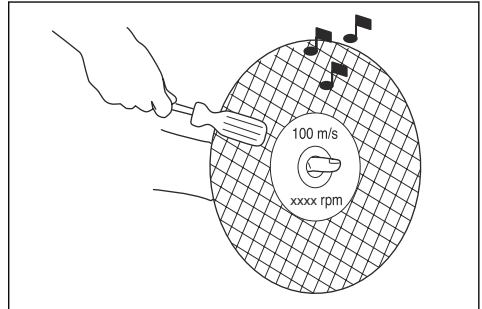
Vrsta rezne ploče	Materijal
Ploča za kamen i beton	Beton, asfalt, građevinski kamen, lijevano željezo, aluminij, bakar, mjed, kabeli, guma i plastika.
Ploča za čelik	Čelik, legure čelika i drugi tvrdi metali.
Ploča za tračnice	Željeznička tračnica

Pregled lijepljene abrazivne rezne ploče

- Provjerite ima li na abrazivnoj reznj ploči pukotina ili oštećenja.



- Objesite reznj ploču na prst i lagano je udarite odvijačem. Ako ne čujete čist zvuk, reznj ploča je oštećena.



Dijamantne rezne ploče

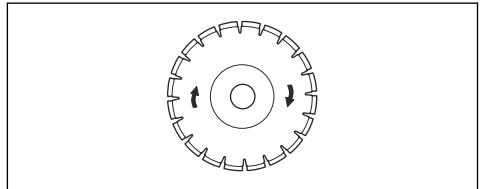


UPOZORENJE: Dijamantne rezne ploče jako se zagriju tijekom uporabe. Pregrijana dijamantna reznj ploča je neučinkovita, oštećuje se i predstavlja opasnost za sigurnost.



UPOZORENJE: Dijamantnim reznim pločama nemojte rezati plastiku. Vruća dijamantna reznj ploča može otopiti plastiku, što može uzrokovati povratni trzaj.

- Dijamantne rezne ploče imaju čeličnu jezgru sa segmentima od industrijskih dijamanta.
- Dijamantne rezne ploče upotrebljavaju se za zidarstvo, armirani beton i kamen.
- Dijamantna reznj ploča mora se okretati u smjeru strelica na njoj.



- Uvijek upotrebljavajte oštre dijamantne rezne ploče.
- Ako je uvodite nepravilnim pritiskom ili režete materijal poput tvrdog armiranog betona, dijamantna reznj ploča može otupiti. Ako se tupa dijamantna reznj ploča pregrije pri upotrebi, to može uzrokovati otpuštanje dijamantnih segmenata.

Oštrenje rezne ploče

Napomena: Najbolje rezanje ostvaruje se oštrom reznj pločom.

- Reznj ploča oštiri se rezanjem mekog materijala, primjerice pješčenjaka ili opeke.

Dijamantne rezne ploče za mokro rezanje

- Dijamantne rezne ploče za mokro rezanje moraju se upotrebljavati s vodom.
- Voda snižava temperaturu rezne ploče, produljuje njen vijek trajanja te smanjuje stvaranje prašine.
- Pri mokrom rezanju vodu ne nužno sakupiti na siguran način.

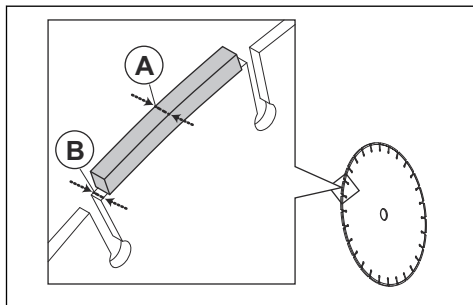
Dijamantne rezne ploče za suho rezanje

- Za dijamantne rezne ploče za suho rezanje neophodan je dovoljan protok zraka oko rezne ploče koji smanjuje njenu temperaturu. Zbog toga se dijamantne rezne ploče preporučuju samo za isprekidane radove. Nakon nekoliko sekundi rada dijamantnu reznu ploču nužno je izvaditi iz reza i pogoniti je bez opterećenja. Protok zraka oko dijamantne rezne ploče tada smanjuje njenu temperaturu.

Dijamantna rezna ploča – bočni zazor



UPOZORENJE: Određene situacije rezanja ili loše ploče mogu uzrokovati prekomjerno trošenje na strani segmenata. Dijamantni segment (A) mora biti širi od ploče (B). Tako se sprječava uklještenje u reznom utoru i povratni trzaj. Pogledajte *Povratni trzaj na stranici 58*.



OPREZ: Određene situacije rezanja ili istrošene rezne ploče mogu uzrokovati prekomjerno trošenje bočne strane segmenata. Zamijenite reznu ploču prije nego što se istroši.

Provjera osovine vratila i podloške prirubnice



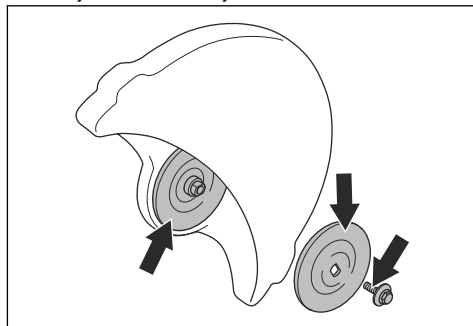
OPREZ: Upotrebljavajte samo podloške prirubnice HUSQVARNA minimalnog promjera od 105 mm / 4,1".



UPOZORENJE: Nemojte upotrebljavati oštećene, istrošene ili onečišćene podloške prirubnice. Upotrebljavajte samo podloške prirubnice istih dimenzija. Neodgovarajuće podloške prirubnice mogu uzrokovati oštećenje ili otpuštanje rezne ploče.

Pri zamjeni rezne ploče pregledajte osovinu vratila i podloške prirubnice.

1. Provjerite nisu li navoji na osovini vratila oštećeni. Zamijenite oštećene dijelove.

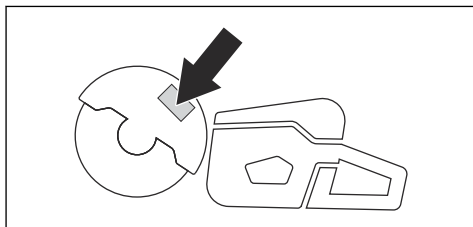


2. Provjerite jesu li kontaktne površine rezne ploče i podloški prirubnica neoštećene. Zamijenite oštećene dijelove.
3. Provjerite jesu li podloške prirubnice čiste i odgovarajuće dimenzije.
4. Provjerite pomiču li se podloške prirubnice neometano na osovini vratila.

Pregledajte čahuru vretena

Čahurama vretena proizvod se pričvršćuje u središnjem otvoru rezne ploče. Proizvod se isporučuje s jednom od ove dvije vrste čahura vretena:

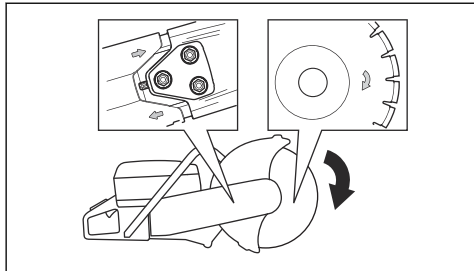
- Čahura vretena koja se može okrenuti na drugu stranu primjenjiva je u središnjim otvorima od 20 mm / 0,79" ili 25,4 mm / 1".
- Čahura vretena od 25,4 mm / 1".
- Na naljepnici na štitniku ploče navedena je instalirana čahura vretena te specifikacije primjenjivih reznih ploča.



- Provjerite odgovaraju li dimenzije središnjeg otvora rezne ploče ugrađenoj čahuri vretena. Promjer središnjeg otvora ispisan je na reznj ploči.
- Koristite isključivo čahure vretena tvrtke HUSQVARNA.

Provjera smjera vrtnje rezne ploče

1. Pronađite strelice na stražnjem štitniku remena koje prikazuju smjer vrtnje osovine vratila.



2. Pronađite strelice na reznj ploči koje prikazuju smjer vrtnje rezne ploče.
3. Provjerite pokazuju li strelice na reznj ploči i osovinu vratila u istom smjeru.

Ugradnja rezne ploče

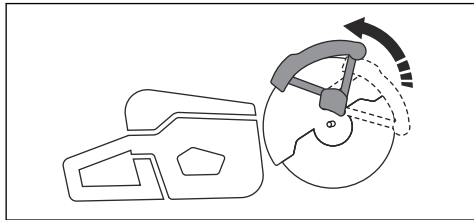


UPOZORENJE: Provjerite je li motor isključen, a sklopka za zaustavljanje u položaju STOP.



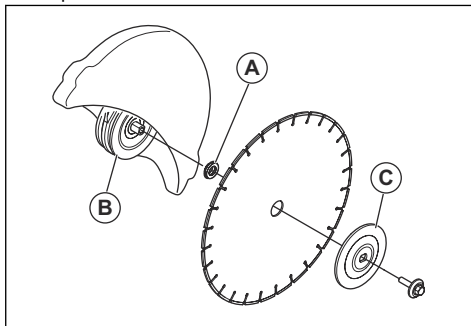
UPOZORENJE: Kada sastavljate proizvod obavezno nosite zaštitne rukavice.

1. Pregledajte podloške prirubnice i osovinu vratila. Pogledajte *Provjera osovine vratila i podloške prirubnice na stranici 55*.
2. Pritisnite i zadržite SmartGuard u povučenom položaju.

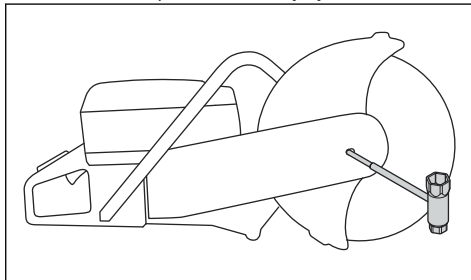


Napomena: Ovaj se korak primjenjuje samo na K 1270 SmartGuard.

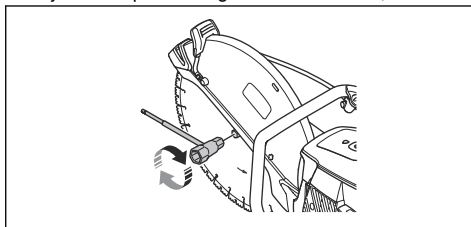
3. Reznj ploču postavite na čahuru (A) između unutarnje podloške prirubnice (B) i podloške prirubnice (C). Okrećite podlošku prirubnice dok se ne pričvrsti na vratilo.



4. Umetnite alat u otvor na prednjem štitniku remena i okrećite reznj ploču do završetka vratila.



5. Vijak rezne ploče zategnite na 25 Nm / 18,5 ft-lb.



Okretanje rezne glave (K 1270 II)



UPOZORENJE: S okrenutom reznj glavom režite samo ako je primjena standardnog postupka nemoguća.

Proizvod ima okretnu reznj glavu koja omogućuje rezanje blizu zidova ili na razini tla. S okrenutom reznj glavom režite samo ako je primjena standardnog postupka nemoguća. Kada je reznj glava okrenuta, pri pojavi povratnog trzaja mnogo je teže upravljati proizvodom. Udaljenost između rezne ploče i sredine proizvoda je dulja, što znači da ručka i reznj ploča nisu poravnati. To negativno utječe na uravnoteženost proizvoda te otežava njegovo zadržavanje u slučaju

uklještenja ili zapinjanja rezne ploče u području povratnog trzaja. Pogledajte *Povratni trzaj na stranici 58*.

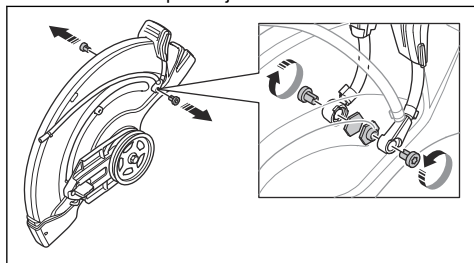


UPOZORENJE: Provjerite je li motor isključen, a sklopka za zaustavljanje u položaju STOP.

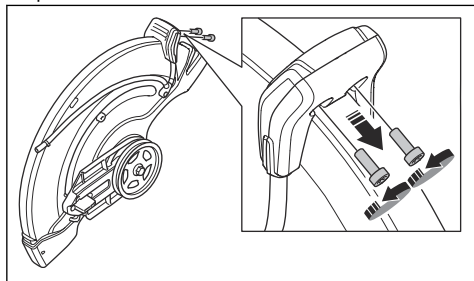


UPOZORENJE: Kada sastavljate proizvod obavezno nosite zaštitne rukavice.

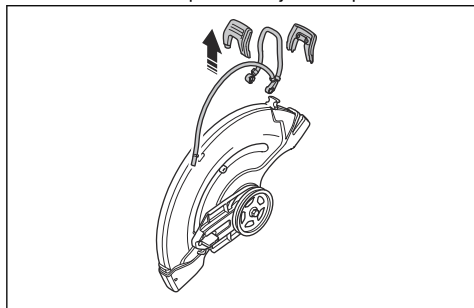
1. Uklonite reznu ploču, prednji poklopac remena i reznu glavu. Pogledajte korake 1 – 5 u *Zamjena pogonskog remena na stranici 70*.
2. Uklonite dva vijka i matice kojima je pričvršćena mlaznica za raspršivanje.



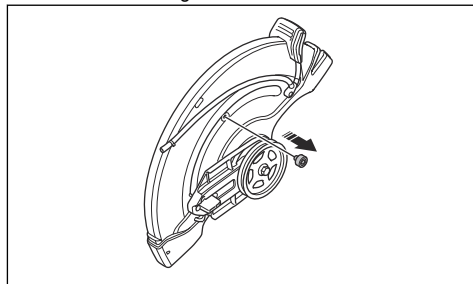
3. Uklonite dva vijka s ručice za podešavanje rezne ploče.



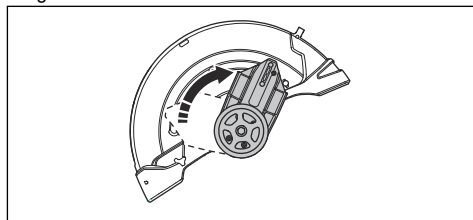
4. Uklonite ručicu za podešavanje rezne ploče



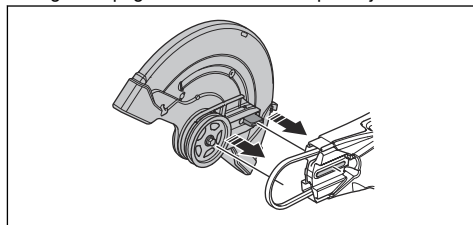
5. Uklonite rukavac graničnika.



6. Pomaknite kućište ležaja i ugradite rukavac graničnika.



7. Ugradite rukavac graničnika.
8. Ugradite pogonski remen na nasuprotnoj strani.



9. Ugradite reznu glavu na poklopac pogonskog remena, pogledajte *Zamjena pogonskog remena na stranici 70*.
10. Ugradite mlaznicu za raspršivanje i reznu ploču obrnutim redoslijedom uklanjanja.

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Povratni trzaj

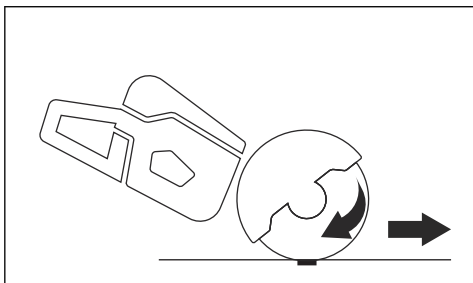


UPOZORENJE: Povratni trzaji su iznenadni i mogu biti vrlo žestoki. Motorni rezač može odskočiti uvis i u kružnom se kretanju vratiti prema korisniku te uzrokovati ozbiljne ili čak smrtonosne ozljede. Prije upotrebe proizvoda vrlo je važno shvatiti uzroke povratnih trzaja i kako ih spriječiti.

Povratni trzaj je naglo kretanje uvis koje se može dogoditi ako se rezna ploča uklješti ili zapne u području povratnog trzaja. Većina povratnih trzaja su malog intenziteta i ne predstavljaju veliku opasnost. Ipak, povratni trzaj može biti i veoma žestok te odbaciti motorni rezač uvis i u kružnom kretanju natrag prema korisniku, izazivajući ozbiljne ili čak smrtonosne ozljede.

Otklonska sila

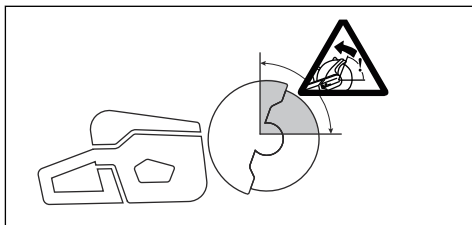
Otklonska sila uvijek je prisutna pri rezanju. Sila vuče proizvod u smjeru suprotnom od okretanja rezne ploče. Većinu vremena ova je sila beznačajna. Ako je rezna ploča uklještena ili je zapela, otklonska sila bit će snažna i možda nećete moći kontrolirati motorni rezač.



Proizvod nikada nemojte pomicati dok se rezna oprema okreće. Žiroskopske sile mogu onemogućiti željeni pomak

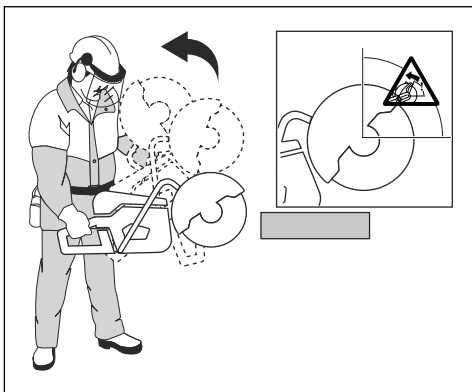
Područje povratnog trzaja

Nikada nemojte rezati u području povratnog trzaja rezne ploče. Ako je rezna ploča uklještena ili je zapela u području povratnog trzaja, otklonska sila gurnut će motorni rezač uvis i u kružnom kretanju ga vratiti natrag prema korisniku, izazivajući ozbiljne ili čak smrtonosne ozljede.



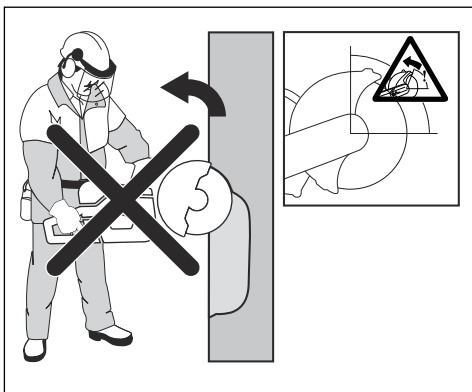
Okretni povratni trzaj

Do okretnog povratnog trzaja dolazi kada se rezna ploča u području povratnog trzaja ne može slobodno pomicati.



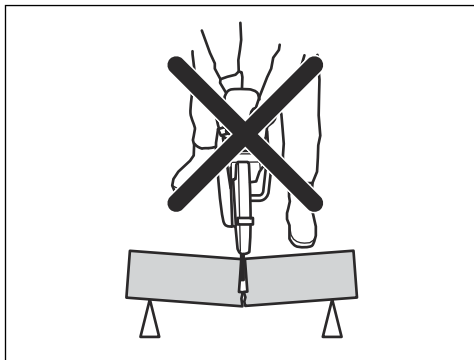
Uspinjući povratni trzaj

Ako režete u području povratnog trzaja, povratna sila reznu ploču tjera uz rez. Nemojte koristiti područje povratnog trzaja. Služite se donjom četvrtinom rezne ploče da biste izbjegli uspinjući povratni trzaj.



Povratni trzaj uklještenjem

Uklještenje se događa kad se rez zatvori i uklješti reznu ploču. Ako je rezna ploča uklještena ili je zapela, otklonska sila bit će snažna i možda nećete moći kontrolirati motorni rezač.



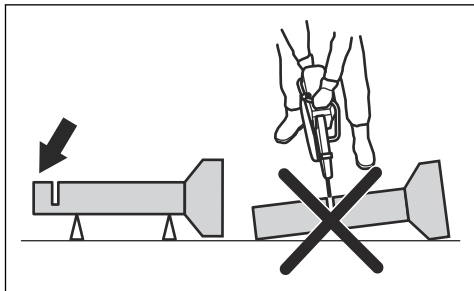
Ako je rezna ploča uklještena ili je zapela u području povratnog trzaja, otklonska sila gurnut će motorni rezač uvis i u kružnom kretanju ga vratiti natrag prema korisniku, izazivajući ozbiljne ili čak smrtonosne ozljede. Budite oprezni i pripazite na pomicanje materijala koji obrađujete. Ako materijal nije pravilno uglavljen i pomiče se prilikom rezanja, mogao bi zaglaviti reznu ploču i uzrokovati povratni trzaj.

Rezanje cijevi

Budite posebno oprezni pri rezanju cijevi. Ako cijev nije pravilno poduprta i rez se ne održava otvorenim, može doći do uklještenja rezne ploče. Budite posebno oprezni prilikom rezanja cijevi s profilom na krajevima ili cijevi u prokopima koje se, ako nisu pravilno poduprte, mogu ulegnuti i zaglaviti reznu ploču.

Ako cijev ulegne i zatvori rez, rezna ploča će se zaglaviti u području povratnog trzaja i može doći do ozbiljnog povratnog trzaja. Ako je cijev pravilno poduprta, kraj cijevi će se pomaknuti prema dolje, rez će se otvoriti i neće doći do uklještenja rezne ploče.

Učvrstite kako se ne bi pomicala ili okretala tijekom rezanja. Rez mora biti otvoren kako ne bi došlo do uklještenja rezne ploče.



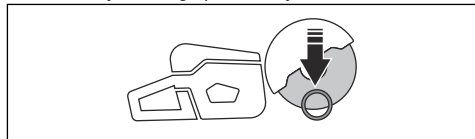
Rezanje u manje cijevi



UPOZORENJE: Ako se rezna ploča uklješti u području povratnog trzaja, to će uzrokovati snažni povratni trzaj.

Ako je cijev manja od maksimalne dubine rezanja proizvoda, postupak rezanja može se provesti u jednom koraku, odozgo prema dolje.

- Režite cijev odozgo prema dolje.



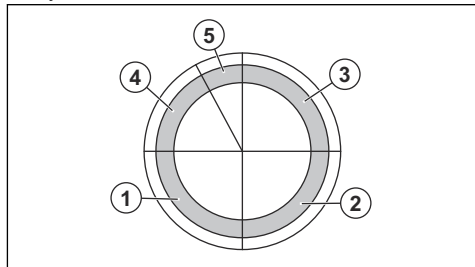
Rezanje u veće cijevi



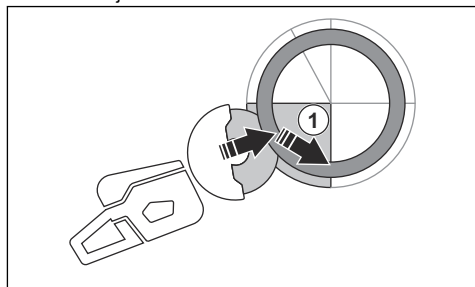
UPOZORENJE: Ako se rezna ploča zaglavi u području povratnog trzaja, to će uzrokovati snažni povratni trzaj.

Ako je cijev veća od maksimalne dubine rezanja proizvoda, a ne može se zaokrenuti, postupak rezanja dijeli se na pet koraka.

- Razdijelite cijev na pet odjeljaka. Označite odjeljke i pravac rezanja. Izrežite plitki žlijeb za navođenje oko cijevi.



- Izrežite tih pet odjeljaka u smjerovima rezanja koje označavaju strelice u svakom koraku.



Sprječavanje povratnog trzaja



UPOZORENJE: Izbjegavajte situacije u kojima postoji opasnost od povratnog trzaja. Budite oprezni pri upotrebi motornog rezača i pazite da ploču nikada ne uklješite u području povratnog trzaja.



UPOZORENJE: Budite pažljivi pri postavljanju rezne ploče u postojeći rez.

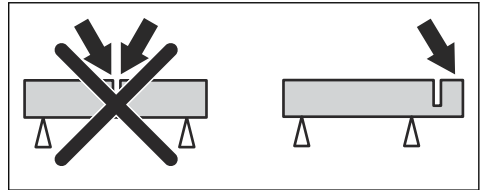


UPOZORENJE: Komad koji obrađujete ne smije se pomicati tijekom rezanja.



UPOZORENJE: Samo primjenjujući ispravnu radnu tehniku može ukloniti povratni trzaj i njegove opasnosti.

- Radni dio uvijek poduprite tako da rez možete održavati otvorenim tijekom prerezivanja. Kad je rez otvoren, nema povratnog trzaja. Ako se rez zatvori i uklješti reznu ploču, postoji opasnost od povratnog trzaja.



Osnovne tehnike rada



UPOZORENJE: Proizvod nemojte vući u stranu. Tako možete spriječiti neometano kretanje rezne ploče. Rezna ploča može puknuti i ozlijediti rukovatelja ili promatrače.



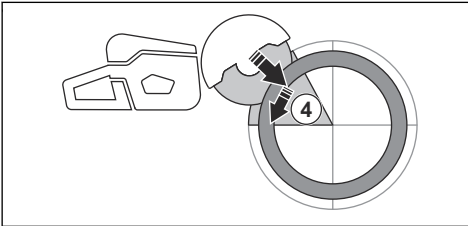
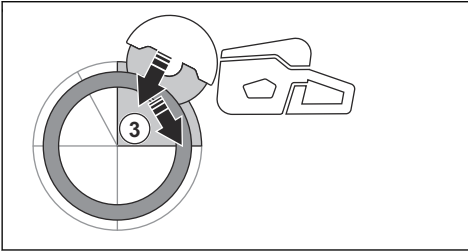
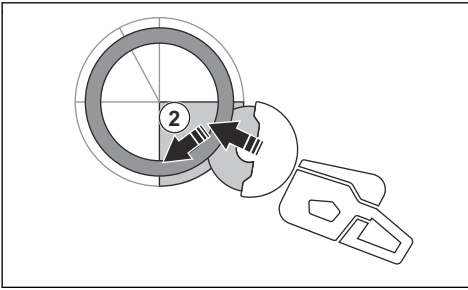
UPOZORENJE: Nemojte brusiti bočnom stranom rezne ploče. Rezna ploča može puknuti i ozlijediti rukovatelja ili promatrače. Režite samo reznim rubom.



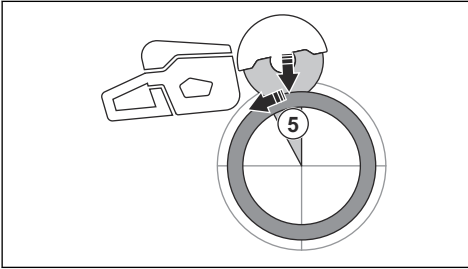
UPOZORENJE: Rezna ploča mora biti ispravno postavljena te ne smije imati tragove oštećenja.



UPOZORENJE: Prije rezanja u postojećem rezu napravljenom drugom reznom pločom uvjerite se kako utor nije



- Završni rez za razdvajanje izvedite s gornje strane cijevi, uz povlačenje unatrag, bez primjene gornje četvrtine rezne ploče. Za maksimalnu zaštitu štitnik rezne ploče postavite u krajnji prednji položaj.



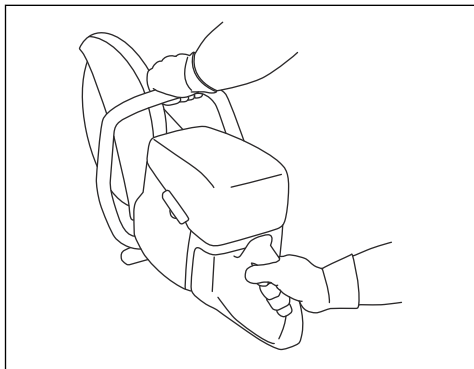
UPOZORENJE: Ako je cijev pravilno poduprta, pri razdvajanju na pet odjeljaka ne bi trebalo doći do uklještenja rezne ploče. Međutim, budite oprezni kako do uklještenja rezne ploče ne bi došlo tijekom završnog razdvajanja. Ako se rezna ploča uklješti u donjem odjeljku, umjesto okretnog povratnog trzaja proizvod se može povlačiti dalje od rukovatelja.

uži od vaše ploče kako biste spriječili zaglavljivanje u rezu i povratni trzaj.

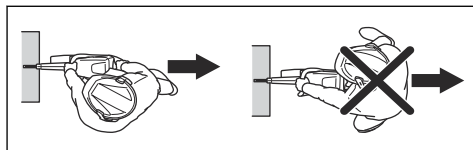


UPOZORENJE: Pri rezanju metala nastaju iskre koje mogu uzrokovati požar. Proizvod nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih materijala ili plinova.

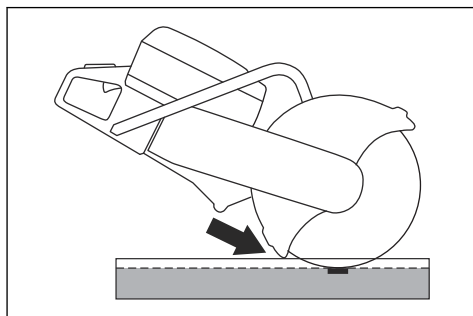
- Proizvod je izrađen za rezanje s lijepljenim abrazivnim reznim pločama i dijamantnim pločama izrađenima za ručne proizvode koji se pogone velikom brzinom. Proizvod nije dopušteno upotrebljavati s drugim vrstama reznih ploča ili za druge vrste radova.
- Provjerite primjenjujete li reznu ploču prikladnu za materijal koji ćete rezati. Za upute pročitajte odjeljak *Prikladne rezne ploče na stranici 53*.
- Nemojte rezati azbestne materijale.
- Kada je motor uključen, održavajte sigurnu udaljenost od rezne ploče. Nemojte pokušavati zaustaviti rotirajuću reznu ploču s dijelom tijela. Dodirivanje rotirajuće ploče, premda je motor isključen, može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Rezna ploča još se neko vrijeme vrti nakon otpuštanja regulatora gasa. Prije prenošenja ili spuštanja proizvoda rezna ploča mora se zaustaviti. Ako je reznu ploču nužno brzo zaustaviti, lagano je prislonite uz tvrdnu površinu.
- Proizvod nemojte pomicati uz uključen motor.
- Proizvod držite s 2 ruke. Proizvod čvrsto palčevima i prstima obuhvatite oko izoliranih plastičnih ručki. Desna ruka mora biti na stražnjoj ručki, a lijeva na prednjoj ručki. Svi rukovatelji moraju primjenjivati ovaj hvat. Motorni rezač nemojte upotrebljavati samo s jednom rukom.



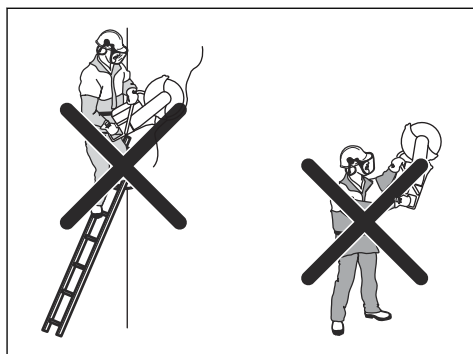
- Stanite paralelno s reznom pločom. Nemojte stajati iza nje. Ako dođe do povratnog trzaja, pila se pomiče u ravni rezne ploče.



- Nemojte se udaljavati od proizvoda s uključenim motorom. Prije udaljevanja od proizvoda zaustavite motor i provjerite da ne postoji rizik od slučajnog pokretanja.
- Ručicom za podešavanje rezne ploče poravnajte stražnji dio štitnika s radnim dijelom. Na štitniku se skupljaju prskanje i iskre od rezanog materijala te odvode dalje od rukovatelja. Na uključenom proizvodu obavezno moraju biti postavljeni štitnici za reznu opremu.

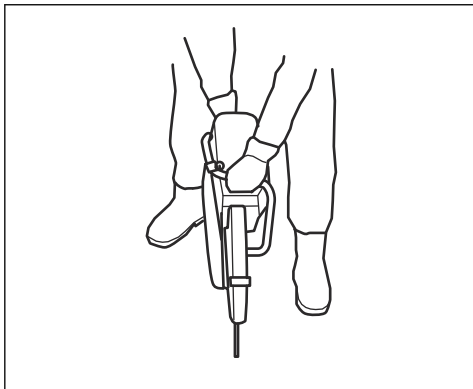


- Području povratnog trzaja rezne ploče nikada nemojte primjenjivati za rezanje. Za upute pročitajte odjeljak *Područje povratnog trzaja na stranici 58*.
- Proizvod nemojte upotrebljavati prije osiguranja radnog područja, a stopala i tijelo ne postavite u stabilan položaj.
- Nemojte rezati iznad visine ramena.
- Nemojte rezati na ljestvama. Ako je rez iznad visine ramena, upotrijebite platformu ili skelu. Ne posežite predaleko.

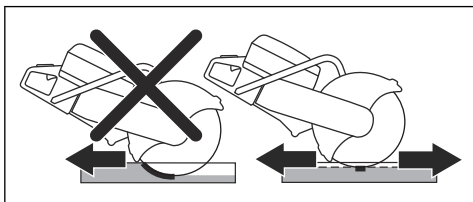


- Ostanite na ugodnoj udaljenosti od radnog dijela.
- Provjerite pomiče li se rezna ploča neometano po pokretanju motora.

- Reznu ploču pažljivo prislonite uz visoku brzinu vrtnje (puni gas). Održavajte punu brzinu do završetka rezanja.
- Neka proizvod radi umjesto vas. Reznu ploču nemojte pritiskati.
- Proizvod uvodite u smjeru u rezne ploče. Bočni pritisak može uzrokovati oštećenje ploče i vrlo je opasan.



- Ploču polako pomičite prema naprijed i unatrag kako biste ostvarili malu kontaktnu površinu između ploče i rezanog materijala. Tako se smanjuje temperatura ploče i ostvaruje učinkovito rezanje.



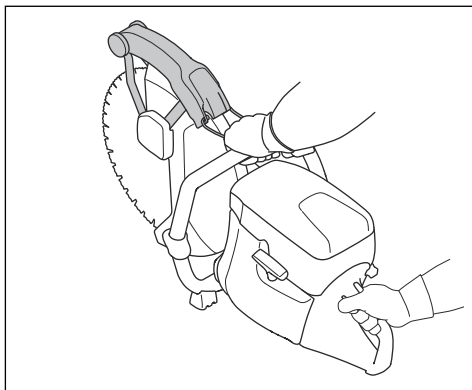
Osnovne radne tehnike s K 1270 SmartGuard



UPOZORENJE: Funkcija SmartGuard isključuje se ako se SmartGuard ručno povuče unatrag. SmartGuard ručno povucite natrag samo kada morate i ako nema opasnosti od povratnog trzaja.

SmartGuard obuhvaća veću površinu od ploče. Tako se smanjuje opasnost od dodira ploče pri pojavi povratnog trzaja.

- SmartGuard ručno možete povući natrag ručicom za SmartGuard.
- Prstom lijeve ruke držite ručicu za SmartGuard, a ostalim prstima istovremeno držite prednju ručku.



Smanjenje prašine tijekom rada

Uz proizvod dolazi komplet za mokro rezanje kojim se tijekom rezanja smanjuje količina štetne prašine u zraku. Komplet za mokro rezanje ima malu potrošnju vode.

- Kada je moguće, upotrebljavajte rezne ploče za mokro rezanje s hlađenjem vodom. Pogledajte *Rezne ploče na stranici 53*.
- Prilagodite protok vode pomoću ventila. Pravilan protok različit je za različite vrste radova.
- Provjerite ispravnost tlaka vode. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 80*. Ako se crijevo za vodu odvoji od izvora napajanja, dolazni tlak vode možda je previsok.

Gorivo

Proizvod ima dvotaktni motor.



OPREZ: Neispravna vrsta goriva može uzrokovati oštećenje motora. Upotrebljavajte mješavinu benzina i ulja za dvotaktne motore.

Ulje za dvotaktne motore

- Za najbolje rezultate i performanse upotrebljavajte HUSQVARNA ulje za dvotaktne motore.
- Ako ulje za dvotaktne motore tvrtke HUSQVARNA nije dostupno, upotrijebite neko drugo ulje za dvotaktne motore dobre kvalitete za motore sa zračnim hlađenjem. O odabiru ispravne vrste ulja razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom.



OPREZ: Ne upotrebljavajte ulje za dvotaktne vanbrodske motore hlađene vodom, poznato još i kao ulje za vanbrodske motore. Nemojte upotrebljavati ulje za četverotaktne motore.

Prethodno izmiješano gorivo

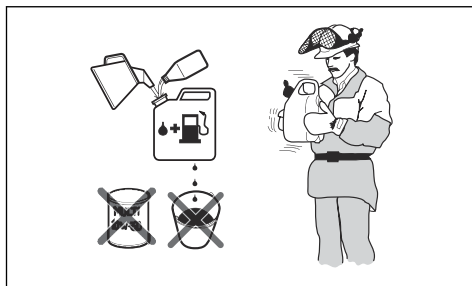
- Upotrebljavajte HUSQVARNA prethodno izmiješano alkilatno gorivo za najbolje performanse motora i produljenje njegova životnog vijeka. To gorivo sadrži manje štetnih kemikalija u usporedbi s uobičajenim gorivom koje sadržava štetne ispušne plinove. Količina ostataka nakon sagorijevanja manja je s ovim gorivom, što komponente motora održava čistijima.

Miješanje benzina i ulja za dvotaktne motore

Benzin, litra	Ulje za dvo- taktne motore, litra
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40
US galon	US fl. oz.
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ½



OPREZ: Čak i male pogreške mogu drastično utjecati na omjer mješavine kada miješate manje količine goriva. Pažljivo izmjerite količinu ulja kako biste bili sigurni da ćete dobiti ispravnu mješavinu.



- Polovicu količine benzina ulijte u čisti spremnik za gorivo.
- Ulijte cijelu količinu ulja.
- Promiješajte mješavinu goriva.
- Ulijte preostalu količinu benzina u spremnik.
- Pažljivo promiješajte mješavinu goriva.



OPREZ: Gorivo ne miješajte za razdoblje dulje od 1 mjeseca.

Ulijevanje goriva



OPREZ: Nemojte koristiti benzin s oktanskim brojem manjim od 90 RON (87 AKI). On uzrokuje oštećenja proizvoda.

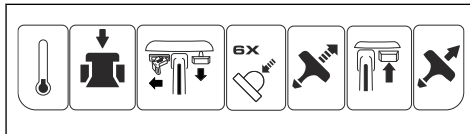


OPREZ: Nemojte koristiti benzin s koncentracijom etanola višom od 10 % (E10). On uzrokuje oštećenja proizvoda.

Napomena: U nekim uvjetima pri promjeni vrste goriva nužno je prilagoditi rasplinjač.

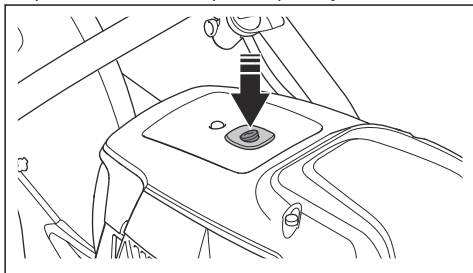
- Ako proizvod koristite redovito i pri visokom broju okretaja, koristite benzin s višim oktanskim brojem.
- Čep spremnika goriva otvarajte polako kako biste otpustili tlak.
 - Punite polako pomoću kantice za gorivo. Ako prolijete gorivo, obrišite ga krpom i pričekajte na sušenje preostalog goriva.
 - Očistite područje oko čepa spremnika goriva.
 - Potpuno zategnite čep spremnika goriva. Ako čep spremnika goriva nije zategnut, postoji opasnost od požara.
 - Prije pokretanja proizvod odmaknite najmanje 3 m (10') od mjesta punjenja spremnika.

Pokretanje proizvoda s hladnim motorom

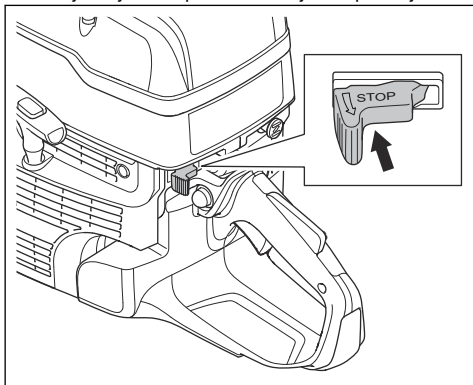


UPOZORENJE: Provjerite okreće li se rezna ploča neometano. Okretanje započinje pri pokretanju motora.

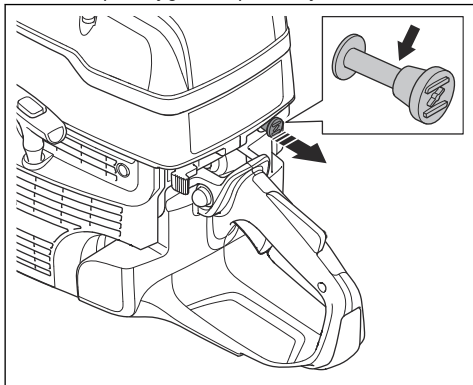
1. Pritisnite ventil za dekompresiju kako biste smanjili tlak u cilindru. Ventil za dekompresiju pri pokretanju proizvoda vraća se u početni položaj.



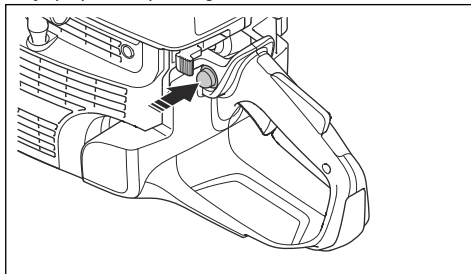
2. Provjerite je li sklopka STOP u lijevom položaju.



3. Regulator čoka izvucite do kraja hoda kako biste ostvarili položaj gasa za pokretanje.



4. Šest puta pritisnite čašicu pumpe za gorivo tako da je potpuno napunite gorivom.



5. Prednju ručicu držite lijevom rukom.
6. Desno stopalo postavite na donji dio stražnje ručice kako biste proizvod pritisnuli uz tlo.



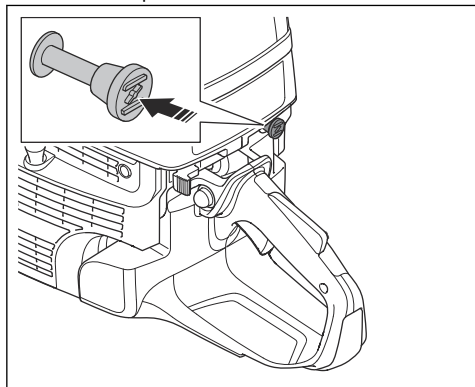
UPOZORENJE: Nikad ne omotavajte užu za paljenje oko ruke.

7. Desnom rukom polako povlačite užu pokretača dok ne osjetite otpor koji uzrokuje prihvaćanje startnih kopči. Tada povucite snažno, bez prekida.

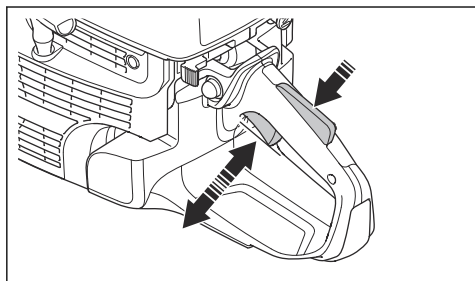


OPREZ: Uža pokretača nemojte izvući do kraja i nemojte ga otpuštati kada je izvučeno. Tako možete oštetiti proizvod.

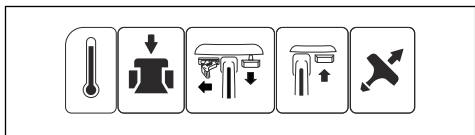
8. Po pokretanju motora pritisnite regulator čoka. Ako je čok izvučen, motor se zaustavlja nakon nekoliko sekundi. Ako se motor zaustavi, ponovno povucite ručicu užeta pokretača.



9. Pritisnite regulator gasa kako biste isključili gasa za pokretanje i postavili proizvod na brzinu praznog hoda.

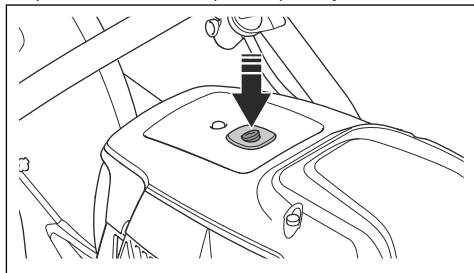


Pokretanje proizvoda s toplim motorom

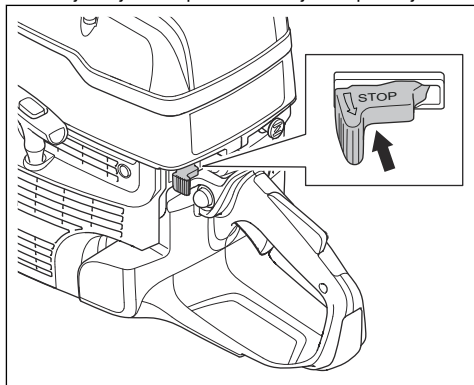


UPOZORENJE: Provjerite okreće li se rezna ploča neometano. Okretanje započinje pri pokretanju motora.

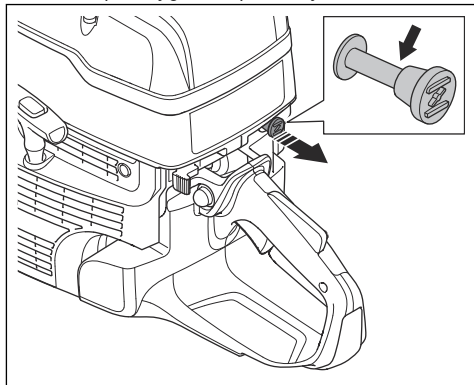
1. Pritisnite ventil za dekompresiju kako biste smanjili tlak u cilindru. Ventil za dekompresiju pri pokretanju proizvoda vraća se u početni položaj.



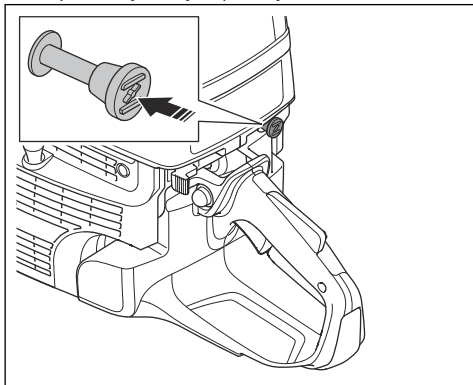
2. Provjerite je li sklopka STOP u lijevom položaju.



3. Regulator čoka izvucite do kraja hoda kako biste ostvarili položaj gasa za pokretanje.



4. Pritisnite regulator čoka kako biste isključili čok. Gas za pokretanje ostaje u položaju.



5. Prednju ručicu držite lijevom rukom.
6. Desno stopalo postavite na donji dio stražnje ručice kako biste proizvod pritisnuli uz tlo.



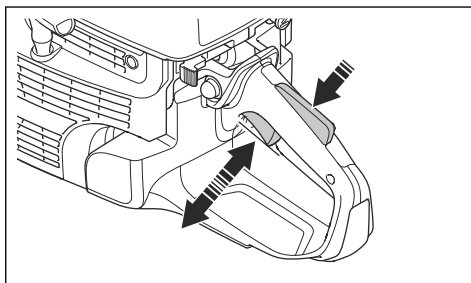
UPOZORENJE: Nikad ne omotavajte užu za paljenje oko ruke.

7. Polako povlačite užu pokretača dok ne osjetite otpor koji uzrokuje prihvatanje startnih kopči. Tada povucite snažno, bez prekida.



OPREZ: Uža pokretača nemojte izvući do kraja i nemojte ga otpuštati kada je izvučeno. Tako možete oštetiti proizvod.

8. Pritisnite regulator gasa kako biste isključili gasa za pokretanje i postavili proizvod na brzinu praznog hoda.

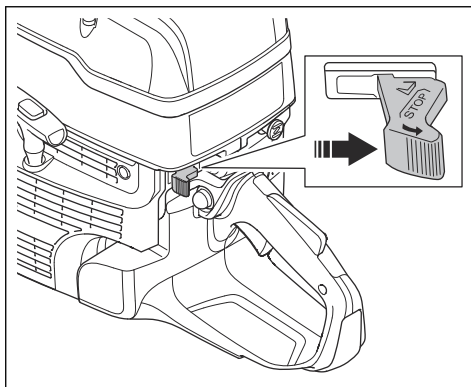


Zaustavljanje proizvoda



UPOZORENJE: Rezna ploča još se neko vrijeme vrti nakon zaustavljanja motora. Rezna ploča mora se moći slobodno okretati sve dok se potpuno ne zaustavi. Ako je reznu ploču nužno brzo zaustaviti, lagano je prislonite uz tvrdu površinu. Opasnost od teških ozljeda.

- Sklopku STOP pomaknite udesno kako biste zaustavili motor.



Rezanje tračnice (K 1270 II Rail)

Općenito

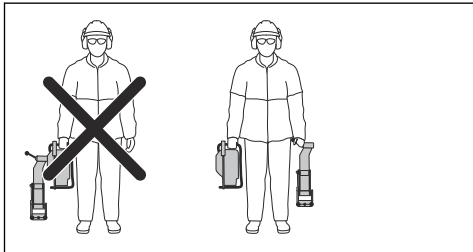
Pričvršćivač za tračnicu s motornim rezačicama za tračnice upotrebljava se za rezanje željezničkih tračnica. Željezničke tračnice uvijek režite s abrazivnom pločom, bez vode. Više informacija o različitim pričvršćivačima za tračnicu zatražite od servisnog zastupnika.



UPOZORENJE: Kada sastavljate ili rastavljate proizvod, obavezno nosite zaštitne rukavice.



OPREZ: Tijekom transporta ili pri premještanju proizvoda pričvršćivač za tračnicu nemojte držati na proizvodu. Kada složite proizvod i pričvršćivač za tračnicu, opasnost od oštećenja veća je nego kada su rastavljeni. Oštećenja, primjerice savijeni dijelovi, mogu smanjiti točnost rezova.

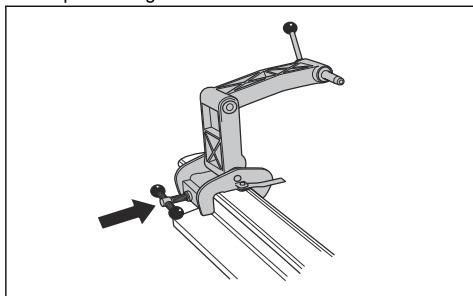


Postavljanje pričvršćivača za tračnicu RA 10

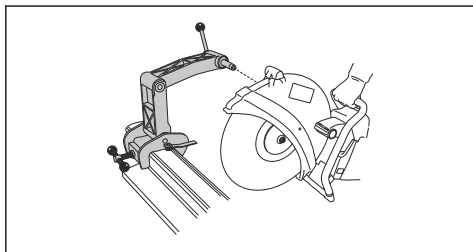


OPREZ: Prije postavljanja proizvoda na pričvršćivač za tračnicu, pričvršćivač za tračnicu postavite na tračnicu. Ako prvo postavite proizvod, postoji mogućnost da pričvršćivač za tračnicu neće biti pod pravim kutom.

1. Pričvrstite pričvršćivač za tračnicu na tračnicu. Potpuno zategnite ručicu.



2. Proizvod postavite na pričvršćivač za tračnicu s njegovom desnom stranom uz pričvršćivač za tračnicu.



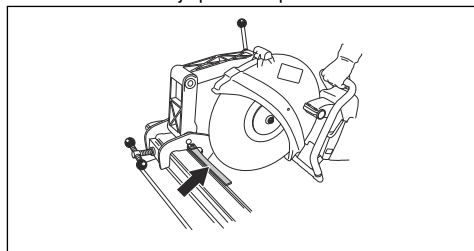
Napomena: Proizvod je moguće ugraditi i s lijevom stranom uz pričvršćivač za tračnicu, no preporučujemo primjenu desne strane kad god je to moguće.

Priprema vodilice za rezanje

Napomena: Pri prvoj upotrebi sustava za tračnice morate izrezati vodilicu za rezanje.

Vodilica za rezanje rukovatelju pomaže postaviti reznu ploču u ispravan položaj za rez.

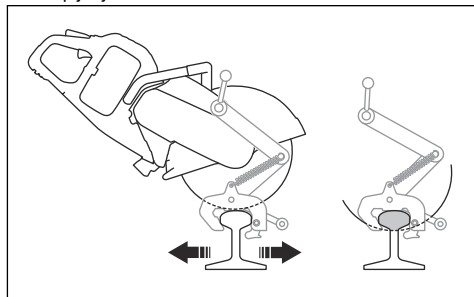
1. Isključite vodilicu za rezanje.
2. Vodilicu za rezanje postavite paralelno s tračnicom.



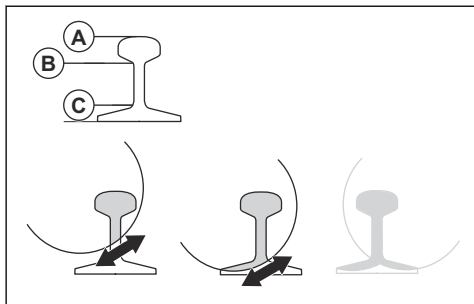
3. Pažljivo odsjecite vodilicu za rezanje.

Upotreba pričvršćivača za tračnicu RA 10

1. Isključite vodilicu za rezanje.
2. Poravnajte rez pile i sklopite vodilicu za rezanje.
3. Pomičite proizvod prema naprijed i unatrag kako biste smanjili kontaktnu površinu između rezne ploče i tračnice. Veća kontaktna površina povećava opasnost od pocakljivanja reznog noža ili njegovog otupljenja.



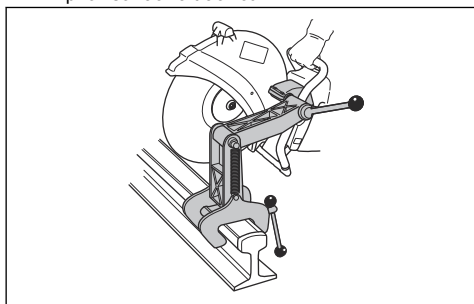
4. Režite tračnicu.



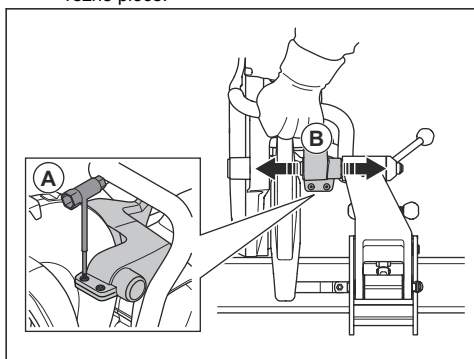
- Prerežite gornji odjeljak (A).
- Prerežite kroz srednji odjeljak (B).
- Prerežite donji odjeljak (C).

5. Ako je rez nemoguće dovršiti s jedne strane, morate okrenuti proizvod.

- Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 66*.
- Uklonite proizvod s pričvršćivača za tračnicu.
- Ugradite proizvod s lijeve strane uz pričvršćivač za tračnicu.



- Ako je potrebno, prilagodite položaj rezne ploče. Otpustite dva vijka (A) i prilagodite (B) položaj rezne ploče.



- Zategnite dva vijka (A).

- Nastavite rezati.



- Dovršite rez.
- Zaustavite proizvod.
- Uklonite proizvod s pričvršćivača za tračnicu.
- Uklonite pričvršćivač za tračnicu s tračnice.

Rezanje tračnice, preporuke

Napomena: S ispravnom tehnikom rezanja tračnica od 50 kg/m prereže se za 1 – 2 minute, a tračnica od 60 kg/m za 1,5 – 2,5 minute. Ako trebate više vremena, provjerite tehniku rezanja i rezne ploče. Neispravna tehnika rezanja uzrokuje probleme, primjerice netočnost rezova. Neispravna, tupa ili istrošena rezna ploča također može biti uzrok netočnosti reza.

- Kako biste dobili točne rezove, upotrebljavajte isključivo rezne ploče visoke kvalitete, posebno namijenjene za rezanje tračnica.
- Ravne rezove započnite s ovim koracima:
 - Provjerite je li pričvršćivač za tračnicu pravilno postavljen.
 - Dajte puni gas dok rezna ploča ne postigne najveću brzinu.
 - Započnite rezati.
 - Pomičite proizvod naprijed i unatrag po tračnici.
 - Dajte puni gas i zadržite punu brzinu do dovršetka reza.
- Proizvod držite za ručku, s rukama poravnatima s reznom pločom. Tako ostvarujete ravan rez i smanjujete trošenje rezne ploče.
- Najbolji rezultat i ravan rez ostvaruje se postavljanjem motorne rezačice s desnom stranom uz pričvršćivač tračnice.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Za sve radove servisiranja i održavanja na proizvodu potrebna je posebna obuka. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisa. Ako vaš distributer

nije serviser, od njega zatražite informacije o najbližem serviseru.

O rezervnim dijelovima razgovarajte sa svojim zastupnikom ili serviserom HUSQVARNA.

Raspored održavanja

U rasporedu održavanja prikazana su neophodna održavanja proizvoda. Intervali su izračunati za dnevno korištenje proizvoda.

	Dnevno	Tjedno	Mjesečno	Godišnje
Čišćenje	Vanjsko čišćenje		Svječica	
	Usis hladnog zraka		Spremnik goriva	
Provjera rada	Opći pregled	Sustav za smanjivanje vibracija*	Sustav goriva	
	Ispuštanja goriva	Prigušivač*	Filtar zraka	
	Sustav za dopremanje vode	Pogonski remen	Spojka	
	Blokada gasa*	Rasplinjač		
	Sklopka za zaustavljanje*	Kućište pokretača		
	Štitnik ploče i SmartGuard*			
	Rezna ploča**			
Zamijeni				Filtar goriva

* Pogledajte *Sigurnosni uređaji za proizvod na stranici 49.*

** Pogledajte *Rezne ploče na stranici 53.*

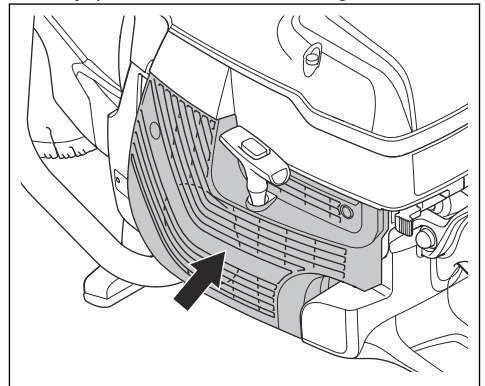
Vanjsko čišćenje

- Svakog dana nakon rada proizvod izvana isperite čistom vodom. Ako je potrebno, upotrijebite četku.

Čišćenje usisa hladnog zraka

Napomena: Onečišćen ili neprohodan usis zraka uzrokuje pregrijavanje proizvoda. To može uzrokovati oštećenje klipa i cilindra.

- Ako je potrebno, očistite usis hladnog zraka.



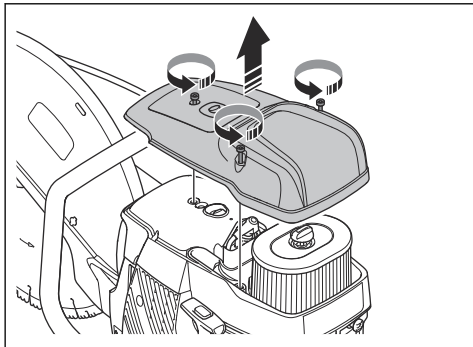
- Četkom uklonite blokadu, onečišćenja i prašinu.

Pregled svjećice

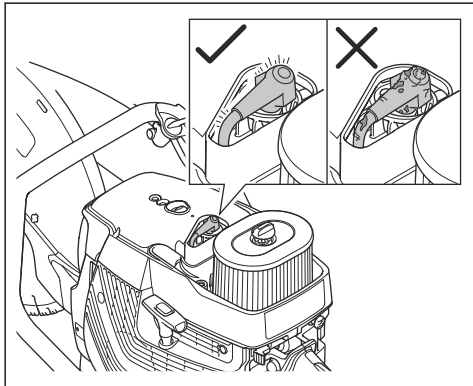
Napomena: Uvijek koristite preporučenu vrstu svjećice. Upotreba neodgovarajuće svjećice može uzrokovati oštećenje klipa i cilindra. Preporučene svjećice potražite u *Tehnički podaci na stranici 80*.

Ako proizvod nema snage, teško se pokreće ili ne radi zadovoljavajuće u praznom hodu, pregledajte svjećicu.

1. Otpustite tri vijka na poklopcu filtra zraka i uklonite poklopac filtra zraka.

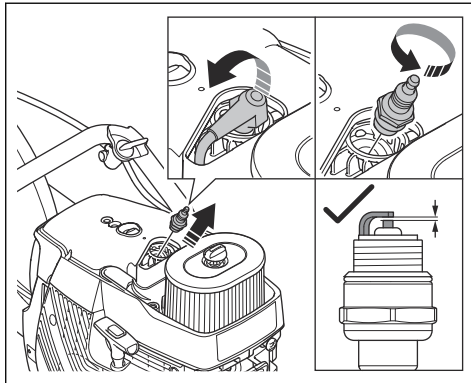


2. Lulica svjećice i kabel paljenja moraju biti ispravni kako bi se spriječila opasnost od strujnog udara.



3. Očistite zaprljanu svjećicu.
4. Provjerite je li razmak između elektroda 0,5 mm.

5. Ako je potrebno, zamijenite svjećicu.



Za opći pregled

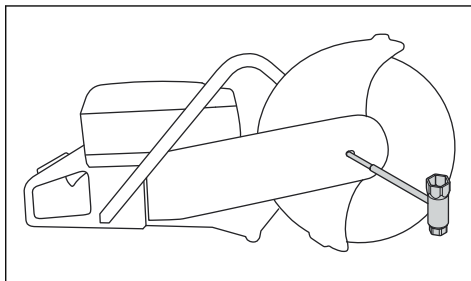
- Provjerite jesu li sve matice i vijci na proizvodu pravilno pritegnuti.

Zamjena pogonskog remena

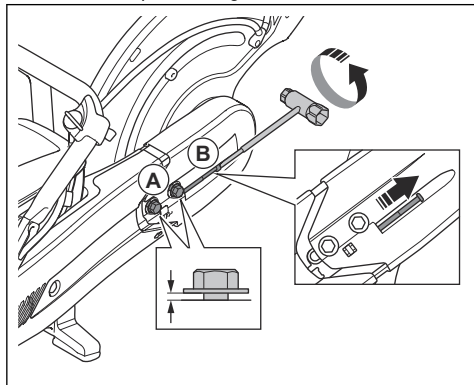


UPOZORENJE: Proizvod nemojte pokretati bez postavljenih svih štitnika i poklopaca.

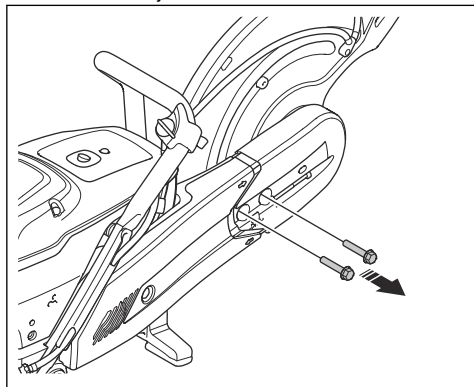
1. Za uklanjanje rezne ploče vijak rezne ploče kliještama okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



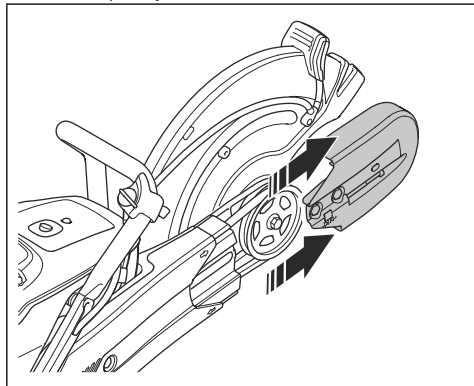
2. Otpustite dva vijka (A) i vijak za podešavanje (B) kako biste otpustili zategnutost remena.



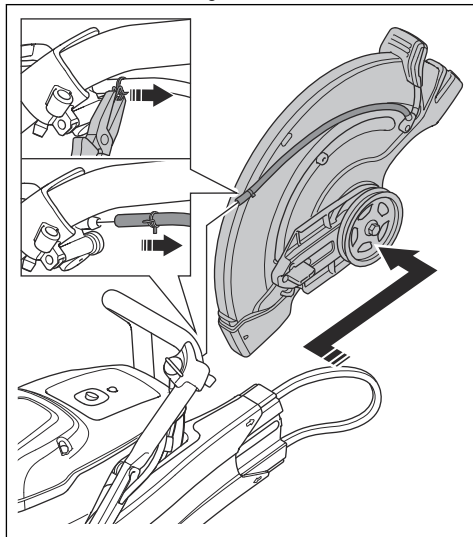
3. Uklonite dva vijka.



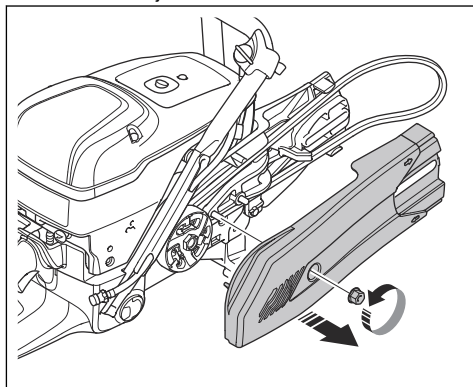
4. Uklonite prednji štitnik remena.



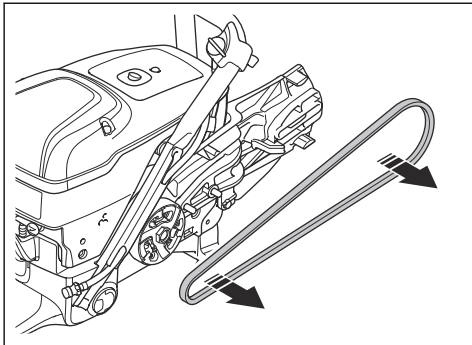
5. Uklonite pogonski remen s remenice remena, a zatim uklonite reznu glavu.



6. Uklonite maticu sa stražnjeg štitnika remena i uklonite stražnji štitnik remena.



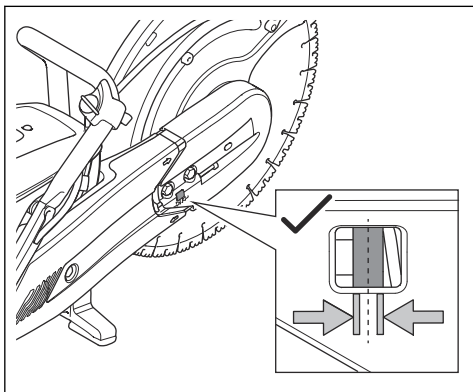
7. Zamijenite pogonski remen.



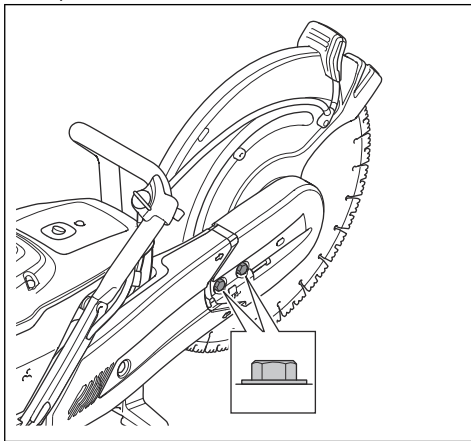
8. Sastavite obrnutim redoslijedom. Za ugradnju rezne ploče pogledajte *Ugradnja rezne ploče na stranici 56*.

Podešavanje zategnutosti pogonskog remena

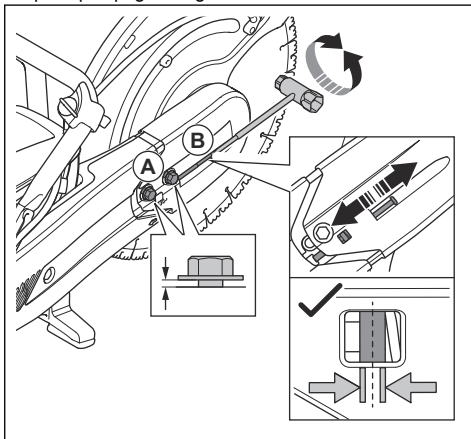
Pogonski remen pravilno je zategnut kada je vijak za podešavanje nasuprot oznaci na poklopcu pogonskog remena.



1. Otpustite dva vijka kojima je rezna glava pričvršćena za proizvod.



2. Okrećite vijke za podešavanje (A) dok maticu za podešavanje (B) ne postavite nasuprot oznaci na poklopcu pogonskog remena.



3. Kombiniranim ključem zategnite dva vijka kojima je rezna glava pričvršćena za proizvod.

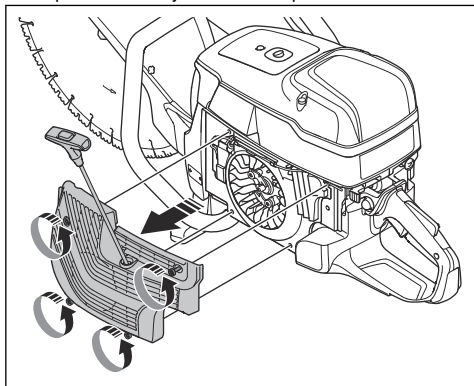
Kućište pokretača



UPOZORENJE: Pri zamjeni povratne opruge ili užeta pokretača uvijek budite pažljivi i obavezno nosite zaštitu za oči. Povratna opruga nategnuta je kada je namotana u kućištu pokretača. Povratna opruga može iskočiti i uzrokovati ozljedu.

Uklanjanje kućišta pokretača

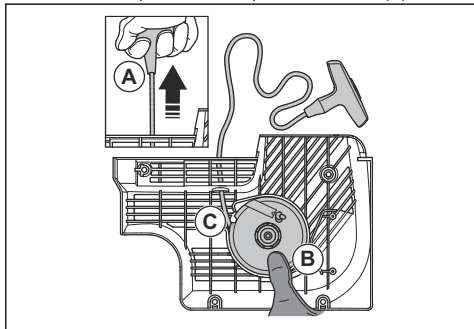
1. Otpustite četiri vijka na kućištu pokretača.



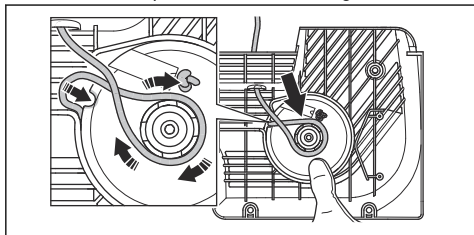
2. Izvadite kućište pokretača.

Zamjena oštećenog užeta pokretača

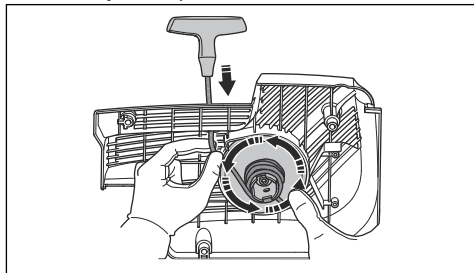
1. Izvucite uže pokretača na približno 30 cm (A).



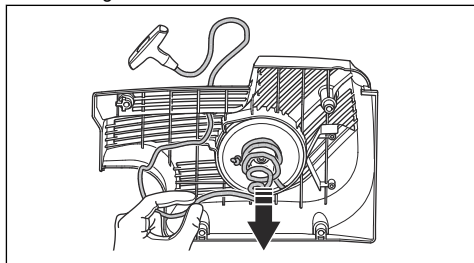
2. Palcem zadržite remenicu užeta pokretača (B).
3. Umetnite uže pokretača u utor (C) na remenici pokretača.
4. Postavite uže pokretača oko metalnog rukavca.



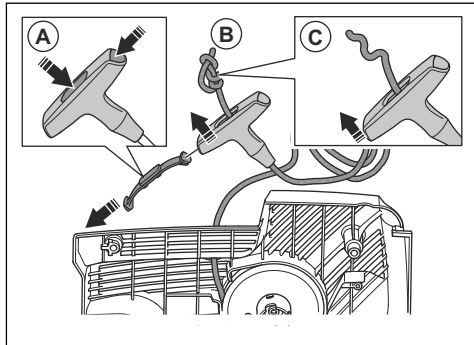
5. Dopustite polagano okretanje remenice pokretača i namatanje užeta pokretača na metalni rukavac.



6. Povucite uže pokretača kako biste ga otpustili s metalnog rukavca.

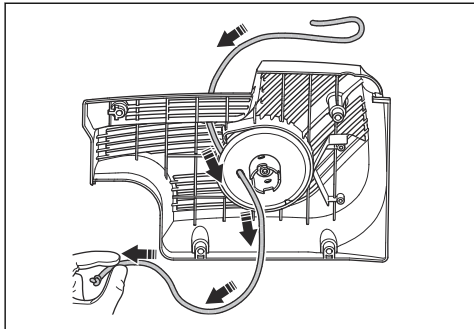


7. Uklonite poklopac s ručice užeta pokretača (A).



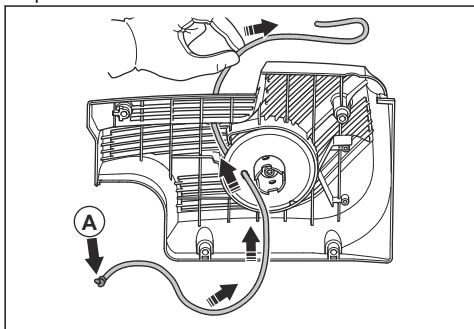
8. Izvucite uže pokretača kroz ručicu (B).
9. Otpustite čvor (C).

10. Uklonite uže pokretača.

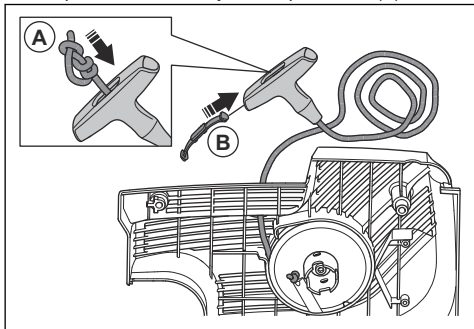


11. Provjerite je li povratna opruga čista i neoštećena.

12. Umetnite novo uže pokretača (A) u otvor na kućištu pokretača.



13. Provucite uže pokretača kroz ručicu užeta pokretača i napravite čvor na kraju užeta pokretača (A).



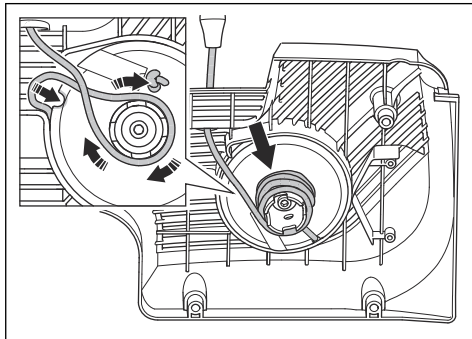
14. Postavite poklopac na ručicu užeta pokretača (B).

15. Podesite zategnutost povratne opruge. Pogledajte *Podešavanje zategnutosti povratne opruge na stranici 74.*

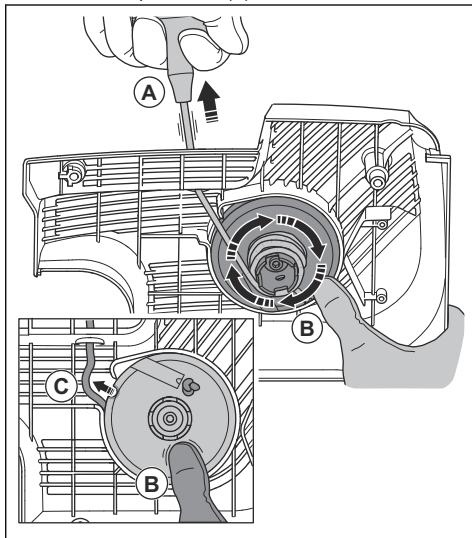
Podešavanje zategnutosti povratne opruge

1. Izvucite uže pokretača.

2. Umetnite uže pokretača u utor i namotajte ga oko metalnog rukavca.



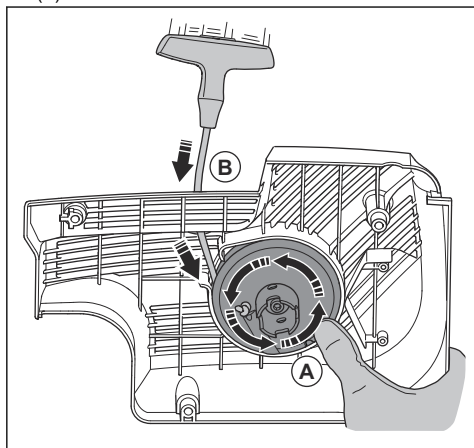
3. Izvucite uže pokretača (A).



4. Postavite palac na remenicu pokretača (B) kako biste spriječili namotavanje užeta pokretača.

5. Izvadite uže pokretača iz utora (C).

6. Uklonite palac kako biste otpustili remenicu pokretača (A) i dopustili namatanje užeta pokretača (B) na remenicu.



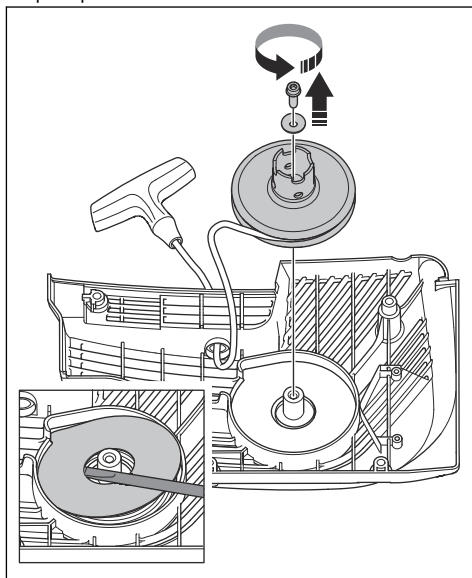
7. Do kraja izvucite uže pokretača kako biste se uvjerali da povratna opruga nije u krajnjem položaju. Remenicu pokretača treba biti moguće okrenuti još pola ili više okretaja prije nego povratna opruga zaustavi pomicanje.

Uklanjanje sklopa opruge



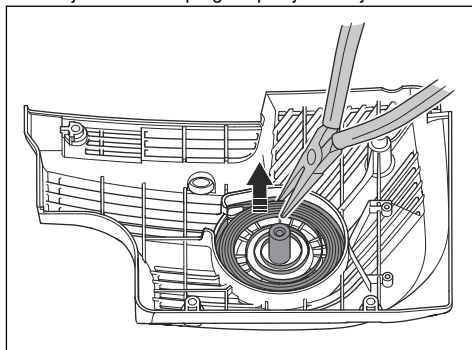
UPOZORENJE: Pri rastavljanju sklopa opruge obavezno nosite zaštitu za oči. Postoji opasnost od ozljede oka, posebno ako je opruga pukla.

1. Uklonite vijak iz središta remenice pokretača i uklonite remenicu pokretača. Pažljivo uklonite poklopac.



Povratna opruga u kućištu pokretača je nategnuta.

2. Pažljivo uklonite oprugu. Upotrijebite kliješta.



Čišćenje sklopa opruge



OPREZ: Nemojte uklanjati oprugu iz sklopa.

1. Ispuhajte oprugu komprimiranim zrakom dok je ne očistite.
2. Nanesite lagano ulje na oprugu.

Ugradnja sklopa opruge

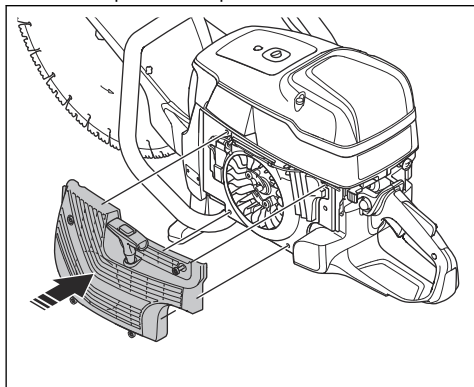
- Sastavite redoslijedom suprotnim od *Uklanjanje sklopa opruge* na stranici 75.

Ugradnja kućišta pokretača

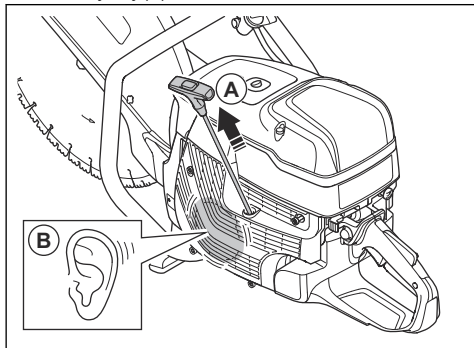


OPREZ: Startne kopče moraju doći u ispravan položaj uz rukavac remenice pokretača.

1. Pokretač postavite uz proizvod.

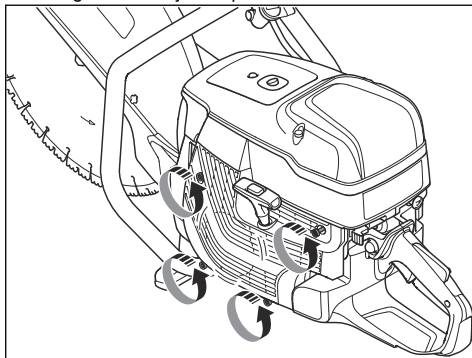


2. Startne kopče postavite u ispravan položaj uz rukavac remenice pokretača. Izvucite uže pokretača na približno 0,5 m. (A). Ako je položaj ispravan, čut ćete škljocaj (B).



3. Polako otpustite uže pokretača.

4. Zategnite četiri vijka na pokretaču



Pregled rasplinjača

Napomena: Rasplinjač je opremljen krutim iglama koje proizvodu uvijek osiguravaju ispravnu mješavinu goriva i zraka.

1. Pregledajte filtar zraka. Pogledajte *Pregled filtra zraka na stranici 77*.
2. Ako je potrebno, zamijenite filtar zraka.
3. Ako motor snaga ili brzina motora i dalje smanjuje, obratite se servisnom distributeru tvrtke HUSQVARNA.

Pregled sustav goriva

1. Provjerite jesu li čep spremnika goriva i njegove brtve neoštećeni.
2. Pregledajte crijevo za gorivo. Ako je oštećeno, zamijenite crijevo za gorivo.

Podešavanje broja okretaja u praznom hodu

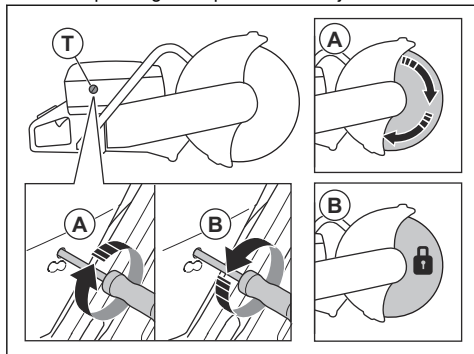


UPOZORENJE: Ako se rezna ploča okreće u praznom hodu, obratite se servisnom distributeru. Nemojte upotrebljavati proizvod dok pravilnog podešavanja i popravka brzine praznog hoda.

Napomena: Preporučenu brzinu praznog hoda potražite u *Tehnički podaci na stranici 80*.

1. Pokrenite motor.
2. Provjerite broj okretaja u praznom hodu. Kada je rasplinjač pravilno podešen, rezna ploča zaustavlja se pri brzini praznog hoda.

3. Brzina praznog hoda podešava se vijkom T.



- Okrećite vijak u smjeru kazaljke na satu dok se rezna ploča ne počne okretati (A).
- Okrećite vijak u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se rezna ploča ne prestane okretati (B).

Filtar goriva

Filtar goriva ugrađen je u spremnik goriva. Filtar goriva sprječava onečišćenje napunjenoj spremnika goriva. Filtar goriva mijenja se jednom godišnje, češće ako je neprohodan.



OPREZ: Filtar goriva nemojte čistiti.

Pregled filtra zraka

Napomena: Filtar zraka pregledajte samo ako dođe do smanjenja snage motora.



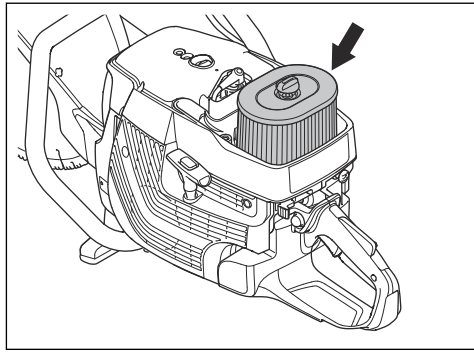
OPREZ: Budite pažljivi pri uklanjanju filtra zraka. Čestice koje padnu u usis rasplinjača mogu uzrokovati oštećenja.



UPOZORENJE: Prilikom čišćenja ili zamjene filtra za zrak upotrijebite odobrenu zaštitu za dišne putove. Istrošene filtre zraka pravilno odložite u otpad. Prašina iz filtra zraka opasna je za zdravlje.

- Otpustite tri vijka na poklopcu filtra zraka.
- Skinite poklopac filtra zraka.

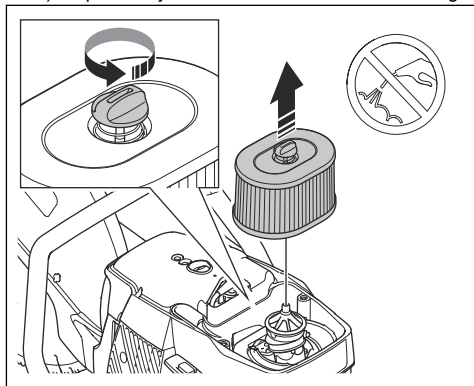
3. Pregledajte filter zraka i po potrebi ga zamijenite.



OPREZ: Filtar zraka nemojte čistiti ili propuhivati komprimiranim zrakom. Tako možete oštetiti filter zraka.

4. Ako je potrebno, zamijenite filter.

- Otpustite vijke na kućištu filtra zraka i uklonite ga.



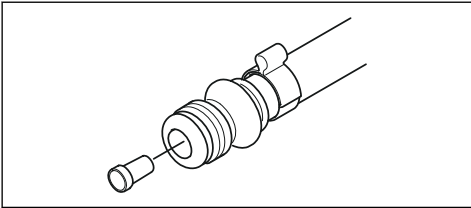
- Ugradite novi filter zraka.

5. Pričvrstite poklopac filtra zraka i pritegnite tri vijka.

Provjera sustava za napajanje vodom

- Pregledajte mlaznice na štitniku ploče i uvjerite se kako su prohodne.
- Očistite po potrebi.
- Pregledajte filter na priključku za vodu. Provjerite je li prohodan.

4. Očistite po potrebi.



5. Pregledajte crijeva kako biste potvrdili da su neoštećena.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Moguća rješenja
Proizvod se ne pokreće.	Postupak pokretanja je nepravilan.	Pogledajte <i>Pokretanje proizvoda s hladnim motorom na stranici 63</i> i <i>Pokretanje proizvoda s toplim motorom na stranici 65</i> .
	Sklopka za zaustavljanje je u desnom položaju (STOP).	Sklopku za zaustavljanje (STOP) postavite u lijevi položaj.
	U spremniku goriva nema goriva.	Ulijte gorivo.
	Svjećica nije ispravna.	Zamijenite svjećicu.
	Spojka je neispravna.	Obratite se serviseru.
Rezna ploča okreće se u praznom hodu.	Brzina praznog hoda je previsoka.	Prilagodite broj okretaja u praznom hodu.
	Spojka je neispravna.	Obratite se serviseru.
Rezna ploča ne pokreće se kada rukovatelj poveća gas.	Remen nije zategnut ili je oštećen.	Zategnite remen ili ga zamijenite novim.
	Spojka je neispravna.	Obratite se serviseru.
	Rezna ploča nepravilno je ugrađena.	Pravilno ugradite reznu ploču.
Proizvod nema snage kada rukovatelj pokuša dodati gas.	Filtar zraka je neprohodan.	Pregledajte filtari zraka. Po potrebi ga zamijenite.
	Filtar goriva je neprohodan.	Zamijenite filtari goriva.
	Zaustavljen je protok u spremniku goriva.	Obratite se serviseru.
Razine vibracija su previsoke.	Rezna ploča nepravilno je ugrađena.	Provjerite je li rezna ploča pravilno ugrađena i neoštećena. Pogledajte <i>Ugradnja rezne ploče na stranici 56</i> .
	Rezna ploča je oštećena.	Zamijenite reznu ploču i uvjerite se kako je neoštećena.
	Jedinica za ublažavanje vibracija je neispravna.	Obratite se serviseru.

Problem	Uzrok	Moguća rješenja
Temperatura proizvoda je previsoka.	Neprohodan je usis zraka ili priрубnice cilindra.	Očistite usis zraka i priрубnice cilindra.
	Pogonski remen nije dovoljno zategnut.	Pregledajte remen. Podesite zategnutost.
	Spojka je neispravna.	Uvijek radite punim gasom. Pregledajte spojku. Obratite se serviseru.
Smanjuje se snaga ili brzina motora.	Filtar zraka je neprohodan.	Pregledajte filtار zraka. Pogledajte <i>Pregled filtra zraka na stranici 77</i> .
Tijekom rada nastaje mnogo prašine. Prašinu možete vidjeti u zraku.	Dovod vode ili tlak vode nije dovoljan.	Provjerite dovod vode u proizvod. Pogledajte <i>Provjera sustava za napajanje vodom na stranici 77</i> .
SmartGuard se ne pomiče neometano.	Pokretni dijelovi na SmartGuard su zapunjeni.	Očistite pokretne dijelove.
SmartGuard se ne povlači po uklanjanju proizvoda s radnog dijela.	Opruge na SmartGuard neispravne su.	Pregledajte opruge. Očistite opruge.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz i skladištenje

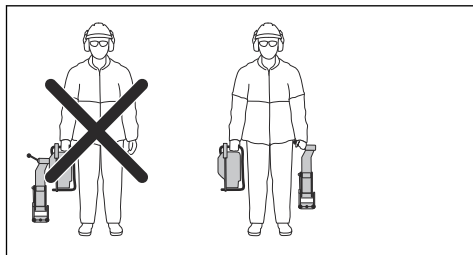


OPREZ: Tijekom transporta proizvoda na njemu nemojte držati pričvršćivač za tračnicu. Pričvršćivač za tračnicu precizan je alat. Oštećen alat smanjuje točnost reza.

- Prije ugradnje svih novih i upotrijebljenih ploča uvjerite se kako nisu oštećene tijekom prijevoza.
- Proizvod očistite prije skladištenja te provedite održavanje. Pogledajte *Održavanje na stranici 69*.
- Prije dugotrajnog skladištenja uklonite gorivo iz spremnika goriva.

Odlaganje

- Pridržavajte se lokalnih zahtjeva za reciklažu i važećih propisa.
- Sve kemikalije, poput ulja ili goriva, zbrinite u servisnom centru ili na prikladnoj lokaciji za zbrinjavanje.
- Ako proizvod više ne upotrebljavate, pošaljite ga distributeru tvrtke HUSQVARNA ili ga zbrinite na lokaciji za reciklažu.



- Pričvršćivač za tračnicu čuvajte u isporučenom spremniku, odvojeno od proizvoda.
- Osigurajte proizvod za transport kako biste spriječili transportna oštećenja i nezgode.
- Prije prijevoza ili skladištenja proizvoda uklonite reznу ploču.
- Proizvod čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili neodobrenim osobama.
- Rezne ploče spremite na suho mjesto bez smrzavanja.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	K 1270 II	K 1270 II Rail	K 1270 Smart-Guard
Zapremnina cilindra, cm ³ /cu.in.	119/7,3	119/7,3	119/7,3
Provrt cilindra, mm/in.	60/2,4	60/2,4	60/2,4
Duljina hoda, mm/in.	42/1,7	42/1,7	42/1,7
Broj okretaja u praznom hodu, o/min	2700	2700	2700
Potpuno otvoren gas, bez opterećenja, o/min	9300 (+/- 150)	9300 (+/- 150)	9300 (+/- 150)
Snaga, kW/KS pri o/min	5,8/7,9 pri 8400	5,8/7,9 pri 8400	5,8/7,9 pri 8400
Svječica	NGK BPMR 7A	NGK BPMR 7A	NGK BPMR 7A
Razmak između elektroda, mm/in.	0,5/0,02	0,5/0,02	0,5/0,02
Zapremnina spremnika goriva, litre/US fl oz	1,2/40	1,2/40	1,2/40
Preporučeni tlak vode, u barima/PSI	0,5 – 10 / 7 – 150	Nije dostupno	0,5 – 10 / 7 – 150
Težina			
Motorni rezač bez goriva i rezne ploče od 350 mm (14"), kg / lb	13,6/30,0	15,3/33,7	Nije dostupno
Motorni rezač bez goriva i rezne ploče od 400 mm (16"), kg / lb	14,2/31,3	16,0/35,3	15,1/33,3
Pričvršćivač za tračnicu, kg/lb			
RA 10	Nije dostupno	5,5/12,1	Nije dostupno
RA 10 S	Nije dostupno	5,7/12,6	Nije dostupno
Osovina, izlazno vratilo			
Maks. brzina vratila s reznom pločom od 350 mm (14"), o/min	4700	4700	4700
Maks. brzina vratila s reznom pločom od 400 mm (16"), o/min	4300	4300	4300
Maks. obodna brzina, m/s ili ft/min	90 ili 18.000	90 ili 18.000	90 ili 18.000
Emisije buke ⁴			
Razina jačine zvuka, mjerena u dB (A)	116	116	116
Razina jačine zvuka, zajamčena L _{WA} dB (A)	117	117	117
Razine buke ⁵			

⁴ Emisije buke izmjerene u okolini kao jačina zvuka (L_{WA}) sukladno direktivi . Razlika između zajamčene i izmjerene razine buke jest da zajamčena razina uključuje raspršenje rezultata mjerenja i varijacije između različitih jedinica istog proizvoda sukladno direktivi .

⁵ Ekvivalentna razina tlaka zvuka, prema standardu EN ISO 19432-1, izračunava se kao vremenski ponderirana ukupna energija za različite razine tlaka zvuka u različitim radnim uvjetima. Navedeni podaci za ekvivalentnu razinu tlaka zvuka za proizvod obuhvaćaju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1 dB (A).

	K 1270 II	K 1270 II Rail	K 1270 Smart-Guard
Ekvivalentne razine tlaka zvuka na uhu rukovatelja, dB (A)	104	104	104
Ekvivalentne razine vibracija, a_{hveq}⁶			
Prednja/stražnja ručica, 14"	4,5/3,7	3,4/3,5	Nije dostupno
Prednja/stražnja ručica, 16"	3,9/4,0	4,4/3,9	4,7/4,8

Preporučene dimenzije rezne ploče

Promjer rezne ploče, inč/mm	Maks. dubina rezanja, mm/inč	Nazivna brzina ploče, o/min	Nazivna brzina noža, m/s ili ft/min	Promjer središnjeg otvora ploče, mm / in.	Maks. debljina noža, mm/inč
14/350	118/4,6	5500	100 ili 19600	25,4/1 ili 20/0,79	5/0,2
16 / 400	145/5,7	4800	100 ili 19600	25,4/1 ili 20/0,79	5/0,2

Deklaracija o buci i vibracijama

Navedene vrijednosti dobivene su laboratorijskim ispitivanjem u skladu s navedenom direktivom ili normama te su prikladne za usporedbu s navedenim vrijednostima drugih proizvoda testiranih u skladu s istim direktivama ili normama. Navedene vrijednosti

nisu prikladne za upotrebu prilikom procjene rizika, a vrijednosti izmjerene na pojedinačnim radnim mjestima mogu biti veće. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od ozljeda za pojedinačnog korisnika jedinstveni su i ovise o načinu na koji korisnik radi, na kojem se materijalu proizvod upotrebljava kao i vrijeme izlaganja te fizička sprema korisnike i stanje proizvoda.

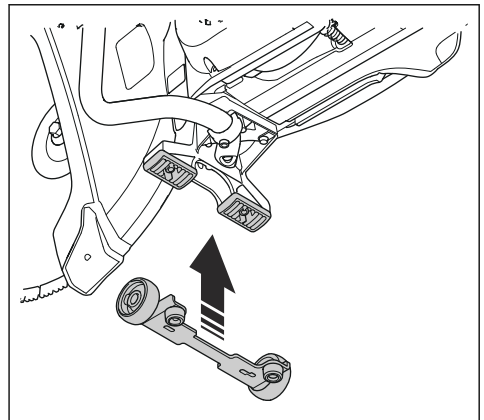
Dodatna oprema

Senzor za Husqvarna Fleet Services™

Ovaj je proizvod kompatibilan sa senzorom za stroj za Husqvarna Fleet. Proizvod je moguće povezati s Husqvarna Fleet Services™, rješenjem s računalnim oblakom koje upravitelju komercijalne flote pruža pregled svih proizvoda. Više informacija o Husqvarna Fleet Services™ potražite u www.husqvarna.com.

Komplet kotača

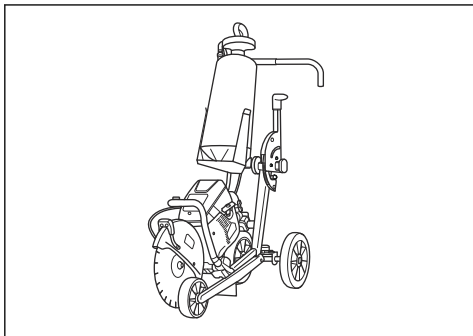
Komplet kotača pričvršćuje se za donju stranu proizvoda.



⁶ Ekvivalentna razina vibracije, prema standardu EN ISO 19432-1, izračunava se kao vremenski ponderirana ukupna energija za razine vibracije u različitim radnim uvjetima. Podaci o ekvivalentnoj razini vibracije pokazuju tipičnu statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1m/s². Mjerjenja za K 1270 II Rail provedena su s RA 10 postavljenim za tračnicu.

Rezna kolica

Rezna kolica olakšavaju rezanje podova i cesta, poglavito dugačkih rezova sa zadanom dubinom. Brzi priključci olakšavaju ugradnju proizvoda na rezna kolica.



Izjava o sukladnosti

EU izjava o sukladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo
da proizvod:

Opis	Prijenosni stroj za rezanje
Robna marka	HUSQVARNA
Vrsta/model	K 1270 II, K 1270 II Rail, K 1270 SmartGuard
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2021 i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim direktivama i
propisima u EU:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	„o strojevima“
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku“
2014/30/EU	„o elektromagnetskoj kompatibilnosti“
2011/65/EU	„vezano za ograničenje određenih opasnih tvari“

i primijenjene su sljedeće usklađene norme i/ili tehničke
specifikacije;

EN ISO 12100:2010 , EN ISO 19432-1:2020, EN
55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC
63000:2018.

2000/14/EC, postupak procjene sukladnosti: Prilog V.
Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku *Tehnički
podaci na stranici 80*.

Partille, 2021-04-29



Erik Silfverberg

Direktor istraživanja i razvoja, Oprema za piljenje i
bušenje betona

Husqvarna AB, Građevinski odjel

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju



VSEBINA

Uvod.....	84	Odpravljanje težav.....	118
Varnost.....	88	Transport skladiščenje in odstranitev.....	120
Montaža.....	93	Tehnični podatki.....	121
Delovanje.....	99	Dodatki.....	122
Vzdrževanje.....	109	Izjava o skladnosti.....	124

Uvod

Opis izdelka

Ti brusilni rezalniki HUSQVARNA, K 1270 II, K 1270 II Rail in K 1270 SmartGuard so prenosne ročne naprave za rezanje, ki jih poganjajo 2-taktni motorji z notranjim zgorevanjem.

Namen uporabe

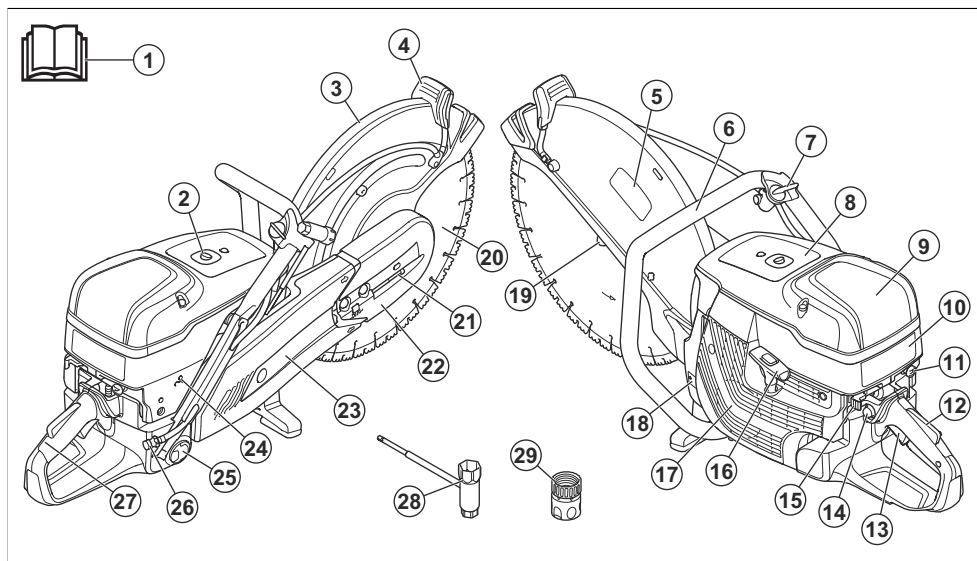
Izdelek se uporablja za rezanje trdih materialov, kot so beton, zidovje, kamen in jeklo. K 1270 II Rail je

posebej izdelan za rezanje železniških tirov. Izdelka ne uporabljajte za druga opravila. Izdelek lahko uporabljajo le strokovni in izkušeni upravljavci.

Stalno delamo na tem, da bi povečali varnost in učinkovitost med delovanjem. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servisnega zastopnika.

Opomba: Uporabo tega izdelka lahko urejajo nacionalni/lokalni predpisi.

Pregled izdelka K 1270 II



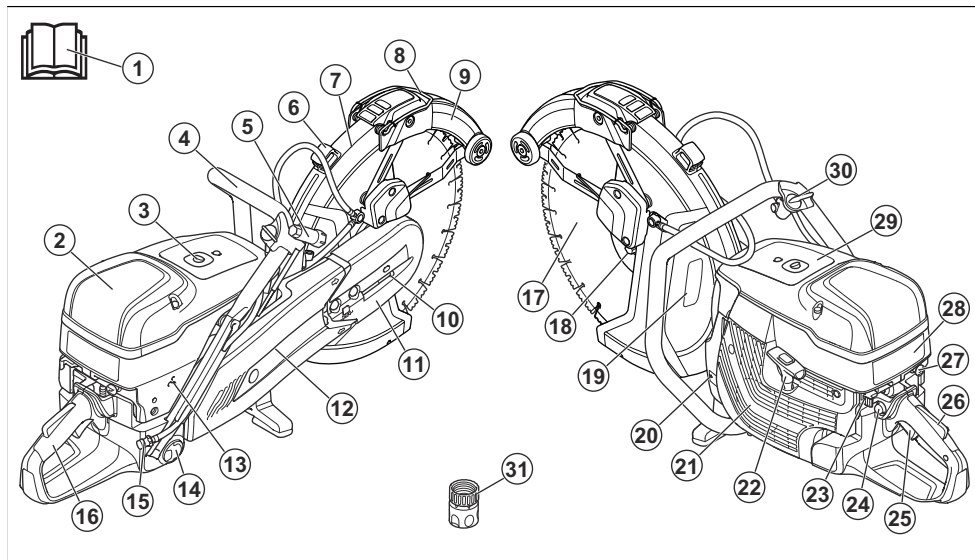
1. Navodila za uporabo
2. Dekompresijski ventil
3. Ščitnik rezila
4. Ročica za nastavitev ščitnika rezila
5. Nalepka za rezalno opremo
6. Sprednji ročaj
7. Ventil za vodo
8. Opozorilna nalepka

9. Pokrov zračnega filtra
10. Nalepka z navodili za zagon
11. Ročica čoka
12. Zaklep ročice plina
13. Ročica plina
14. Membrana črpalke goriva
15. Stikalo za izklop
16. Ročica zaganjalne vrvice

17. Ohišje zaganjalnika
18. Tipska ploščica
19. Prirobnica, vreteno, osna puša
20. Rezilna plošča (na voljo ločeno)
21. Natezno kolo jermena
22. Sprednji ščitnik jermena
23. Zadnji ščitnik jermena

24. T vijak, nastavitev hitrosti prostega teka
25. Pokrovček rezervoarja za gorivo
26. Prikluček za vodo s filtrom
27. Zadnji ročaj
28. Vodni priključek Gardena®
29. Kombiniran ključ

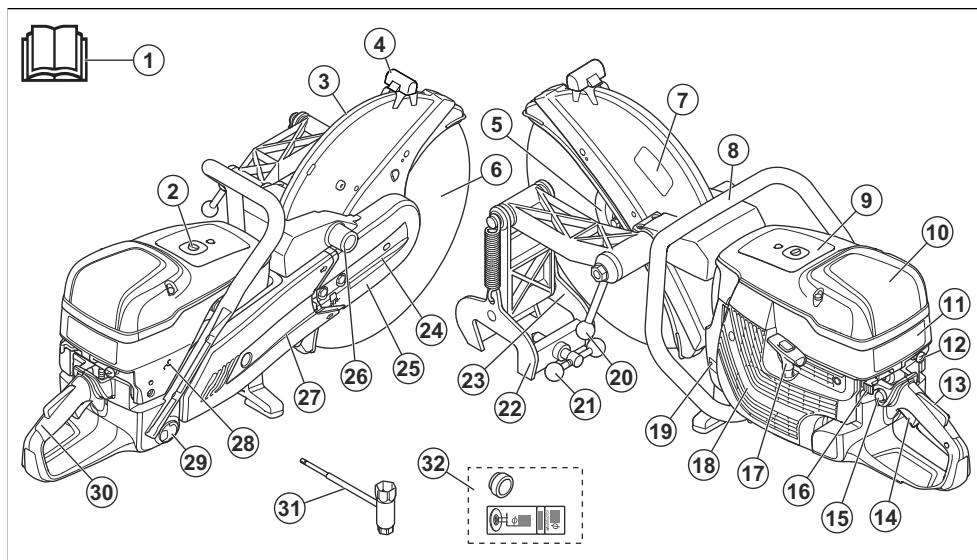
Pregled izdelka K 1270 SmartGuard



1. Navodila za uporabo
2. Pokrov zračnega filtra
3. Dekompresijski ventil
4. Sprednji ročaj
5. Kombiniran ključ
6. Ročica za nastavev ščitnika rezila
7. Ščitnik rezila
8. Ročica SmartGuard
9. SmartGuard
10. Natezno kolo jermena
11. Sprednji ščitnik jermena
12. Zadnji ščitnik jermena
13. T vijak, nastavitev hitrosti prostega teka
14. Pokrovček rezervoarja za gorivo
15. Prikluček za vodo s filtrom
16. Zadnji ročaj

17. Rezilna plošča (na voljo ločeno)
18. Prirobnica, vreteno, osna puša
19. Nalepka za rezalno opremo
20. Tipska ploščica
21. Ohišje zaganjalnika
22. Ročica zaganjalne vrvice
23. Stikalo za izklop
24. Membrana črpalke goriva
25. Ročica plina
26. Zaklep ročice plina
27. Ročica čoka
28. Nalepka z navodili za zagon
29. Opozorilna nalepka
30. Ventil za vodo
31. Vodni priključek Gardena®

Pregled izdelka K 1270 II Rail



1. Navodila za uporabo
2. Dekompresijski ventil
3. Ščitnik rezila
4. Ročica za nastavitev ščitnika rezila
5. Prirobnica, vreteno, osna puša
6. Rezilna plošča (na voljo ločeno)
7. Nalepka za rezalno opremo
8. Sprednji ročaj
9. Opozorilna nalepka
10. Pokrov zračnega filtra
11. Nalepka z navodili za zagon
12. Ročica čoka
13. Zaklep ročice plina
14. Ročica plina
15. Membrana črpalke goriva
16. Stikalo za izklop
17. Ročica zaganjalne vrvice
18. Ohišje zaganjalnika
19. Tipska ploščica
20. Zaporni ročaj brusilnega rezalnika
21. Zaporni ročaj tirnice
22. Tirni nosilec
23. Rezalno vodilo
24. Natezno kolo jermena
25. Sprednji ščitnik jermena
26. Točka za namestitev nosilca vodila
27. Zadnji ščitnik jermena
28. T vijak, nastavev hitrosti prostega teka
29. Pokrovček rezervoarja za gorivo

30. Zadnji ročaj
31. Kombiniran ključ
32. Puša in nalepka

Simboli na izdelku



OPOZORILO: Ta izdelek je lahko nevaren in lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt uporabnika ali drugih. Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno.



Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti.



Nosite odobreno zaščitno čelado, zaščito za sluh in oči ter zaščito dihal. Glejte *Osebnna zaščitna oprema na strani 90.*



Ob rezanju nastaja prah. Zaradi vdihavanja prahu lahko pride do poškodb. Uporabljajte odobreno zaščito dihal. Ne vdihavajte izpušnih plinov. Vedno poskrbite za dobro prezačevanje.



OPOZORILO! Povratni sunki so lahko nenadni, hitri in siloviti in lahko povzročijo smrtno nevarne poškodbe. Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti

navodila za uporabo. Glejte *Povratni udarec na strani 99*.



Iskre, ki jih povzroča rezilna plošča, lahko zanetijo požar ob prisotnosti goriva, lesa, oblačil, suhe trave ali drugih vnetljivih materialov.



Prepričajte se, da na rezilni plošči ni razpok ali da ni drugače poškodovana.



Ne uporabljajte listov krožnih žag.



Čok



Membrana črpalke goriva



Dekompresijski ventil



Ročica zaganjalne vrvice



Uporabite mešanico goriva bencina in olja.



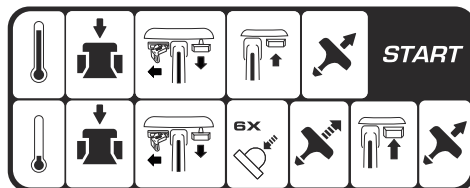
Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami EU.



Emisije hrupa v okolje so skladne z veljavnimi direktivami ES. Podatki o emisijah hrupa izdelka so navedeni v poglavju *Tehnični podatki na strani 121* in na nalepki.

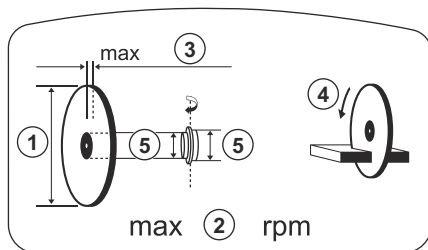
Opomba: Ostali znaki in nalepke na izdelku se nanašajo na specifične zahteve glede certifikatov za določene trge.

Nalepka z navodili za zagon



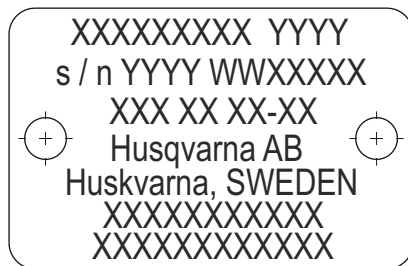
Za navodila glejte poglavji *Zagon izdelka s hladnim motorjem na strani 104* in *Zagon izdelka s toplim motorjem na strani 106*.

Nalepka za rezalno opremo



1. Premer rezilne plošče
2. Največja hitrost pogonske gredi
3. Največja debelina rezilne plošče
4. Smer vrtenja
5. Dimenzije puše

Tipska ploščica



1. vrstica: Znamka, model (X, Y)
2. vrstica: Serijska št. z datumom proizvodnje (Y, W, X): Leto, teden, zaporedna št.
3. vrstica: Št. izdelka (X)
4. vrstica: Proizvajalec
5. vrstica: Naslov proizvajalca

6.–7. vrstica: Če velja, številka EU-homologacije ali kitajska številka MEIN

Stopnja emisij Euro V



OPOZORILO: Zaradi predelave motorja se razveljavi EU-homologacija tega izdelka.

Škoda izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo, če:

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Splošna varnostna navodila



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri neprevidni ali nepravilni uporabi je brusilni rezalnik nevarno orodje in lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Zato je zelo pomembno, da natančno preberete in se poglobite v navodila za uporabo. Priporočamo tudi, da uporabniki pred prvo uporabo izdelka pridobijo praktična navodila.
- Izdelka ne spreminjajte. Spremembe izdelka, ki niso odobrene s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Izdelka ne uporabljajte, če obstaja možnost, da so ga spreminjale druge osebe.
- Vedno uporabljajte originalno dodatno opremo in nadomestne dele. Dodatna oprema in nadomestni deli, ki niso odobreni s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Stroj redno čistite. Pozorno preberite znake in nalepke.

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

- Izdelka ne smejo uporabljati, vzdrževati ali popravljati otroci ali druge osebe, ki za to niso usposobljene.
- Ne dovolite osebi, ki ni prebrala in ne razume vsebine navodil za uporabo, da upravlja ta izdelek.
- Upravljanje izdelka dovolite samo odobrenim osebam.
- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih moti delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Uporabnikom medicinskih vsadkov svetujemo, da se pred uporabo tega izdelka posvetujejo z zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vsadka, s čimer zmanjšajo nevarnost za hude poškodbe ali smrt.
- Informacije v teh navodilih za uporabo niso nikoli nadomestilo za strokovno znanje in izkušnje. Če se znajdete v situaciji, v kateri se ne počutite varno, zaustavite stroj in prosite za nasvet strokovnjaka. Obrnite se na servisnega zastopnika. Ne poskušajte izvajati nalog, ki se vam zdijo pretežke.

Varnostna navodila za uporabo



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pred uporabo brusilnega rezalnika morate razumeti učinke povratnega udarca in kako jih preprečiti. Glejte *Povratni udarec na strani 99*.
- Opravljajte varnostne preglede, vzdrževanje in servisiranje, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Določena vzdrževalna in servisna dela lahko izvaja samo pooblaščen servisni center. Glejte *Uvod na strani 109*.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Izdelka ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil. Ti pogoji lahko namreč neugodno vplivajo na vaš vid, pozornost, koordinacijo ali presojo.
- Izdelka ne zaganjajte, če nima nameščenega jermena in ščitnika jermena. Sklopka se lahko zrahlja in povzroči poškodbe.

- Zaradi isker z rezilne plošče lahko na vnetljivih materialih, kot so bencin, plin, les, obleke in suha trava, pride do požara.
- Ne režite materiala iz azbesta.

Varnost delovnega področja



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Varnostna razdalja za brusilni rezalnik je 15 m/50 čevljev. Prepričajte se, da v delovnem območju ni živali in drugih oseb.
- Izdelka ne uporabljajte, če delovno območje ni prazno in če z nogami in telesom ne zavzimate stabilnega položaja.
- Bodite pozorni na osebe, predmete in situacije, ki lahko preprečijo varno obratovanje izdelka.
- Prepričajte se, da v stik z rezalno opremo ne more priti nobena oseba ali predmet, in da nobene osebe ali predmeta prav tako ne morejo zadeti deli, ki odletavajo z rezalne opreme.
- Izdelka ne uporabljajte v megli, dežju, močnem vetru, ko obstaja nevarnost udara strele ali v drugih slabih vremenskih razmerah. Uporaba izdelka v slabem vremenu lahko negativno vpliva na vašo pozornost. Slabo vreme lahko povzroči nevarne pogoje delovanja, kot je spolzka podlaga.
- Med delovanjem izdelka pazite, da se ne bo material zrahljal, padel in poškodoval upravljavca.
- Če izdelek upravljate na pobočju, bodite izjemno previdni.
- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.
- Pred uporabo izdelka preverite, če v delovnem območju ni skritih nevarnosti, kot denimo električni kabli, voda, plinske cevi in vnetljive snovi. Če izdelek zadane ob skrit predmet, takoj ustavite motor ter pregledjte izdelek in predmet. Z uporabo izdelka lahko nadaljujete šele, ko se prepričate, da je varno nadaljevati delo.
- Preden zarežete v boben, cev ali drug vsebnik, se prepričajte, da ne vsebuje vnetljivih snovi ali drugih materialov, ki bi lahko povzročili požar ali eksplozijo.

Zaščita pred vibracijami



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Med delovanjem izdelka se prenašajo vibracije z izdelka na upravljavca. Redno in pogosto upravljanje izdelka lahko povzroči ali poveča stopnjo poškodb upravljavca. Do poškodb lahko pride na prstih, rokah, zapestjih, rokah, ramenih in/ali živčevju ter ožilju ali drugih delih telesa. Poškodbe so lahko izčrpavajoče in/ali trajne ter se lahko postopoma povečujejo skozi tedne, mesece ali leta. Možne poškodbe vključujejo poškodbo sistema krvnega

obtoka, živčnega sistema, sklepov in drugih telesnih struktur.

- Simptomi se lahko pojavijo med upravljanjem izdelka ali kdaj drugič. Če imate simptome in nadaljujete z uporabo izdelka, se lahko simptomi povečajo ali postanejo trajni. Če se pojavijo naslednji ali drugi simptomi, poiščite zdravniško pomoč:
 - otrplost, izguba občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečina, pekoč občutek, utripanje, togost, nerodnost, zmanjšana moč in sprememba barve ali stanja kože.
- Simptomi se lahko pri hladnih temperaturah povečajo. Pri uporabi izdelka v hladnih okoljih uporabite topla oblačila ter skrbite, da bodo vaše roke tople in suhe.
- Izdelek vzdržujte in upravljajte, kot je opisano v navodilih za uporabo, da ohranite ustrezen raven vibracij.
- Izdelek ima sistem za dušenje tresljev, ki zmanjšuje vibracije z ročajev na upravljavca. Pustite izdelku, naj opravi delo. Izdelka ne potiskajte na silo. Izdelek držite za ročaje rahlo, vendar poskrbite, da ga boste nadzorovali in uporabljali varno. Ročaje ne potisnite v končna omejila več, kot je potrebno.
- Roke držite samo na ročaju ali ročajih. Vseh drugih delov telesa ne približujte izdelku.
- Če se nenadoma pojavijo močne vibracije, nemudoma ustavite izdelek. Z uporabo nadaljuje šele, ko je odpravljen vzrok večjih vibracij.
- Ob rezanju granita ali trdega betona v izdelku nastane več vibracij, kot če z njim režete mehak beton. Topa ali okvarjena zaščitna oprema ter nepravilna ali neustrezno nabrušena rezalna oprema poveča stopnjo vibracij

Zaščita pred izpušnimi plini



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Izpušni plini iz motorja vsebujejo ogljikov monoksid, ki je brez vonja, strupen in zelo nevaren plin. Vdihavanje ogljikovega monoksida lahko povzroči smrt. Ker ogljikov monoksid nima vonja in ga ni mogoče videti, ga ni mogoče zaznati. Simptom zastrupitve z ogljikovim monoksidom je omotičnost, če pa je količina ali koncentracija ogljikovega monoksida zadostna, lahko oseba brez opozorila pade v nezavest.
- Izpušni plini vsebujejo tudi neizgorele ogljikovodike, vključno z benzenom. Dolgotrajno vdihavanje lahko povzroči zdravstvene težave.
- Tudi izpušni plini, ki jih vidite ali vonjate, vsebujejo ogljikov monoksid.
- Izdelka z motorjem z notranjim zgorevanjem ne uporabljajte v zaprtih prostorih ali v območjih z nezadostnim pretokom zraka.
- Ne vdihavajte izpušnih plinov.

- Prepričajte se, da je pretok zraka v delovnem območju zadosten. To je izjemno pomembno, kadar izdelek uporabljate v jarkih ali drugih majhnih delovnih območjih, v katerih se lahko izpušni plini hitro naberejo.

Zaščita pred prahom



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Delovanje izdelka lahko povzroči prah v zraku. Prah lahko povzroči resne poškodbe in trajne zdravstvene težave. V predpisih več organov je določeno, da je kremenov prah škodljiv. V nadaljevanju so navedeni primeri takšnih zdravstvenih težav:
 - smrtna pljučna bolezen, kronični bronhitis, silikoza in fibroza pljuč
 - rak
 - okvare ploda
 - vnetje kože
- Uporabljajte ustrezno opremo za zmanjšanje količine prahu in hlapov v zraku ter za zmanjšanje prahu na delovni opremi, površinah, oblačilih in delih telesa. To lahko nadzorujete na primer s sistemi za zbiranje prašnih delcev in razpršilniki vode za vezanje prašnih delcev. Kjer je možno, zmanjšajte količino prahu na izvoru. Poskrbite, da je oprema pravilno nameščena in uporabljena ter da se izvaja redno vzdrževanje.
- Uporabljajte odobreno zaščito za dihala. Prepričajte se, da je zaščita za dihala ustrezna za nevarne materiale v delovnem območju.
- Poskrbite, da je v delovnem območju zadosten pretok zraka.
- Če je možno, izpuh izdelka obrnite tako, da prah ne more uhajati v zrak.

Osebnna zaščitna oprema



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Med upravljanjem izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne izključuje nevarnosti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Pri izbiri ustreznih zaščitne opreme se posvetujte s servisnim zastopnikom.
- Uporabljajte odobreno zaščitno čelado.
- Uporabljajte odobreno zaščito za sluh. Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči trajne okvare sluha. Kadar uporabljate zaščito za sluh, bodite pozorni na opozorilne signale ali klice. Zaščito za sluh odstranite takoj, ko se motor zaustavi.
- Uporabljajte odobreno zaščito oči in tako zmanjšajte nevarnost poškodb zaradi izmeta predmetov. Tudi

če uporabljate vizir, morate obvezno uporabljati homologirana zaščitna očala. Homologirana očala so očala, ki izpolnjujejo standard ANSI Z87.1 za ZDA ali pa EN 166 za dežele EU. Vizirji morajo biti skladni s standardom EN 1731.

- Nosite trpežne rokavice.
- Uporabljajte odobreno zaščito za dihala. Uporaba orodij, kot so rezalniki, brusilniki, vrtalniki, za brušenje ali oblikovanje materialov, lahko povzroča veliko prahu in hlapov, ki lahko vsebujejo nevarne kemikalije. Preverite vrsto materiala, ki ga nameravate obdelati, in uporabite ustrezno dihalno masko.
- Uporabite prilagajajoča se udobna oblačila za večje obremenitve, ki omogoča popolno svobodo pri premikanju. Pri rezanju se ustvarjajo iskre, zaradi katerih se lahko obleka vname. HUSQVARNA priporoča, da nosite obleko iz bombaža, odpornega na ogenj, ali trepežen denim. Ne nosite oblek, ki so iz materialov, kot so najlon, poliester ali rajon. Če se tak material vname, se lahko stopi in prilepi na kožo. Ne nosite kratkih hlač.
- Uporabljajte obutev z ojačano konico in neдрсеčim podplatom.
- V bližini imejte vedno komplet prve pomoči.



- Z dušilnika ali rezalne plošče lahko letijo iskre. Vedno imejte na voljo gasilni aparat.

Varnostne naprave na izdelku

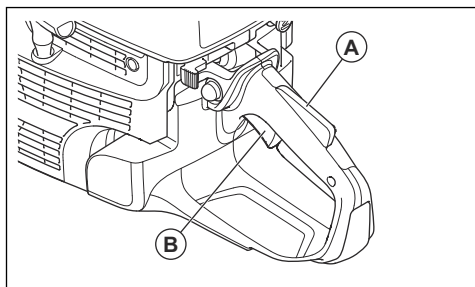


OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ne uporabljajte izdelka z varnostnimi napravami, ki so poškodovane ali ne delujejo pravilno.
- Redno preverjajte varnostne naprave. Če so varnostne naprave poškodovane ali ne delujejo pravilno, se obrnite na pooblaščenega servisnega zastopnika HUSQVARNA.
- Ne spreminjajte varnostnih naprav.
- Izdelka ne uporabljajte, če so zaščitne plošče, zaščitni pokrovi, varnostna stikala ali druge zaščitne naprave poškodovane oz. niso nameščene.

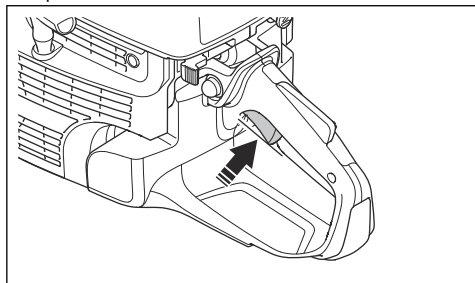
Zaklep ročice plina

Zaklep ročice plina preprečuje neželeno uporabo ročice plina. Če z dlanjo objamete ročaj in potisnete zaklep ročice plina (A), se ročica plina (B) sprostí. Če sprostite ročaj, se ročica plina in zaklep ročice plina pomakneta nazaj v svoja izhodiščna položaja. Ta funkcija zaklene ročico plina v prostem teku.

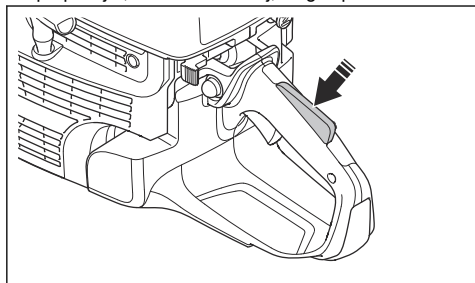


Preverjanje delovanja zaklepa ročice plina

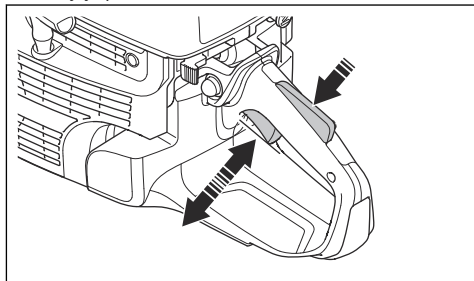
1. Prepričajte se, da je ročica plina zaklenjena v položaju prostega teka, ko je zaklep ročice plina sproščen.



2. Potisnite zaklep ročice plina navzdol in se prepričajte, da se vrne nazaj, ko ga sprostite.



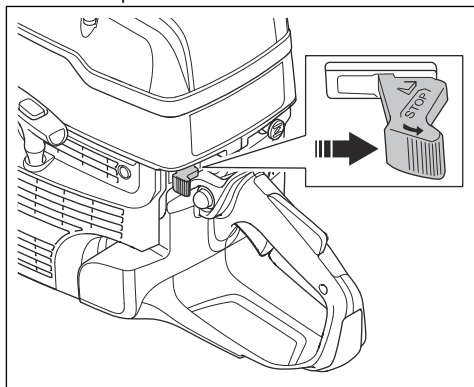
3. Prepričajte se, da se ročica plina in zaklep ročice plina premikata neovirano ter da povratne vzmeti delujejo pravilno.



4. Zaženite izdelek in pritisnite polni plin.
5. Sprostite ročico za uravnavanje plina in se prepričajte, da se rezilna plošča ustavi in obmiruje.
6. Če se rezilna plošča vrti v prostem teku, nastavite hitrost prostega teka. Glejte *Prilagajanje hitrosti prostega teka na strani 117*.

Preverjanje izklopnega stikala

1. Zaženite motor.
2. Izklopno stikalo potisnite v položaj STOP. Motor se mora izklopiti.



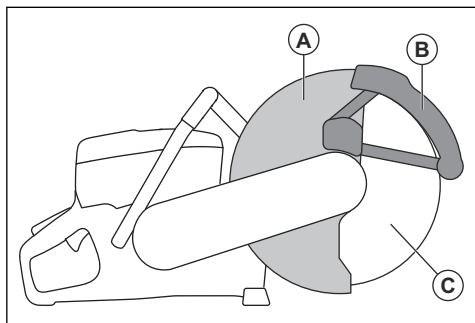
Ščitnik rezila in SmartGuard (dodatna možnost)



OPOZORILO: Pred zagonom izdelka se prepričajte, da sta ščitnik rezila in SmartGuard pravilno nameščena. Izdelka ne uporabljajte, če ščitnik rezila ali SmartGuard manjkata, sta poškodovana ali razpokana.

Ščitnik rezila (A) in SmartGuard (B) sta nameščena nad rezilno ploščo (C). Preprečujeta poškodbo v primeru, da

bi se proti upravljavcu usmerili leteči koščki rezila ali odrezanega materiala.



SmartGuard deluje s pomočjo vzmeti in se mora vedno premikati prosto ter se z vzmetno silo vrniti v začetni položaj.

Preverjanje stanja rezila in ščitnika rezila



OPOZORILO: Poškodovana rezilna plošča lahko povzroči poškodbe.

1. Rezilna plošča mora biti pravilno nameščena in ne sme biti poškodovana.
2. Preverite, ali je ščitnik rezila razpokan ali poškodovan.
3. Če je ščitnik rezila poškodovan, ga zamenjajte.

Preverjanje SmartGuard



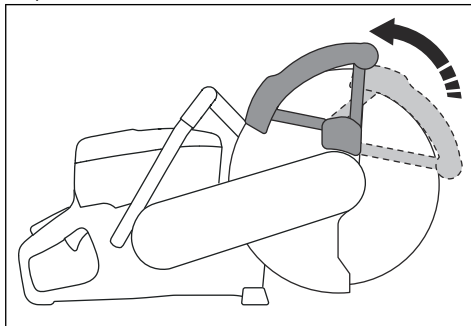
OPOZORILO: Poškodovana SmartGuard lahko povzroči poškodbe.



POZOR: Izdelek SmartGuard je plastični ščitnik, ki ga lahko poškoduje vročina, ki nastaja pri intenzivnem suhem rezanju kovin z lepljenimi abrazivnimi rezili. Na izvajajte intenzivnega suhega rezanja kovin, izdelek pa naj se med rezi tudi ohladi. Za intenzivna rezanja kovin z izdelkom SmartGuard priporočamo mokro rezanje z vakuumsko spajkanimi diamantnimi rezili, na primer VARI-CUT FR3.

1. Prepričajte se, da izdelek SmartGuard ni razpokan ali poškodovan.

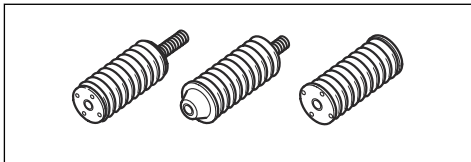
2. Prepričajte se, da se izdelek SmartGuard prosto premika in se z vzmetno silo tudi umakne.



3. SmartGuard očistite ali zamenjajte, če se ne umakne takoj, ko nanjo pritisnete, ali če je poškodovana.

Sistem za dušenje tresljajev

Vaš izdelek je opremljen s sistemom za dušenje tresljajev, ki je namenjen za zmanjšanje tresljajev in olajša uporabo. Sistem za dušenje tresljajev izdelka zmanjšuje prenos tresljajev motorne enote/reziline opreme do ročaja izdelka.



Preverjanje sistema za dušenje tresljajev



OPOZORILO: Prepričajte se, da je motor izklopljen in da je izklopno stikalo v položaju STOP.

1. Prepričajte se, da na elementih za blaženje tresljajev ni razpok ali deformacij. Če so elementi za blaženje tresljajev poškodovani, jih zamenjajte.
2. Prepričajte se, da so elementi za blaženje tresljajev ustrezno pritrjeni na motor in ročaj.

Dušilnik

Dušilnik zmanjšuje raven hrupa na najnižjo možno raven in odvaja izpušne pline stran od uporabnika.

Izdelka ne uporabljajte, če dušilnik ni nameščen ali je poškodovan. Poškodovan dušilnik zviša nivo hrupa in poveča nevarnost požara.



OPOZORILO: Dušilnik se med in po uporabi ter med delovanjem motorja v prostem teku zelo segreje. V bližini vnetljivih materialov in/ali hlapov bodite previdni, da preprečite požar.

Preverjanje dušilnika

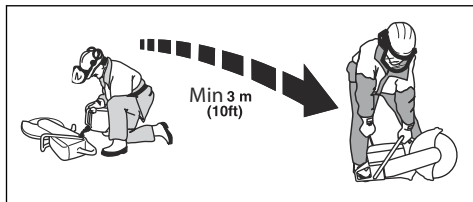
- Dušilnik redno preverjajte in se tako prepričajte, da je pravilno nameščen in ni poškodovan.

Varnost pri delu z gorivom



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Gorivo je vnetljivo, hlapi pa so eksplozivni. Z gorivom ravnavajte previdno, da preprečite telesne poškodbe, požar in eksplozijo.
- Z gorivom izdelek napolnite le na prostem, kjer je na voljo zadosten pretok zraka. Ne vdihavajte hlapov goriva. Hlapi goriva so strupeni in lahko povzročijo poškodbe, požar ali eksplozijo.
- Ne odstranite pokrova posode za gorivo in je ne polnite pri delujočem motorju.
- Pred polnjenjem goriva se motor mora ohladiti.
- V bližini goriva ali motorja ne kadite.
- Vročih predmetov ne postavljajte v bližino goriva ali motorja.
- Goriva ne dolivajte v bližini isker ali odprtega ognja.
- Pred dolivanjem počasi odprite pokrovček posode za gorivo in previdno sprostite pritisk.
- Če pride gorivo v stik s kožo, lahko povzroči poškodbe. Če gorivo polijete po koži, se očistite z milom in vodo.
- Če se z gorivom polijete po obleki, se nemudoma preoblecite.
- Skrbno privijte pokrovček posode za gorivo. Če pokrovček rezervoarja za gorivo ni ustrezno privit, se lahko zaradi vibracij izdelka zrahlja, kar lahko povzroči iztekanje goriva in hlapov goriva. Gorivo in hlapi goriva predstavljajo nevarnost požara.
- Izdelek pred zagonom premaknite najmanj 3 metre/10 čevljev stran od mesta, kjer ste dolivali gorivo.



- Izdelka ne zaganjajte, če je na njem polito gorivo ali olje. Odstranite odvečno gorivo in olje ter pred zagonom motorja počakajte, da se izdelek posuši.
- Redno preverjajte, ali motor pušča. Če sistem goriva pušča, ne zaženite motorja, dokler mesta puščanja niso zatesnjena.
- Gorivo shranjujte le v odobrenih posodah.
- Pri skladiščenju izdelka in goriva poskrbite, da gorivo in hlapi goriva ne morejo povzročiti poškodb, požara in eksplozije.
- Gorivo iztočite v primerno posodo, pri čemer bodite na prostem ter na varni razdalji od iskenja ali plamenov.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Prepričajte se, da je motor izklopljen in da je izklopno stikalo v položaju STOP.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebnna zaščitna oprema na strani 90*.
- Če izdelka ne vzdržujete pravilno in redno, se poveča nevarnost poškodb osebam in izdelku.
- Vzdrževalna dela opravite tako, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo. Vsakršno drugačno vzdrževanje naj opravi pooblaščen servisni center.
- Redno dovolite osebju pooblaščen servisne delavnice HUSQVARNA izvajati vzdrževalna dela.
- Zamenjajte poškodovane, obrabljene ali zlomljene dele.
- Uporabljajte samo originalno dodatno opremo.

Montaža

Rezilne plošče



OPOZORILO: Pri sestavljanju izdelka vedno nosite zaščitne rokavice.



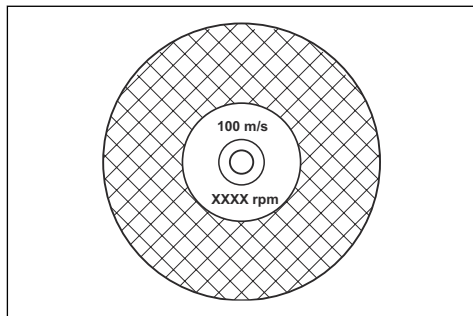
OPOZORILO: Rezilna plošča se lahko polomi in poškoduje upravljavca.



OPOZORILO: Pred uporabo in takoj po tem, ko ste zadeli namenjen predmet, preglejte, ali na rezilni plošči ni razpok, deformacij zaradi izgubljenih segmentov ali neravnovesja. Ne uporabljajte poškodovane rezilne plošče. Po pregledu in namestitvi rezilne plošče se vi in druge osebe umaknite iz območja rezilne plošče, nato pa naj električno orodje 1 minuto deluje pri najvišji hitrosti brez obremenitve.



OPOZORILO: Proizvajalec rezilne plošče daje opozorila in priporočila za uporabo in pravilno vzdrževanje rezilne plošče. Opozorila so priložena rezilni plošči. Preberite in upoštevajte navodila, priložena rezilni plošči.



Opomba: Številne rezalne plošče, ki jih je moč pritrditi na ta izdelek, so namenjene stacionarnim žagam. Vrednost nazivne hitrosti tovrstnih rezalnih plošč je za ta izdelek prenizka.

Ustrezne rezalne plošče



POZOR: Uporabljajte priporočena rezila HUSQVARNA za K 1270 II in material, ki ga boste rezali. Priporočene rezalne plošče zmanjšujejo nevarnost hudih poškodb in povečujejo zmogljivost rezanja in X-halt. Če uporabljate splošna rezila za hitro rezanje, se zmanjšata zmogljivost in kakovost rezanja.



OPOZORILO: Abrazivna in diamantna rezila uporabljajte samo za beton in kovino. Ne uporabljajte nazobljenih rezil, kot so krožne rezilne plošče za les, ali rezil s karbidnimi konicami. Nevarnost povratnega udarca je večja, karbidne konice pa se lahko snamejo in odletijo z visoko hitrostjo. To lahko privede do poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Rezalnih plošč nikoli ne uporabljajte za rezanje materialov, za katere niso bile razvite.



OPOZORILO: Uporabljajte le rezalne plošče, ki so v skladu z veljavnimi državnimi ali regionalnimi standardi, npr. EN12413, EN13236 ali ANSI B7.1.

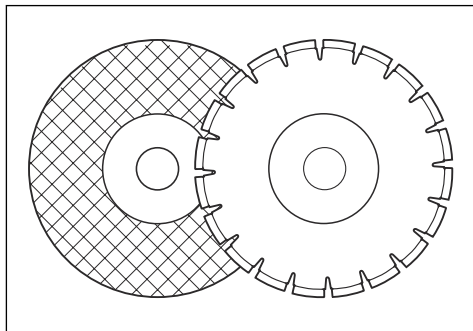


OPOZORILO: Ne uporabljajte rezalne plošče, katere vrednost nazivne hitrosti je nižja od vrednosti nazivne hitrosti izdelka. Vrednost nazivne hitrosti rezalne plošče je označena na rezilni plošči, vrednost nazivne hitrosti izdelka pa na ščitniku rezila.



OPOZORILO: Ne uporabljajte rezalnih plošč, katerih debelina presega največjo priporočeno debelino. Glejte *Tehnični podatki na strani 121*.

- Rezalne plošče, ki so primerne za ta izdelek, so na voljo v dveh osnovnih modelih: vezana abrazivna rezila in diamantna rezila.



- Prepričajte se, da je dimenzija središčne odprtine rezalne plošče pravilna glede na nameščeno osno pušo.

Vibracije rezilne plošče



POZOR: Če izdelek uporabljate s preveliko silo, se lahko rezilna plošča pregreje, zvije in povzroči vibracije. Izdelek uporabljajte z manjšo silo. Če se vibracije nadaljujejo, zamenjajte rezilno ploščo.

Vezane abrazivne rezilne plošče



OPOZORILO: Vezanih abrazivnih rezilnih plošč ne uporabljajte z vodo. Zaradi vlage se namreč zmanjša moč vezane abrazivne rezilne plošče, ki se lahko polomi in povzroči poškodbe.

Vezana abrazivna rezilna plošča je izdelana iz majhnih abrazivnih zrn, ki so spojena z organskim ali vitrificiranim vezivom, obdanim z armirano tkanino, zaradi česar se rezilna plošča med delovanjem pri visoki hitrosti ne zlomi.

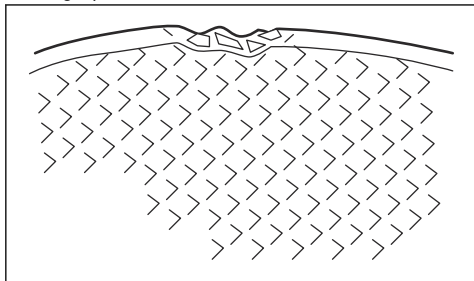
Vezane abrazivne rezilne plošče za različne materiale

Opomba: Uporabljati morate pravilne rezilne plošče za rezanje tirnic.

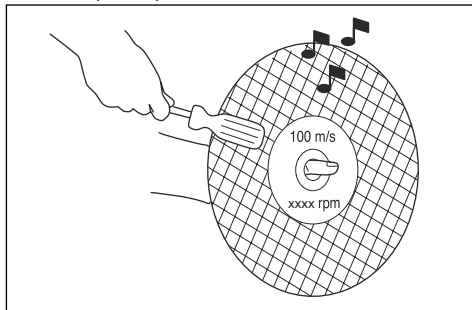
Vrsta rezila	Material
Rezilo za kamen, beton	Beton, asfalt, zidarski materiali, lito železo, aluminij, baker, medenina, kablji, guma in plastika.
Rezilo za jeklo	Jeklo, legirano jeklo in drugi trdi materiali.
Rezilo za tirnice	Železniške tirnice.

Pregled vezane abrazivne rezilne plošče

- Prepričajte se, da na rezilni plošči ni razpok ali drugih poškodb.



- Rezilno ploščo obesite na prst in po njej nežno potolcite z izvijačem. Če ne slišite jasnega zvoka, je rezilna plošča poškodovana.



Diamantna rezila

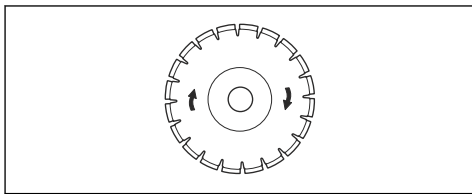


OPOZORILO: Diamantna rezila se med uporabo močno segrejejo. Prevroča diamantna rezila ne režejo učinkovito, prav tako pa previsoka temperatura povzroča poškodbo rezil ter predstavlja varnostno tveganje.



OPOZORILO: Diamantnih rezil ne uporabljajte za rezanje plastičnega materiala. Vroče diamantno rezilo lahko namreč stopi plastiko, zaradi česar pride do povratnega udarca.

- Diamantna rezila imajo jekleno jedro s segmenti, izdelanimi iz industrijskih diamantov.
- Diamantna rezila se uporabljajo za zidarske materiale, armiran beton in kamen.
- Prepričajte se, da se diamantno rezilo vrti v smeri puščic, ki sta prikazani na njem.



- Vedno uporabljajte ostra diamantna rezila.
- Diamantna rezila lahko postanejo topa, če uporabljate napačen dovodni tlak ali če režete materiale, kot je trd armiran beton. Če uporabljate topo diamantno rezilo, se to preveč segreje, zaradi česar se lahko diamantni segmenti razrahljajo.

Brušenje rezilne plošče

Opomba: Za najboljše rezultate rezanja uporabite ostro rezilno ploščo.

- Rezilno ploščo nabrusite tako, da zarezete v mehak material, kot denimo peščenjak ali opeko.

Diamantna rezila za mokro rezanje

- Diamantna rezila za mokro rezanje je treba uporabiti z vodo.
- Voda zniža temperaturo rezilne plošče, podaljša njeno življenjsko dobo in poskrbi za manj prahu med delovanjem.
- Med mokrim rezanjem varno zbirajte odpadno vodo.

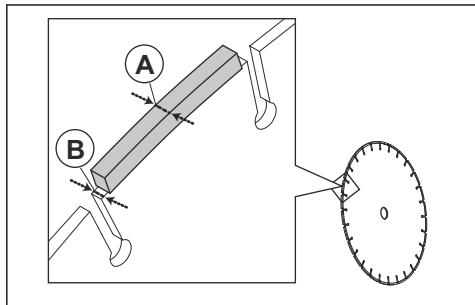
Diamantna rezila za suho rezanje

- Za diamantna rezila za suho rezanje je nujno treba poskrbeti za zadosten pretok zraka okrog rezilne plošče, da se tako zniža temperatura. Zato diamantna rezila za suho rezanje priporočamo le za uporabo s prekinitvami. Po nekaj sekundah delovanja se mora diamantno rezilo prosto vrteti proč od območja rezanja. Tako pretok zraka okrog rezila zniža temperaturo diamantnega rezila.

Diamantna rezila – stranski odmik



OPOZORILO: V nekaterih rezilnih primerih ali pri rezanju s slabimi rezili lahko prihaja do prekomerne obrabe na straneh segmentov. Diamantni segment (A) mora biti širši od rezila (B). S tem preprečite ukleščenje v zarezani reži in povratni udarec. Glejte *Povratni udarec na strani 99*.



POZOR: V nekaterih okoliščinah rezanja ali pri rezanju z obrabljenimi rezili lahko pride do povečane obrabe na straneh segmentov. Rezilo zamenjajte, preden je obrabljeno.

Preverjanje gredi vretena in prirobnicnih podložk



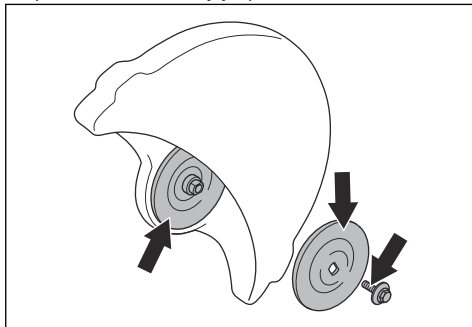
POZOR: Uporabljajte le prirobnicne podložke HUSQVARNA, katerih najmanjši premer znaša 105 mm/4,1 palec.



OPOZORILO: Ne uporabljajte pokvarjenih, obrabljenih ali umazanih prirobnicnih podložk. Uporabljajte le prirobnicne podložke enake velikosti. Zaradi nepravilnih prirobnicnih podložk se lahko rezilna plošča poškoduje ali zrahlja.

Ko zamenjate rezilno ploščo, preglejte gred vretena in prirobnicne podložke.

1. Prepričajte se, da navoji na gredi vretena niso poškodovani. Zamenjajte poškodovane dele.

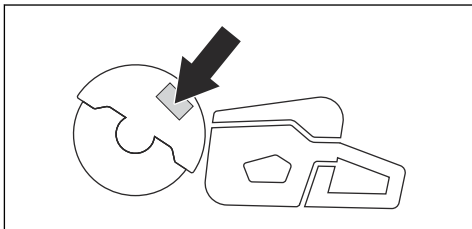


2. Prepričajte se, da so stična območja na rezilni plošči in prirobnicnih podložkah nepoškodovana. Zamenjajte poškodovane dele.
3. Prepričajte se, da so prirobnicne podložke čiste in ustreznih dimenzij.
4. Prepričajte se, da se prirobnicne podložke prosto vrtijo na gredi vretena.

Preverjanje osne puše

Z osnimi pušami je izdelek pritrjen na sredinsko odprtino rezilne plošče. Izdelek je dobavljen z eno od naslednjih dveh vrst osnih puš:

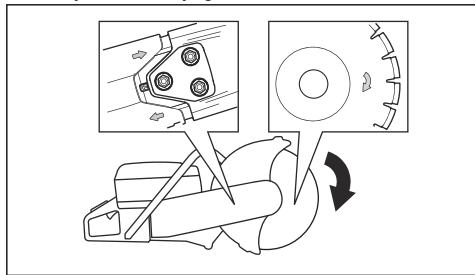
- Osná puša, ki se lahko obrne na drugo stran in se uporablja za sredinske odprtine velikosti 20 mm/ 0,79 palcev ali 25,4 mm/1 palec.
- Osná puša velikosti 25,4 mm/1 palec.
- Na nalepki na ščitniku rezila je navedena nameščena osná puša in specifikacije za ustrezne rezilne plošče.



- Preprijčajte se, da velikost sredinske odprtine rezalne plošče ustreza nameščenim osni puši. Premer sredinske odprtine je natisnjen na rezilni plošči.
- Uporabljajte samo osne puše HUSQVARNA.

Pregled smeri vrtenja rezilne plošče

1. Poiščite puščice na zadnjem ščitniku jermena, ki kažejo smer vrtenja gredi vretena.



2. Poiščite puščico na rezilni plošči, ki kaže smer vrtenja rezilne plošče.
3. Preprijčajte se, da so puščice na rezilni plošči in na gredi vretena obrnjene v isto smer.

Namestitev rezilne plošče

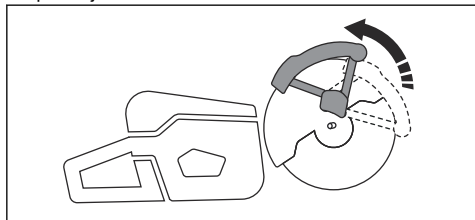


OPOZORILO: Preprijčajte se, da je motor izklopljen in da je izklopno stikalo v položaju STOP.



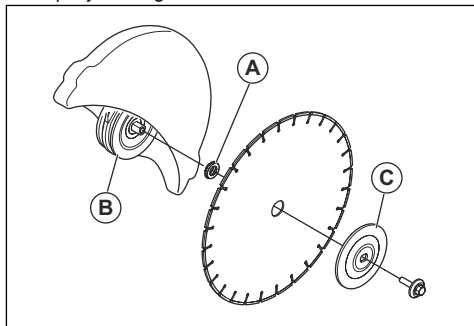
OPOZORILO: Pri sestavljanju izdelka vedno nosite zaščitne rokavice.

1. Preglejte prirobnične podložke in gred vretena. Glejte *Preverjanje gredi vretena in prirobničnih podložk na strani 96*.
2. Potisnite nazaj in zadržite SmartGuard v uvlečenem položaju.

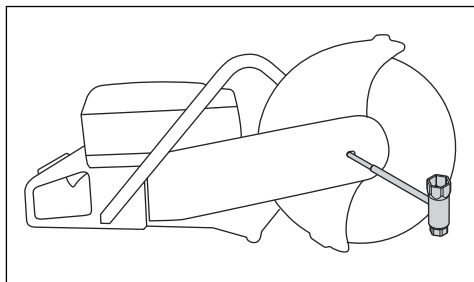


Opomba: Ta korak velja samo za K 1270 SmartGuard.

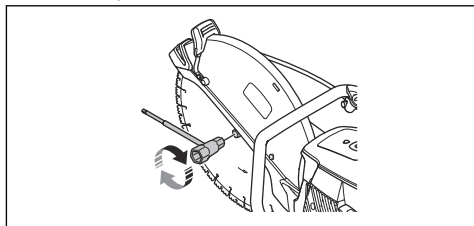
3. Rezilno ploščo položite na osno pušo (A) med notranjo prirobnično podložko (B) in prirobnično podložko (C). Obrnite prirobnično podložko, dokler ni pritrjena na gred.



4. V odprtino sprednjega ščitnika jermena vstavite orodje in rezilno ploščo obračajte, dokler se gred ne zaklene.



5. Zategnite vijak rezilne plošče z zateznim momentom 25 Nm/18,5 ft-lb.



Obračanje rezalne glave (K 1270 II)



OPOZORILO: Z obrnjeno rezalno glavo režite le, če standardni postopek ni mogoč.

Izdelek ima rezalno glavo, ki jo je mogoče obrniti in ki vam omogoča rezanje v neposredni bližini stene ali tal. Z obrnjeno rezalno glavo režite le, če standardni postopek ni mogoč. Če pride do povratnega udarca, je izdelek težje nadzorovati, če je rezalna glava obrnjena. Razdalja med rezilno ploščo in središčem izdelka je daljša, kar pomeni, da se ročaj in rezilna plošča ne

ujemata. To negativno vpliva na ravnotežje izdelka, prav tako pa je izdelek težje držati, če je rezilna plošča priščipnjena ali zadržana v območju povratnega udarca. Glejte *Povratni udarec na strani 99*.

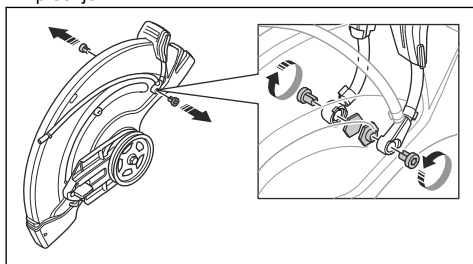


OPOZORILO: Prepričajte se, da je motor izklopljen in da je izklopno stikalo v položaju STOP.

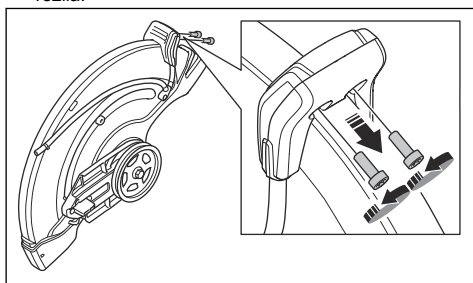


OPOZORILO: Pri sestavljanju izdelka vedno nosite zaščitne rokavice.

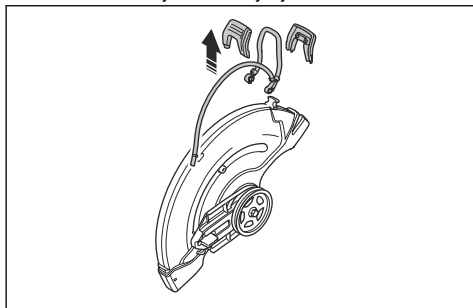
1. Odstranite rezilno ploščo, sprednji pokrov jermena in rezalno glavo. Glejte korake od 1 do 5 v *Zamenjava pogonskega jermena na strani 111*.
2. Odstranite 2 vijaka in matic, ki zadržujejo šobo za pršenje.



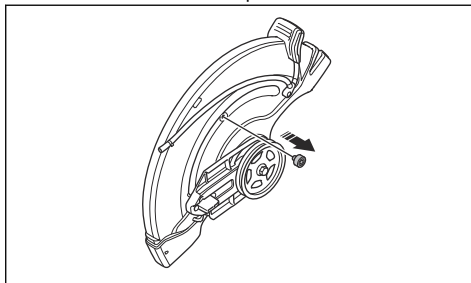
3. Odstranite 2 vijaka z ročaja za nastavljanje ščitnika rezila.



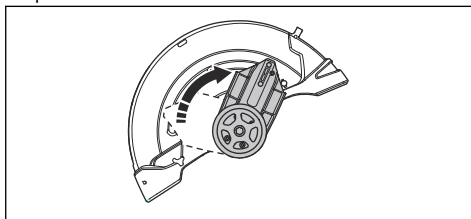
4. Odstranite ročaj za nastavljanje ščitnika rezila



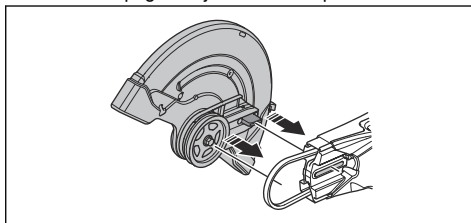
5. Odstranite zaustavitveno pušo.



6. Premaknite ohišje ležajev in namestite zaustavitveno pušo.



7. Namestite zaustavitveno pušo.
8. Namestite pogonski jermen na nasprotno stran.



9. Namestite rezalno glavo in pokrov pogonskega jermena, glejte *Zamenjava pogonskega jermena na strani 111*.
10. Namestite šobo za pršenje in rezilno ploščo v vrstnem redu, obratnem od tistega, v katerem ste ju odstranili.

Delovanje

Uvod



OPOZORILO: Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Povratni udarec

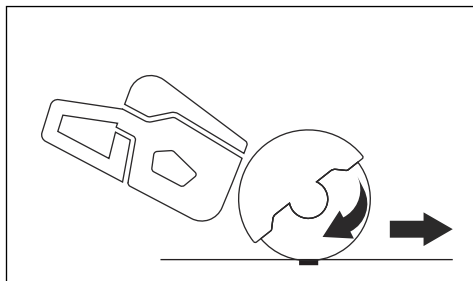


OPOZORILO: Povratni udarci so nenadni in so lahko zelo nevarni. Brusilni rezalnik lahko odleti v smeri navzgor in nazaj proti uporabniku, pri čemer se rezilo še vedno vrti, in povzroči resne ali celo smrtne poškodbe. Pomembno je, da pred začetkom uporabe izdelka razumete, kako lahko pride do povratnega udarca.

Povratni udarec je nenaden pomik v smeri navzgor, ki se lahko zgodi, če je rezilo v območju povratnega udarca stisnjeno ali zaustavljeno. Večina povratnih udarcev je šibkih in niso zelo nevarni. Vendar je povratni udarec lahko zelo močan in povzroči, da brusilni rezalnik odleti v smeri navzgor in nazaj proti uporabniku, pri čemer se rezilo še vedno vrti, in povzroči resne ali celo smrtne poškodbe.

Reaktivna sila

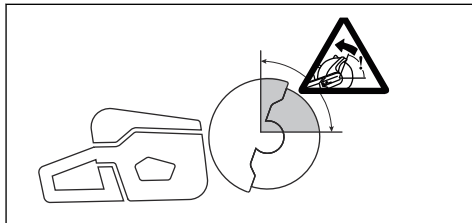
Med rezanjem je vedno prisotna reaktivna sila. Sila povleče izdelek v nasprotni smeri vrtenja rezila. Večino časa je ta sila nepomembna. Če je rezilo stisnjeno ali zaustavljeno, je reaktivna sila močna in zato je nadzor brusilnega rezalnika otežen.



Izdelka nikoli ne premikajte, ko se rezalna oprema vrti. Girokopske sile lahko omejujejo zeleno gibanje

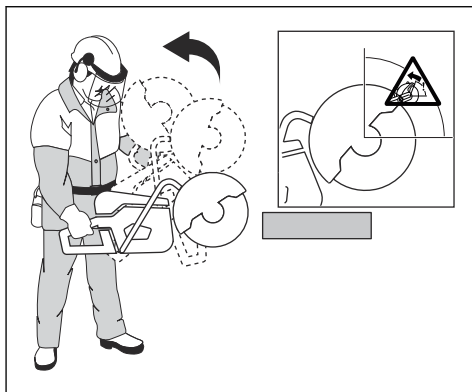
Območje povratnega udarca

Območje povratnega udarca rezila nikoli ne uporabljajte za rezanje. Če je rezilo stisnjeno ali zaustavljeno v območju povratnega udarca, reaktivna sila potisne brusilni rezalnik v smeri navzgor in nazaj proti uporabniku, pri čemer se rezilo še vedno vrti, in povzroči resne ali celo smrtne poškodbe.



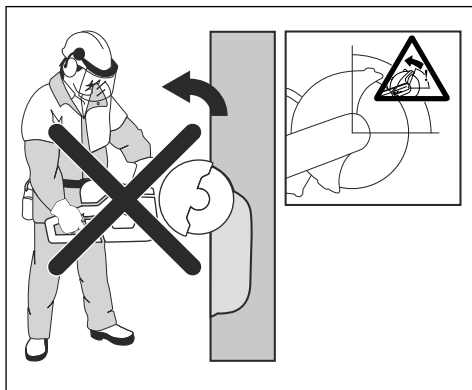
Krožni povratni udarec

Do krožnega povratnega udarca pride, ko se rezilna plošča ne premika prosto v območju povratnega udarca.



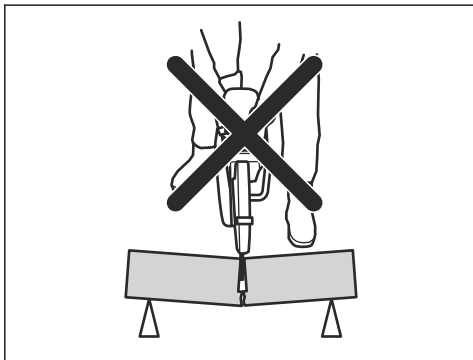
Zagozdenje pri povratnem udarcu

Če se pri rezanju uporablja območje povratnega udarca, reaktivna sila povzroči, da se rezilo zagozdi v vrez. Ne uporabljajte območja povratnega udarca. Če želite preprečiti zagozdenje pri povratnem udarcu, uporabite spodnji del rezila.



Stisk rezila pri povratnem udarcu

To se zgodi, ko se vrez zapre in stisne rezilo. Če je rezilo stisnjeno ali zaustavljeno, je reaktivna sila močna in zato je nadzor brusilnega rezalnika otežen.



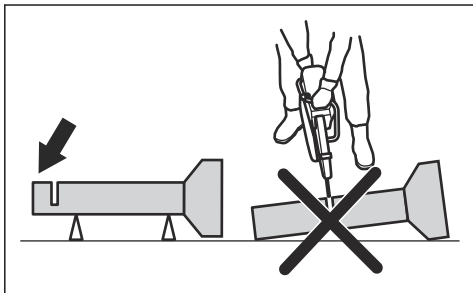
Če je rezilo stisnjeno ali zaustavljeno v območju povratnega udarca, reaktivna sila potisne brusilni rezalnik v smeri navzgor in nazaj proti uporabniku, pri čemer se rezilo še vedno vrti, in povzroči resne ali celo smrtne poškodbe. Bodite pozorni na morebitno premikanje obdelovanca. Če obdelovanec pri rezanju ni pravilno podprt in se obrača, lahko pritisne na rezilo in povzroči povratni udarec.

Rezanje cevi

Pri rezanju cevi morate biti izjemno previdni. Če cev ni ustrezno podprta in rez ostane odprt, je lahko rezilo rahlo priščipnjeno. Še posebej bodite pozorni pri rezanju cevi z lijakastim koncem ali cevi v jarku, ki se lahko, če ni pravilno podprta, povesi in stisne rezilo.

Če se pipa povesi in zapre rez, bo pritisnila na rezilo v območju povratnega udarca in lahko pride do močnega povratnega udarca. Če je cev pravilno podprta, se bo konec cevi spustil, rez se bo odprl in ne bo prišlo do pritiskanja na rezilo.

Cev podložite tako, da se med rezanjem ne more premakniti ali zavrteti. Rez se mora odpreti, da se izognete ukleščanju rezila.



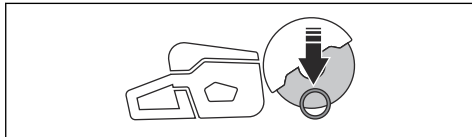
Rezanje v manjše cevi



OPOZORILO: Če je rezilo priščipnjeno v območju povratnega udarca, pride do močnega povratnega udarca.

Če je cev manjša od največje globine rezanja izdelka, lahko rezanje opravite v 1 koraku od zgoraj navzdol.

- Cev prerežite od zgoraj navzdol.



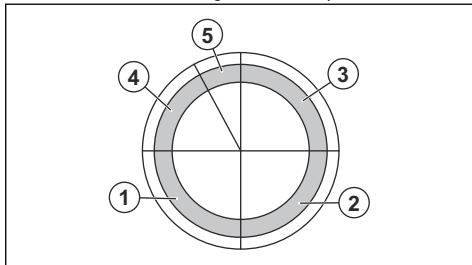
Rezanje v večje cevi



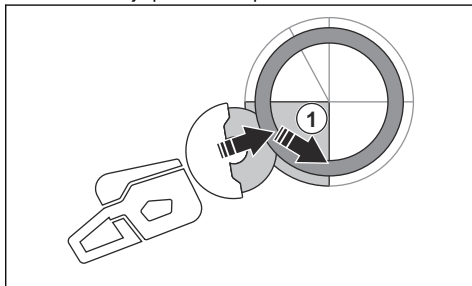
OPOZORILO: Če je rezilo priščipnjeno v območju povratnega udarca, pride do močnega povratnega udarca.

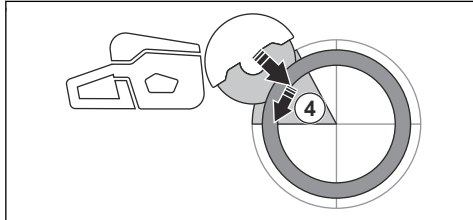
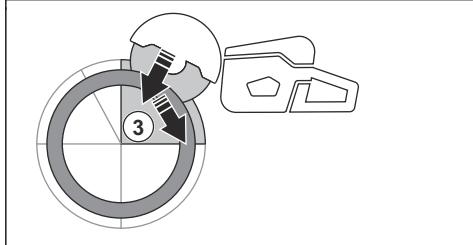
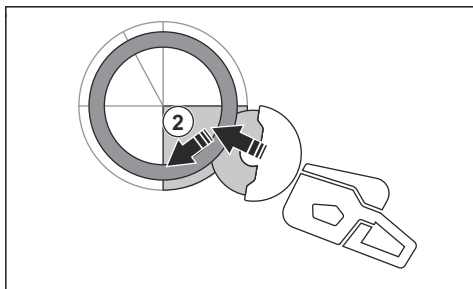
Če je cev večja od največje globine rezanja izdelka in je ni mogoče valjati, je treba postopek rezanja razdeliti v 5 korakov.

- Cev razdelite na 5 delov. Te odseke in linijo za razrez označite. Okrog cevi vrežite plitek vodilni utor.

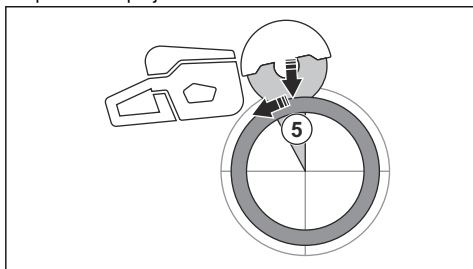


- Te odseke odrežite v 5 korakih. V vsakem koraku so smeri rezanja prikazane s puščicami.





- Končen ločevalni rez naredite tako, da rezilo povlečete od vrha cevi navzdol. Pri tem ne uporabite zgornjega kvadranta rezila. Za najvišjo zaščito prilagodite ščitnik rezila tako, da je pomaknjen povsem naprej.



OPOZORILO: Če je cev pravilno podprta, rezilo ne bo ukleščeno, ko je ločeno v 5. koraku. Vendar bodite pozorni, če je rezilo ukleščeno med končnim ločevanjem. Če je rezilo ukleščeno v spodnjem delu, lahko izdelek povleče naprej in stran od upravljalca, kar lahko povzroči krožni povratni udarec.

Preprečevanje povratnega udarca



OPOZORILO: Izdelka ne uporabljajte v situacijah, kjer obstaja nevarnost povratnega udarca. Med uporabo brusilnega rezalnika bodite previdni in se prepričajte, da rezilo nikoli ni priščiipnjeno v območju povratnega udarca.



OPOZORILO: Pri vstavljanju rezila v obstoječi rez bodite zelo previdni.

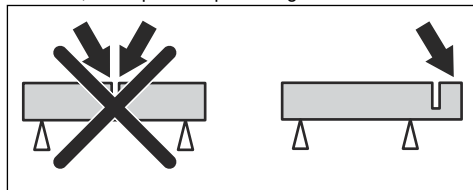


OPOZORILO: Obdelovanec se med rezanjem ne sme premikati.



OPOZORILO: Samo vi in ustrezen način uporabe lahko odpravite povratni udarec in nevarnosti, povezane z njim.

- Obdelovanec obvezno podprite tako, da bo rez med rezanjem ostal odprt. Če je rez odprt, ni možnosti povratnega udarca. Če je rez zaprt in priščiipne rezilo, lahko pride do povratnega udarca.



Osnovne tehnike uporabe



OPOZORILO: Izdelka ne vlecite v eno smer. To lahko namreč prepreči premikanje rezilne plošče. Rezalna plošča se lahko zlomi in poškoduje uporabnika ali druge osebe v bližini.



OPOZORILO: Ne brusite s stranjo rezalne plošče. Rezalna plošča se lahko zlomi in poškoduje uporabnika ali druge osebe v bližini. Uporabljajte samo rob rezila.



OPOZORILO: Prepričajte se, da je rezilna plošča pravilno nameščena in da ne kaže znakov poškodb.



OPOZORILO: Preden zarezete v obstoječi rez, ki je bil izdelan z drugim rezilom, se prepričajte, da reza ni tanjša od trenutnega rezila, saj lahko to povzroči

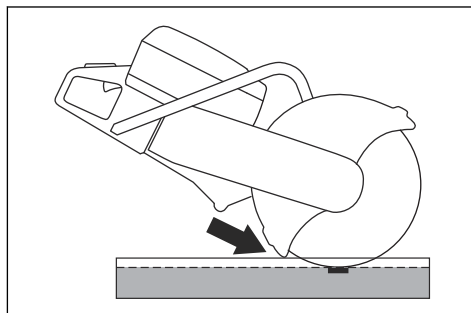
zatikanje v reži in posledičen povratni udarec.



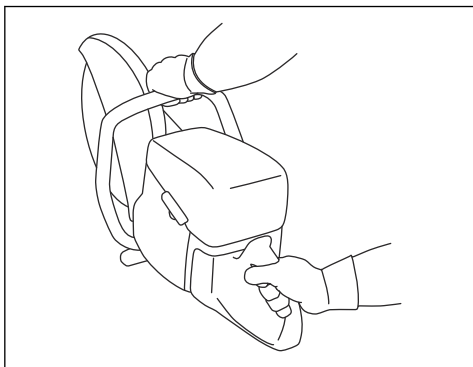
OPOZORILO: Pri rezanju kovin prihaja do iskenja, kar lahko povzroči požar. Izdelka ne uporabljajte v bližini vnetljivih snovi ali plinov.

- Izdelek je namenjen rezanju z vezanimi abrazivnimi rezilnimi ploščami ali diamantnimi rezili, namenjenimi hitrim ročnim izdelkom. Izdelka se ne sme uporabljati z drugimi vrstami rezil ali za drugačno delovanje.
- Preverite, ali je za vrsto materiala, ki ga želite rezati, nastavljena pravilna rezilna plošča. Za navodila glejte poglavje *Ustrezne rezalne plošče na strani 94*.
- Ne režite materialov iz azbesta.
- Če je motor vklopljen, ohranite varno razdaljo od rezilne plošče. Vrtečega rezila ne poskušajte zaustaviti s katerim koli delom telesa. Dotik vrtljivega rezila, tudi v primeru, da je motor izklopljen, lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.
- Rezilna plošča se po tem, ko se ročica plina sprosti, vrti še nekaj časa. Preden izdelek premaknete ali ga položite na tla, se prepričajte, da se je rezilna plošča zaustavila. Če morate rezilno ploščo zaustaviti hitro, se z njo nežno dotaknite trde površine.
- Izdelka ne premikajte, če je motor vklopljen.
- Izdelek držite z 2 rokama. Izdelek čvrsto držite tako, da z rokama popolnoma objemate plastične ročaje z izolacijo. Z desno roko morate držati zadnji ročaj, z levo pa sprednjega. Tovrsten oprijem morajo upoštevati vsi upravljalci. Brusilnega rezalnika ne upravlajte z eno roko.

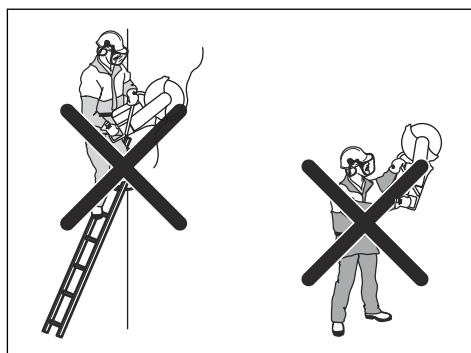
- Ko je motor vklopljen, se ne oddaljujte od izdelka. Preden se oddaljite od izdelka, ustavite motor in se prepričajte, da ne obstaja nevarnost nenamernega zagona.
- Uporabite ročico za prilagoditev ščitnika rezila, če želite prilagoditi zadnji del ščitnika tako, da se tesno prilega obdelovancu. Ščitnik prestreže in zbira delce in iskre, ki nastajajo pri rezanju materiala, ter jih odvaža stran od upravljalca. Ščitniki rezalne opreme morajo biti med vklopom izdelka obvezno nameščeni.



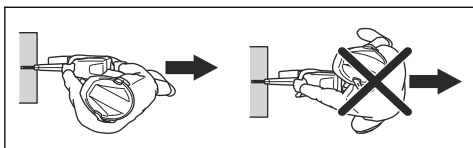
- Za rezanje ne uporabite območja povratnih udarcev rezila. Za navodila glejte poglavje *Območje povratnega udarca na strani 99*.
- Izdelka ne uporabljajte, če delovno območje ni prazno in če z nogami in telesom ne zavzimate stabilnega položaja.
- Nikoli ne žagajte nad višino ramen.
- Ne režite z lestve. Če je rez višje od višine ramen, uporabite ploščad ali oder. Rok ne stegujte predaleč.



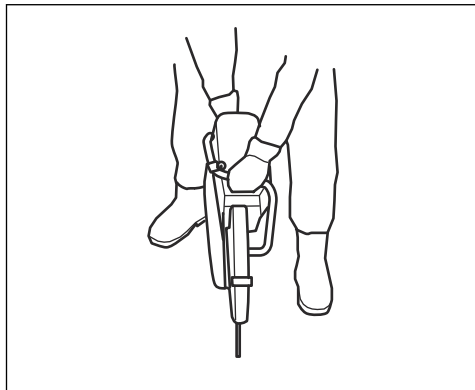
- Stojte vzporedno z rezalno ploščo. Ne stojte za rezalno ploščo. Če pride do povratnega udarca, se bo žaga premaknila v ravnini rezalne plošče.



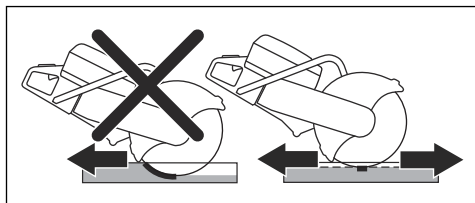
- Stojte na primerni razdalji od obdelovanca.
- Preverite, ali se rezalna plošča ob zagonu stroja lahko neovirano vrti.
- Rezalno ploščo nežno vstavite pri najvišji hitrosti (polni plin). Ohranajte najvišjo hitrost, dokler ne končate z rezanjem.
- Pustite izdelku, naj opravi delo. Ne potiskajte rezalne plošče.



- Žagajte tako, da je rezilo popolnoma vertikalno. Stranski pritisk lahko poškoduje rezilo ter je izjemno nevaren.



- Rezilo počasi pomikajte naprej in nazaj, da nastane majhna kontaktna površina med rezilom in materialom, ki ga nameravate rezati. Tako znižate temperaturo rezila in zagotovite učinkovito rezanje.



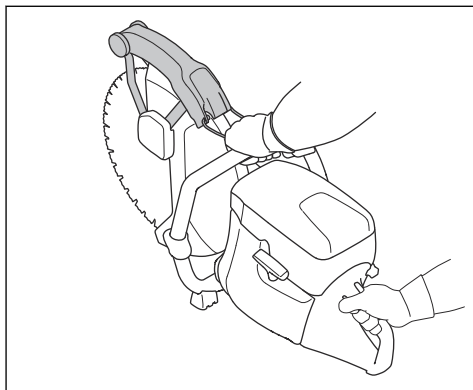
Osnovne tehnike uporabe K 1270 SmartGuard



OPOZORILO: Funkcija SmartGuard je izklopljena, če je SmartGuard ročno umaknjen. SmartGuard ročno umaknite le, če je to potrebno in če ne obstaja nevarnost povratnega udarca.

SmartGuard zagotavlja boljše pokritost rezila. Tako se zmanjša nevarnost dotika rezila, če pride do povratnega udarca.

- SmartGuard lahko umaknete ročno z ročajem SmartGuard.
- Ročaj SmartGuard držite s prstom leve roke, s preostalimi prsti pa obenem primite sprednji ročaj.



Manj prahu med delovanjem

Izdelek ima komplet za mokro rezanje, ki poskrbi za manjšo količino škodljivega prahu v zraku med rezanjem. Komplet za mokro rezanje porabi malo vode.

- Po možnosti uporabite rezilne plošče za mokro rezanje z vodnim hlajenjem. Glejte *Rezilne plošče na strani 93*.
- Z ventilom prilagodite tok vode. Ustrezni tok se razlikuje za različne vrste opravil.
- Prepričajte se, da je pritisk vode ustrezen. Glejte *Tehnični podatki na strani 121*. Če se cev za vodo sname z vira, je pritisk vode, ki se dovaja, morda previsok.

Gorivo

Ta izdelek ima dvotaktni motor.



POZOR: Če uporabite neustrezno vrsto goriva, lahko poškodujete motor. Uporabite mešanico bencina in olja za dvotaktne motorje.

Olje za dvotaktne motorje

- Za čim boljše rezultate in zmogljivost uporabite olje za dvotaktne motorje HUSQVARNA.
- Če olje za dvotaktne motorje HUSQVARNA ni na voljo, lahko uporabite kakovostno olje za dvotaktne motorje z zračnim hlajenjem. Za izbiro ustreznega olja se obrnite na servisnega zastopnika.



POZOR: Ne uporabljajte olja za vodno hlajene izvenkrmne dvotaktne motorje. Ne uporabljajte olja za štiritaktne motorje.

Predhodno zmešano gorivo

- Za najboljše delovanje in daljšo življenjsko dobo motorja uporabljajte vnaprej pripravljeno mešanico goriva z alkilatom HUSQVARNA. V gorivu je manj

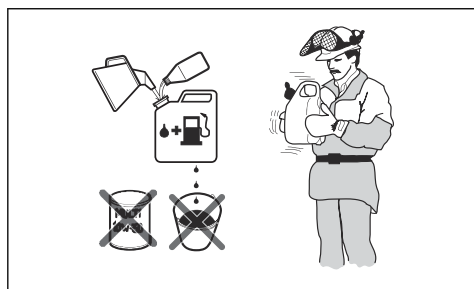
škodljivih kemikalij v primerjavi z običajnim gorivom, kar zmanjšuje količino škodljivih izpušnih plinov. Po zgorevanju tega goriva je količina ostankov manjša, zaradi česar so deli motorja čistejši.

Mešanica bencina in olja za dvotaktne motorje

Bencin, liter	Olje za dvo- taktne motorje, liter
	2 % (50 : 1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40
Ameriška galona	Ameriška teko- činska unča
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ¾



POZOR: Pri mešanju manjših količin goriva lahko manjša odstopanja močnejše vplivajo na razmerje mešanice. Natančno izmerite količino olja in tako ustvarite pravilno mešanico.



1. Dolijte polovico bencina v čisto posodo za gorivo.
2. Dodajte celotno količino olja.
3. Pretresite mešanico goriva.
4. V posodo dodajte še preostalo količino bencina.
5. Temeljito pretresite mešanico goriva.



POZOR: Naenkrat ne pripravite mešanice goriva za več kot en mesec.

Dolivanje goriva



POZOR: Ne uporabljajte bencina, ki ima oktansko število nižje od 90 RON (87 AKI). Izdelek se lahko tako poškoduje.

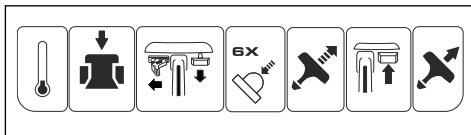


POZOR: Ne uporabljajte bencina, ki ima koncentracijo etanola (E10) višjo od 10 %. Izdelek se lahko tako poškoduje.

Opomba: V nekaterih pogojih je nastavitev uplinjača potrebna, če zamenjate vrsto goriva.

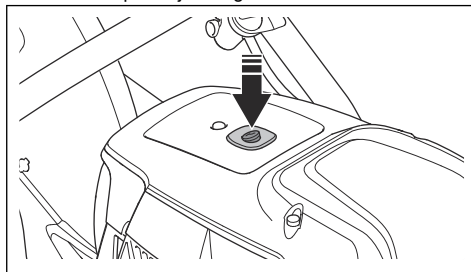
- Če izdelek pogosto uporabljate pri visokem številu vrtljajev motorja, uporabljajte bencin z višjim oktanskim številom.
1. Počasi odprite pokrovček posode za gorivo, da sprostite pritisk.
 2. Napolnite počasi s posodo za gorivo. Če gorivo polijete, ga pobrišite s krpo in pustite, da se preostalo gorivo posuši.
 3. Očistite področje okrog pokrovčka posode za gorivo.
 4. Skrbno privijte pokrovček posode za gorivo. Če pokrovček posode za gorivo ni dobro zatesnjen, obstaja nevarnost požara.
 5. Preden izdelek vklopite, ga premaknite najmanj 3 m (10 čevljev) stran od mesta, kjer ste napolnili posodo za gorivo.

Zagon izdelka s hladnim motorjem

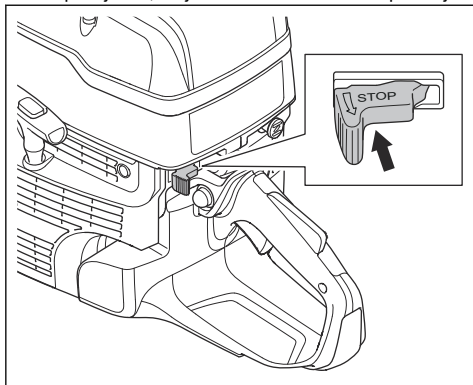


OPOZORILO: Prepričajte se, da se lahko rezilna plošča neovirano vrti. Vrteti se začne, ko se zažene motor.

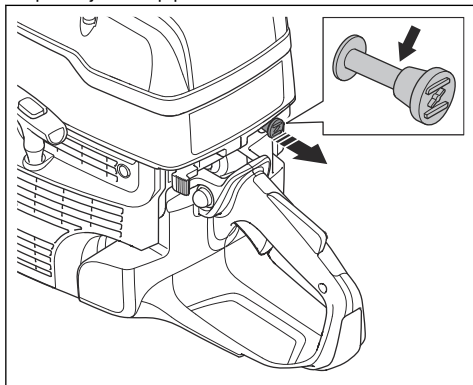
1. Pritisnite dekompresijski ventil in tako znižajte tlak v valju. Dekompresijski ventil se premakne v svoj izhodiščni položaj ob zagonu izdelka.



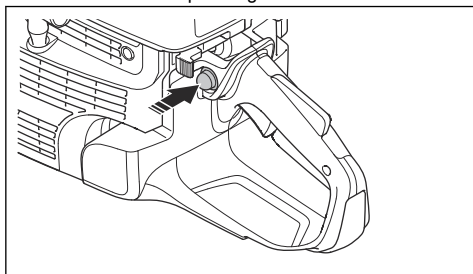
2. Prepričajte se, da je stikalo STOP v levem položaju.



3. V celoti povlecite za ročico čoka, če želite doseči položaj za vklop plina.



4. Šestkrat pritisnite membrano črpalke goriva, dokler se do konca ne napolni z gorivom.



5. Sprednji ročaj držite z levo roko.
6. Desno nogo položite na spodnji del zadnjega ročaja in izdelek tako potisnite proti tlom.



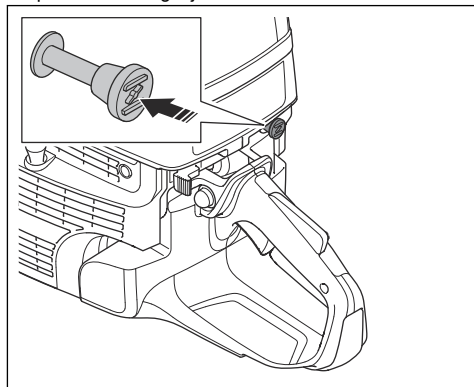
OPOZORILO: Zaganjalne vrvice ne navijajte okoli svoje roke.

7. Zaganjalno vrstico počasi potegnite z desno roko, dokler ne začutite upora, ko se aktivirajo zaskočne kljukice zaganjalnika. Nato enakomerno in hitro potegnite.

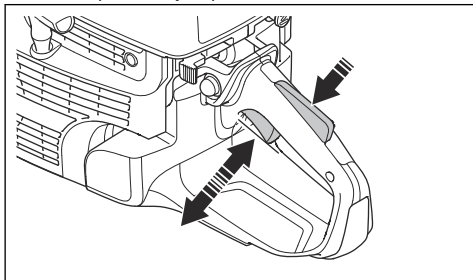


POZOR: Zaganjalne vrvice ne povlecite do konca in zaganjalnika ne izpustite, ko je vrstica izvlečena. Izdelek se lahko tako poškoduje.

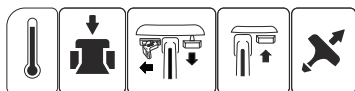
8. Ko se motor zažene, ročico čoka potisnite v zaprt položaj. Če je čok izvlečen, se bo motor po nekaj sekundah ustavil. Če se motor izklopi, ponovno povlecite za zaganjalnik.



9. Potisnite ročico plina, da se plin za zagon izklopi, izdelek pa obratuje v prostem teku.

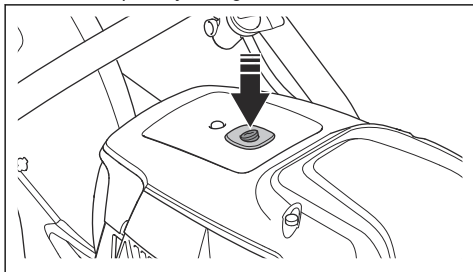


Zagon izdelka s toplim motorjem

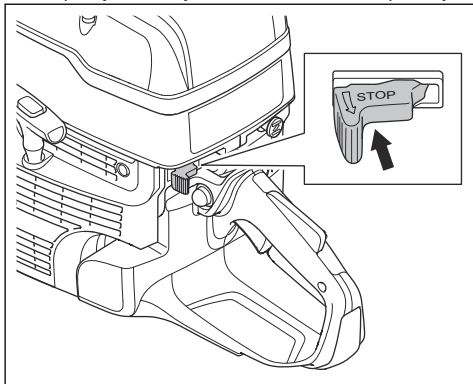


OPOZORILO: Prepričajte se, da se lahko rezilna plošča neovirano vrti. Vrteti se začne, ko se zažene motor.

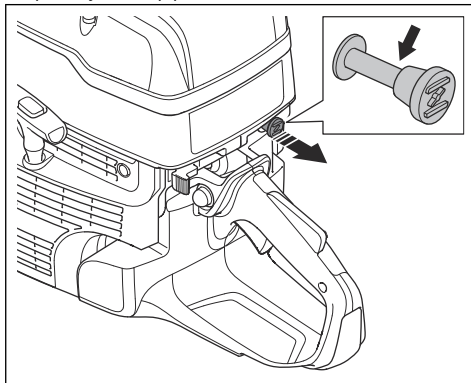
1. Pritisnite dekompresijski ventil in tako znižajte tlak v valju. Dekompresijski ventil se premakne v svoj izhodiščni položaj ob zagonu izdelka.



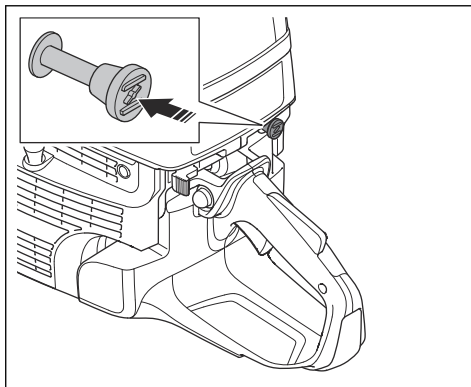
2. Prepričajte se, da je stikalo STOP v levem položaju.



3. V celoti povlecite za ročico čoka, če želite doseči položaj za vklop plina.



4. Potisnite ročico čoka in izklopite čok. Plin za zagon ostane na mestu.

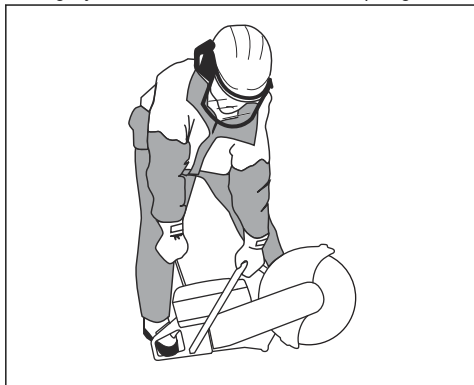


5. Sprednji ročaj držite z levo roko.
6. Desno nogo položite na spodnji del zadnjega ročaja in izdelek tako potisnite proti tlam.



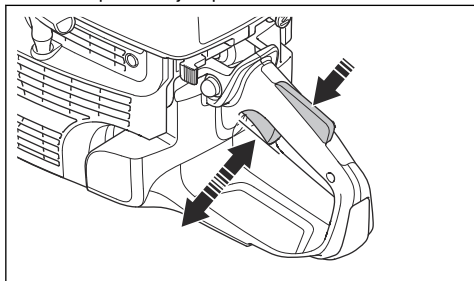
OPOZORILO: Zaganjalne vrvice ne navijajte okoli svoje roke.

7. Počasi potegnite zaganjalno vrstico, dokler ne začutite upora, ko se aktivirajo zaskočne kljukice zaganjalnika. Nato enakomerno in hitro potegnite.



POZOR: Zaganjalne vrstice ne povlecite do konca in zaganjalnika ne izpustite, ko je vrstica izvlečena. Izdelek se lahko tako poškoduje.

8. Potisnite ročico plina, da se plin za zagon izklopi, izdelek pa obratuje v prostem teku.

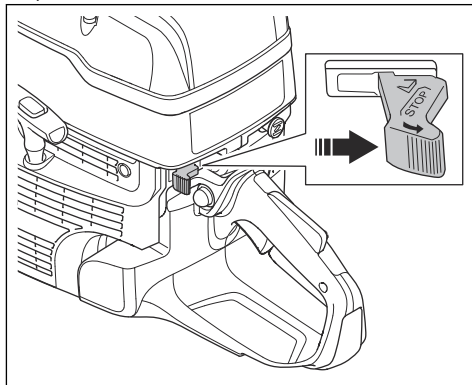


Izklop izdelka



OPOZORILO: Rezalna plošča se vrti še nekaj časa potem, ko se je motor ustavil. Prepričajte se, da se lahko rezilna plošča prosto vrti, dokler se v celoti ne ustavi. Če morate rezilno ploščo zaustaviti hitro, se z njo nežno dotaknite trde površine. Nevarnost resnih poškodb.

- Motor izklopite tako, da stikalo za zaustavitev premaknete v desno.



Rezanje tirnic (K 1270 II Rail)

Splošno

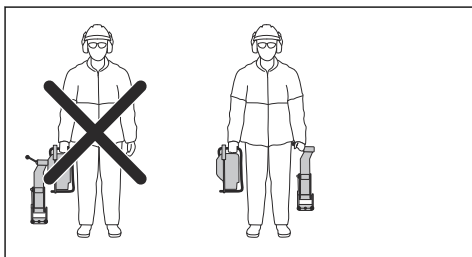
Pri rezalnih železniških tirov se za rezanje tirov uporablja nosilec vodila. Železniške tire vedno režite z abrazivnim rezilom brez vode. Če potrebujete več informacij o različnih nosilcih vodila, se obrnite na servisnega zastopnika.



OPOZORILO: Pri sestavljanju ali razstavljanju izdelka vedno nosite zaščitne rokavice.



POZOR: Nosilca vodila ne namestite na izdelek med transportom ali premikanjem izdelka. Ko sta izdelek in nosilec vodila sestavljeni je nevarnost za poškodbe večja, kot če sta razstavljeni. Poškodbe, kot so ukrivljeni deli, lahko povzročijo manj natančne reze.



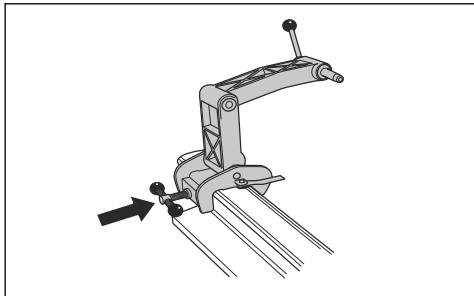
Namestitev nosilca vodila RA 10



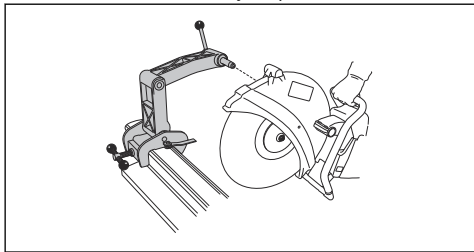
POZOR: Nosilec vodila namestite na vodilo, še preden namestite izdelek na nosilec vodila. Če najprej namestite izdelek,

obstaja nevarnost, da nosilec vodila ne bo nameščen pod pravim kotom.

1. Nosilec vodila pritrdite na vodilo. Ročico zategnite povsem do konca.



2. Izdelek namestite na nosilec vodila tako, da bo desna stran izdelka obrnjena proti nosilcu vodila.



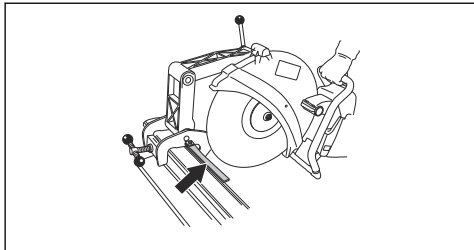
Opomba: Izdelek lahko namestite tudi tako, da je leva stran obrnjena proti nosilcu vodila, vendar je bolje, da izberete desno stran, če je le mogoče.

Priprava rezalnega vodila

Opomba: Ob prvi uporabi sistema vodila morate odrezati rezalno vodilo.

Rezalno vodilo pomaga uporabniku pri pravilni namestitvi rezilne plošče za rezanje.

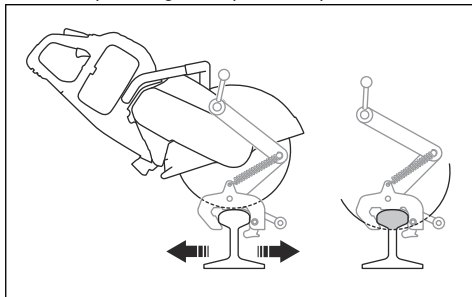
1. Razklopite rezalno vodilo.
2. Rezalno vodilo namestite vzporedno z vodilom.



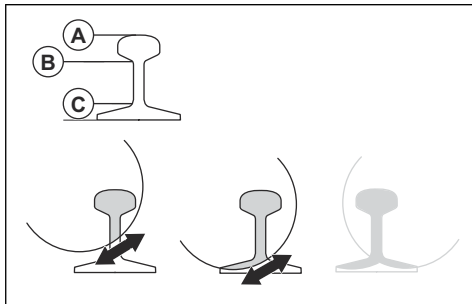
3. Previdno odrežite rezalno vodilo.

Uporaba nosilca vodila RA 10

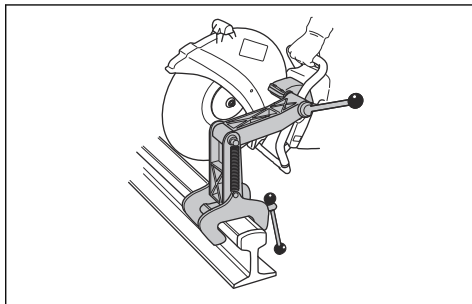
1. Raztegnite rezalno vodilo.
2. Poravnajte prežagan rez in zložite rezalno vodilo.
3. Izdelek premaknite nazaj in naprej, da zmanjšate kontaktno površino med rezilno ploščo in vodilom. Večja kontaktna površina poveča tveganje, da se rezilna plošča zglati ali postane topa.



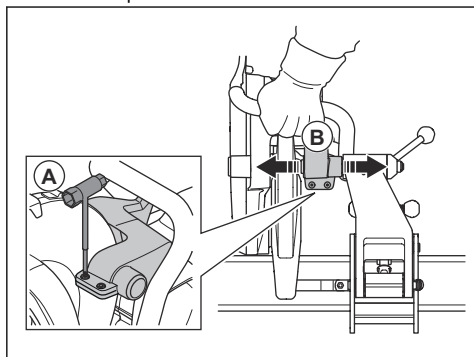
4. Odrežite vodilo.



- a) Prerežite del na vrhu (A).
 - b) Prerežite del na sredini (B).
 - c) Prerežite del na dnu (C).
5. Če reza ne morete končati z ene strani, morate obrniti izdelek.
 - a) Izklopite izdelek. Glejte *Izklop izdelka na strani 107*.
 - b) Odstranite izdelek z nosilca vodila.
 - c) Izdelek namestite z njegovo levo stranjo na nosilec vodila.



- d) Po potrebi nastavite položaj rezalne plošče. Popustite 2 vijaka (A) in nastavite (B) položaj rezilne plošče.



- e) Privijta 2 vijaka (A).
f) Nadaljujte rezanje.



6. Dokončajte rez.
7. Izklopite izdelek.
8. Odstranite izdelek z nosilca vodila.

9. Odstranite nosilec vodila z vodila.

Priporočila za rezanje vodila

Opomba: S pravilno tehniko rezanja znaša čas za rezanje 50 kg/m tirnice 1–2 minuti, za rezanje 60 kg/m tirnice pa 1,5–2,5 minute. Če traja postopek dlje časa, preverite tehniko rezanja in rezilne plošče. Zaradi nepravilne tehnike se lahko pojavijo težave, na primer nenatančni rezi. Nenatančni rezi so lahko tudi posledice nepravilne, tope ali obrabljene rezilne plošče.

- Če želite natančne reze, uporabljajte izključno visokokakovostne rezilne plošče, zasnovane posebej za rezanje tračnic.
- Za ustvarjanje ravnih razov začnite s temi koraki:
 1. Prepričajte se, da je nosilec vodila pravilno nameščen.
 2. Uporabite polni plin, dokler rezilo ne doseže največje hitrosti.
 3. Začnite rezati.
 4. Izdelek premikajte naprej in nazaj čez tirnico.
 5. Uporabite polni plin in vzdržujte najvišje število vrtljajev, dokler ne dokončate reza.
- Ročaj izdelka držite z rokami tako, da je poravnan z rezilno ploščo. Tako boste ustvarili raven rez in zmanjšali obrabo rezilne plošče.
- Za najboljši rezultat in raven rez namestite brusilni rezalnik z desno stranjo proti nosilcu vodila.

Vzdrževanje

Uvod



OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del na izdelku morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Za servisiranje in popravila na izdelku posebno usposabljanje ni potrebno. Jamčimo vam dostop do strokovnih popravil in servisa. Če vaš prodajalec ni

pooblaščen serviser, ga povprašajte, kje je naslednja najbližja pooblaščen servisna delavnica.

Za nadomestne dele se obrnite na prodajalca HUSQVARNA ali pooblaščen servisno delavnico.

Urniki vzdrževanja

V urniku vzdrževanja je naveden potreben interval vzdrževanja izdelka. Intervali so preračunani glede na dnevno uporabo izdelka.

	Dnevno	Tedensko	Mesečno	Letno
Čiščenje	Zunanje čiščenje		Svečka	
	Dovod hladnega zraka		Rezervoar za gorivo	

	Dnevno	Tedensko	Mesečno	Letno
Funkcionalni pregled	Splošen pregled	Sistem za dušenje tresljajev*	Sistem goriva	
	Iztekanje goriva	Dušilnik*	Zračni filter	
	Sistem za dovod vode	Pogonski jermen	Sklopka	
	Zaklep ročice plina*	Uplinjalnik		
	Stikalo za izklop*	Ohišje zaganjalnika		
	Ščitnik rezila in SmartGuard*			
	Rezalna plošča**			
Zamenjaj				Filter goriva
* Glejte <i>Varnostne naprave na izdelku na strani 90.</i> ** Glejte <i>Rezilne plošče na strani 93.</i>				

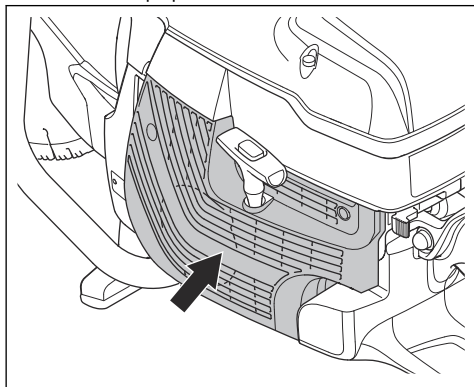
Zunanje čiščenje

- Za zunanje čiščenje izdelek po vsakem dnevu obratovanja splaknite s čisto vodo. Po potrebi uporabite krtačo.

Čiščenje dovoda hladnega zraka

Opomba: Zaradi umazanega ali zablokiranega dovoda zraka se lahko izdelek pretirano segreje. To lahko privede do poškodbe bata in valja.

- Dovod zraka po potrebi očistite.



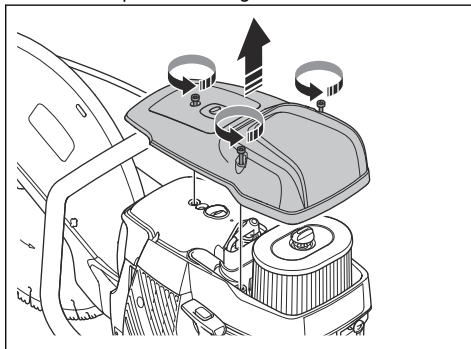
- S krtačo odstranite blokado, umazanijo in prah.

Pregled svečke

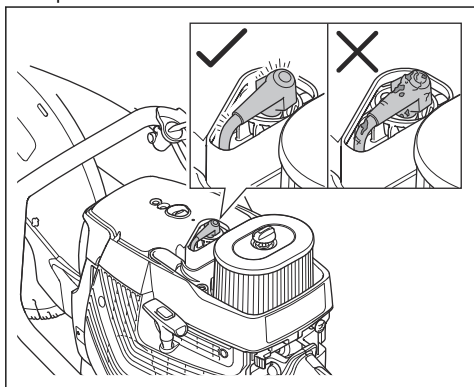
Opomba: Vedno uporabljajte priporočeno vrsto svečke. Uporaba napačne svečke lahko poškoduje bat in valj. Za priporočeno svečko si oglejte *Tehnični podatki na strani 121.*

Če se moč motorja zmanjša, če izdelka ni mogoče enostavno zagnati ali če v prostem teku ne deluje ustrezno, preglejte svečko.

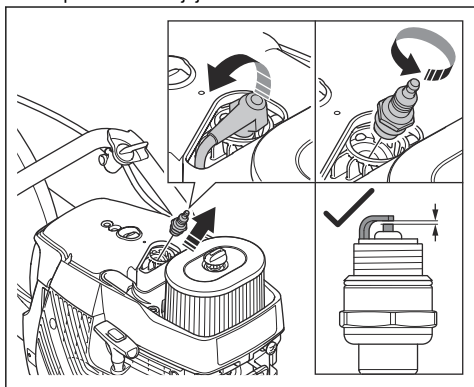
1. Zrahljajte 3 vijake na pokrovu zračnega filtra in odstranite pokrov zračnega filtra.



2. Da bi preprečili tveganje električnega udara, se prepričajte, da sta pokrov svečke in vžigalni kabel nepoškodovana.



3. Če je svečka umazana, jo očistite.
4. Prepričajte se, da je razmak med elektrodama 0,5 mm.
5. Po potrebi zamenjajte svečko.



Izvajanje splošnih pregledov

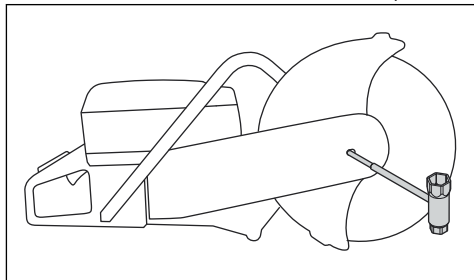
- Prepričajte se, da so vse matice in vijaki na izdelku ustrezno priviti.

Zamenjava pogonskega jermena

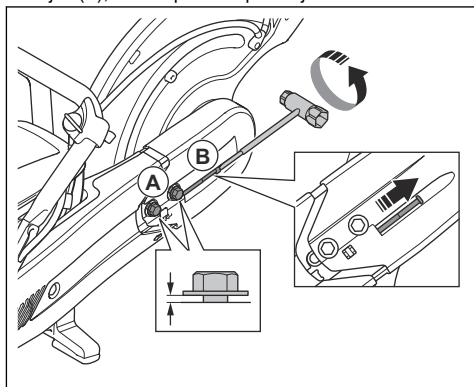


OPOZORILO: Izdelka ne uporabljajte, če niso nameščeni vsi ščitniki in pokrovi.

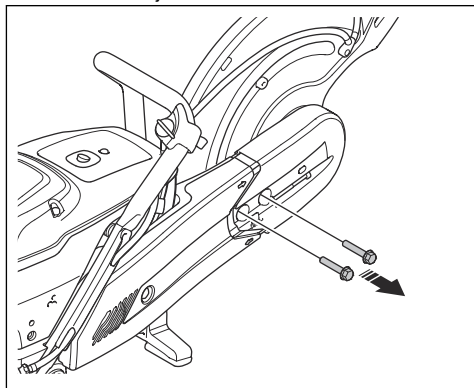
1. S ključem obrnite vijak za rezilno ploščo v nasprotni smeri urnih kazalcev, da odstranite rezilno ploščo.



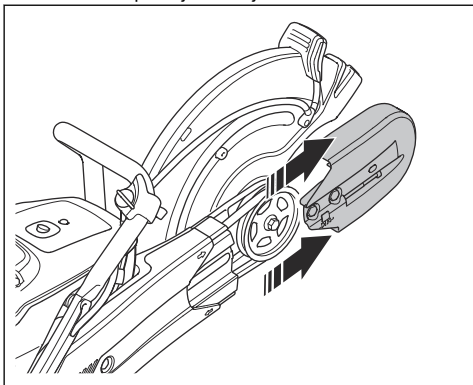
2. Najprej sprostite 2 vijaka (A), nato pa še nastavitveni vijak (B), da se sprostí napetost jermena.



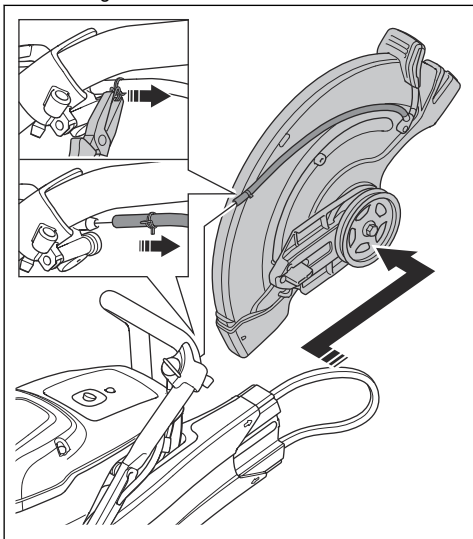
3. Odstranite 2 vijaka.



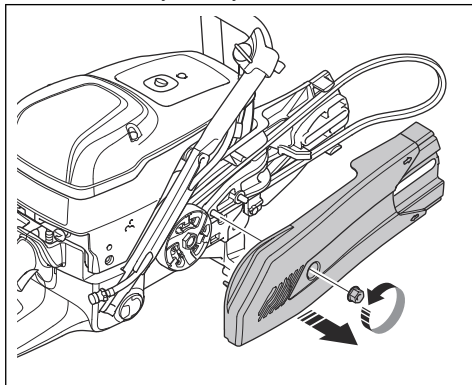
4. Odstranite sprednji ščitnik jermena.



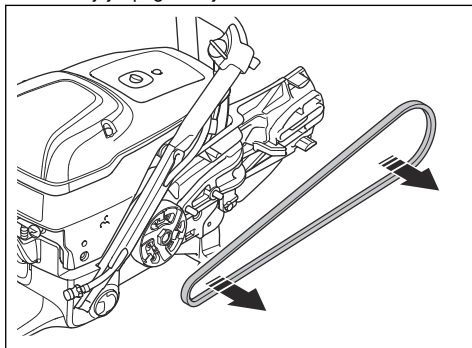
5. Pogonski jermen odstranite z jermenice in odstranite rezalno glavo.



6. Odstranite matico na zadnjem ščitniku jermena in odstranite zadnji ščitnik jermena.



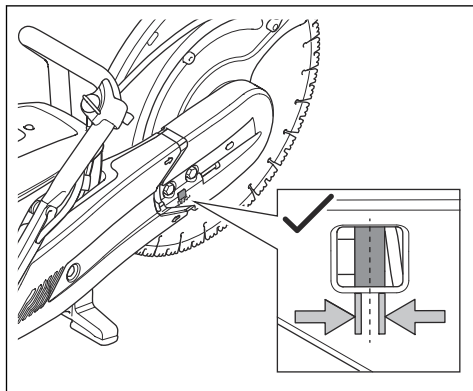
7. Zamenjajte pogonski jermen.



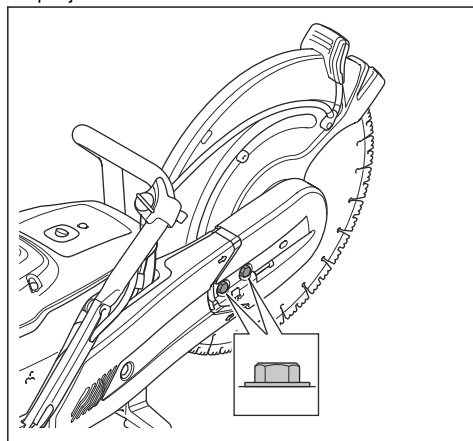
8. Montaža poteka v obratnem vrstnem redu. Za namestitev rezilne plošče glejte *Namestitev rezilne plošče na strani 97*.

Prilagoditev napetosti pogonskega jermena

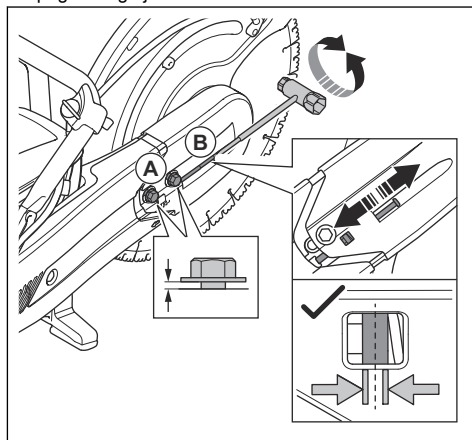
Pogonski jermen je pravilno napet, ko je nastavitvena matica nasproti oznake na pokrovu pogonskega jermena.



1. Sprostite 2 vijaka, s katerima je rezalna glava pritrjena na izdelek.



2. Obračajte nastavitvene vijake (A), dokler ni nastavitvena matica (B) nasproti oznake na pokrovu pogonskega jermena.



3. Uporabite kombinirani ključ in privijte 2 vijaka, s katerima je rezalna glava pritrjena na izdelek.

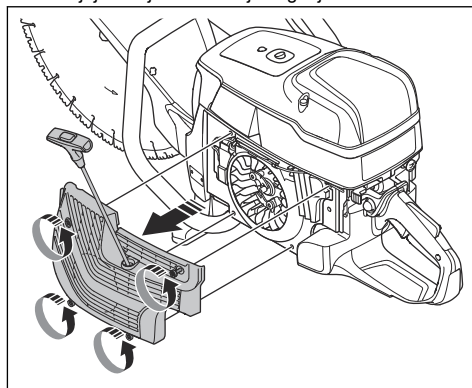
Ohišje zaganjalnika



OPOZORILO: Ko menjate povratno vzmet ali zaganjalno vrstico, bodite vedno previdni in uporabljajte zaščito oči. Ko je povratna vzmet navita v ohišju zaganjalnika, je napeta. Povratna vzmet lahko izskoči in povzroči poškodbe.

Odstranitev ohišja zaganjalnika

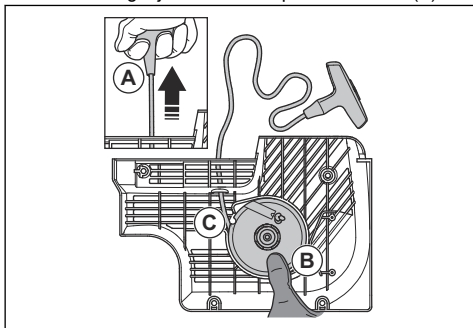
1. Zrhljajte 4 vijake na ohišju zaganjalnika.



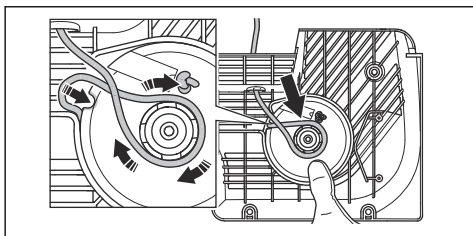
2. Odstranite ohišje zaganjalnika.

Zamenjava poškodovane zaganjalne vrvice

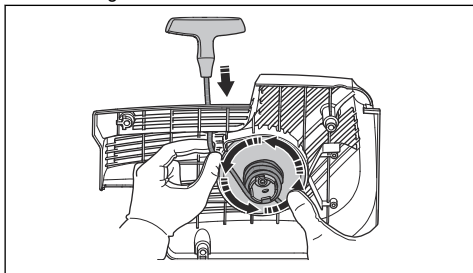
1. Izvlecite zaganjalno vrstico za približno 30 cm (A).



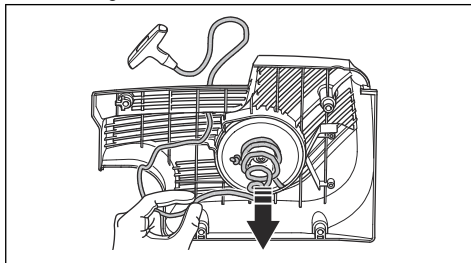
2. Jermenico zaganjalne vrvice (B) držite s palcem.
3. Zaganjalno vrstico zataknete v zarezo (C) v jermenici zaganjalnika.
4. Zaganjalno vrstico namestite okrog kovinskega rokava.



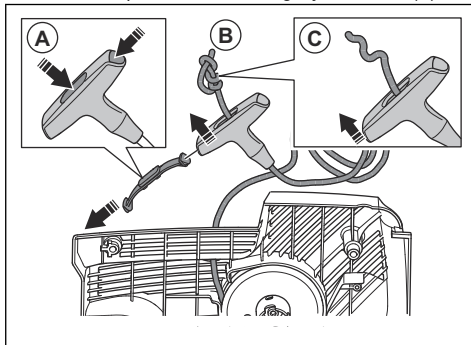
5. Počakajte, da se jermenica zaganjalnika začne počasi vrteti, kar bo zaganjalno vrstico ovilo okrog kovinskega rokava.



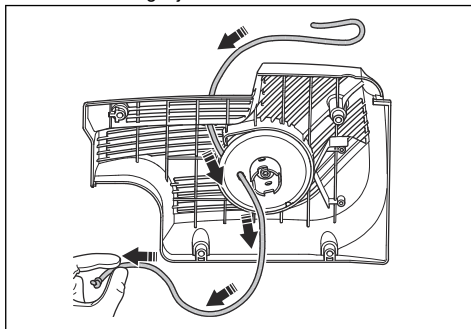
6. Povlecite zaganjalno vrstico, da jo sprostite s kovinskega rokava.



7. Odstranite pokrov na ročici zaganjalne vrvice (A).

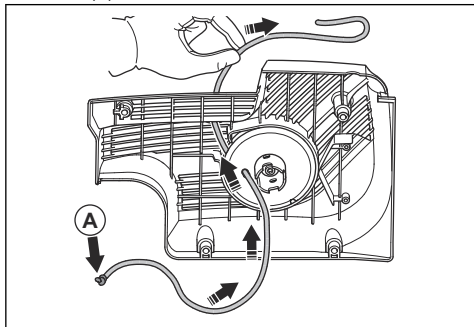


8. Zaganjalno vrstico potegnite navzgor skozi ročico (B).
9. Sprostite vozec (C).
10. Odstranite zaganjalno vrstico.

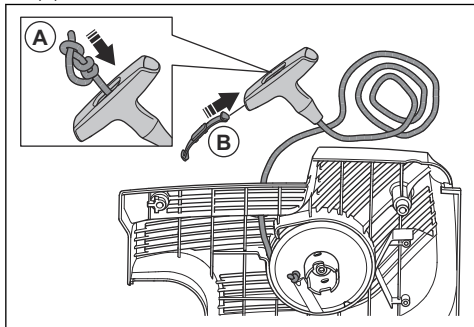


11. Prepričajte se, da je povratna vzmet čista in nepoškodovana.

12. V ohišje zaganjalnika namestite novo zaganjalno vrstico (A).



13. Zaganjalno vrstico povlecite skozi ročico zaganjalne vrstice in na koncu zaganjalne vrstice naredite vozel (A).

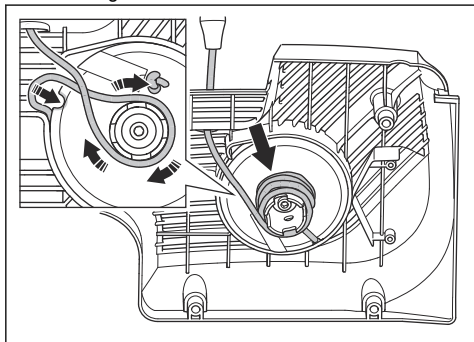


14. Namestite pokrov ročice zaganjalne vrstice (B).

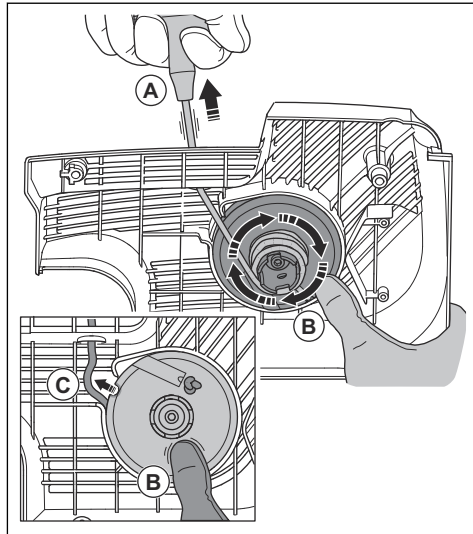
15. Nastavite napetost povratne vzmeti. Glejte *Nastavitev napetosti povratne vzmeti na strani 115.*

Nastavitev napetosti povratne vzmeti

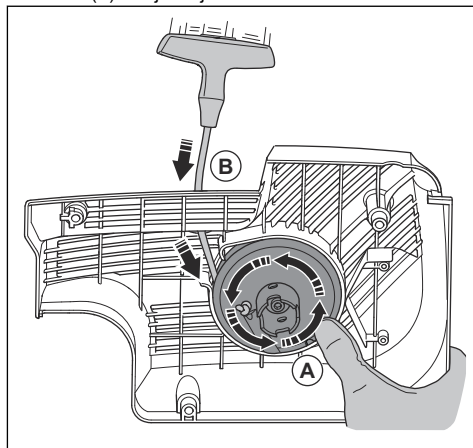
1. Izvlecite zaganjalno vrstico.
2. Zaganjalno vrstico vstavite v zarezo in jo ovijte okrog kovinskega rokava.



3. Izvlecite zaganjalno vrstico (A).



4. S palcem pridržite jermenico zaganjalnika (B), da zaganjalna vrstica ostane zunaj.
5. Zaganjalno vrstico sprostite iz zareze (C).
6. Dvignite palec in tako sprostite jermenico zaganjalnika (A) ter počakajte, da se zaganjalna vrstica (B) navije na jermenico.



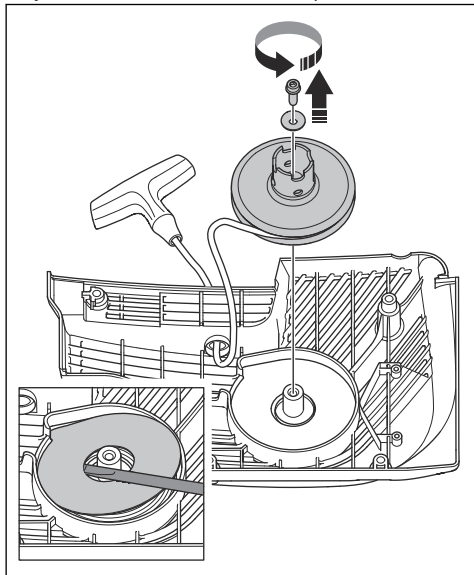
7. V celoti izvlecite zaganjalno vrstico in preverite, ali povratna vzmet ni v končnem položaju. Prepričajte se, da lahko jermenico zaganjalnika obrnete vsaj za polovico obrata, preden povratna vzmet zaustavi gibanje.

Odstranjevanje sestava vzmeti



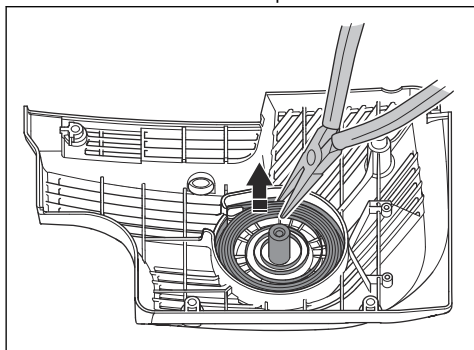
OPOZORILO: Ko razstavljate sestavo vzmeti, vedno uporabljajte zaščito za oči. Obstaja namreč tveganje poškodb oči, še posebej, če je vzmet polomljena.

1. Odstranite vijak na sredini jermenice zaganjalnika in jo odstranite. Previdno odstranite pokrov.



Povratna vzmet v ohišju zaganjalnika je napeta.

2. Previdno odstranite vzmet. Uporabite klešče.



Čiščenje sklopa vzmeti



POZOR: Vzmeti ne odstranjujte s sestava.

1. Vzmet prepihajte s stisnjenim zrakom, dokler ne bo čista.
2. Na vzmet nanesite nekoliko olja.

Pripenjanje sklopa vzmeti

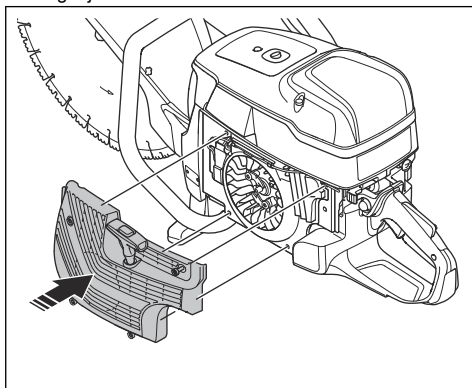
- Sestavljanje poteka v obratnem vrstnem redu
Odstranjevanje sestava vzmeti na strani 116.

Namestitev ohišja zaganjalnika

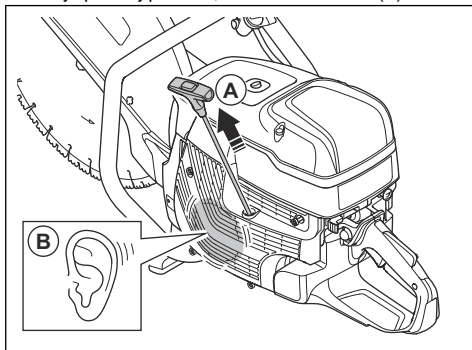


POZOR: Zaskočne kljukice zaganjalnika se morajo namestiti v ustrezen položaj glede na rokav jermenice zaganjalnika.

1. Zaganjalnik namestite ob izdelek.

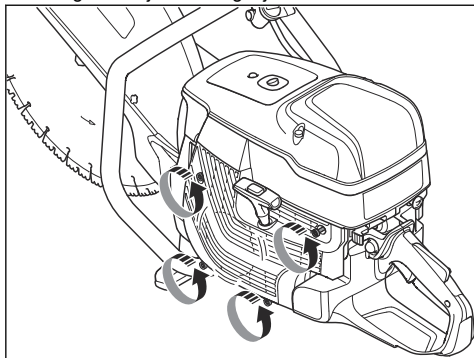


2. Zaskočne kljukice zaganjalnika vstavite v ustrezen položaj glede na rokav jermenice zaganjalnika. Izvlecite zaganjalno vrstico za približno 0,5 m. (A). Če je položaj pravi, boste zaslišali klik (B).



3. Počasi spustite zaganjalno vrstico.

4. Zategnite 4 vijake na zaganjalniku.



Pregled uplinjača

Opomba: Uplinjač ima toge igle, ki omogočajo, da se v izdelek vedno dovaja ustrezna mešanica goriva in zraka.

1. Preglejte zračni filter. Glejte *Pregled zračnega filtra na strani 117*
2. Po potrebi zamenjajte zračni filter.
3. Če se moč ali hitrost motorja še naprej zmanjšuje, se posvetujte s HUSQVARNA servisnim zastopnikom.

Kako pregledati sistem za gorivo

1. Prepričajte se, da sta pokrov rezervoarja za gorivo in njegovo tesnilo nepoškodovana.
2. Preglejte cev goriva. Cev goriva zamenjajte, če je poškodovana.

Prilagajanje hitrosti prostega teka

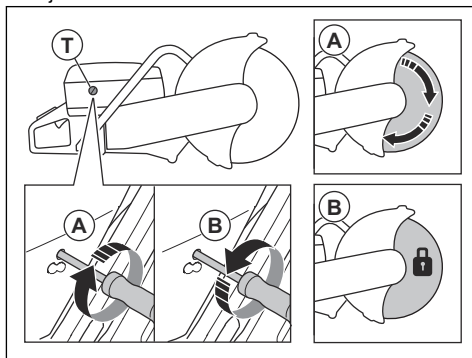


OPOZORILO: Če se rezilna plošča vrti v prostem teku, se obrnite na servisnega zastopnika. Izdelka ne uporabljajte, dokler ni hitrost prostega teka pravilno nastavljena ali popravljena.

Opomba: Za priporočeno hitrost prostega teka glejte poglavje *Tehnični podatki na strani 121*.

1. Zaženite motor.
2. Preverite št. vrt. prostega teka. Ko je uplinjač pravilno nastavljen, se rezilna plošča ustavi, ko je motor v prostem teku.

3. Za prilagajanje hitrosti prostega teka uporabite T-vijak.



- a) Vijak obračajte v desno, dokler se rezilo ne začne vrteti (A).
- b) Vijak obračajte v levo, dokler se rezilo ne neha vrteti (B).

Filter goriva

Filter goriva je nameščen v rezervoarju za gorivo. Filter goriva prepreči onesnaženje rezervoarja za gorivo, ko je le-ta napolnjen. Filter goriva je treba zamenjati enkrat na leto, če je zamašen, pa še pogosteje.



POZOR: Filtra goriva ne čistite.

Pregled zračnega filtra

Opomba: Zračni filter pregledjte samo v primeru, če se moč motorja zmanjša.



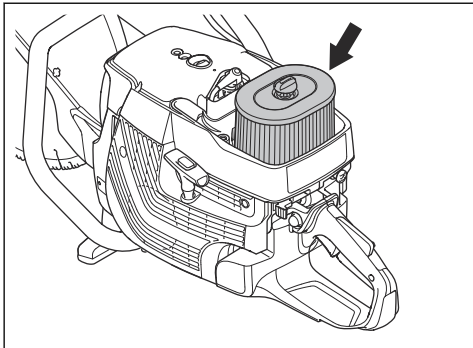
POZOR: Filter goriva odstranjujte previdno. Delci, ki padejo v dovod uplinjača, lahko povzročijo škodo.



OPOZORILO: Ob čiščenju ali menjavi zračnega filtra uporabljajte odobreno zaščito za dihalo. Uporabljene zračne filtre ustrezno zavrzite. Prašni delci v zračnem filtru so nevarni za zdravje.

1. Zrahljajte 3 vijake na pokrovu zračnega filtra.
2. Odstranite pokrov zračnega filtra.

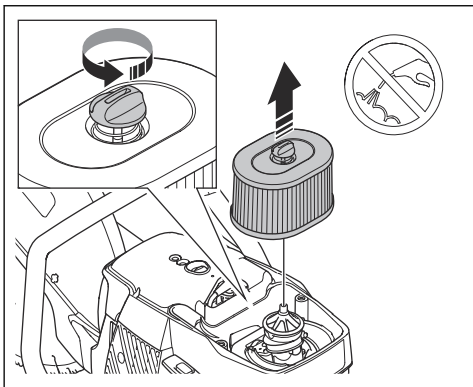
3. Preglejte zračni filter in ga po potrebi zamenjajte.



POZOR: Zračnega filtra ne čistite in nanj ne pihajte s stisnjenim zrakom. Tako lahko poškodujete zračni filter.

4. Po potrebi zračni filter zamenjajte.

a) Sprostite vijak na ohišju zračnega filtra in ga odstranite.

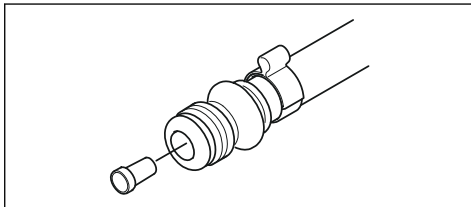


b) Namestite novi zračni filter.

5. Namestite pokrov zračnega filtra inategnite 3 vijake.

Pregled sistema za dovod vode

1. Preglejte šobe na ščitniku rezila in se prepričajte, da niso zamašene.
2. Po potrebi očistite.
3. Preglejte filter vodnega priključka. Prepričajte se, da ni zamašen.
4. Po potrebi očistite.



5. Preglejte cevi in se prepričajte, da niso poškodovane.

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Možne rešitve
Izdelka ni mogoče zagnati.	Postopek zagona ni bil pravilno izveden.	Glejte <i>Zagon izdelka s hladnim motorjem na strani 104</i> in <i>Zagon izdelka s toplim motorjem na strani 106</i> .
	Izklopno stikalo v desnem položaju (STOP).	Preverite ali je stikalo za zaustavitev (STOP) v levem položaju.
	V posodi za gorivo ni goriva.	Napolnite z gorivom.
	Svečka je poškodovana.	Zamenjajte svečko.
	Sklopka ne deluje.	Posvetujte se s svojo pooblaščenno servisno delavnico.

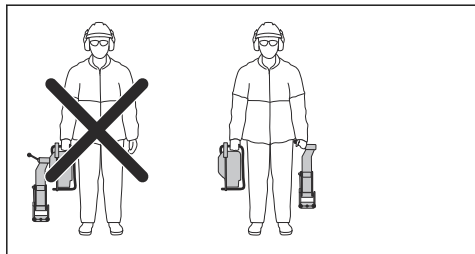
Težava	Vzrok	Možne rešitve
Rezilna plošča se vrti v prostem teku.	Hitrost prostega teka je previsoka.	Nastavite prosti tek.
	Sklopka ne deluje.	Posvetujte se s svojo pooblaščenno servisno delavnico.
Rezilna plošča se ne vrti, ko upravljaivec doda hitrost.	Jermen je preveč zrahljan ali poškodovan.	Zategnite jermen ali pa ga zamenjajte z novim.
	Sklopka ne deluje.	Posvetujte se s svojo pooblaščenno servisno delavnico.
	Rezilna plošča je nepravilno nameščena.	Prepričajte se, da je rezilna plošča pravilno nameščena.
Izdelek ne deluje, ko upravljaivec poskuša dodati hitrost.	Zračni filter je zamašen.	Preglejte zračni filter. Po potrebi ga zamenjajte.
	Filter goriva je zamašen.	Zamenjajte filter goriva.
	Pretok posode za gorivo je blokiran.	Posvetujte se s svojo pooblaščenno servisno delavnico.
Ravni vibracij so previsoke.	Rezilna plošča je nepravilno nameščena.	Prepričajte se, da je rezilna plošča pravilno nameščena in da ni poškodovana. Glejte <i>Namestitev rezilne plošče na strani 97</i> .
	Rezilna plošča je poškodovana.	Zamenjajte rezilno ploščo in se prepričajte, da ni poškodovana.
	Element za blaženje tresljajev je pokvarjen.	Posvetujte se s svojo pooblaščenno servisno delavnico.
Temperatura izdelka je previsoka.	Dovod zraka ali prirobnice valja so blokirane.	Očistite dovod zraka in prirobnice valja.
	Premajhna napetost pogonskega jermena.	Preglejte jermen. Nastavite napetost.
	Sklopka ne deluje.	Vedno režite s polnim plinom.
		Preglejte sklopko. Posvetujte se s svojo pooblaščenno servisno delavnico.
Moč ali hitrost motorja upada.	Zračni filter je zamašen.	Preglejte zračni filter. Glejte <i>Pregled zračnega filtra na strani 117</i> .
Med delovanjem se pojavlja preveč prahu. V zraku lahko vidite prah.	Dovod vode ali pritisk vode sta nezadostna.	Preverite dovod vode izdelka.
		Glejte <i>Pregled sistema za dovod vode na strani 118</i> .
SmartGuard se ne giblje prosto.	Premični deli SmartGuard so zamašeni.	Očistite premične dele.
SmartGuard se ne umakne, ko izdelek umaknete od obdelovanca.	Vzmeti SmartGuard ne delujejo pravilno.	Preverite vzmeti. Očistite vzmeti.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz in skladiščenje



POZOR: Nosilca vodila ne nameščajte na izdelek med transportom izdelka. Nosilec vodila je natančno orodje. S poškodovanim orodjem boste ustvarili manj natančne reze.



- Nosilec vodila shranjujte ločeno od izdelka v priloženi škatli.
- Med transportom izdelek zavarujte, da preprečite poškodbe in nesreče.
- Pred prevažanjem ali shranjevanjem izdelka odstranite rezilno ploščo.
- Izdelek skladiščite v zaklenjenem prostoru, tako da otroci ali osebe, ki niso primerne za rokovanje z izdelkom, do izdelka ne morajo dostopati.
- Rezilne plošče shranjujte na suhem mestu, kjer ni zmrzali.
- Pred sestavljanjem preglejte vse nove in uporabljene rezilne plošče in preverite, ali je med prevozom ali shranjevanjem prišlo do poškodb.
- Pred shranjevanjem izdelek očistite in vzdržujte. Glejte *Vzdrževanje na strani 109*.
- Pred dolgotrajnim skladiščenjem odstranite gorivo iz posode za gorivo.

Odstranitev

- Spoštujte lokalne zahteve za recikliranje in veljavne predpise.
- Vse kemikalije, kot sta olje ali gorivo, zavržite na servisnem centru ali na kakšni drugi temu primerni lokaciji.
- Ko izdelka ne uporabljate več, ga pošljite k prodajalcu HUSQVARNA ali pa ga zavržite na mestu za recikliranje.

Tehnični podatki

Tehnični podatki

	K 1270 II	K 1270 II Rail	K 1270 Smart-Guard
Gibna prostornina valja v cm ³ / cu.in.	119/7,3	119/7,3	119/7,3
Vrtina valja, mm/in	60/2,4	60/2,4	60/2,4
Dolžina hoda, mm/in	42/1,7	42/1,7	42/1,7
Število vrtljajev prostega teka, vrt/min	2700	2700	2700
Široko odprt plin, brez obremenitve, št. vrt./min	9300 (+/- 150)	9300 (+/- 150)	9300 (+/- 150)
Moč, kW/KM pri vrt/min	5,8/7,9 pri 8400	5,8/7,9 pri 8400	5,8/7,9 pri 8400
Svečka	NGK BPMR 7A	NGK BPMR 7A	NGK BPMR 7A
Razmik elektrod, mm/in	0,5/0,02	0,5/0,02	0,5/0,02
Prostornina posode za gorivo, litri/US fl oz	1,2/40	1,2/40	1,2/40
Priporočen tlak vode, bar/PSI	0,5-10/7-150	Ni navedeno	0,5-10/7-150
Teža			
Brusilni rezalnik brez goriva in rezilne plošče 350 mm (14 in), kg/lb	13,6/30,0	15,3/33,7	Ni navedeno
Brusilni rezalnik brez goriva in rezilne plošče 400mm (16in) kg/lb	14,2/31,3	16,0/35,3	15,1/33,3
Nosilec vodila, kg/lb			
RA 10	Ni navedeno	5,5/12,1	Ni navedeno
RA 10 S	Ni navedeno	5,7/12,6	Ni navedeno
Vreteno, pogonska gred			
Najvišja hitrost vretena z rezilno ploščo 350 mm (14 in), vrt/min	4700	4700	4700
Najvišja hitrost vretena z rezilno ploščo 400mm (16in), vrt/min	4300	4300	4300
Največja periferna hitrost, m/s ali ft/min	90 ali 18000	90 ali 18000	90 ali 18000
Emisije hrupa ⁷			
Raven zvočne moči, izmerjena v dB(A)	116	116	116
Zagotovljena raven hrupa L _{WA} dB (A)	117	117	117
Nivoji hrupa ⁸			

⁷ Emisije hrupa v okolico, merjene kot moč zvoka (L_{WA}) v skladu z direktivo . Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravno zvočno moči je v tem, da zajamčena raven zvočne moči, v skladu z direktivo , vključuje razpršitev izmerjenih vrednosti in razlike med različnimi enotami istega izdelka.

⁸ Ekvivalentna raven zvočnega tlaka, skladna s standardom ISO 19432:1, je izračunana kot vsota energije v odvisnosti od časa za različne ravni zvočnega tlaka v različnih delovnih pogojih. Podatki za ekvivalentno raven zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1 dB (A).

	K 1270 II	K 1270 II Rail	K 1270 Smart-Guard
Ekvivalentna raven zvočnega tlaka pri uporabnikovem ušesu, dB (A)	104	104	104
Ekvivalentne ravni vibracij, a_{hveq}⁹			
Sprednji/zadnji ročaj, 14 in	4,5/3,7	3,4/3,5	Ni navedeno
Sprednji/zadnji ročaj, 16 in	3,9/4,0	4,4/3,9	4,7/4,8

Prporočene dimenzije rezilne plošče

Premer rezilne plošče, in/mm	Največja globina rezanja, mm/in	Hitrost rezila, vr/min	Hitrost rezila, m/s (čevlji/min)	Premer središčne odprtine rezila v mm/in	Najv. debelina rezila, mm/in
14/350	118/4,6	5.500	100 ali 19600	25,4/1 ali 20/0,79	5/0,2
16/400	145/5,7	4800	100 ali 19600	25,4/1 ali 20/0,79	5/0,2

Izjava o hrupu in vibracijah

Navedene vrednosti so bile pridobljene z laboratorijskim preizkušanjem v skladu z navedeno direktivo ali standardi in so primerne za primerjavo z navedenimi vrednostmi drugih izdelkov, preizkušenih v skladu z isto direktivo ali standardi. Te navedene vrednosti niso primerne za uporabo pri ocenah tveganja, vrednosti,

izmerjene na posameznih delovnih mestih, pa so lahko tudi višje. Dejanske vrednosti izpostavljenosti in tveganje za škodo za posamezne uporabnike so edinstvene in so odvisne od načina dela uporabnika, od tega, za kakšen material se izdelek uporablja, ter od časa izpostavljenosti in fizičnega stanja uporabnika in stanja izdelka.

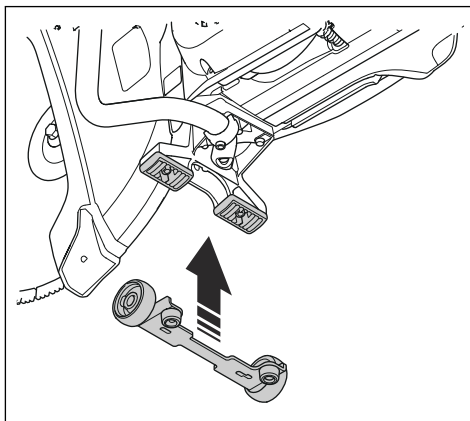
Dodatki

Tipalo za Husqvarna Fleet Services™

Ta izdelek je skladen s strojnim tipalom Husqvarna Fleet. Izdelek se lahko nato poveže s storitvijo Husqvarna Fleet Services™ kar je storitev v oblaku, ki upravljavcu komercialne skupine strojev omogoča pregled nad vsemi izdelki. Za več informacij o storitvi Husqvarna Fleet Services™ si oglejte www.husqvarna.com.

Komplet koles

Komplet koles je nameščen na dnu izdelka.

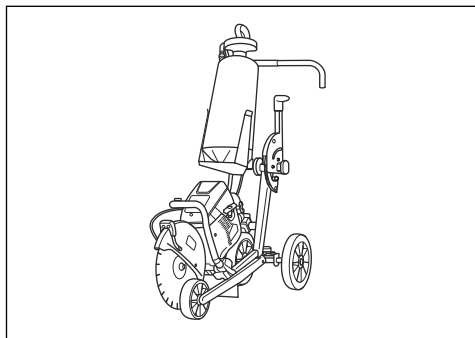


Voziček za rezalnik

Voziček za rezalnik omogoča enostavnejše rezanje tal in cestišč, še posebej izvajanje dolgih rezov pri nastavljeni

⁹ Ekvivalentna raven vibracij v skladu s standardom ISO 19432-1 se izračuna kot časovno ovrednotena skupna količina energije za ravni vibracij v drugačnih delovnih pogojih. Zabeleženi podatki za ekvivalentno raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1m/s². Meritve za K 1270 II Rail so bile opravljene tako, da je bilo na RA 10 pritrjeno vodilo.

globini. Hitri priključki omogočajo enostavno namestitev izdelka na voziček za rezalnik.



Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46-36-146500, izjavlja na lastno odgovornost, da je
izdelek:

Opis	Prenosna naprava za rezanje
Znamka	HUSQVARNA
Vrsta/model	K 1270 II, K 1270 II Rail, K 1270 SmartGuard
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2021 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami
EU:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/EC	"o strojih"
2000/14/EC	o zunanjem hrupu
2014/30/EU	"o elektromagnetni združljivosti"
2011/65/EU	o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi

in so pri tem v veljavi naslednji usklajeni standardi in/ali
tehnične specifikacije:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 19432-1:2020, EN
55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC
63000:2018.

2000/14/EC, postopek ugotavljanja skladnosti: Dodatek
V. Za informacije v zvezi z emisijami hrupa glejte
poglavje *Tehnični podatki na strani 121*.

Partille, 2021-04-29



Erik Silfverberg

Direktor za raziskave in razvoj, Oprema za rezanje in
vrtanje betona

Husqvarna AB, Oddelek za gradbeništvo

Odgovorni za tehnično dokumentacijo



Sadržaj

Uvod.....	125	Rešavanje problema.....	160
Bezbednost.....	129	Transport, skladištenje i odlaganje.....	161
Sklapanje.....	134	Tehnički podaci.....	162
Rukovanje.....	140	Dodaci.....	163
Održavanje.....	151	Deklaracija o usaglašenosti.....	165

Uvod

Opis proizvoda

Ovi motorni sekači HUSQVARNA, K 1270 II, K 1270 II Rail i K 1270 SmartGuard su prenosne ručne mašine za odsecanje sa 2-taktnim SUS motorom.

Namena

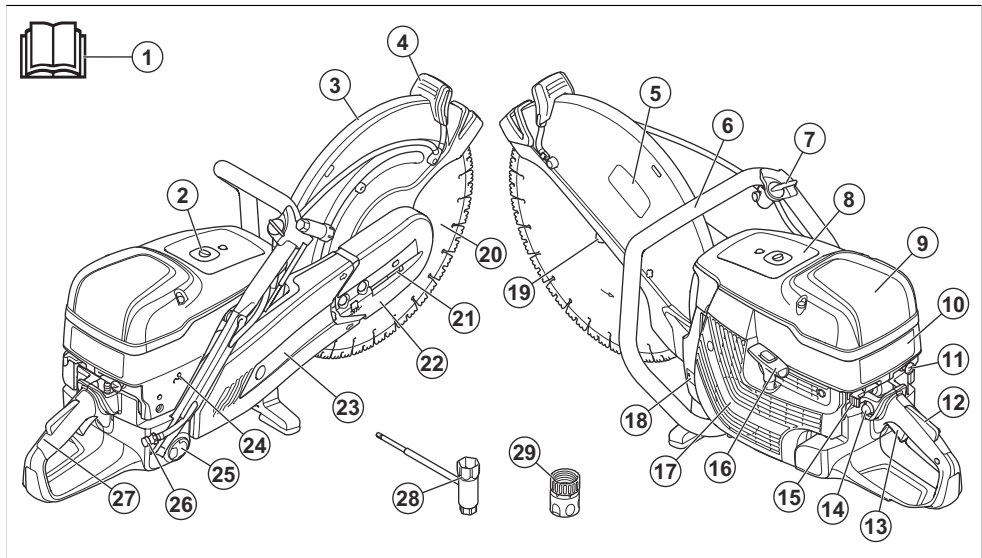
Proizvod se koristi za rezanje tvrdih materijala, kao što su beton, zidovi, kamen i čelik. K 1270 II Rail je naročito dizajniran za rezanje železničkih pruga. Ne koristite

proizvod za druge poslove. Proizvod smeju da koriste samo profesionalni rukovaoci sa iskustvom.

Neprestano radimo na povećanju bezbednosti i efikasnosti rada. Obratite se serviseru za više informacija.

Napomena: Nacionalnim/lokalnim propisima može biti ograničeno korišćenje ovog proizvoda.

Pregled proizvoda K 1270 II



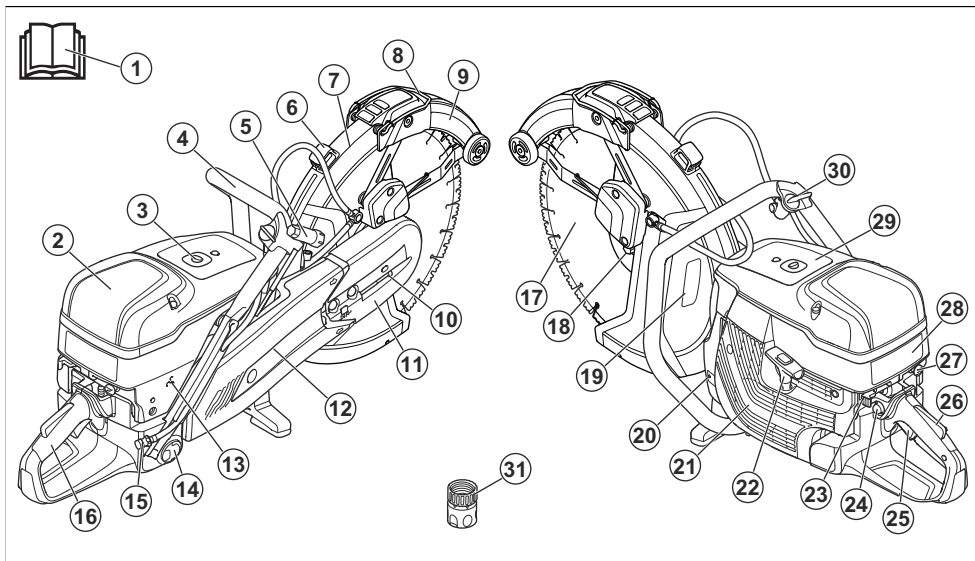
1. Korisničko uputstvo
2. Dekompresioni ventil
3. Štitnik noža
4. Prilagodljiva ručica za štitnik reznog sečiva
5. Nalepnica za rezni pribor
6. Prednja ručka
7. Ventil za vodu
8. Nalepnica sa upozorenjima

9. Poklopac filtera za vazduh
10. Nalepnica sa uputstvima za pokretanje
11. Kontrola čoka
12. Blokada prekidača gasa
13. Prekidač gasa
14. Pumpa za vazduh
15. Prekidač za zaustavljanje
16. Ručica užeta startera

17. Kućište startera
18. Pločica sa oznakom tipa
19. Prirubnica, rukavac, čaura vretena
20. Nož za sečenje (ne isporučuje se)
21. Zatezač remena
22. Štitnik prednjeg remena
23. Štitnik zadnjeg remena

24. T-zavrtanj, podešavanje brzine praznog hoda
25. Poklopac rezervoara za gorivo
26. Priključak na dovod vode sa filterom
27. Zadnja ručka
28. Priključak na dovod vode Gardena®
29. Kombinovani ključ

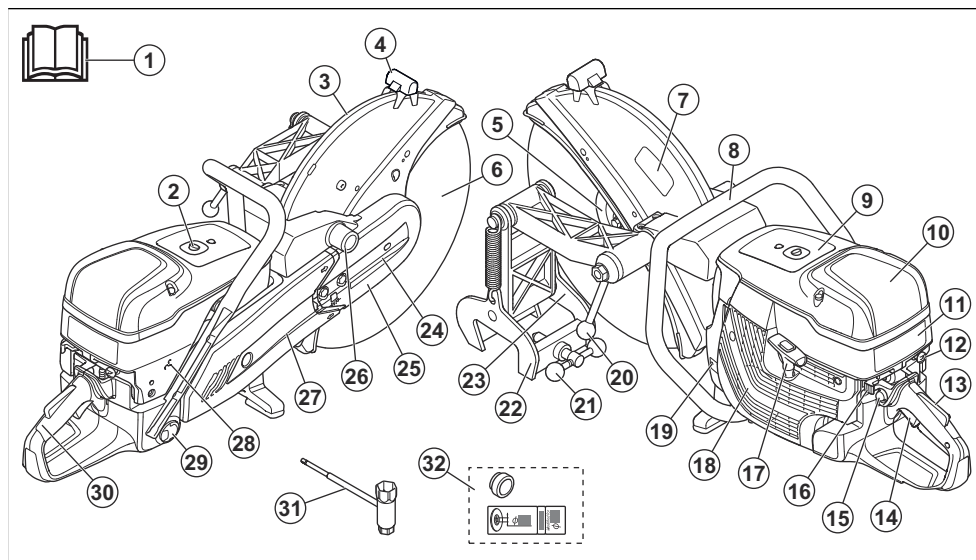
Pregled proizvoda K 1270 SmartGuard



1. Korisničko uputstvo
2. Poklopac filtera za vazduh
3. Dekompresioni ventil
4. Prednja ručka
5. Kombinovani ključ
6. Prilagodljiva ručica za štitnik reznog sečiva
7. Štitnik noža
8. SmartGuard ručka
9. SmartGuard
10. Zatezač remena
11. Štitnik prednjeg remena
12. Štitnik zadnjeg remena
13. T-zavrtanj, podešavanje brzine praznog hoda
14. Poklopac rezervoara za gorivo
15. Priključak na dovod vode sa filterom
16. Zadnja ručka

17. Nož za sečenje (ne isporučuje se)
18. Prirubnica, rukavac, čaura vretena
19. Nalepnica za rezni pribor
20. Pločica sa oznakom tipa
21. Kućište startera
22. Ručica užeta startera
23. Prekidač za zaustavljanje
24. Pumpa za vazduh
25. Prekidač gasa
26. Blokada prekidača gasa
27. Kontrola čoka
28. Nalepnica sa uputstvima za pokretanje
29. Nalepnica sa upozorenjima
30. Ventil za vodu
31. Priključak na dovod vode Gardena®

Pregled proizvoda K 1270 II Rail



1. Korisničko uputstvo
2. Dekompresioni ventil
3. Štitnik noža
4. Prilagodljiva ručka za štitnik reznog sečiva
5. Prirubnica, rukavac, čaura vretena
6. Nož za sečenje (ne isporučuje se)
7. Nalepnica za rezni pribor
8. Prednja ručka
9. Nalepnica sa upozorenjima
10. Poklopac filtera za vazduh
11. Nalepnica sa uputstvima za pokretanje
12. Kontrola čoka
13. Blokada prekidača gasa
14. Prekidač gasa
15. Pumpa za vazduh
16. Prekidač za zaustavljanje
17. Ručica užeta startera
18. Kućište startera
19. Pločica sa oznakom tipa
20. Ručica za blokadu motornog sekača
21. Ručica za blokadu šine
22. Noseća šina
23. Vodica noža za rezanje
24. Zatezač remena
25. Štitnik prednjeg remena
26. Tačka instalacije za noseću šinu
27. Štitnik zadnjeg remena
28. T-zavrtnji, podešavanje brzine praznog hoda
29. Poklopac rezervoara za gorivo

30. Zadnja ručka
31. Kombinovani ključ
32. Čaura i nalepnica

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i prouzrokovati teške povrede ili smrt rukovaoca ili drugih osoba. Budite pažljivi i koristite proizvod na pravilan način.



Pre korišćenja proizvoda pažljivo pročitajte korisničko uputstvo i budite sigurni da ste ga razumeli.



Koristite odobrenu zaštitnu kacigu, zaštitu za sluh, zaštitu za oči i zaštitu disajnih organa. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 131*



Tokom rezanja se stvara prašina. Udahnuta prašina može da izazove povrede. Koristite odobrenu zaštitu disajnih organa. Izbegavajte udisanje izduvnih gasova. Uvek obezbedite dobro provetranje.



UPOZORENJE! Može doći do iznenadnih, oštrih i silovitih povratnih trzaja koji mogu da izazovu kobne povrede. Pre nego što počnete da koristite proizvod pročitajte

uputstva u priručniku i upoznajte se sa njihovim sadržajem. Pogledajte *Povratni udarac na stranici 140*



Varnice sa reznog diska mogu da dovedu do paljenja goriva, drveta, odeće, suve trave i drugih zapaljivih materijala.



Uverite se da na nožu nema naprslina i drugih oštećenja.



Nemojte da koristite kružna sečiva testere.



Čok



Pumpa za vazduh



Dekompresioni ventil



Ručica uzeta startera



Koristite mešavinu benzina i ulja.



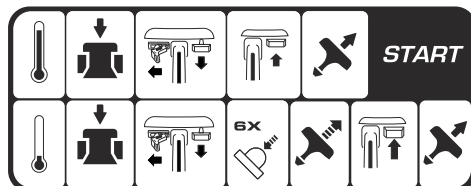
Ovaj proizvod je usaglašen sa važećim direktivama EU.



Emisije buke u okolinu usaglašene su sa važećim direktivama EZ. Emisije buke iz proizvoda navedene su u *Tehnički podaci na stranici 162* i na etiketi.

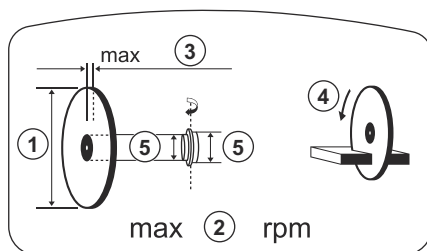
Napomena: Ostali simboli/nalepnice koji su navedeni na proizvodu važe za specifične zahteve sertifikata na određenim tržištima.

Nalepnica sa uputstvima za pokretanje



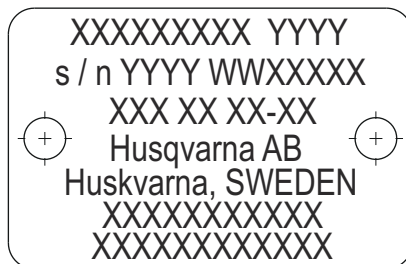
Uputstva potražite u *Pokretanje proizvoda kada je motor hladan na stranici 145* i *Pokretanje proizvoda kada je motor topao na stranici 147*.

Nalepnica za rezni pribor



1. Prečnik reznog diska
2. Maksimalna brzina izlaznog vratila
3. Najveći debljina sečiva
4. Smer rotacije
5. Dimenzije ležišne posteljice

Pločica sa oznakom tipa



Red 1: Marka, model (X, Y)

Red 2: Serijski br. sa datumom proizvodnje (Y, W, X): Godina, sedmica, br. sekvence

Red 3: Br. proizvoda (X)

Red 4: Proizvođač

Red 5: Adresa proizvođača

Redovi 6–7: Ako je primenljivo, broj EU tipa odobrenja ili kineski MEIN broj

Emisije Euro V.



UPOZORENJE: Neovlašćene prepravke motora poništavaju EU tip odobrenja za ovaj proizvod.

Oštećenje proizvoda

Nismo odgovorni za oštećenja proizvoda u sledećim slučajevima:

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.



UPOZORENJE: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstva, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.



OPREZ: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstva, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susednim oblastima.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Opšta bezbednosna uputstva



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Električni sekač je opasna alatka ako se koristi nepažljivo ili nepravilno i može da izazove teške povrede ili smrt. Od velike je važnosti da pročitate i shvatite sadržaj ovog priručnika. Preporučuje se i da rukovaoci koji se prvi put susreću sa proizvodom steknu i praktično iskustvo pre korišćenja proizvoda.
- Nemojte vršiti prepravke na ovom proizvodu. Izmene koje ne odobri proizvođač mogu da izazovu teške telesne povrede ili smrt.
- Nemojte rukovati proizvodom ako postoji mogućnost da su druge osobe izvršile prepravke na proizvodu.
- Uvek koristite originalnu opremu i rezervne delove. Oprema i rezervni delovi koje ne odobri proizvođač mogu da izazovu teške telesne povrede ili smrt.
- Održavajte proizvod čistim. Pobrinite se da jasno možete pročitati znakove i nalepnice.

- proizvod je popravljen na pogrešan način
- proizvod je popravljen korišćenjem delova koji nisu napravljeni ili odobreni od strane proizvođača
- proizvod ima opremu koja ne potiče ili nije odobrena od strane proizvođača
- proizvod nije popravljen u ovlašćenom servisnom centru ili od strane ovlašćenog stručnjaka

- Nikad nemojte dozvoliti deci ili ostalima koji nisu obučeni da koriste proizvod ili da vrše popravke na njemu.
- Nemojte dozvoliti da druga osoba rukuje proizvodom osim ako se niste uverili da je pročitala i razumela sadržaj korisničkog uputstva.
- Neka samo ovlašćene osobe rukuju proizvodom.
- Ovaj proizvod pri radu stvara elektromagnetno polje. Ovo polje u određenim uslovima može da izazove smetnje na aktivnim i pasivnim medicinskim implantatima. U cilju smanjenja rizika od uslova nastanka teških ili smrtonosnih telesnih povreda, preporučujemo osobama koje imaju medicinske implante da se pre upotrebe ovog proizvoda konsultuju sa lekarom ili proizvođačem implanta.
- Informacije u ovom uputstvu za rukovaoca ne predstavljaju zamenu za iskustvo i veštinu. Ako se nađete u situaciji da se osećate nebezbedno, prekinite rad i potražite savet stručnjaka. Obratite se serviseru. Ne pokušavate da obavite zadatak koji vas čini nesigurnim.

Bezbednosna uputstva za rad



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Pre upotrebe električnog sekača treba se upoznati sa efektima povratnog udara i time kako ga sprečiti. Pogledajte *Povratni udarac na stranici 140*.
- Bezbednosne provere, održavanje i servisiranje obavljajte kako je navedeno u ovim uputstvima. Neke poslove održavanja i servisiranja mora da obavlja odobreni servis. Pogledajte *Uvod na stranici 151*.
- Nemojte da koristite proizvod ako je pokvaren.
- Nemojte da koristite proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod uticajem alkohola, droge ili lekova. Ti uslovi mogu da utiču na vaš vid, budnost, koordinaciju ili prosuđivanje.

- Ne pokrećite proizvod ako niste postavili remen i štitnik remena. Kvačilo može da se otpusti i izazove povredu.
- Iskrenje noža može dovesti do paljenja zapaljivih materijala poput benzina, gasa, drveta, odeće i suve trave.
- Ne secite materijale koji sadrže azbest.

Bezbednost u radnom području



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Bezbedno rastojanje za motorni sekač je 15 m / 50 stopa. Postarajte se da u radnom prostoru nema životinja i drugih osoba.
- Ne koristite proizvod dok se radna oblast ne raščisti i dok vam stopala i telo nisu u stabilnom položaju.
- Vodite računa o osobama, predmetima i situacijama koji bi mogli da spreče bezbedan rad proizvoda.
- Osigurajte da nijedna osoba, odnosno nijedan predmet ne može doći u dodir sa opremom za rezanje, odnosno da ne može biti pogođen delovima koje disk izbacuje.
- Ne koristite proizvod po lošem vremenu (magla, kiša, jak vetar, hladno vreme, grmljavina i druge vremenske nepogode). Korišćenje proizvoda po lošem vremenu može loše da utiče na budnost pri radu. Loši vremenski uslovi mogu da izazovu opasne radne okolnosti, kao što su klizave površine.
- Tokom rada proizvodom, postarajte se da ništa ne može da se olabavi i padne i tako povredi rukovaoca.
- Budite pažljivi kada koristite proizvod na nagibu.
- Održavajte radnu oblast čistom i osvetljenom.
- Pre rada proizvodom utvrdite da li ima skrivenih opasnosti u radnom prostoru, kao što su električni kablovi, cevi za gas i vodu i zapaljive supstance. Ako proizvod udari u skriven predmet, odmah zaustavite motor i pregledajte proizvod i predmet. Ne nastavljajte rad dok ne budete sigurni da je bezbedno nastaviti.
- Pre zasecanja u doboš, cev ili drugi sud, uverite se da ne sadrži materijale koji su zapaljivi ili mogu da izazovu požar ili eksploziju.

Bezbednost vibracija



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Vibracije se tokom rada prenose sa proizvoda na rukovaoca. Redova i čest rad proizvodom može da izazove ili poveća povrede rukovaoca. Povrede se dešavaju u prstima, šakama, zglobovima šake, rukama, ramenima i/ili nervima i krvotoku drugih delova tela. Povrede mogu da budu

onesposobljavajuće i/ili trajne i mogu da se postepeno povećavaju tokom nedelja, meseci i godina. Moguće povrede uključuju oštećenje krvotoka, nervnog sistema, zglobova i drugih tkiva i organa.

- Simptomi mogu da se jave tokom rada i u drugo vreme. Ako imate simptome i nastavite rad proizvodom, simptomi mogu da se pojačaju ili da postanu stalni. Ako se jave ovi ili drugi simptomi, obratite se doktoru:
 - Utrnulost, gubitak osećaja, golicanje, probadanje, bol, osećaj pečenja, nabreklost, ukrućenost, nespretnost, gubitak snage, promene boje ili stanja kože.
- Simptomi mogu da se pojačaju po hladnom vremenu. Nosite toplu odeću i neka vam šake budu utopljene i suve kad radite proizvodom po hladnom vremenu.
- Da biste očuvali nominalni nivo vibracija, radite i održavajte proizvod shodno korisničkom uputstvu.
- Proizvod ima sistem prigušenja vibracija koji smanjuje vibracije prenete sa ručki na rukovaoca. Pustite proizvod obavljati posao. Ne pritiskajte proizvod koristeći silu. Ovlašćite držite proizvod za ručke, ali dovoljno jako da imate kontrolu i da možete da bezbedno da ga koristite. Ne gurajte ručke u graničnike više nego što je potrebno.
- Držite se samo za ručku/ručke. Držite ostale delove tela dalje od proizvoda.
- Odmah zaustavite proizvod ako se odjednom pojave jake vibracije. Ne nastavljajte rad dok ne otklonite uzrok većih vibracija.
- Rezanje granita i tvrdog betona stvara više vibracija nego rezanje mekog betona. Oprema za rezanje koja je tupa, neispravna, pogrešnog tipa ili nepravilno naoštrena povećava nivo vibracija

Izduvni gasovi: bezbednost



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Izduvni gasovi iz motora sadrže ugljen-monoksid, otrovan i veoma opasan gas bez mirisa. Udisanje ugljen-monoksida može da izazove smrt. Ugljen-monoksid je bezbojan i bez mirisa, pa ne možete da ga osetite. Vrtoglavica je simptom trovanja ugljen-monoksidom, ali moguće je da se neko onesvesti bez najave ako je količina ili koncentracija ugljen-monoksida dovoljna.
- Izduvni gasovi sadrže i nesagorele ugljovodonike, uključujući benzen. Dugoročno udisanje može da izazove zdravstvene probleme.
- Ugljen-monoksid se nalazi i u izduvnim gasovima koje možete da vidite i osetite.
- Ne koristite motor sa unutrašnjim sagorevanjem u zatvorenom ili loše provetrenom prostoru.
- Ne udišite izduvne gasove.

- Uverite se da radni prostor ima dovoljan protok vazduha. Ovo je veoma važno kad koristite proizvod u rovovima ili drugim malim radnim prostorima, u kojima se izduvni gasovi lako skupljaju.

Zaštita od prašine



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Rad proizvodom može da podigne prašinu. Prašina može da izazove teške povrede i trajne zdravstvene probleme. Brojni zakonodavni organi tretiraju silikonsku prašinu kao štetnu supstancu. Ovo su primeri takvih zdravstvenih problema:
 - Teške bolesti pluća: hronični bronhitis, silikoza, plućna fibroza
 - Kancer
 - Defekti novorođenčadi
 - Upala kože
- Koristite odgovarajuću opremu da biste smanjili količinu prašine i isparenja u vazduhu i taloženje prašine na opremu, površine, garderobu i delove tela. Primeri regulisanja su sistemi za sakupljanje prašine i raspršivanje vode radi slepljivanja prašine. Gde je moguće, smanjite prašinu na samom izvoru. Uverite se da je oprema pravilno instalirana, da se pravilno koristi i da se redovno održava.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe. Uverite se da je dostupna zaštita disajnih organa od opasnih materijala u radnom prostoru.
- Pobrinite se da postoji dovoljan protok vazduha u radnom prostoru.
- Ako je moguće, usmerite izduvnik proizvoda tako da ne diže prašinu.

Lična zaštitna oprema



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Uvek koristite odobrenu ličnu zaštitnu opremu tokom rada. Lična zaštitna oprema ne može da otkloni potpuno opasnost od povrede, ali će umanjiti stepen povrede ako dođe do nezgode. Zamolite servisera da vam pomogne u izboru odgovarajuće opreme.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Koristite odobrenu zaštitu za uši. Dugotrajno izlaganje buci može prouzrokovati trajne povrede sluha. Kada nosite zaštitu za uši, pažljivo oslušujte upozoravajuće signale ili povike. Uvek skinite zaštitu za sluh čim se motor zaustavi.
- Koristite odobrenu zaštitu za oči dok da biste smanjili opasnost od povrede izbačenim predmetima. Prilikom korišćenja štitnika za lice istovremeno se moraju koristiti odobrene zaštitne naočare. Odobrene zaštitne naočare jesu takve koje

ispunjavaju standard ANSI Z87.1 za SAD ili EN 166 za EU-zemlje. Viziri moraju ispunjavati standard EN 1731.

- Nosite čvrste rukavice.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe. Pri upotrebi proizvoda koji seku, bruse, buše, peskiraju ili oblikuju materijale, može doći do stvaranja prašine i isparenja koji mogu da sadrže štetne hemikalije. Proverite prirodu materijala koji nameravate da obradite i koristite odgovarajuću masku za disanje.
- Koristite prijanjajuću, izdržljivu i udobnu odeću koja omogućava punu slobodu pokreta. Sečenjem nastaju iskre koje mogu zapaliti odeću. HUSQVARNA preporučuje da nosite odeću od teško zapaljivog pamuka ili masivnog teksasa. Nemojte da nosite odeću načinjenu od materijala poput najlona, poliestera ili veštačke svile. Ako se zapale, takvi materijali se mogu zalepiti za kožu. Nemojte nositi kratku odeću.
- Nosite obuću sa čeličnim štitnikom za prste i neklizajućim donom.
- Uvek držite blizu sebe komplet za prvu pomoć.



- Sa prigušivača i sa reznog diska mogu da lete varnice. Uvek imajte protivpožarni aparat pri ruci.

Bezbednosni uređaji na proizvodu



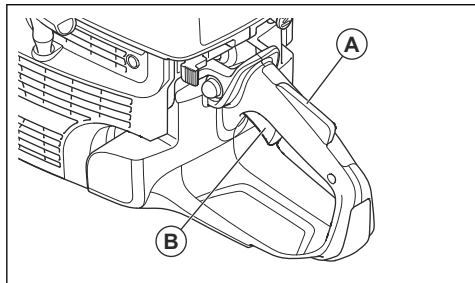
UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Nemojte da koristite bezbednosne uređaje koji su oštećeni ili neispravni.
- Redovno proveravajte bezbednosne uređaje. Ako su bezbednosni uređaji oštećeni ili neispravni, obratite se svom HUSQVARNA ovlašćenom servisnim agentu.
- Nemojte vršiti izmene na bezbednosnim uređajima.
- Nemojte koristiti proizvod ako zaštitne ploče, zaštitni poklopci, sigurnosni prekidači ili drugi zaštitni uređaji nisu postavljeni ili su neispravni.

Blokada prekidača gasa

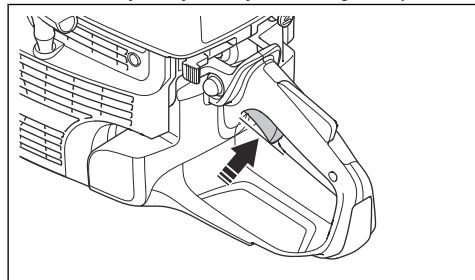
Zaključavanje obarača gasa sprečava slučajno aktiviranje obarača gasa. Ako obuhvatite ručicu rukom i gurnete zaključavanje obarača gasa (A), otpustiće se obarač gasa (B). Kad otpustite ručku, obarač gasa

i zaključavanje obarača gasa se vraćaju u prvobitne položaje. Ova funkcija blokira obarač gasa u brzini praznog hoda.

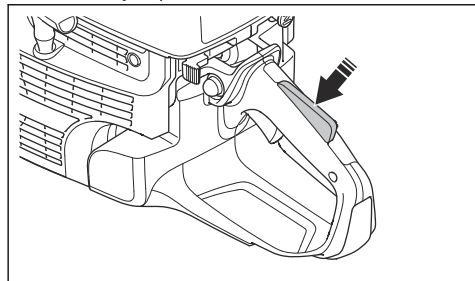


Provera blokade obarača gasa

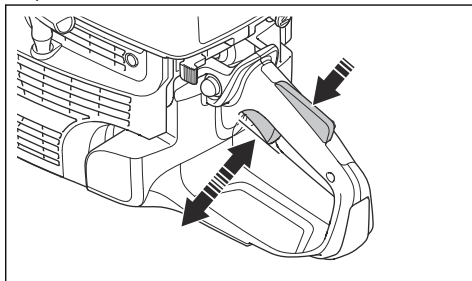
1. Uverite se da je obarač gasa zaključan u praznom hodu kada je zaključavanje obarača gasa otpušteno.



2. Pritisnite blokadu prekidača gasa i uverite se da se vraća kad je otpustite.



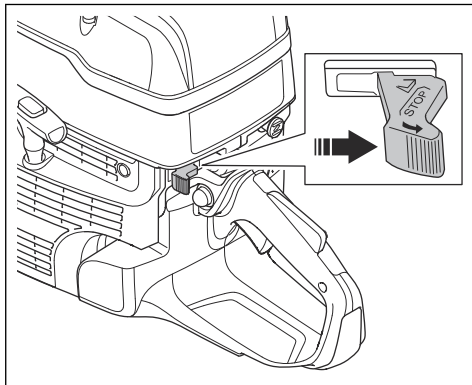
3. Uverite se da se obarač gasa i blokada obarača gasa slobodno pomeraju i da povratna opruga pravilno radi.



4. Pokrenite proizvod i dajte puni gas.
5. Otpustite kontrolu gasa i uverite se da se rezni disk zaustavlja i ostaje nepomičan.
6. Ako rezni disk rotira u položaju praznog hoda, podesite brzinu praznog hoda. Pogledajte *Podešavanje brzine praznog hoda na stranici 158*

Da biste proverili rad prekidača za zaustavljanje

1. Pokrenite motor.
2. Pomerite prekidač start/stop u položaj STOP. Motor mora da se zaustavi.



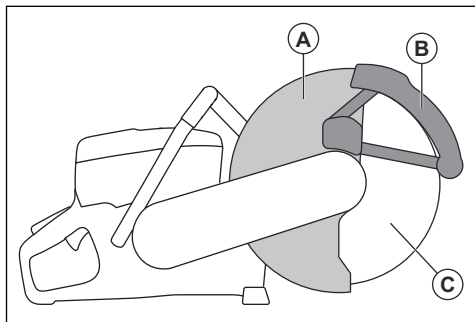
Štitnik diska i SmartGuard (opciono)



UPOZORENJE: Uverite se da su štitnik diska i SmartGuard pravilno postavljeni pre nego što pokrenete proizvod. Ne koristite proizvod ako mu štitnik diska i SmartGuard nedostaju, imaju naprsline ili oštećenja.

Štitnici diska (A) i SmartGuard (B) se postavljaju iznad reznog diska (C). Oni sprečavaju povrede delovima

diska ili izrezanog materijala koji budu izbačeni u pravcu rukovaoca.



SmartGuard ima oprugu i uvek mora da se kreće slobodno i vraća se u početni položaj silom opruge.

Provera noža i štitnika noža



UPOZORENJE: Oštećeni nož može da dovede do povrede.

1. Uverite se da je nož ispravno postavljen i da na njemu nema znakova oštećenja.
2. Uverite se da štitnik noža nije naprsao ili oštećen.
3. Zamenite štitnik noža ako je oštećen.

Provera: SmartGuard



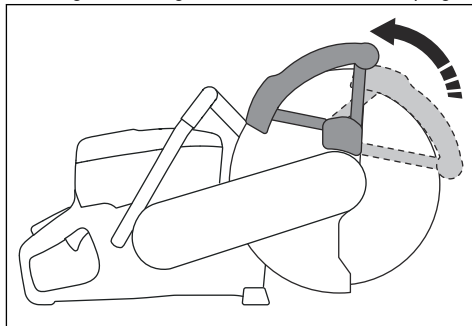
UPOZORENJE: Oštećeni SmartGuard može da dovede do povrede.



OPREZ: SmartGuard je plastični štitnik koji može da se ošteti toplotom tokom intenzivnog savog rezanja metala lepljenim abrazivnim diskovima. Nemojte da intenzivno režete metal na suvo, sačekajte da se proizvod ohladi između rezova. Ako želite da intenzivno režete metal alatom SmartGuard, preporučujemo mokro rezanje vakuumski lemljenim dijamantskim sečivom, npr. VARI-CUT FR3.

1. Uverite se da SmartGuard nije naprsao ili oštećen.

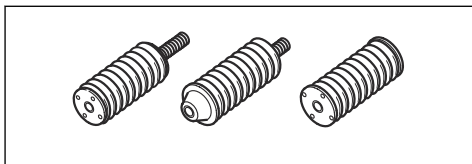
2. Uverite se da se SmartGuard kreće slobodno, bez mnogo slobodnog hoda, i da se uvlači silom opruge.



3. Očistite ili zamenite SmartGuard ako se ne uvlači čim se gurne ka unutra ili ako je oštećen.

Sistem prigušenja vibracija

Vaš proizvod je opremljen sistemom prigušenja vibracija, namenjenom umanjenju vibracija i olakšanju rada. Sistem prigušenja vibracija proizvoda smanjuje prenos vibracija sa motora / opreme za rezanje na ručke proizvoda.



Da biste proverili sistem prigušenja vibracija



UPOZORENJE: Uverite se da je motor isključen i da je prekidač za zaustavljanje u položaju STOP.

1. Uverite se da na jedinicama sistema prigušenja vibracija nema pukotina ili deformacija. Zamenite jedinice sistema prigušenja vibracija ako su oštećene.
2. Proverite da li su jedinice sistema prigušenja vibracija dobro pričvršćene na jedinice motora i ručke.

Prigušivač

Prigušivač održava nivo buke na minimumu i šalje izduvne gasove dalje od rukovaoca.

Ne koristite proizvod ako prigušivač nedostaje ili je oštećen. Oštećeni prigušivač povećava nivo buke i rizik od požara.



UPOZORENJE: Prigušivač postaje veoma vruć tokom i nakon korišćenja i kada motor radi pri brzini praznog hoda.

Budite pažljivi u blizini zapaljivih materijala i/ili isparenja kako biste sprečili požar.

Da biste proverili prigušivač

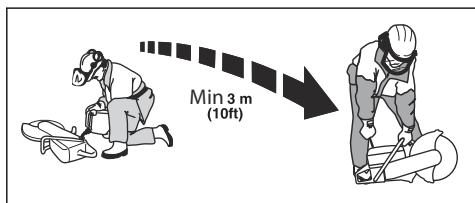
- Redovno proveravajte prigušivač kako biste se uverili da je ispravno postavljen i da nije oštećen.

Bezbednost oko goriva



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Gorivo je zapaljivo a isparenja su eksplozivna. Budite oprezni pri rukovanju gorivom da biste sprečili nastanak povreda, požara i eksplozije.
- Dosipajte gorivo samo na otvorenom, gde je cirkulacija vazduha dovoljna. Ne udišite isparenja goriva. Isparenja goriva su otrovna i mogu da izazovu povredu, požar i eksplozije.
- Ne uklanjajte poklopac rezervoara za gorivo i ne puniti rezervoar za gorivo dok motor radi.
- Neka se motor ohladi pre dosipanja goriva.
- Nemojte pušiti u blizini goriva ili motora.
- Nemojte stavljati vruće predmete blizu goriva ili motora.
- Ne dosipajte gorivo u blizini varnica i plamena.
- Pre dopunjavanja goriva, lagano otvorite poklopac rezervoara za gorivo i pažljivo otpustite pritisak.
- Gorivo na koži može da izazove telesnu povredu. Ako vam gorivo dospe na kožu, uklonite ga vodom i sapunom.
- Ako prospete gorivo na odeću, odmah je presvucite.
- Do kraja zategnite čep rezervoara za gorivo. Ako čep rezervoara za gorivo nije dobro pritegnut, vibracije proizvoda mogu da ga olabave, pa može da dođe do curenja goriva i isparenja goriva. Gorivo i njegova isparenja nose opasnost od požara.
- Pre nego što pokrenete proizvod, izmaknite ga bar 3 m / 10 stopa od mesta dopune goriva.



- Nemojte pokretati proizvod ako na njemu ima tragova goriva ili prosutog goriva. Pre pokretanja motora uklonite neželjeno gorivo i ulje i ostavite proizvod da se osuši.
- Redovno proveravajte da li postoji curenje iz motora. Ako postoji curenje sistema za gorivo, ne pokrećite motor dok ne rešite taj problem.
- Držite gorivo u samo odobrenim sudovima.
- Kad su proizvod i gorivo uskladišteni, postarajte se da gorivo i njegova isparenja ne mogu da izazovu oštećenja, požar i eksploziju.
- Ispustite gorivo u odobren sud na otvorenom, dalje od varnica i plamena.

Bezbednosna uputstva za održavanje



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Uverite se da je motor isključen i da je prekidač za zaustavljanje u položaju STOP.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 131*.
- Ako se održavanje ne vrši na ispravan način i redovno, raste rizik od telesnih povreda i oštećenja proizvoda.
- Obavljajte samo poslove održavanja opisana u ovom korisničkom uputstvu. Neka ovlašćeni servis radi sva druga servisiranja.
- Neka ovlašćeni HUSQVARNA servisni agent redovno vrši servisiranja proizvoda.
- Zamenite oštećene, pohabane ili pokvarene delove.
- Uvek upotrebljavajte originalnu opremu.

Sklapanje

Noževi za sečenje



UPOZORENJE: Pri sastavljanju proizvoda uvek nosite zaštitne rukavice.



UPOZORENJE: Rezni disk može da se raspukne i da dovede do povrede rukovaoca.



UPOZORENJE: Pregledajte da li na reznom disku ima naprslina, otkinutih komada, krivljenja segmenata ili debalansa pre upotrebe i odmah ako slučajnu udari u neki predmet. Nemojte da koristite oštećeni nož za sečenje. Posle pregleda i postavljanja reznih diskova, rukovalac i osobe u blizini treba da stanu van ravni rotirajućih reznih diskova, a električnu alatku treba pustiti da jedan minut radi na maksimalnoj brzini bez opterećenja.



UPOZORENJE: Proizvođač reznog diska objavljuje upozorenja i preporuke za korišćenje i pravilno održavanje reznog diska. Ta upozorenja se isporučuju sa reznim diskom. Pročitajte i poštujujte uputstva isporučena uz rezni disk.

Odgovarajući rezni diskovi



OPREZ: Koristite samo rezne diskove koje preporučuje HUSQVARNA za K 1270 II i materijal koji se seče. Preporučeni diskovi smanjuju opasnost od teških telesnih povreda i poboljšavaju učinak rezanja i funkcije X-halt. Ako koristite rezne diskove velike brzine opšte namene, radne karakteristike i kvalitet rezanja će opasti.



UPOZORENJE: Za beton i metal koristite samo dijamantske i abrazivne diskove. Ne koristite reckave diskove, kao što su nareckani cirkularni diskovi za drvo i diskovi sa karbidnim vrhovima. Opasnost od povratnog udarca je veća, a karbidni vrhovi mogu da spadnu i budu odbačeni velikom brzinom. To može da izazove povrede ili smrt.



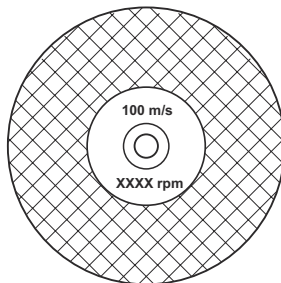
UPOZORENJE: Ne koristite rezni disk u materijalu za koji nije namenjen.



UPOZORENJE: Koristite samo rezne diskove koji su u skladu sa nacionalnim ili regionalnim standardima, na primer EN12413, EN13236 i ANSI B7.1.



UPOZORENJE: Ne koristite rezni disk nominalne brzine manje od proizvodove. Vrednost nominalne brzine reznog diska je naznačena na reznom disku, a brzina proizvoda je naznačena na pločici sa oznakom tipa.

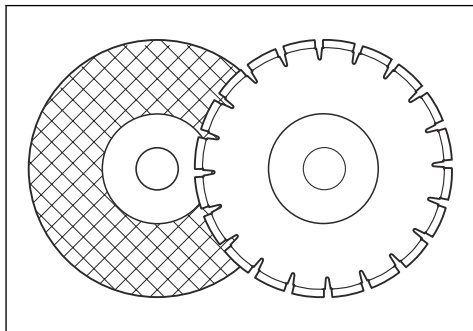


Napomena: Mnogi rezni diskovi koji mogu da se postave na ovaj uređaj su praviljeni za fiksne testere. Nominalna brzina tih reznih diskova je premala za ovaj proizvod.



UPOZORENJE: Ne koristite rezne diskove čija debljina premašuje maksimalnu preporučenu debljinu. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 162*.

- Rezni diskovi na ovom proizvodu su dostupni u dva osnovna modela: lepljeni abrazivni diskovi i dijamantski diskovi.



- Uverite se da rezni disk ima odgovarajuću dimenziju centralnog otvora za postavljenu čauru vretena.

Vibracije reznog diska



OPREZ: Ako koristite previše sile dok radite proizvodom, rezni disk može da se pregreje, iskrivi i izazove vibracije. Koristite proizvod sa manje sile. Ako se vibracije nastave, zamenite rezni disk.

Lepljeni abrazivni diskovi za rezanje



UPOZORENJE: Nemojte koristiti lepljene abrazivne rezne diskove sa vodom. Vlaga smanjuje snagu lepka u lepljenim

abrazivnim diskovima za rezanje, tako da mogu da se slome i izazovu povrede.

Lepljeni abrazivni diskovi za rezanje prave se od abrazivnih zrnaca povezanih organski ili staklom i zatopljeni sa ojačanjima od tkanina, što sprečava da se rezni disk slomi tokom rada velikom brzinom.

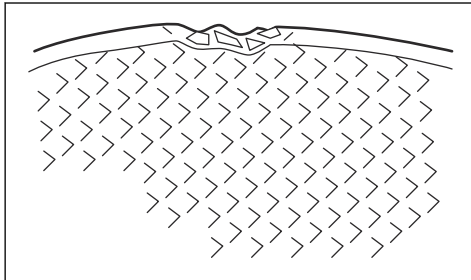
Lepljeni abrazivni diskovi za rezanje različitih materijala

Napomena: Uverite se da koristite odgovarajuće rezne diskove ako režete šine.

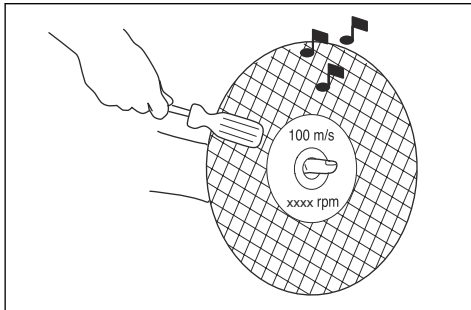
Tip noža	Materijal
Nož za kamen i beton	Beton, asfalt, kameni zid, liveno gvožđe, aluminijum, bakar, mesing, kablovi, guma i plastika.
Nož za čelik	Čelik, čelične legure i drugi tvrdi metali.
Nož za šine	Železnička šina.

Pregled lepljenog abrazivnog reznog diska

- Uverite se da na reznom disku nema naprslina i oštećenja.



- Obesite rezni disk na prst i ovlaš ga udarite odvijačem. Ako zvuk koji se čuje nije jasan, rezni disk je oštećen.



Dijamantski noževi

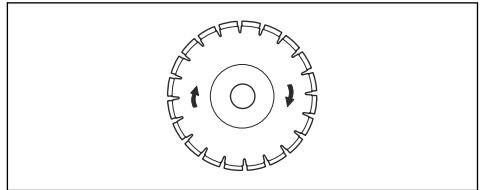


UPOZORENJE: Dijamantski noževi pri upotrebi postaju izuzetno vrući. Dijamantski nož koji je previše vruć ima loše radne karakteristike, može da se ošteti i predstavlja rizik po bezbednost.



UPOZORENJE: Ne koristite dijamantski rezni disk plastičnog materijala. Vreo dijamantski nož može da otopi plastiku, što može da izazove povratni udarac.

- Dijamantski noževi imaju čelično jezgro sa segmentima od industrijskih dijamantata.
- Dijamantski noževi koriste se za zidove, armirani beton i kamen.
- Uverite se da se dijamantski nož rotira u smeru strelica na njemu.



- Uvek koristite oštar dijamantski nož.
- Dijamantski noževi mogu da se istupe ako koristite prejak pritisak tokom rezanja ili ako režete materijal kao što je tvrd armirani beton. Ako koristite tup dijamantski nož, može da se pregreje, zbog čega dijamantski segmenti mogu da se olabave.

Oštrenje reznog diska

Napomena: Za najbolje rezultate rezanja, koristite oštar rezni disk.

- Da biste naoštrili rezni disk, režite mekan materijal kao što je peščar ili cigla.

Dijamantski noževi za vlažno sečenje

- Dijamantska sečiva sa makro rezanje moraju da se koriste sa vodom.
- Voda smanjuje temperaturu reznog diska, što mu produžava radni vek i smanjuje prašenje tokom rada.
- Pri mokrom rezanju, vodite računa da bezbedno skupljate otpadnu vodu.

Dijamantski noževi za suvo sečenje

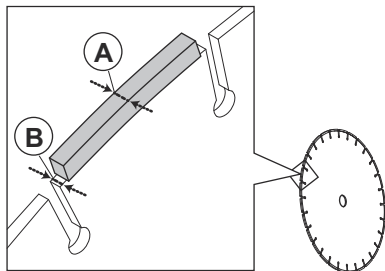
- Dijamantski noževi za suvo rezanje moraju da imaju dovoljno protoka vazduha oko diska, da bi se smanjila temperatura. Dijamantski noževi za suvo rezanje se zato preporučuju samo za rad sa prekidima. Posle nekoliko sekundi rada treba pustiti

dijamantski nož da se vrti slobodno, van reza. Protok vazduha oko diska mu tako smanjuje temperaturu.

Dijamantski nož – bočni zazor



UPOZORENJE: Određene situacije rezanja ili loši noževi mogu da dovedu do prekomernog habanja strana segmenata. Uverite se da je dijamantski segment (A) širi od noža (B). Tako se sprečava priklještenje u rezu i povratni udarac. Pogledajte *Povratni udarac na stranici 140*.



OPREZ: Određene situacije pri sečenju ili loši noževi mogu da prouzrokuju prekomerno habanje na strani segmenata. Zamenite nož pre nego što se potpuno pohaba.

Pregled osovine vratila i podloški sa prirubnicom



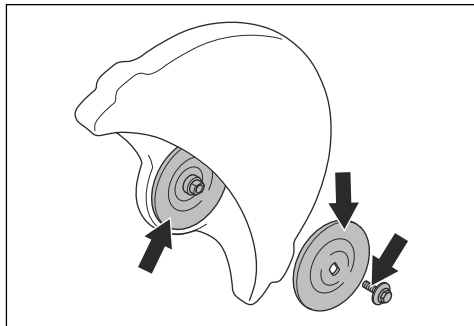
OPREZ: Koristite samo HUSQVARNA podloške sa prirubnicom minimalnog prečnika 105 mm / 4,1 inč.



UPOZORENJE: Ne koristite oštećene, iskrzane, niti prijlave sa prirubnicom. Koristite samo podloške sa prirubnicom istih dimenzija. Neodgovarajuće podloške sa prirubnicom mogu da izazovu oštećenje ili olabavljanje reznog diska.

Pregledajte osovinu vratila i podloške sa prirubnicom kad menjate rezni disk.

1. Uverite se da nema oštećenja na navojima osovine vratila. Zamenite oštećene delove.

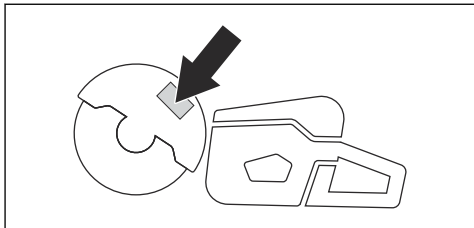


2. Uverite se da kontaktne površine na reznom disku i podloške sa prirubnicom nisu oštećene. Zamenite oštećene delove.
3. Uverite se da su podloške sa prirubnicom čiste i odgovarajućih dimenzija.
4. Uverite se da se podloške sa prirubnicom slobodno kreću na osovinu vratila.

Provera čaure vretena

Čaure vretena se koriste za pričvršćivanje proizvoda na centralni otvor reznog diska. Proizvod se isporučuje sa jednim od ova dva tipa čaura vretena:

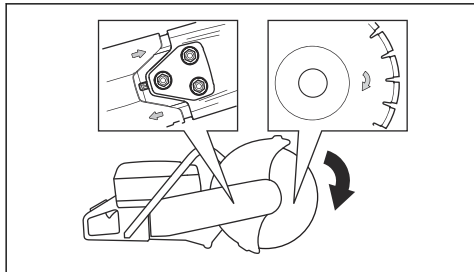
- Čaura vretena koja može da se preokrene i da se koristi za centralne otvore prečnika 20 mm / 0,79 inča i 25,4 mm / 1 inč.
- Čaura vretena od 25,4 mm / 1 inč.
- Nalepnica na štitniku diska pokazuje koja čaura vretena je ugrađena, i specifikacije za upotrebljive rezne diskove.



- Uverite se da dimenzije centralnog otvora reznog diska odgovaraju ugrađenoj čauri vretena. Prečnik centralnog otvora je odštampan na reznom disku.
- Koristite samo HUSQVARNA čaure vretena.

Provera smera obrtanja reznog diska

1. Nađite strelice na štitniku zadnjeg remena koje pokazuju smer rotacije osovine vratila.



2. Nađite strelicu na ručici za sečenje koja pokazuje smer rotacije reznog diska.
3. Uverite se da strelice sa smerom reznog diska i smerom osovine vratila gledaju u istom smeru.

Postavljanje reznog diska

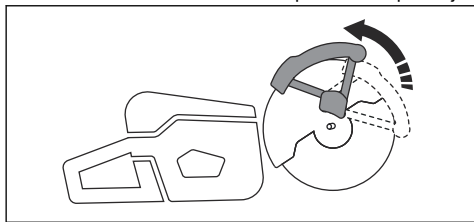


UPOZORENJE: Uverite se da je motor isključen i da je prekidač za zaustavljanje u položaju STOP.



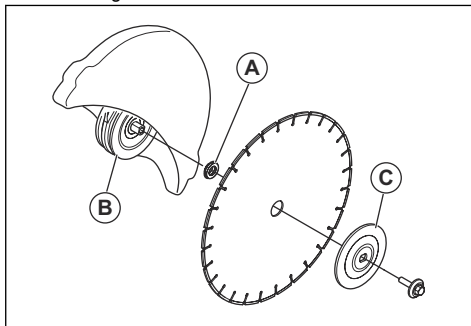
UPOZORENJE: Pri sastavljanju proizvoda uvek nosite zaštitne rukavice.

1. Pregledajte podloške sa prirubnicom i osovinu vratila. Pogledajte *Pregled osovine vratila i podloški sa prirubnicom na stranici 137*
2. Povucite i držite SmartGuard u povučenom položaju.

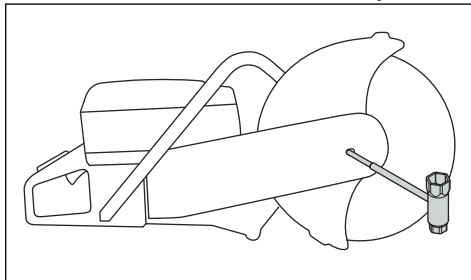


Napomena: Ovaj korak važi samo za K 1270 SmartGuard.

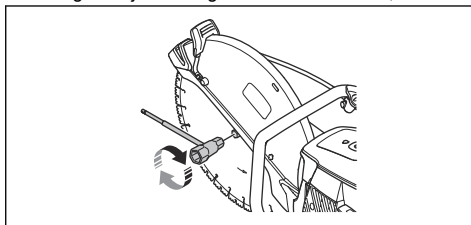
3. Stavite rezni disk na vretenastu čauru (A) između unutrašnje podloške sa prirubnicom (B) i podloške prirubnice (C). Okrećite podlošku sa prirubnicom dok se ne stegne za osovinu.



4. Stavite alatku u otvor na štitniku prednjeg remena i okrećite rezni disk dok se osovina ne zaključa.



5. Zategnite vijak reznog diska na 25 Nm / 18,5 ft-lb.



Promena smera rezne glave (K 1270 II)



UPOZORENJE: Ako standardna procedura nije izvodljiva, Režite samo tako da je rezni navoj obrnut.

Proizvod ima rezu glavu promenljivog smera, koja omogućava rezanje u blizini zida ili na nivou tla. Ako standardna procedura nije izvodljiva, Režite samo tako da je rezni navoj obrnut. Ako dođe do povratnog udarca, teže je kontrolisati proizvod ako je reznog glavi promenjen smer. Rastojanje između reznog diska i centra proizvoda je duže, što znači da drška i rezni disk nisu u ravni. Ovo ima negativan uticaj na ravnotežu proizvoda i teže je držati ga ako se rezni disk učine

ili izgubi brzinu u zoni povratnog udarca. Pogledajte *Povratni udarac na stranici 140.*

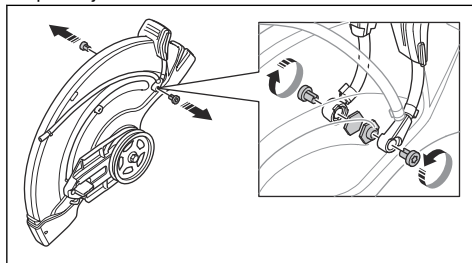


UPOZORENJE: Uverite se da je motor isključen i da je prekidač za zaustavljanje u položaju STOP.

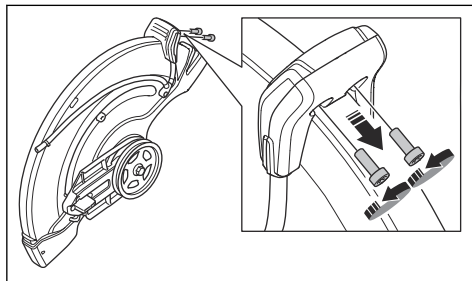


UPOZORENJE: Pri sastavljanju proizvoda uvek nosite zaštitne rukavice.

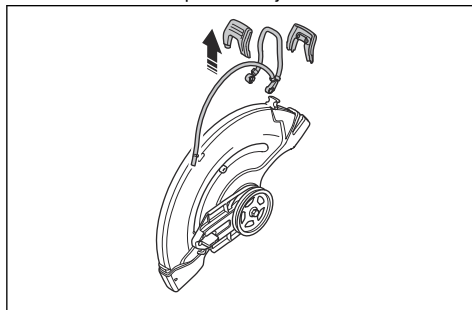
1. Uklonite rezni disk, poklopac prednjeg remena i reznu glavu. Pogledajte korake 1–5 u *Zamena pogonskog remena na stranici 152.*
2. Uklonite 2 zavrtnja i navrtke koji drže mlaznicu za prskanje.



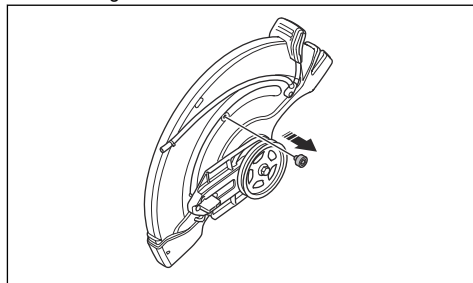
3. Uklonite 2 zavrtnja sa ručke za podešavanje štitnika diska.



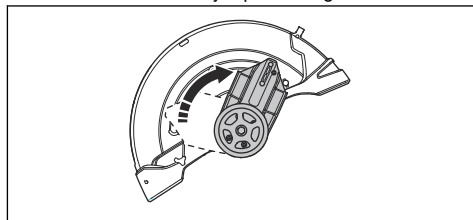
4. Uklonite ručku za podešavanje štitnika diska



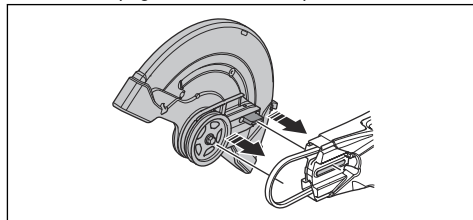
5. Uklonite granični rukavac.



6. Pomerite kucište ležaja i postavite granični rukavac.



7. Postavite granični rukavac.
8. Postavite pogonski remen na suprotnu stranu.



9. Postavite reznu glavu i poklopac pogonskog remena, pogledajte *Zamena pogonskog remena na stranici 152.*
10. Postavite mlaznicu za prskanje i rezni disk obrnutim redosledom u odnosu na uklanjanje.

Rukovanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre korišćenja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavlje o bezbednosti.

Povratni udarac

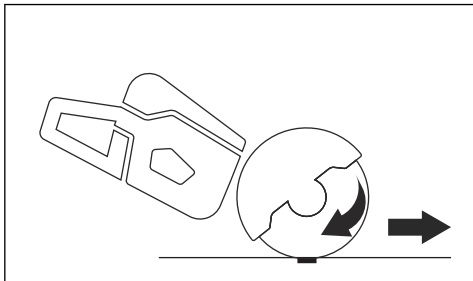


UPOZORENJE: Povratni udarci su iznenadni i mogu biti veoma siloviti. Motorni sekač može da odskoči i da se okrene unazad prema korisniku i na taj način da izazove ozbiljne ili čak fatalne povrede. Od suštinskog je značaja da pre korišćenja proizvoda shvatite šta uzrokuje povratni udarac i kako da ga izbegnete.

Povratni udarac je iznenadno odskakanje mašine do koga može da dođe ako se nož zaglavio ili zaustavio u zoni povratnog udarca. Povratni udarci su najčešće slabi i ne predstavljaju opasnost. Međutim, oni mogu da budu veoma siloviti kada može da dođe do odskakanja motornog čistača i njegovog okretanja unazad prema korisniku, a samim tim do ozbiljnih ili čak fatalnih povreda.

Reaktivna sila

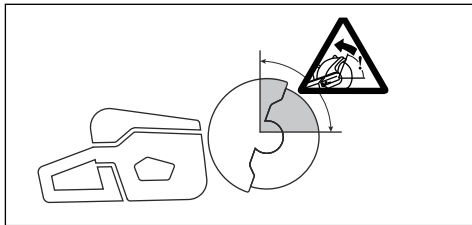
Reaktivna sila je uvek prisutna prilikom sečenja. Ova sila vuče proizvod u suprotnom smeru od smera okretanja noža. Ova sila je najčešće zanemarljiva. Ako se nož zaglavi ili zaustavi, reaktivna sila će biti jaka zbog čega možda nećete moći da kontrolišete motorni sekač.



Ne pomerajte proizvod dok se rezni pribor okreće. Žiroskopske sile mogu da ometaju planirani pokret

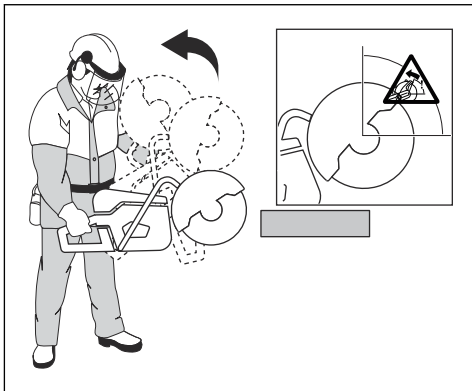
Zona povratnog udarca

Nikad ne režite tako da udarate u zonu povratnog udarca noža. Ako se nož zaglavi ili zaustavi u zoni povratnog udarca, motorni sekač će se usled reaktivne sile odbaciti i okrenuti unazad prema korisniku što dovodi do ozbiljnih ili čak fatalnih povreda.



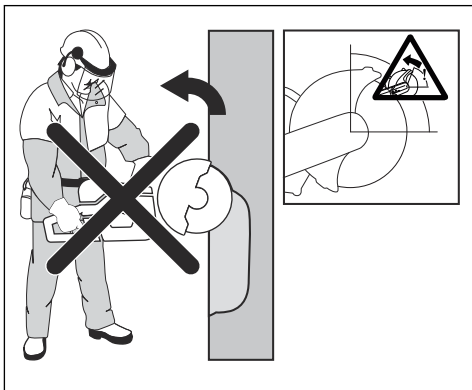
Obrtni povratni udarac

Obrtni povratni udarac se dešava kad se rezni disk priklešti u zoni povratnog udarca.



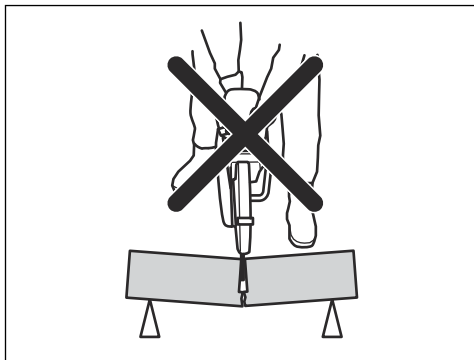
Povratni udarac sa povlačenjem noža

Ako režete u zoni povratnog udarca, usled reaktivne sile doći će do povlačenja noža naviše u rezu. Izbegavajte zonu povratnog udarca. Režite donjim kvadrantom noža da biste izbegli njegovo povlačenje naviše u rezu usled povratnog udarca.



Povratni udarac usled uklještenja noža

Do uklještenja dolazi kada se rez zatvori tako da zaklopi nož. Ako se nož zaglavi ili zaustavi, reaktivna sila će biti jaka zbog čega možda nećete moći da kontrolišete motorni sekač.



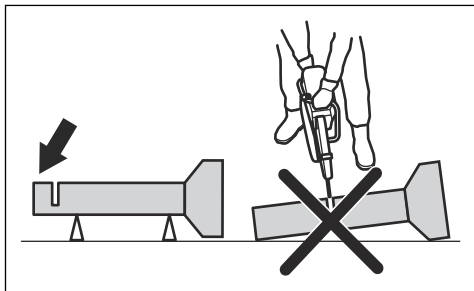
Ako se nož zaglavi ili zaustavi u zoni povratnog udarca, motorni sekač će se usled reaktivne sile odbaciti i okrenuti unazad prema korisniku što dovodi do ozbiljnih ili čak fatalnih povreda. Pazite na moguće pokrete komada koji obrađujete. Ako komad koji obrađujete nije pravilno pričvršćen i pomeri se tokom sečenja, on može uštinuti sečivo i izazvati povratni trzaj.

Sečenje cevi

Potrebna je posebna pažnja prilikom sečenja cevi. Ako cev nema ispravnu potporu, a rez ostaje otvoren tokom procesa sečenja, može doći do zaglavlivanja noža. Budite posebno pažljivi prilikom sečenja cevi sa spojevima ili cevi u kanalu, koje se mogu opustiti i uštinuti sečivo ukoliko nisu pravilno pričvršćene.

Ako se ne spreči opuštanje cevi i zatvaranje reza, sečivo će biti uštinuto u zoni povratnog trzaja i može doći do jakog povratnog trzaja. Ako je cev pravilno pričvršćena, njen kraj će se pomerati naniže, što znači da će se rez otvarati, pa neće doći do zaglavlivanja noža.

Osigurajte cev tako da se ne pomera ili kotrlja prilikom sečenja. Postarajte se da se rez otvara da biste izbegli zaglavlivanje noža.



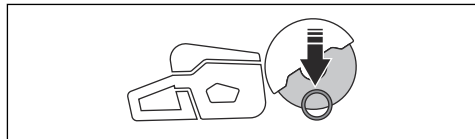
Sečenje manjih cevi



UPOZORENJE: Ako je nož zaglavljen u zoni povratnog udarca, to će dovesti do snažnog povratnog udarca.

Ako je cev manja od maksimalne dubine sečenja proizvoda, operacija sečenja može se obaviti u jednom koraku od vrha ka dnu.

- Isecite cev od vrha ka dnu.



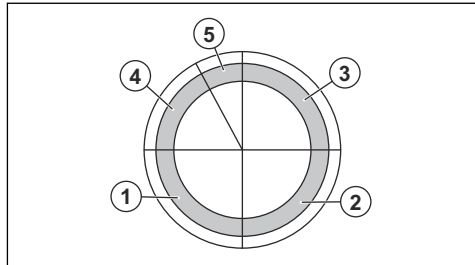
Sečenje većih cevi



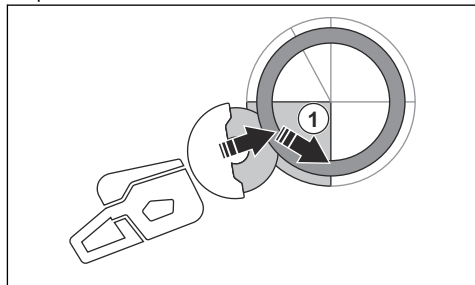
UPOZORENJE: Ako je nož zaglavljen u zoni povratnog udarca to će dovesti do ozbiljnog povratnog udarca.

Ako je cev veća od maksimalne dubine sečenja proizvoda, i ne može se kotrljati, operacija sečenja mora se obaviti u 5 koraka.

- Podelite cev u 5 odeljaka. Obeležite te odeljke i liniju sečenja. Isecite plitak vodeći žleb oko cevi.



- Isecite te odeljke u 5 koraka sa smerovima sečenja prikazanim strelicama u svakom koraku.



Sprečavanje povratnog udara



UPOZORENJE: Izbegavajte situacije u kojima postoji opasnost od povratnog udara. Budite oprezni kad koristite motorni rezač i pazite da disk nikad ne bude uštinut u zoni povratnog udara.



UPOZORENJE: Budite pažljivi kada stavljate nož u postojeći rez.

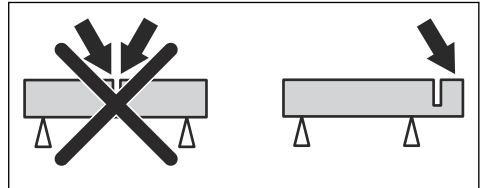


UPOZORENJE: Postarajte se da se radni komad ne pomera tokom sečenja.



UPOZORENJE: Povratni udarac i opasnosti koje on nosi možete da eliminišete samo vi i pravilna tehnika rada.

- Uvek poduprite deo koji obrađujete tako da rez ostaje otvoren prilikom rezanja. Kada je rez otvoren, ne dolazi do povratnog udara. Ako se rez zatvori i dođe do ukleštenja noža, onda postoji rizik od povratnog udara.



Osnovne radne tehnike



UPOZORENJE: Nemojte vući proizvod u stranu. To može da spreči slobodno kretanje reznog diska. Rezni disk može da se raspukne i da dovede do povrede rukovaoca.



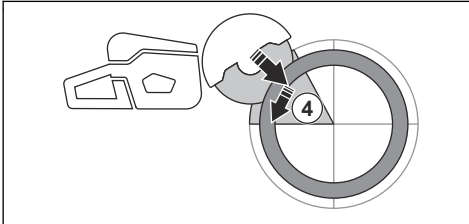
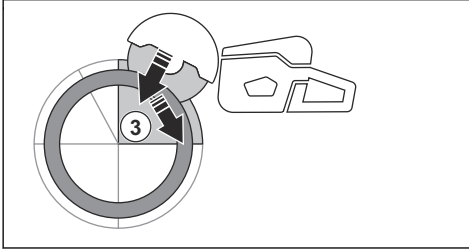
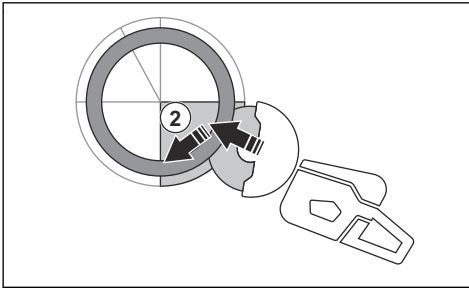
UPOZORENJE: Ne koristite stranu noža kao brusilicu. Rezni disk može da se raspukne i da dovede do povrede rukovaoca. Secite isključivo reznom ivicom.



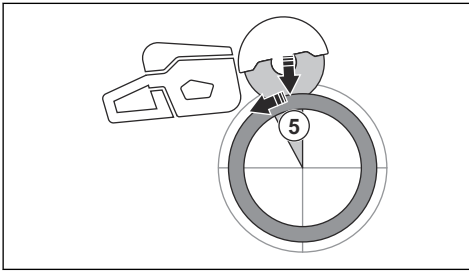
UPOZORENJE: Uverite se da je nož ispravno postavljen i da na njemu nema znakova oštećenja.



UPOZORENJE: Pre rezanja u postojećem rezu napravljenom drugačijim nožem, proverite da li je otvor tanji od noža,



- Napravite konačni rez za odvajanje od vrha cevi povlačeći unazad, bez korišćenja gornjeg kvadranta noža. Podesite štitnik diska u puni položaj napred za maksimalnu zaštitu.



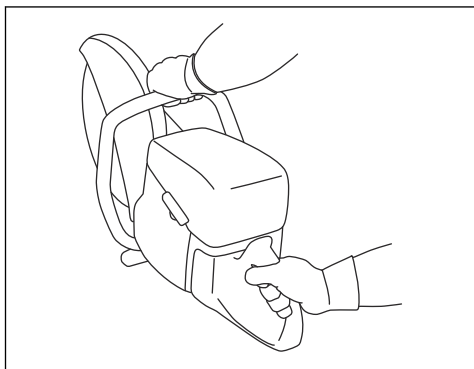
UPOZORENJE: Ako je cev pravilno pričvršćena, ne bi trebalo da dođe do zaglavljivanja noža prilikom odvajanja u odeljku 5. Međutim, pripazite da nož nije zagavljen prilikom konačnog odvajanja. Ako je nož zagavljen u donjem odeljku, proizvod se može povući unapred od rukovaoca, pre nego da rezultira rotirajućim povratnim udarcem.

jer to može dovesti do zapinjanja u reznom otvoru i povratnog udarca.

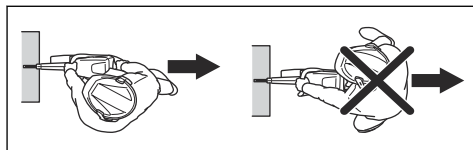


UPOZORENJE: Rezanje metala proizvodi varnice koje mogu da izazovu požar. Nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih materija ili gasova.

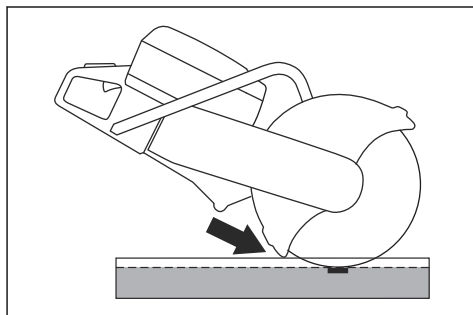
- Predviđeno je da se za ovaj proizvod koriste abrazivni ili dijamantski rezni noževi namenjeni za ručne proizvode velike brzine. Proizvod se ne sme koristiti sa nekom drugom vrstom noža ili za drugu vrstu rada.
- Proverite da li se koristi odgovarajući rezni disk za dati materijal. Uputstva potražite u *Odgovarajući rezni diskovi na stranici 135*.
- Ne secite materijale koji sadrže azbest.
- Držite bezbedno rastojanje od reznog diska kad motor radi. Nemojte pokušavati da zaustavite nož koji se okreće ma kojim delom tela. Dodir diska koji se rotira, iako je motor isključen, može da dovede do teških povreda ili smrti.
- Rezni disk nastavlja da se okreće neko vreme i kad se otpusti obarač gasa. Uverite se da se rezni disk zaustavio pre nego što premestite ili spustite proizvod. Ako je potrebno brzo zaustaviti rezni disk, ovlaš ga naslonite na tvrdnu površinu.
- Ne premeštajte proizvod ako mu motor radi.
- Držite proizvod sa 2 ruke. Čvrsto držite proizvod, tako da potpuno obuhvatite plastične drške sa izolacijom u šakama. Desnu ruku držite na zadnjoj ručki a levu na prednjoj. Svi rukovaoci moraju da drže proizvod na taj način. Nemojte rukovati električnim sekačem koristeći samo 1 ruku.



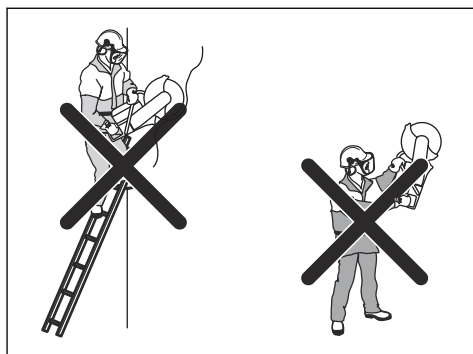
- Stanite paralelno u odnosu na nož za sečenje. Izbegavajte da stojite odmah iza noža. U slučaju povratnog udarca, testera će se pomeriti u ravni reznog diska.



- Ne udaljavajte se od proizvoda kojem radi motor. Pre nego što se udaljite od proizvoda, zaustavite motor i uverite se da ne može slučajno da se startuje.
- Koristite ručku za podešavanje štitnika diska da biste podesili zadnji deo štitnika tako da bude u nivou radnog komada. Štitnik onda skuplja rasprskanu tečnost i varnice iz materijala koji se reže i uklanja ih dalje od rukovaoca. Štitnici opreme za rezanje moraju uvek da budu na mestu kad je proizvod uključen.

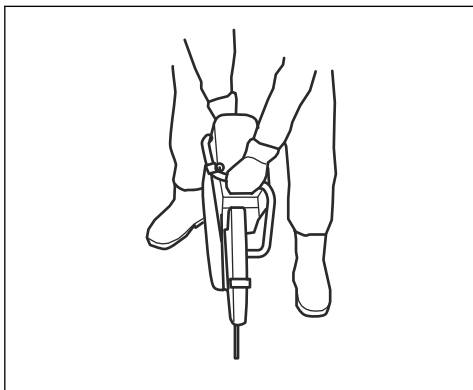


- Ne koristite zonu povratnog udarca za rezanje. Uputstva potražite u *Zona povratnog udarca na stranici 140*.
- Ne koristite proizvod dok se radna oblast ne raščisti i dok vam stopala i telo nisu u stabilnom položaju.
- Nemojte seći iznad visine ramena.
- Ne režite sa merdevina. Koristite platformu ili skelu ukoliko rez treba obaviti iznad visine ramena. Nemojte se preterano naginjati.

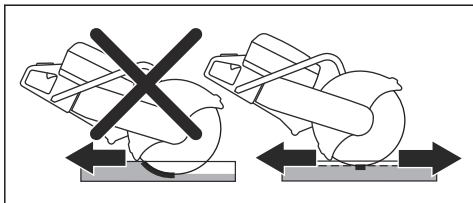


- Budite na udobnoj udaljenosti od radnog komada.
- Uverite se da nož može slobodno da se pomera kad se motor pokrene.

- Blago zasecite reznim diskom pri velikoj brzini okretanja (pun gas). Koristite punu brzinu sve dok ne završite rezanje.
- Pustite proizvod obavlja posao. Ne gurajte rezni disk.
- Lagano pritiskajte proizvod u ravni sa nožem. Bočni pritisak može da ošteti nož i veoma je opasan.



- Pomerajte nož polako napred-nazad da biste imali malu kontaktnu površinu između noža i materijala koji režete. Time se smanjuju temperatura diska i osigurava delotvorno rezanje.



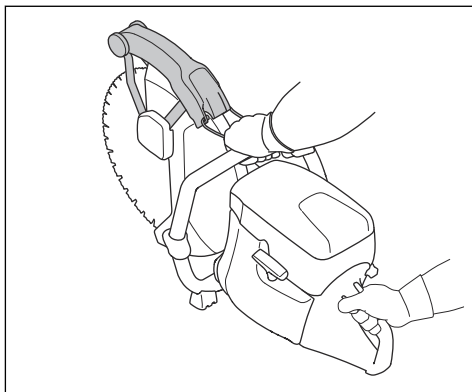
Osnovne radne tehnike sa K 1270 SmartGuard



UPOZORENJE: Funkcija SmartGuard se isključuje ako ručno povučete SmartGuard. Povlačite SmartGuard ručno samo ako morate i ako nema opasnosti od povratnog udarca.

SmartGuard bolje pokriva disk. To smanjuje opasnost od dodira noža ako dođe do povratnog udarca.

- Možete da ručno povučete SmartGuard ručno.
- Držite SmartGuard ručku jednim prstom leve ruke, a ostalima istovremeno držite prednju ručku.



Smanjenje količine prašine tokom rada

Proizvod ima komplet za mokro rezanje, kojim se smanjuje stvaranje štetne prašine tokom rada. Komplet za mokro rezanje troši malu količinu vode.

- Kad je moguće koriste diskove za mokro rezanje sa vodenim hlađenjem. Pogledajte *Noževi za sečenje na stranici 134*.
- Podesite protok vode ventilom. Odgovarajući protok se razlikuje zavisno od tipa posla.
- Uverite se da je pritisak vode dobar. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 162*. Ako crevo za vodu spadne sa izvora napajanja, pritisak isporučene vode može da bude prevelik.

Gorivo

Ovaj proizvod ima dvotaktni motor.



OPREZ: Neodgovarajući tip goriva može da ošteti motor. Koristite mešavinu benzina i ulja za dvotaktni motor.

Ulje za dvotaktne motore

- Najbolje rezultate daje HUSQVARNA ulje za dvotaktne motore.
- Ako HUSQVARNA ulje za dvotaktne motore nije dostupno, koristite drugo ulje za dvotaktne motore dobrog kvaliteta za motore sa vazдушnim hlađenjem. Obratite se dileru za izbor odgovarajućeg ulja.



OPREZ: Nemojte koristiti ulje za dvotaktne motore za vanbrodske motore sa vodenim hlađenjem, koje se takođe naziva ulje za vanbrodske motore. Nemojte koristiti ulje za četvorotaktne motore.

Unapred smešano gorivo

- Koristite HUSQVARNA unapred smešano alkatilato gorivo za najbolje radne karakteristike i produžetak

radnog veka motora. To gorivo sadrži manje štetnih hemikalija od običnog goriva i tako smanjuje štetne izduvne gasove. Količina ostataka posle sagorevanja je niža u ovom gorivu, pa komponente motora ostaju čistije.

Pravljenje mešavine benzina i ulja za dvotaktne motore

Benzin, litara	Ulje za dvo- taktne motore, litara
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40
US galon	US fl. oz.
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ½



OPREZ: Male greške mogu znatno da utiču na odnos u mešavini kad mešate male količine goriva. Pažljivo izmerite količinu ulja koja će se koristiti za mešavinu da biste dobili tačan odnos u mešavini.



1. Dospite pola količine goriva u čist sud za gorivo.
2. Dodajte punu količinu ulja.
3. Promešajte mešavinu goriva.
4. Dodajte preostalu količinu goriva u sud za gorivo.
5. Pažljivo promešajte mešavinu goriva.



OPREZ: Ne pravite mešavinu za duže od 1 mesec unapred.

Dosipanje goriva



OPREZ: Ne koristite benzin čiji je oktanski broj manji od 90 RON (87 AKI). Tako oštećujete proizvod.

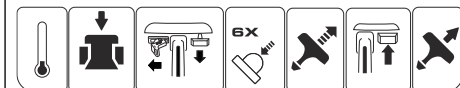


OPREZ: Nemojte koristiti benzin sa više od 10% koncentracije etanola (E10). Tako oštećujete proizvod.

Napomena: Podešavanje karburatora je ponekad potrebno ako promenite tip goriva.

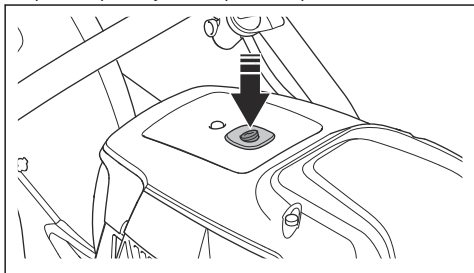
- Koristite benzin većeg oktanskog broja ako često koristite proizvod sa stalno velikom brzinom obrtaja motora.
1. Polako otvorite čep rezervoara za gorivo da biste izjednačili pritisak.
 2. Polako napunite iz kanistera za gorivo. Ako prospete gorivo, obrišite ga krpom i sačekajte da se preostalo gorivo osuši.
 3. Obrišite deo oko čepa rezervoara za gorivo.
 4. Do kraja zategnite čep rezervoara za gorivo. Ako čep rezervoara za gorivo nije zategnut, postoji opasnost od požara.
 5. Izmaknite proizvod bar 3 m (10 stopa) od mesta na kojem ste sipali gorivo pre pokretanja.

Pokretanje proizvoda kada je motor hladan

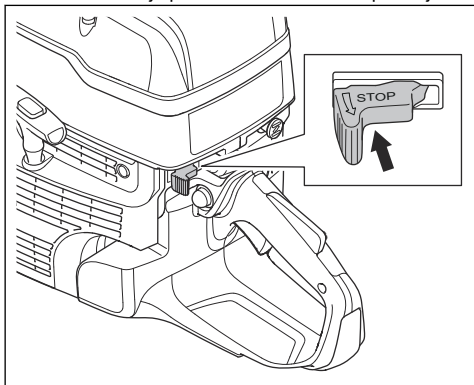


UPOZORENJE: Uverite se da se rezni disk može da se slobodno rotira. Počinje da se okreće kada se motor pokrene.

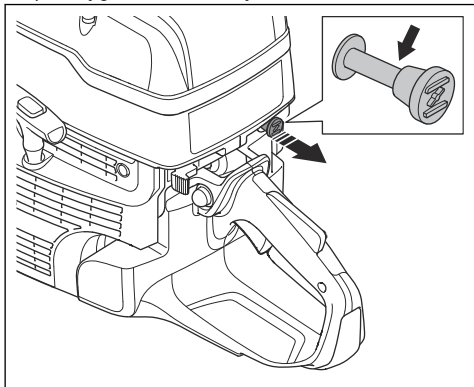
1. Pritisnite dekompresioni ventil da biste smanjili pritisak u cilindru. Dekompresioni ventil se vraća u početni položaj kad se proizvod pokrene.



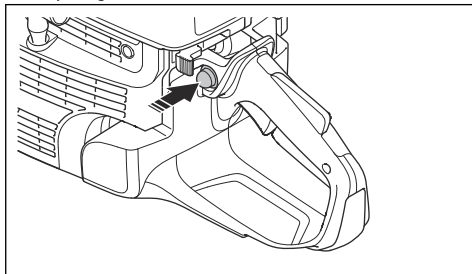
2. Uverite se da je prekidač STOP u levom položaju.



3. Povucite regulator čoka do kraja da biste dobili položaj gasa za startovanje.



4. Pritiskajte pumpicu za vazduh 6 puta, dok se ne napuni gorivom.



5. Držite prednju ručicu levom rukom.
6. Da biste pritisli proizvod na tlo, spustite levo stopalo na donji deo zadnje ručke.



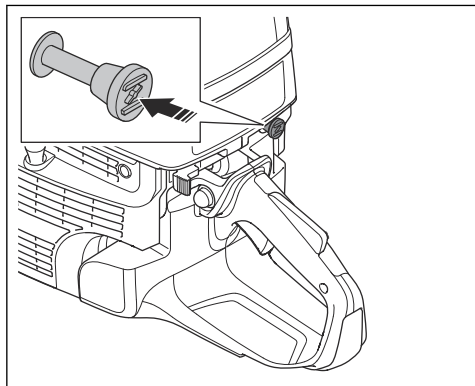
UPOZORENJE: Ne namotavajte užu startera na ruku.

7. Polako desnom rukom povlačite užu startera dok ne osetite otpor kad startne kopče legnu na mesto. Zatim vucite brzo i bez zastoja.

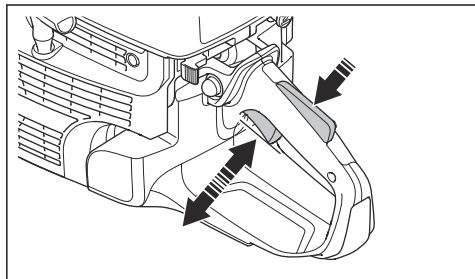


OPREZ: Nemojte da do kraja izvlačite užu startera i nemojte puštati ručicu užeta startera kada je užu startera potpuno izvučeno. To može da ošteti proizvod.

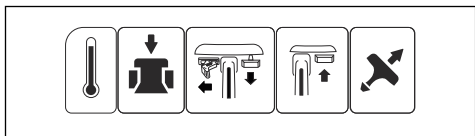
8. Gurnite čok nazad kad se motor pokrene. Ako je čok izvučen, motor će se zaustaviti posle nekoliko sekundi. Ako se motor zaustavi, ponovo povucite ručicu užeta startera.



9. Pritisnite obarač gasa da biste isključili gas za startovanje i postavili proizvod u brzinu praznog hoda.

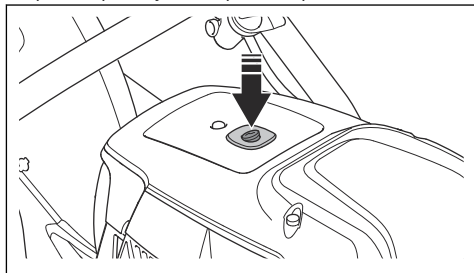


Pokretanje proizvoda kada je motor topao

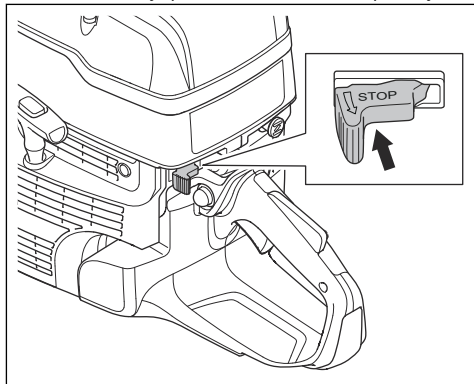


UPOZORENJE: Uverite se da se rezni disk može da se slobodno rotira. Počinje da se okreće kada se motor pokrene.

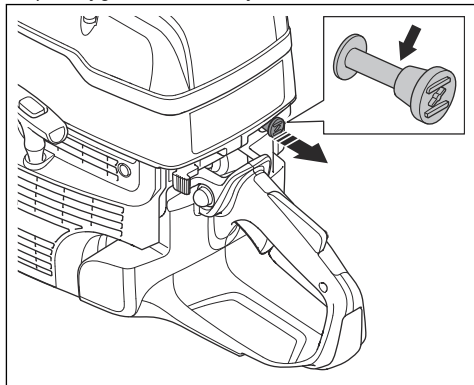
1. Pritisnite dekompresioni ventil da biste smanjili pritisak u cilindru. Dekompresioni ventil se vraća u početni položaj kad se proizvod pokrene.



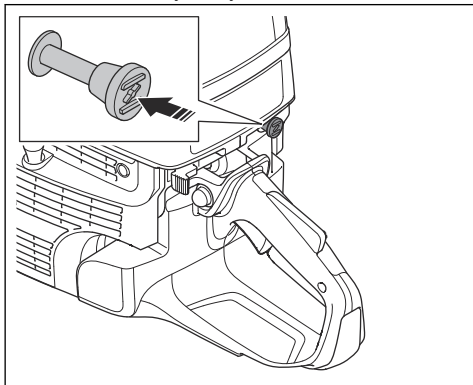
2. Uverite se da je prekidač STOP u levom položaju.



3. Povucite regulator čoka do kraja da biste dobili položaj gasa za startovanje.



4. Pritisnite komandu čoka da biste onemogućili čok. Gas za startovanje ostaje na mestu.



5. Držite prednju ručicu levom rukom.
6. Da biste pritisli proizvod na tlo, spustite levo stopalo na donji deo zadnje ručke.



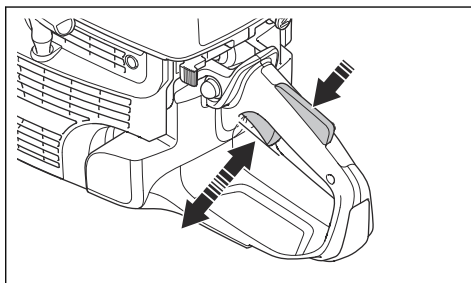
UPOZORENJE: Ne namotavajte uže startera na ruku.

7. Polako povlačite uže startera dok ne osetite otpor kad startne kopče legnu na mesto. Zatim vucite brzo i bez zastoja.



OPREZ: Nemojte da do kraja izvlačite uže startera i nemojte puštati ručicu užeta startera kada je uže startera potpuno izvučeno. To može da ošteti proizvod.

8. Pritisnite obarač gasa da biste isključili gas za startovanje i postavili proizvod u brzinu praznog hoda.

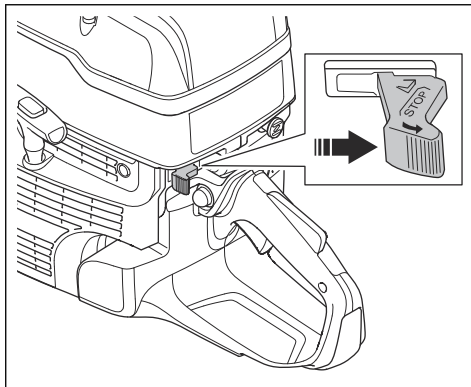


Zaustavljanje proizvoda



UPOZORENJE: Rezni disk nastavlja da se okreće neko vreme i kad se motor zaustavi. Proverite da li rezni disk može neometano da se okreće sve dok se potpuno ne zaustavi. Ako je potrebno brzo zaustaviti rezni disk, ovlaš ga naslonite na tvrdvu površinu. Opasnost od teških povreda.

- Pomerite prekidač STOP udesno da biste zaustavili motor.



Sečenje šina (K 1270 II Rail)

Opšte napomene

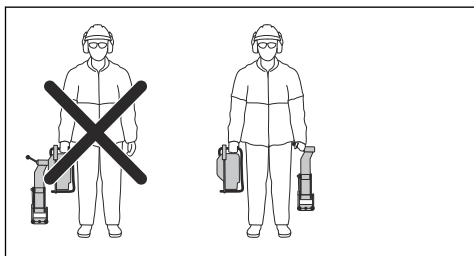
Noseća šina se koristi sa ručnim sekačem za šine za sečenje železničkih pruga. Železničke pruge uvek secite koristeći abrazivne noževe bez vode. Obratite se serviseru za više informacija o različitim nosećim šinama.



UPOZORENJE: Pri sastavljanju ili rastavljanju proizvoda uvek nosite zaštitne rukavice.



OPREZ: Nemojte postavljati noseću šinu na proizvod tokom transporta ili kada pomerate proizvod. Kada se proizvod i noseća šina spoje, postoji veći rizik od oštećenja nego kada nisu povezani. Oštećenja, kao što su savijeni delovi, mogu dovesti do manje tačnih rezova.

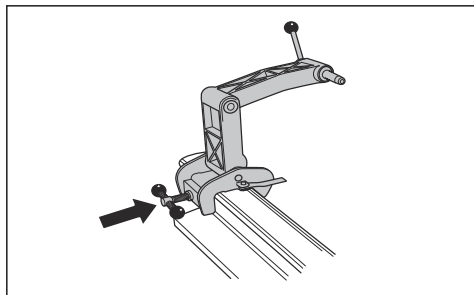


Postavljanje noseće šine RA 10

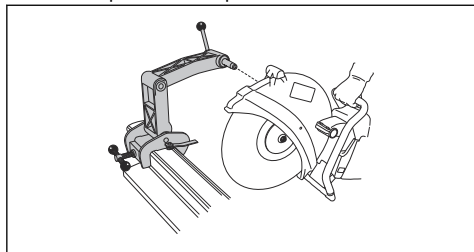


OPREZ: Postavite noseću šinu na šinu pre nego što postavite proizvod na noseću šinu. Postoji rizik da noseća šina ne bude postavljena u ispravan ugao ako se prvo postavi proizvod.

1. Pričvrstite noseću šinu na šinu. Potpuno zategnite ručku.



2. Postavite proizvod na noseću šinu sa desnom stranom proizvoda naspram noseće šine.



Napomena: Takođe je moguće postaviti proizvod sa levom stranom naspram noseće šine, ali mi

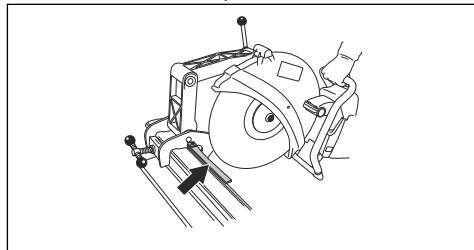
preporučujemo da koristite desnu stranu kada je to moguće.

Priprema vođice noža

Napomena: Kada prvi put koristite sistem šina, morate iseći vođicu noža.

Vođica noža pomaže rukovaocu da postavi rezni disk u ispravan položaj za rezanje.

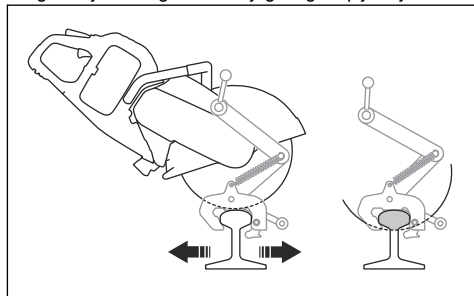
1. Rasklopite vođicu noža.
2. Postavite vođicu noža paralelno sa šinom.



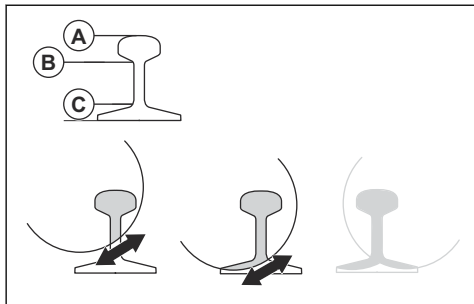
3. Pažljivo odsecite vođicu noža.

Korišćenje noseće šine RA 10

1. Rasklopite vođicu noža.
2. Poravnajte rez testerom i sklopite vođicu noža.
3. Pomerite proizvod unazad i unapred kako biste smanjili kontaktnu površinu između reznog diska i šine. Veća kontaktna površina povećava rizik od glaćanja reznog diska ili njegovog otupljivanja.



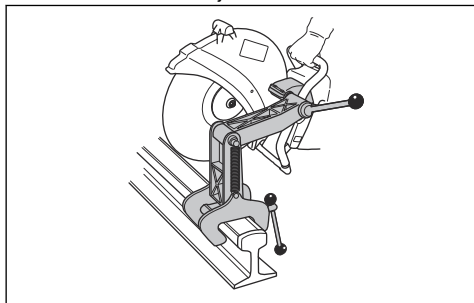
4. Isecite šinu.



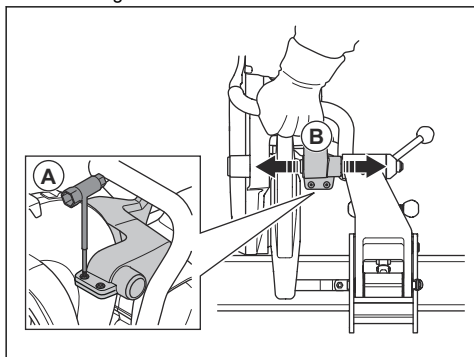
- Režite kroz odeljak na vrhu (A).
- Režite kroz odeljak u sredini (B).
- Režite kroz odeljak na dnu (C).

5. Ako se rez ne može završiti sa jedne strane, proizvod se mora okrenuti sa druge strane.

- Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 148*.
- Uklonite proizvod iz noseće šine.
- Postavite proizvod tako da levom stranom bude okrenut ka nosećoj šini.



- Podesite poziciju reznog diska, ako je potrebno. Olabavite dva zavrtnja (A) i podesite (B) poziciju reznog diska.



e) Pritegnite dva zavrtnja (A).

f) Nastavite rezanje.



6. Završite rezanje.

7. Zaustavite proizvod.

8. Uklonite proizvod iz noseće šine.

9. Uklonite noseću šinu sa šine.

Preporuke za rezanje šine

Napomena: Koristeći ispravnu tehniku rezanja, vreme za rezanje 50 kg/m šine iznosi jedan do dva minuta, a za rezanje 60 kg/m šine iznosi 1,5 do 2,5 minuta. Ako je potrebno više vremena, proverite tehniku rezanja i rezne diskove. Nepravilna tehnika rezanja uzrokuje probleme, recimo rezovi koji nisu precizni. Neodgovarajući, tup ili pohaban rezni disk takođe može da uzrokuje rezove koji nisu precizni.

- Da biste dobili precizne rezove, koristite samo visokokvalitetne rezne diskove koji su naročito napravljeni za rezanje šine.
- Da biste napravili ravne rezove, počnite sa sledećim koracima:
 - Uverite se da je noseća šina pravilno postavljena.
 - Primenite pun gas sve dok nož ne bude u punoj brzini.
 - Počnite rezanje.
 - Pomerajte proizvod napred-nazad preko šine.
 - Primenite pun gas i održavajte punu brzinu sve dok rezanje ne bude završeno.
- Držite ručku proizvoda rukama poravnatim sa reznim diskom. To daje ravan rez i smanjuje habanje na reznom disku.
- Za najbolje rezultate i ravan rez, postavite motorni sekač desnom stranom prema nosećoj šini.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre održavanja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavlje o bezbednosti.

Za sva servisiranja i popravke proizvoda, potrebna je specijalna obuka. Garantujemo dostupnost stručnih popravki i servisa. Ako vaš prodavac nije servisni agent,

obratite mu se za informacije o najbližem servisnom agentu.

Obratite se HUSQVARNA prodavcu ili serviseru ako vam trebaju rezervni delovi.

Šema održavanja

Raspored održavanja pokazuje potrebno održavanje proizvoda. Intervali se računaju na osnovu dnevnog korišćenja proizvoda.

	Dnevno	Nedeljno	Mesečno	Godišnje
Čišćenje	Spoljašnje čišćenje		Svećica	
	Usisnik hladnog vazduha		Rezervoar za gorivo	
Funkcionalni pregled	Osnovni pregled	Sistem prigušenja vibracija*	Sistem za gorivo	
	Curenje goriva	Prigušivač*	Filter za vazduh	
	Sistem za dovod vode	Pogonski remen	Kvačilo	
	Zaključavanje gasa*	Karburator		
	Prekidač za zaustavljanje*	Kućiče startera		
	Štitnik diska i SmartGuard*			
	Nož za sečenje**			
Zameni				Filter za gorivo

* Pogledajte *Bezbednosni uređaji na proizvodu na stranici 131.*

** Pogledajte *Noževi za sečenje na stranici 134.*

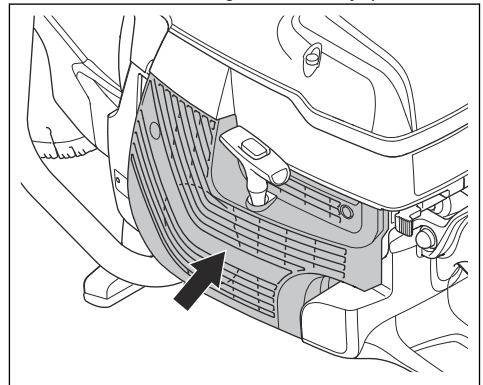
Spoljno čišćenje

- Posle svakog dana upotrebe sperite spoljašnjost proizvoda čistom vodom. Koristite četku ako je potrebno.

Čišćenje usisnika hladnog vazduha

Napomena: Zaprljan ili zapušen usisnik vazduha pregreva proizvod. Tako možete da oštetite klip i cilindar.

- Očistite usisnik hladnog vazduha ako je potrebno.



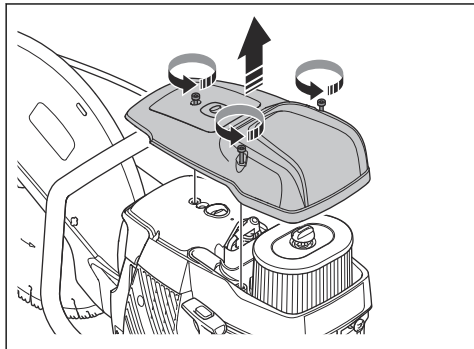
- Četkom uklonite prljavštinu, prašinu i materijal koji izaziva zapušavanje delova.

Pregled svećice

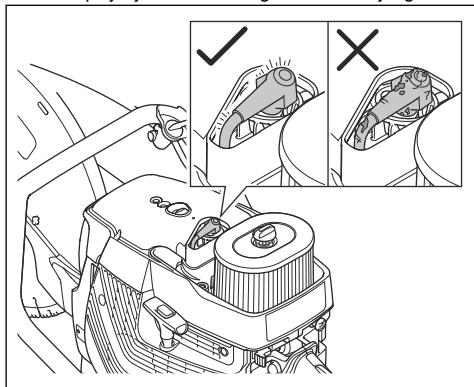
Napomena: Uvek koristite preporučeni tip svećice. Pogrešna svećica može da dovede do oštećenja klipa i cilindra. Za preporučeni tip svećice pogledajte *Tehnički podaci na stranici 162*.

Pregledajte svećicu ako je snaga proizvoda mala, ako se teško pokreće ili nepravilno radi u praznom hodu.

1. Olabavite 3 zavrtnja poklopca filtera za vazduh i uklonite poklopac filtera za vazduh.

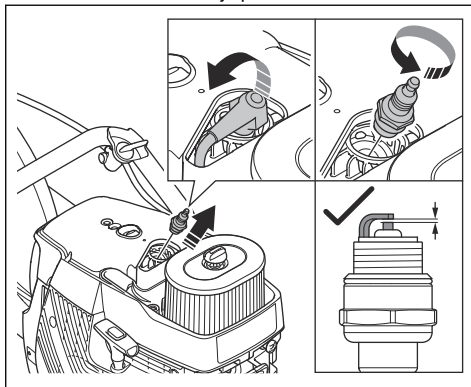


2. Proverite da nema oštećenja na kapici svećice i kablju paljenja da biste izbegli rizik od strujnog udara.



3. Očistite svećicu ako je zaprljana.
4. Uverite se da je zazor između elektroda 0,5 mm.

5. Zamenite svećicu ako je potrebno.



Vršenje opšteg pregleda

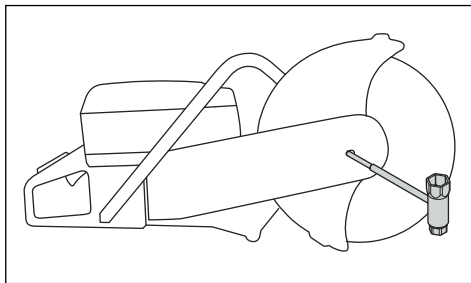
- Uverite se da su sve navrtke i zavrtnji na proizvodu ispravno pritegnuti.

Zamena pogonskog remena

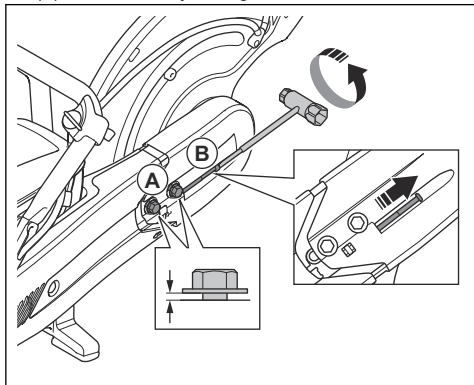


UPOZORENJE: Ne pokrećite proizvod na koji nisu postavljeni svi štitnici i poklopci.

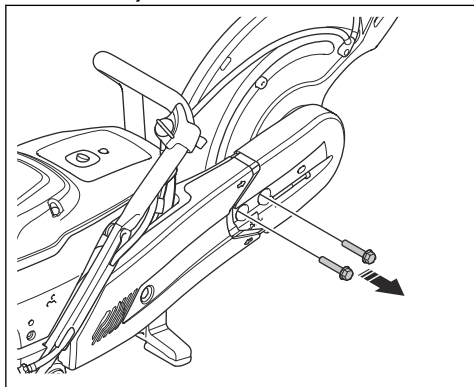
1. Okrenite vijak reznog diska ulevo pomoću ključa kako biste uklonili rezni disk.



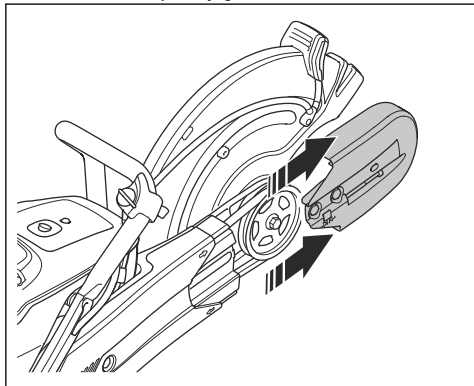
2. Olabavite 2 vijka (A), a zatim šraf za podešavanje (B) da biste smanjili zategnutost remena.



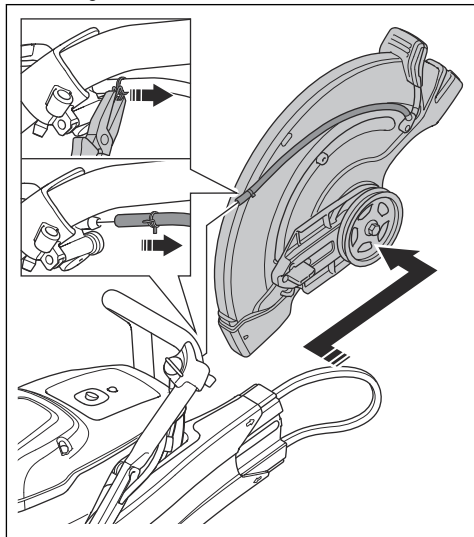
3. Uklonite 2 vijka.



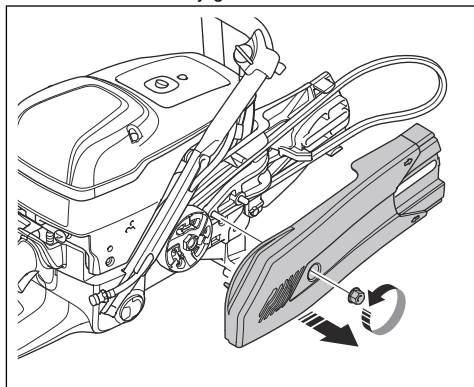
4. Uklonite štitnik prednjeg remena.



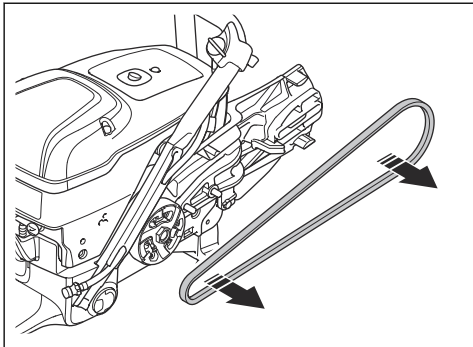
5. Uklonite pogonski remen sa remenice i uklonite reznu glavu.



6. Uklonite navrtku na štitniku zadnjeg remena i uklonite štitnik zadnjeg remena.



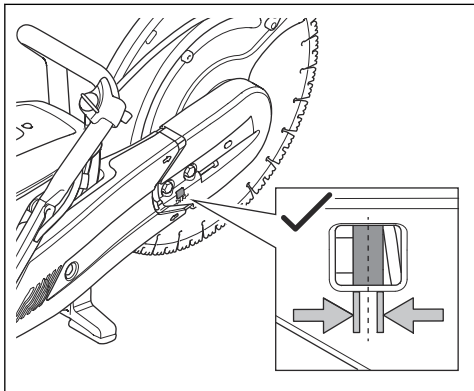
7. Zamenite pogonski remen.



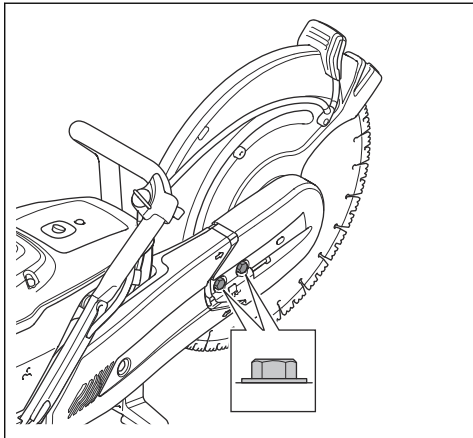
8. Postavite obrnutim redosledom. Za postavljanje reznog diska, pogledajte *Postavljanje reznog diska na stranici 138*.

Podešavanje zategnutosti pogonskog remena

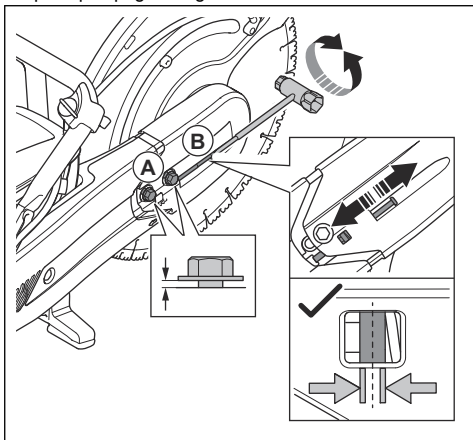
Zategnutost pogonskog remena je ispravna kada je navrtka za podešavanje nasuprot oznake na poklopcu pogonskog remena.



1. Olabavite 2 vijka koji drže reznou glavu na proizvodu.



2. Okrenite šrafove za podešavanje (A) dok navrtka za podešavanje (B) ne bude nasuprot oznake na poklopcu pogonskog remena.



3. Pomoću kombinovanog ključa pritegnite 2 vijka koji drže reznou glavu na proizvodu.

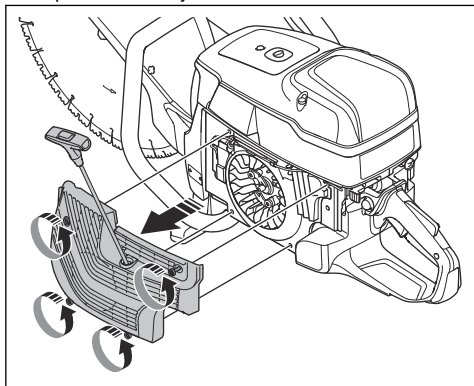
Kućište startera



UPOZORENJE: Uvek budite pažljivi i uvek koristite zaštitu za oči kad menjate povratnu oprugu užeta startera. Povratna opruga je napeta kad je namotana u kućištu startera. Povratna opruga može da izleti i izazove povrede.

Uklanjanje kućišta startera

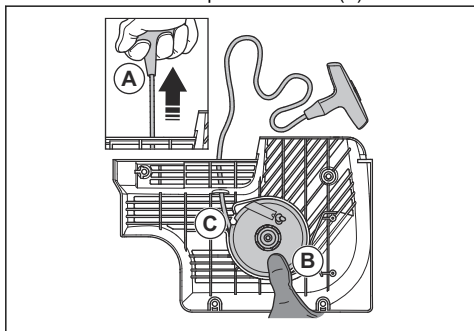
1. Otpustite 4 zavrtnja kućišta startera.



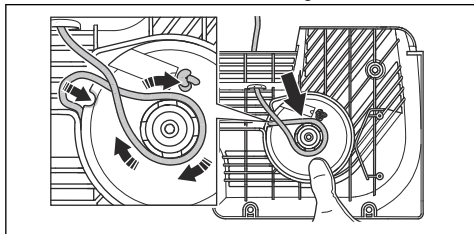
2. Uklonite kućište startera.

Zamena oštećenog užeta startera

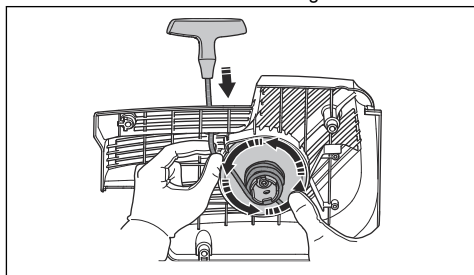
1. Izvucite uže startera približno 30 cm (A).



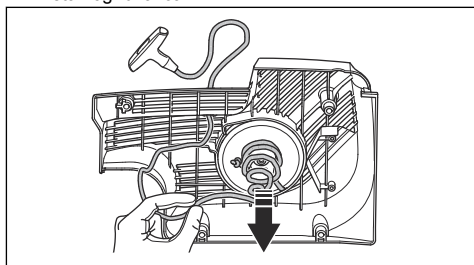
2. Držite remenicu užeta startera (B) palcem.
3. Stavite uže startera u urez (C) u remenici startera.
4. Stavite uže startera oko metalnog rukavca.



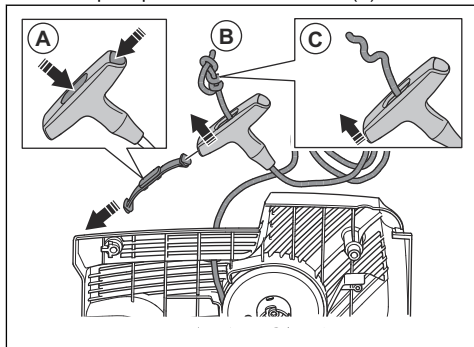
5. Pustite da se remenica startera lagano rotira i da se uže startera namota oko metalnog rukavca.



6. Izvucite uže startera da biste ga otpustili sa metalnog rukavca.

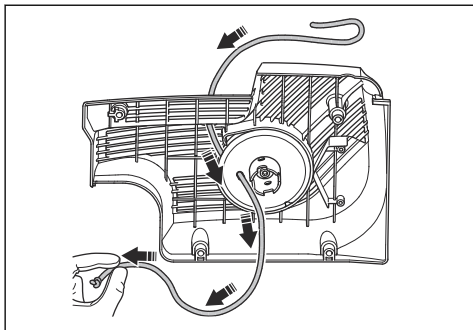


7. Skinite poklopac ručice užeta startera (A).



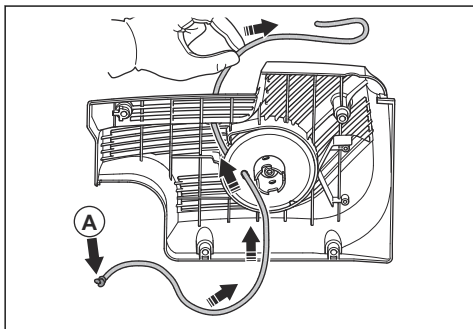
8. Provucite uže startera kroz ručku (B).
9. Odvežite čvor (C).

10. Uklonite uže startera.

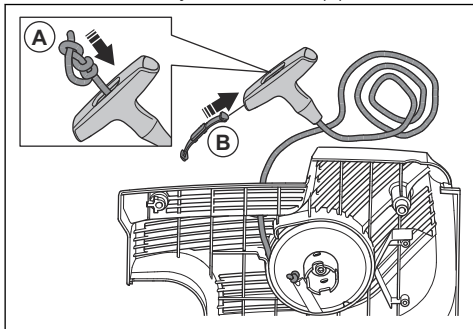


11. Uverite se da je povratna opruga čista i neoštećena.

12. Provucite novo uže startera (A) kroz otvor u kućištu startera.



13. Provucite uže startera kroz ručku užeta startera i vežite čvor na kraju užeta startera (A).



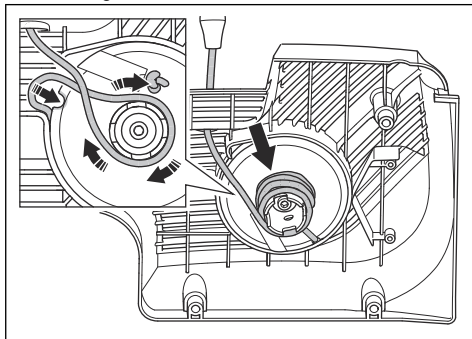
14. Vratite poklopac ručice užeta startera (B) na mesto.

15. Podesite zategnutost povratne opruge. Pogledajte *Podešavanje zategnutosti povratne opruge na stranici 156.*

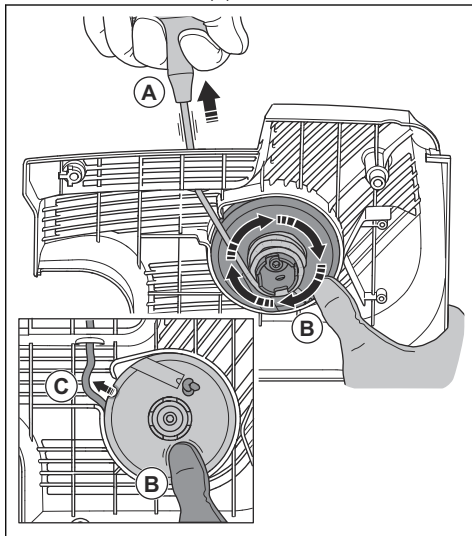
Podešavanje zategnutosti povratne opruge

1. Izvucite uže startera.

2. Stavite uže startera u urez i namotajte ga oko metalnog rukavca.



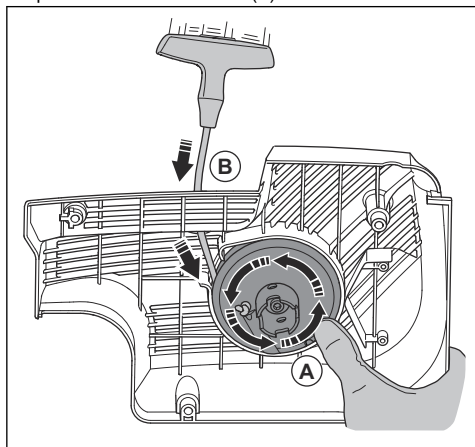
3. Izvucite uže startera (A).



4. Stavite palac na remenicu startera (B) da se uže startera ne bi namotalo.

5. Izvadite uže startera iz ureza (C).

6. Pomerite palac i oslobodite remenicu startera (A) i pustite da se uže startera (B) namota na remenicu.



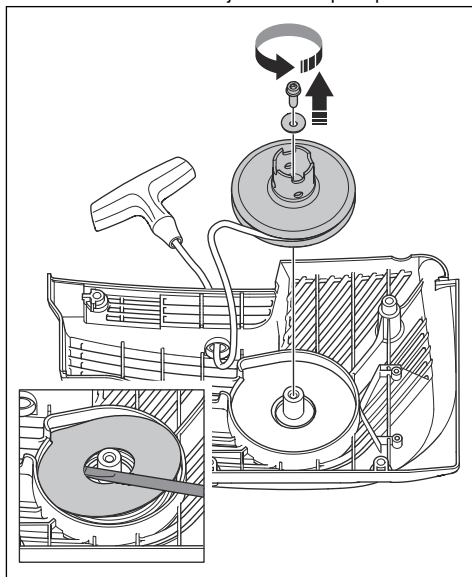
7. Izvucite uže startera do kraja da biste proverili da povratna opruga nije u krajnjem položaju. Uverite se da remenica startera može da se okrene pola kruga ili više pre nego što povratna opruga zaustavi kretanje.

Uklanjanje sklopa opruge



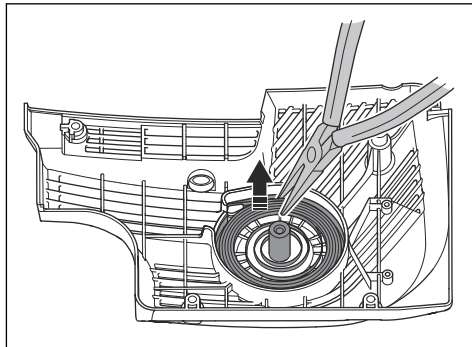
UPOZORENJE: Uvek nosite zaštitu za oči kad rastavljate sklop opruge. Opasnost od povrede oka, naročito ako je opruga slomljena.

1. Uklonite vijak u centru remenice startera i uklonite remenicu startera. Pažljivo uklonite poklopac.



Povratna opruga je zategnuta u kućištu startera.

2. Pažljivo uklonite oprugu. Koristite klešta.



Čišćenje sklopa opruge



OPREZ: Ne vadite opremu iz sklopa.

1. Izduvajte oprugu komprimovanim vazduhom dok ne bude čista.
2. Premažite oprugu lakim uljem.

Postavljanje sklopa opruge

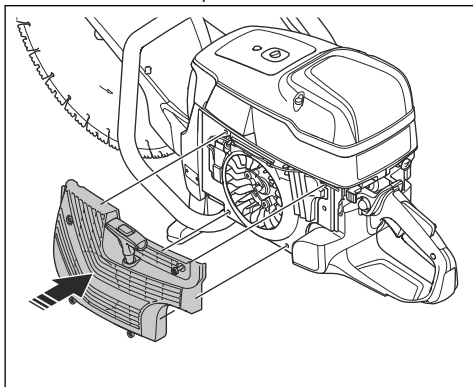
- Sklopite obrnutim redosledom: *Uklanjanje sklopa opruge na stranici 157.*

Postavljanje kućišta startera

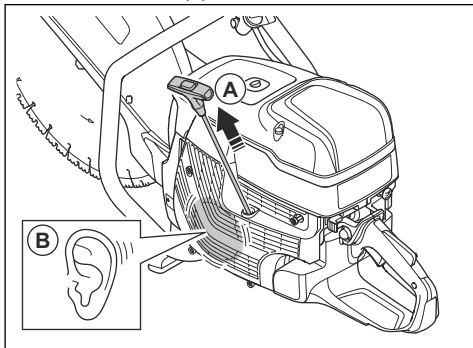


OPREZ: Startne kopče moraju da dođu u odgovarajući položaj naspram rukavca remenice startera.

1. Naslonite starter na proizvod.

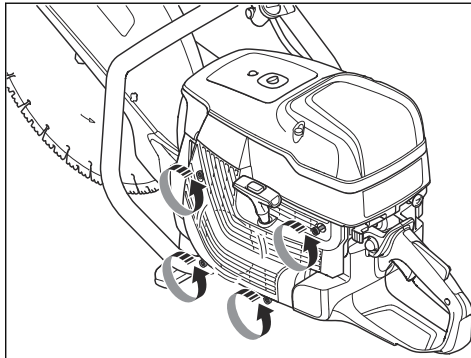


2. Postavite startne kopče u odgovarajući položaj naspram rukavca remenice startera. Izvucite uže startera približno 0,5 m (A). Ako je položaj ispravan, čućete „klik“ zvuk (B).



3. Lagano otpustite uže startera.

4. Pritegnite 4 zavrtnja na starteru



Pregled karburatora

Napomena: Karburator ima nesavittljive igle koje obezbeđuju da proizvod uvek dobija odgovarajuću smešu goriva i vazduha.

1. Pregledajte filter za vazduh. Pogledajte *Pregled filtera za vazduh na stranici 159*
2. Zamenite filter za vazduh ako je potrebno.
3. Ako motor nastavi da gubi snagu i brzinu, obratite se HUSQVARNA serviseru.

Pregled sistema za gorivo

1. Uverite se da poklopac rezervoara za gorivo i njegova zaptivka nisu oštećeni.
2. Pregledajte crevo goriva. Zamenite crevo za gorivo ako je oštećeno.

Podešavanje brzine praznog hoda

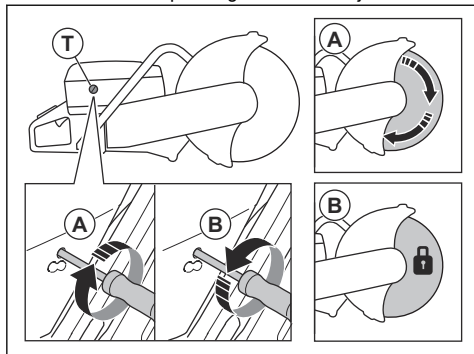


UPOZORENJE: Ako rezni disk rotira u brzini praznog hoda, obratite se serviseru. Ne koristite proizvod dok brzina praznog hoda ne bude pravilno podešena ili popravljena.

Napomena: Preporučena brzina praznog hoda navedena je u *Tehnički podaci na stranici 162*.

1. Pokrenite motor.
2. Proverite broj obrtaja praznog hoda. Kad je karburator pravilno podešen, rezni disk zaustavlja kad motor radi u brzini praznog hoda.

3. Podesite brzinu praznog hoda T-zavrtnjem.



- Okrećite zavrtnaj udesno dok disk ne počne da se okreće (A).
- Okrećite zavrtnaj ulevo dok disk ne prestane da se okreće (A).

Filter za gorivo

Filter goriva je postavljen na rezervoar za gorivo. Filter za gorivo sprečava zagađenje rezervoara za gorivo dok se puni. Filter za gorivo treba menjati godišnje, ili češće ako je zapušten.



OPREZ: Ne čistite filter za gorivo.

Pregled filtera za vazduh

Napomena: Pregledajte filter za vazduh samo ako se snaga motora smanji.



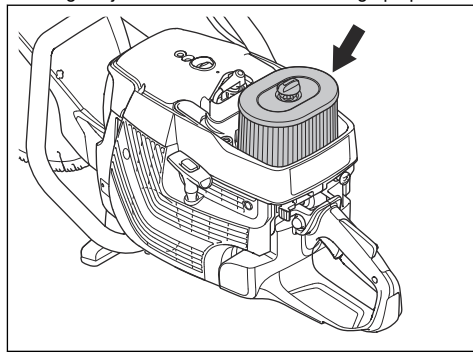
OPREZ: Budite pažljivi prilikom uklanjanja filtera za vazduh. Čestice koje upadnu u uvod karburatora mogu da izazovu oštećenja.



UPOZORENJE: Koristite odobrenu zaštitu za disanje kad čistite ili menjate filter za vazduh. Odbacite iskorišćene filtere na pravilan način. Prašina iz filtera za vazduh je opasna po zdravlje.

- Otpustite 3 zavrtnja poklopca filtera za vazduh.
- Uklonite poklopac filtera za vazduh.

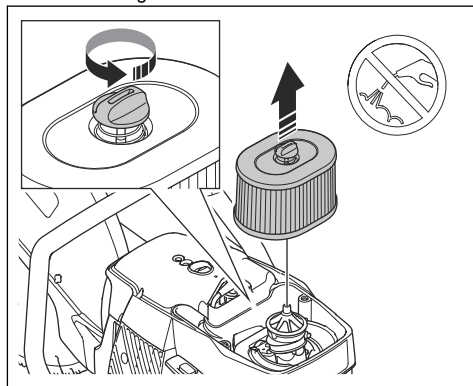
3. Pregledajte filter za vazduh i zamenite ga po potrebi.



OPREZ: Ne čistite filter za vazduh komprimovanim vazduhom niti ga izlažite komprimovanom vazduhu. To će dovesti do oštećenja filtera za vazduh.

4. Zamenite filter za vazduh ako je potrebno.

- Olabavite zavrtnaj na kućištu filtera za vazduh i uklonite ga.



- Postavite novi filter za vazduh.

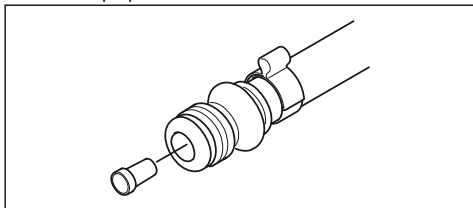
5. Postavite poklopac filtera za vazduh i pritegnite 3 zavrtnja.

Provera sistema za dovod vode

- Pregledajte mlaznice na štitniku diska i uverite se da nisu zapušene.
- Očistite po potrebi.
- Pregledajte filter na priključku za vodu. Uverite se da nije zapušten.

4. Očistite po potrebi.

5. Pregledajte creva i uverite se da nisu oštećena.



Rešavanje problema

Problem	Uzrok	Moguća rešenja
Proizvod ne može da se pokrene.	Postupak pokretanja je pogrešan.	Pogledajte <i>Pokretanje proizvoda kada je motor hladan na stranici 145</i> i <i>Pokretanje proizvoda kada je motor topao na stranici 147</i> .
	Sigurnosni prekidač je u desnom položaju (STOP).	Uverite se da je prekidač STOP u levom položaju.
	Nema goriva u rezervoaru.	Napunite gorivom.
	Svećica je neispravna.	Zamenite svećicu.
	Kvačilo je neispravno.	Obratite se serviseru.
Rezni disk se okreće brzinom praznog hoda.	Brzina praznog hoda je previsoka.	Korigujte brzinu praznog hoda.
	Kvačilo je neispravno.	Obratite se serviseru.
Rezni disk se ne rotira kad rukovalac doda gas.	Remen je previše labav ili je neispravan.	Dotegnite remen ili ga zamenite novim.
	Kvačilo je neispravno.	Obratite se serviseru.
	Rezni disk je pogrešno montiran.	Uverite se da je rezni disk pravilno postavljen.
Proizvod nema snagu kad rukovalac doda gas.	Filter za vazduh je začepljen.	Pregledajte filter za vazduh. Zamenite ga ako je potrebno.
	Filter goriva je začepljen.	Zamenite filter za gorivo.
	Sprečen je protok iz rezervoara za gorivo.	Obratite se serviseru.
Nivo vibracija je previsok.	Rezni disk je pogrešno montiran.	Uverite se da je rezni disk pravilno postavljen i da nije oštećen. Pogledajte <i>Postavljanje reznog diska na stranici 138</i> .
	Rezni disk je neispravan.	Zamenite rezni disk i uverite se da nije oštećen.
	Jedinica za prigušivanje vibracija je neispravna.	Obratite se serviseru.

Problem	Uzrok	Moguća rešenja
Temperatura proizvoda je previsoka.	Zapušen je usisnik vazduha ili prirubnice cilindra.	Očistite usisnik vazduha i prirubnice cilindra.
	Zategnutost pogonskog remena je nedovoljna.	Pregledajte remen. Podesite zategnutost.
	Kvačilo je neispravno.	Uvek režite pod punim gasom. Pregledajte kvačilo. Obratite se serviseru.
Motor povećava snagu ili brzinu.	Filter za vazduh je začepljen.	Pregledajte filter za vazduh. Pogledajte <i>Pregled filtera za vazduh na stranici 159.</i>
Tokom rada se stvara mnogo prašine. Možete da vidite prašinu u vazduhu.	Nedovoljan pritisak ili količina vode.	Proverite dovod vode ka proizvodu.
		Pogledajte <i>Provera sistema za dovod vode na stranici 159.</i>
SmartGuard se ne kreće slobodno.	Pokretni delovi SmartGuard se zaglavljaju.	Očistite pokretne delove.
SmartGuard Se ne uvlači kad se proizvod izmakne od radnog komada.	Opruge SmartGuard ne rade pravilno.	Proverite opruge. Očistite opruge.

Transport, skladištenje i odlaganje

Transport i skladištenje

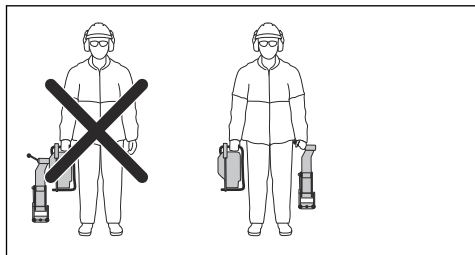


OPREZ: Nemojte postavljati noseću šinu na proizvod tokom transporta proizvoda. Noseća šina je precizni alat. Oštećen alat daje manje tačne rezove.

- Pregledajte ima li oštećenja od transporta i skladištenja na svim novim i korišćenim diskovima pre sklapanja.
- Očistite proizvod i obavite održavanje pre skladištenja. Pogledajte *Održavanje na stranici 151*
- Izvadite gorivo iz rezervoara pre dužeg skladištenja.

Odlaganje

- Pratite lokalne zakone i propise o reciklaži.
- Sve hemikalije, kao što su ulje i gorivo, bacite u servisnom centru ili na odgovarajućem mestu za deponovanje.
- Kad rashodujete proizvod, pošaljite ga HUSQVARNA prodavcu ili ga odnesite na odgovarajuće mesto za reciklažu.



- Držite noseću šinu odvojeno od proizvoda u obezbeđenoj kutiji.
- Da biste sprečili nezgode i oštećenja, dobro fiksirajte proizvod prilikom transporta.
- Uklonite rezne diskove pre transporta ili odlaganja proizvoda.
- Čuvajte proizvod u zaključanoj prostoriji da biste sprečili neodobren pristup deci i drugim osobama.
- Uskladištite rezne diskove na suvom mestu bez mraza.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	K 1270 II	K 1270 II Rail	K 1270 Smart-Guard
Zapremina cilindra, cm ³ / kubni inči.	119/7,3	119/7,3	119/7,3
Prečnik cilindra, mm/inča	60/2,4	60/2,4	60/2,4
Dužina hoda, mm/inča	42/1,7	42/1,7	42/1,7
Brzina praznog hoda, o/min	2700	2700	2700
Pun gas, bez opterećenja, o/min	9300 (+/- 150)	9300 (+/- 150)	9300 (+/- 150)
Snaga, kW/KS pri o/min	5,8/7,9 na 8400	5,8/7,9 na 8400	5,8/7,9 na 8400
Svećica	NGK BPMR 7A	NGK BPMR 7A	NGK BPMR 7A
Zazor elektroda, mm/inča	0,5/0,02	0,5/0,02	0,5/0,02
Kapacitet rezervoara za gorivo, litara / US fl oz	1,2/40	1,2/40	1,2/40
Preporučeni pritisak vode, bar / PSI	0,5–10 / 7–150	Nije dostupno	0,5–10 / 7–150
Težina			
Motorni sekač bez goriva i sa reznim diskom od 350 mm (14 inča), kg/funti	13,6/30,0	15,3/33,7	Nije dostupno
Motorni sekač bez goriva i sa reznim diskom od 400 mm (16 inča), kg/funti	14,2/31,3	16,0/35,3	15,1/33,3
Noseća šina, kg/funti			
RA 10	Nije dostupno	5,5/12,1	Nije dostupno
RA 10 S	Nije dostupno	5,7/12,6	Nije dostupno
Osovinu, izlazno vratilo			
Maksimalna brzina osovine sa reznim diskom od 350 mm (14 inča), o/min	4700	4700	4700
Maksimalna brzina osovine sa reznim diskom od 400 mm (16 inča), o/min	4300	4300	4300
Maksimalna periferna brzina, m/s ili stope/min	90 ili 18000	90 ili 18000	90 ili 18000
Emisija buke ¹⁰			
Nivo zvučne snage, mereno dB (A)	116	116	116
Nivo zvučne snage, garantovano L _{WA} dB (A)	117	117	117
Nivoi zvuka ¹¹			

¹⁰ Nivo emisije buke u okolinu je određen merenjem zvučne snage (L_{WA}) u skladu sa direktivom . Razlika između garantovanog i izmerenog nivoa zvučne snage je da garantovana zvučna snaga obuhvata raspršenje rezultata merenja i razlike između raznih jedinica istog proizvoda u skladu sa direktivom .

¹¹ Ekvivalentni nivo pritiska zvuka, prema standardu EN ISO 19432-1, računa se kao ukupna vremenski ponderisana energija za različite nivoe pritiska zvuka pod različitim radnim uslovima. Prijavljeni podaci za ekvivalentni nivo zvučnog pritiska za proizvod uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1 dB (A).

	K 1270 II	K 1270 II Rail	K 1270 Smart-Guard
Ekvivalentni nivo pritiska zvuka u na uho rukovaoce dB (A)	104	104	104
Ekvivalentni nivoi vibracija, a_{Hveq}^{12}			
Prednja/zadnja ručka, 14 inča	4,5/3,7	3,4/3,5	Nije dostupno
Prednja/zadnja ručka, 16 inča	3,9/4,0	4,4/3,9	4,7/4,8

Preporučene dimenzije reznog diska

Prečnik reznog diska, inča/mm.	Maks. dubina rezanja, mm/inča	Brzinska kategorija reznog diska, o/min	Brzinska kategorija reznog diska, m/s ili stopa/min	Prečnik centralne rupe sečiva, mm/inča	Najveća debljina sečiva, mm/inča
14/350	118/4,6	5500	100 ili 19600	25,4/1 ili 20/0,79	5/0,2
16/400	145/5,7	4800	100 ili 19600	25,4/1 ili 20/0,79	5/0,2

Izjava o deklarisanju buci i vibracijama

Deklarisane vrednosti dobijene su tipskim laboratorijskim ispitivanjem u skladu sa navedenim smernicama ili standardima i pogodne su za poređenje sa deklariranim vrednostima drugih proizvoda testiranih u skladu sa istim direktivama ili standardima. Ove deklarirane vrednosti nisu pogodne za korišćenje pri

proceni rizika i vrednosti izmerene na pojedinačnim mestima rada mogu da budu više. Stvarne vrednosti izlaganja i rizik od štetnog uticaja na pojedinačnog korisnika su jedinstvene i zavise od načina na koji korisnik radi, materijala na kom se proizvod koristi i vremena izlaganja i fizičke spremne korisnika, kao i od stanja proizvoda.

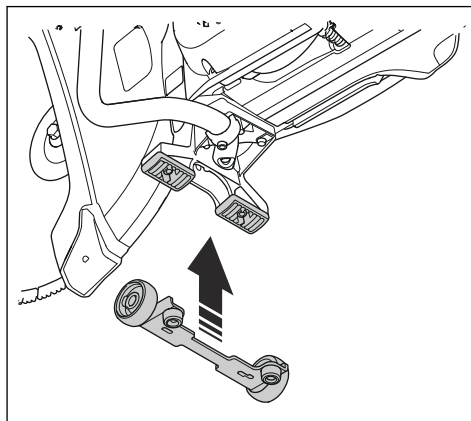
Dodaci

Senzor za Husqvarna Fleet Services™

Ovaj proizvod je kompatibilan sa Husqvarna Fleet senzorom mašine. Ovaj proizvod može da se poveže da sistemom Husqvarna Fleet Services™ je rešenje u oblaku koje omogućava menadžeru flote pregled svih proizvoda. Za više informacija o Husqvarna Fleet Services™, pogledajte www.husqvarna.com.

Komplet točkova

Komplet točkova je pričvršćen za dno proizvoda.

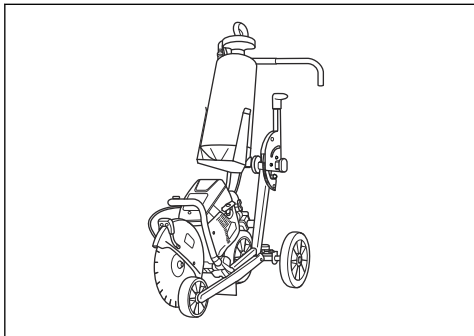


Kolica za sečenje

Kolica za rezanje olakšavaju rezanje na podovima i na putevima, pogotovo za duga rezanja na podešenoj

¹² Ekvivalentni nivo vibracija, prema standardu EN ISO 19432-1, računa se kao ukupna vremenski ponderisana energija za nivo vibracija u različitim radnim uslovima. Referisani podaci za ekvivalentni nivo vibracija imaju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1m/s². Mere za K 1270 II Rail napravljene su sa RA 10 postavljenim u šinu.

dubini. Brze veze olakšavaju postavljanje proizvoda na kolica za rezanje.



Deklaracija o usaglašenosti

EU deklaracija o usaglašenosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel:
+46-36-146500, izjavljujemo pod punom odgovornošću
da je proizvod:

Opis	Prenosna mašina za odsecanje
Marka	HUSQVARNA
Tip/model	K 1270 II, K 1270 II Rail, K 1270 SmartGuard
Identifikacija	Serijski brojevi od 2021 i nadalje

u potpunosti usaglašen sa sledećim EU direktivama i
propisima:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	„koji se odnose na mašine“
2000/14/EC	„koji se odnose na buku u otvorenom prostoru“
2014/30/EU	„koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost“
2011/65/EU	„koji se odnose na ograničenje opasnih supstanci“

i da su sledeći harmonizovani standardi i/ili tehničke
specifikacije primenjeni:

EN ISO 12100:2010 , EN ISO 19432-1:2020, EN
55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC
63000:2018.

2000/14/EC, postupak za ocenu usaglašenosti: Dodatak
V. Za informacije o emisiji buke pogledajte *Tehnički
podaci na stranici 162.*

Partille, 2021-04-29



Erik Silfverberg

Direktor odeljenja za istraživanje i razvoj, oprema za
sečenje betona i bušenje

Husqvarna AB, odsek za građevinarstvo

Odgovoran za tehničku dokumentaciju





www.husqvarnaconstruction.com

Originalna uputstva
Originalne upute
Izvirna navodila
Originalna uputstva

1142641-38

Rev. B



2025-10-01